

# PORTFOLIO

## 2018/2019



**ZUMTOBEL**

member of zumtobel group



<b>Novedades 2017/2018</b>	TRINOS	2
	CARDAN evolution	4
	AMPHIBIA	6
	RESCLITE PRO	8
<b>Portfolio</b>		10

Carriles y proyectores



1

Sistemas de luz modular



2

Downlights



3

Luminarias empotrables



4

Luminarias adosables o en suspensión



5

Luminarias de pie y de pared



6

Luminarias de línea continua o de banda individuales



7

Luminarias para grandes alturas



8

Luminarias de alta protección



9

Luminarias de fachada, exteriores y televisión



10

Gestión de la iluminación



11

Luces de emergencia



12

Zumtobel Group Services



13





TRINOS | IP65 LED sistema de línea continua

[zumtobel.com/trinos](http://zumtobel.com/trinos)





**TRINOS**

El nuevo sistema de línea continua Zumtobel IP65 LED de nuestras:

## *highlights*

Otoño 2017

*Por primera vez, **TRINOS** combina la flexibilidad de un sistema de carriles portantes con la gran durabilidad de una solución IP65.*



**CARDAN evolution** | Luz empotrable  
Diseñado por blocher partners

[zumtobel.com/cardan](http://zumtobel.com/cardan)



**CARDAN evolution**

La nueva luz empotrable de Zumtobel de nuestras:

# *highlights*

Otoño 2017

*CARDAN evolution crea en los consumidores experiencias atractivas gracias a la unión sin precedentes de un buen diseño, gran rendimiento y flexibilidad.*



**AMPHIBIA** | IP66 LED luminaria a prueba de humedad

[zumtobel.com/amphibia](http://zumtobel.com/amphibia)

**AMPHIBIA**

La nueva luminaria IP66 LED de Zumtobel a prueba de humedad de nuestras:

# *highlights*

Edición 1/2018

*El diseño avanzado de la luminaria IP66 a prueba de humedad **AMPHIBIA** garantiza la seguridad y la confiabilidad en más de 245 aplicaciones industriales.*



RESCLITE PRO | Luminaria de emergencia

[zumtobel.com/resclite](https://zumtobel.com/resclite)



**RESCLITE PRO**

El nuevo luminario de emergencia Zumtobel de nuestras:

# *highlights*

Edición 1/2018

*RESCLITE PRO combina los requisitos más altos de funcionalidad y un diseño discreto.*



Portfolio

Los productos Zumtobel indican luz de calidad perfecta. Nuestros productos combinan un atractivo estético, funcionalidad y sostenibilidad. El catálogo abarca una amplia gama de productos, desde focos de alta calidad y sistemas luminarios, luminarias industriales y para grandes alturas así como luces de fachada, hasta luces de emergencia y sistemas de gestión de luces. Zumtobel desarrolla productos para su uso en áreas de cualquier tipo, salvaguardando una combinación armoniosa con una luz de calidad y la mejor eficiencia posible gracias a la aplicación de tecnología punta.







# Carriles y proyectores



## **Museo Jumex, Ciudad de México | MX**

Arquitecto: David Chipperfield Architects, London | UK

Diseño lumínico: Arup, London | UK

Soluciones lumínicas: ARCOS, PANOS Q, PANOS infinity, DIAMO, SLOTLIGHT II, ZX2, LINARIA, SCUBA, CHIARO II, ONLITE, TUBILUX, MICROS, LUXMATE BASIC



## Proyectores

- 14 **ARCOS**
- 18 **IYON**
- 22 **DISCUS LED**
- 24 **VIVO**
- 28 **ONICO**
- 32 **FACTOR**
- 36 **KATALYST**
- DIAMO**
- Ver sección 3*

## Carriles

- 38 **Trifásico/L3 + DALI**

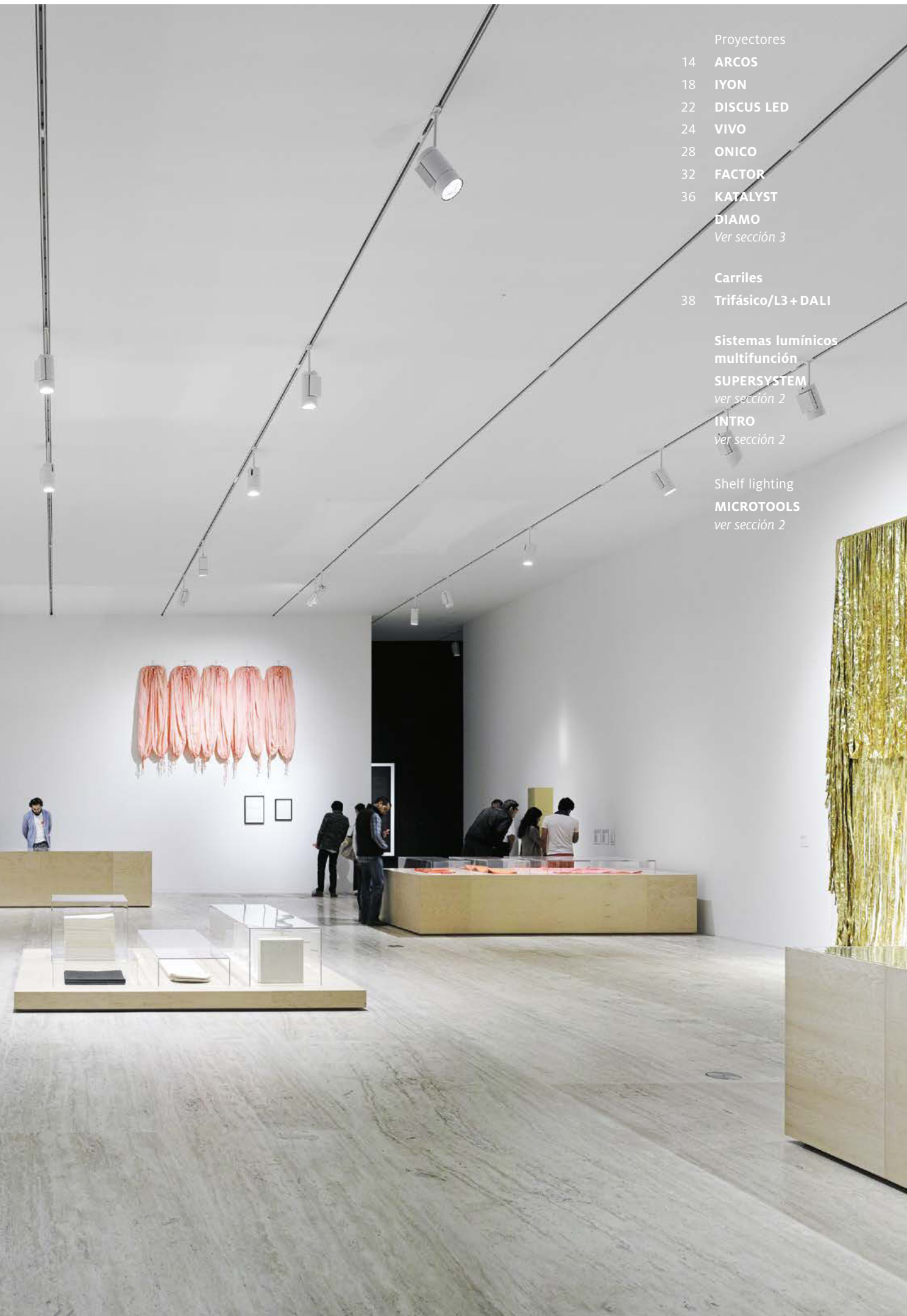
Sistemas lumínicos  
multifunción

**SUPERSYSTEM**  
*ver sección 2*

**INTRO**  
*Ver sección 2*

## Shelf lighting

**MICROTOOLS**  
*ver sección 2*







↑ **Museo Ton Schulten, Ootmarsum | NL**

Arquitecto: Architectenbureau Ronald de Baas, Hengelo;  
 Leferink Architecten BNA, Denekam | NL  
 Diseño lumínico: Meutzner Licht Design, Woerden | NL  
 Solución lumínica: ARCOS

↓ **Museo delle Culture (MUDEC), Milan | IT**

Arquitecto: David Chipperfield Architects, Milan | IT  
 Diseño lumínico: Manens Intertecnica / Ove Arup & Partners, Milan | IT  
 Soluciones lumínicas: ARCOS, RESCLITE, PURESIGN, LUXMATE LITENET



# ARCOS

Sensibilidad y gran precisión –  
Sistema de proyectores para escenarios lumínicos sofisticados

ARCOS LED no deja de impresionar gracias a su diseño minimalista. Disponible como difusor de pared LED y proyector LED para techo, armoniza a la perfección la iluminación finalmente acentuada con el alumbrado de superficie. Con esta solución integral de iluminación, nada distrae del objeto expuesto. Al contrario, las piezas presentadas se convierten en el foco de la atención y los efectos que crean los realza la iluminación y la arquitectura. Un desarrollo posterior del modelo convencional, la versión LED de ARCOS está disponible con una variedad de accesorios: gracias a su sofisticada luminotecnía,

ARCOS LED consigue poner bajo el foco los objetos más variados. La luminaria también tiene en cuenta los requisitos de conservación, pues su luz libre de rayos UV e IR tiene sumo cuidado con los objetos expuestos. Además, dado el uso de la innovadora tecnología LED, el consumo energético es marcadamente menor al de la generación convencional. A pesar de todas las modificaciones, el popular diseño purista del proyector ARCOS permanece intacto, así como su gran flexibilidad.


*Diseño: David Chipperfield*

ARCOS


Una gama completa para luces perfectas en exposiciones



**ARCOS 2 LED xpert**  
Bluetooth®




**ARCOS 2 LED xpert**  
stableWhite



**ARCOS 2 LED xpert**  
con dispersor de pared




**ARCOS 3 LED xpert**  
Bluetooth®



**ARCOS 3 LED xpert**  
stableWhite




**ARCOS 3 LED**  
tunableWhite




**ARCOS 3 LED xpert liteCarve®**  
Foco de proyección



**ARCOS 3 LED xpert liteCarve®**  
Foco dispersador de pared



**ARCOS WW LED**  
Para pared lineal 15 W



**ARCOS WW LED**  
Para pared lineal 30 W

	ARCOS 2 xpert Bluetooth®	ARCOS 2 xpert	ARCOS 2 xpert Proyección	ARCOS 3 xpert Bluetooth®	ARCOS 3 xpert	ARCOS 3 tunableBlanco	ARCOS 3 xpert Proyección	ARCOS 3 xpert liteCarve®	ARCOS WW Linear wallwasher
<b>Características de distribución</b>									
■ Haz super intensivo	■	■	■	■	■		■		
■ Haz intensivo / medio intensivo	■	■	■	■	■	■	■		
■ Haz extensivo	■	■	■	■	■	■	■		
■ Haz super extensivo	■	■		■	■				
■ Difusor de pared								■	■
<b>Color</b>									
Blanco	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Antracita		■	■		■	■	■	■	■
<b>Instalación</b>									
Carril electrificado trifásico	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Carril L3 + DALI	■	■	■	■	■	■		■	■
<b>Diámetro de la luminaria</b>									
Ø 100 mm	■	■	■						
Ø 120 mm				■	■	■	■	■	
<b>Longitud de la luminaria</b>									
320 mm									■
620 mm									■
<b>LED</b>									
1/15 W (3000 K, 4000 K)									■
1/22 W (3000 K)	■	■	■						
1/22 W (4000 K)		■	■						
1/30 W (2700–6500 K)						■			
1/30 W Proyección							■		
1/30 W (3000 K, 4000 K)									■
1/35 W (3000 K)				■	■			■	
1/35 W (4000 K)					■			■	
<b>Accesorios</b>									
Componentes para proyección (lentes, iris, trazos)			■				■		
Reflector supletorio	■	■		■	■	■			
Lentes (trazo oval, rectangular, trazo suave), películas	■	■		■	■	■			
Malla de nido de abeja	■	■		■	■				
Anillo louvre				■	■				
Aletas antideslumbrantes	■	■		■	■				





↑ **Vodafone Village, Milan | IT**

Arquitecto y diseño lumínico: Dante O. Benini & Partner s Architects, Milan | IT  
 Diseño lumínico: Studiebureau De Klerck Engineering, Bruges | BE  
 Solución lumínica: IYON LED, MIROS, SLOTLIGHT, MELLOW LIGHT IV,  
 PANOS infinity, CARDAN LED, LUXMATE LITENET

↓ **Modehaus Oberrauch Zitt, Bolzano | IT**

Arquitecto: Arch. Waler Agonese, Caldaro (BZ) | IT  
 Solución lumínica: IYON, TECTON TETRIS, VIVO, ARCOS, ONDARIA,  
 SUPERSYSTEM, ONLITE LOCAL, RESCLITE, PURESIGN





# IYON

## Máxima eficiencia LED en un diseño perfecto

Los aspectos de diseño del proyector IYON sugieren movimiento constante y vitalidad como interpretación de una mutabilidad infinita de la luz. En una fluida interacción de objeto y medio se manifiestan tanto sensualidad como un alto grado de funcionalidad. Las ambientaciones lumínicas variables y el posicionamiento puntual en el espacio se complementan con la forma en que la fuente lumínica se transforma continuamente a sí misma. Las texturas aterciopeladas y el estilo

sofisticado insinúan la tecnología lumínica funcional, controlable individualmente, incorporada en este versátil proyector.

*«La simbiosis entre la dirección de la luz y la proporción como parámetros del diseño influyen en las percepciones sensoriales de las personas y, al mismo tiempo, establecen la sensación psicológica de la calidad de un espacio».*

*Diseño: Delugan Meissl Industrial Design*

## IYON LED

### Proyectores






**IYON S LED**  
Essential+ stableWhite



**IYON M LED**  
TGRfashion, Essential+ stableWhite



**IYON M LED**  
tunableWhite

	IYON S LED Essential+ stableWhite	IYON M LED Essential+ stableWhite TGRfashion	IYON M LED tunableWhite
<b>Características de distribución</b>			
 Intensivo	■	■	■
 Extensivo	■	■	■
 Super extensivo		■	
<b>Color</b>			
Blanco mate	■	■	■
Negro mate	■	■	■
<b>Instalación</b>			
Carril electrificado trifásico	■	■	■
Carril L3 + DALI	■	■	■
<b>Diámetro de la luminaria</b>			
Ø 100 mm	■		
Ø 120 mm		■	■
<b>TGRfashion</b>			
32 W (3000 K, Ra > 90) 2400 lm		■	
<b>Essential+ stableWhite</b>			
24 W (3000 K, 4000 K, Ra 90) 1900–2000 lm	■		
36 W (3000 K, 4000 K, Ra 90) 3100–3300 lm		■	
<b>tunableWhite</b>			
32 W (2600 K – 5300 K) 930 lm			■
<b>Accessories</b>			
Anillo antideslumbrante	■	■	■
Lente ovalizadora 50°	■	■	■
Malla de nido de abeja	■	■	■
Reflector supletorio intensivo	■	■	■
Reflector supletorio extensivo	■	■	■◉◉
Reflector supletorio super extensivo		■	



↑ DOVE Store, Hamburgo | DE  
Solución lumínica: DISCUS evolution, PANOS infinity, SUPERSYSTEM



DISCUS evolution LED      DISCUS evolution LED E1

Características de distribución

■ Haz intensivo	■	■
▲ Haz extensivo	■	■
▒ Haz super extensivo	■	■

Color

Blanco	■	■
Negro	■	

Instalación

Carril electrificado trifásico	■	
Carril L3 + DALI	■	

Profundidad de empotrado

hasta 100 mm		■
--------------	--	---

Diámetro de la luminaria

Ø 146 mm	■	■
----------	---	---

LED

32 W 1950 lm (3000 K / Ra92)	■	■
32 W 2100 lm (3000 K / Ra82)	■	■
32 W 2300 lm (4000 K / Ra82)	■	■

Accesorios

Anillo antideslumbrante	■	■
Lente ovalizadora	■	■
Óptica supletoria intensiva	■	■
Óptica supletoria extensiva	■	■
Óptica supletoria super extensiva	■	■



# DISCUS

## Sistema de proyectores

Las fuentes de luz modernas inspiran nuevos picos de rendimiento cada vez mayores y esto es especialmente cierto en el caso del sistema de proyectores DISCUS. Su diseño robusto, pero delicado está inspirado creativamente en la última tecnología puntera LED: una forma plana, minimalista con una apariencia inconfundible –caracterizada por las lamas radiales del disipador pasivo y su lente luminosa reemplazable. Satisface las peticiones más exigentes realizadas por la iluminación acentual que promueve las ventas y una reproducción

del color extremadamente bueno (Ra 92). La nueva generación DISCUS LED duplica el flujo luminoso y la eficiencia de su predecesor. La luminaria es regulable en el foco individual o mediante comandos de control DALI, ambos métodos tienen un impacto positivo en el consumo. La gama de productos está completada por los modelos de carril y los focos empotrados que se mezclan sin obstrucciones en cualquier diseño de interiores.

*Diseño: EOOS*





↑ **Spar Flagshipstore, Budapest | HU**

Arquitecto: LAB5 Architects, Budapest | HU

Solución lumínica: VIVO LED, CARDAN LED, TECTON LED, ONDARIA

↓ **Ceramiche Refin S.p.A, Casalgrande | IT**

Solución lumínica: VIVO LED, SLOTLIGHT II



# VIVO

La flexible versatilidad de la luz:  
sistema de proyectores con tecnología LED

La iluminación profesional conjuga bien con productos sensibles y además incrementa las ventas. Las luminarias LED consiguen la misma calidad lumínica que las lámparas de haluros metálicos, y además emiten mucha menos radiación infrarroja o ultravioleta. Los proyectores LED VIVO sobresalen por su elevado índice de proceso del color y por su distribución lumínica de gran homogeneidad. Para todo diseño lumínico, están disponibles los colores adecuados, las temperaturas de color precisos y los niveles de luminosidad necesarios.

La tecnología PiLED única, puntos de color preprogramados y lentes superiores allanan el camino para implementar soluciones exclusivas.

*«La forma en que EOOS funciona está caracterizada por la búsqueda de imágenes intuitivas. VIVO combina la forma arquetípica de un foco cilíndrico con detalles estilísticos inspirados en la interpretación de una turbina. De esta manera, la conducción eficiente del aire, muy importante en la tecnología LED, se convierte en una característica discreta pero significativa».*

Diseño: EOOS

## VIVO

### Sistema de proyectores



#### VIVO XS LED

Proyector LED de dimensiones reducidas y refrigeración pasiva. Gracias a su excelente reproducción de colores, resulta adecuada como alternativa a las soluciones convencionales con luces LV halógenas.



#### VIVO M LED

Proyector compacto y regulable con refrigeración pasiva que impresiona por su eficiencia, buen control de reflejos y una reproducción excelente de los colores. Es una alternativa perfecta para sistemas de luces convencionales que usan haluro metálico de 35 W.



#### VIVO L LED




Potente proyector con refrigeración pasiva que muestra unos altos niveles de flujo lumínico, una reproducción excelente del color y colores de luz variables. Alternativa innovadora para soluciones que usan luz de haluro metálico de 70 W.



#### VIVO-SL LED

Proyector semi-empotrable y pivotable para suspensión en techos.



	VIVO XS LED	VIVO M LED	VIVO L LED	VIVO-SL LED
<b>Características de distribución</b>				
 Spot	■	■	■	■
 Flood	■	■	■	■
 Wideflood		■	■	■
<b>Color</b>				
Bianco	■	■	■	■
Negro	■	■		
Plata	■	■	■	
<b>Corte en techo</b>				
150 mm round				■
150 mm cuadrado				■
<b>Instalación</b>				
Semi-/empotrada				■
Carril electrificado trifásico	■	■	■	
Carril L3 + DALI	■	■	■	
Sistema de línea continua de luminarias TECTON		■	■	
<b>Profundidad de empotrado</b>				
min. 100 mm				■
<b>LED</b>				
36 W TGRfashion		■		■
32 W Tunable Food Colour			■	
24 W Essential stableWhite (2700–2800 lm)		■		■
36 W Essential stableWhite (4000–4100 lm)		■		
60 W Essential stableWhite (5600–5800 lm)			■	
20 W Essential+ stableWhite (1300–1400 lm)	■			
24 W Essential+ stableWhite (2100–2300 lm)		■		■
36 W Essential+ stableWhite (3100–3300 lm)		■		
60 W Essential+ stableWhite (4600–4800 lm)			■	
<b>Accesorios</b>				
Reflector supletorio	■	■	■	■
Aletas antideslumbrantes/anillo antideslumbrante	■	■	■	■
Lentes de luz difusa y ovalizadoras		■		■
Pantalla de alto contraste		■		





# ONICO

Familia de luminarias para configurar soluciones lumínicas individualizadas con un diseño uniforme y claro

## Herramientas de iluminación variable con diseño uniforme

Independientemente de si va por carriles, está empotrada en el techo o es colgante –con ONICO, es fácil diseñar soluciones luminotécnicas consistentes para áreas minoristas con techos falsos o cerrados. Gracias a su estilo sencillo y mediante unidades operativas, estos conceptos también son adecuados para aplicaciones universales. Los módulos LED y los reflectores se seleccionan simplemente según las propiedades lumínicas requeridas por el diseño modular. Los diseños especiales en colores a medida ofrecen posibilidades adicionales de personalización.

*«ONICO surge por una pasión por la tecnología y el diseño. La única gama de productos que le otorga a cada diseñador la libertad para configurar su propio rango de luminarias con fuentes lumínicas LED adecuadas y reflectores de gran rendimiento. Ajustando el ángulo del foco y el flujo luminoso, puede alcanzarse la perfección en cada instalación. Las formas claras y enfocadas le permiten a las luminarias actuar discretamente en contextos variados, con la habilidad de iluminar con sutileza el entorno. ONICO se adapta a una gran variedad de mercados, entre ellos ventas, y se presenta como una herramienta de iluminación versátil para diseñadores que buscan sobrepasar las expectativas».*

*Diseño: LAPD lighting design,  
Steve Dean and Glenn Campion*

## ONICO

### Variedad uniforme

#### Proyector LED



##### ONICO M

Proyector LED compacto, con refrigeración pasiva y convertidor integrado: su eficiencia excelente, antideslumbramiento y la reproducción de colores diferencian a ONICO M como la alternativa perfecta a los sistemas de luz convencional con haluro metálico de 20W.

##### ONICO L

Proyector LED eficiente, con refrigeración pasiva y convertidor integrado: el alto flujo lumínico, la mejor de las reproducciones de colores y el color de luz variable definen ONICO L como la alternativa innovadora frente a soluciones lumínicas con lámparas de haluro metálico de 35 W – 50 W.

#### Proyector empotrable LED



##### ONICO-S M

Proyector LED empotrable, compacto, de refrigeración pasiva con una acción innovadora de inclinación: reemplaza a los sistemas convencionales de lámparas de haluro metálico de 20 W.

##### ONICO-S L

Proyector LED empotrable de gran eficiencia con una acción de inclinación innovadora: la alternativa contemporánea a soluciones lumínicas de lámparas de haluro metálico de 35 W a 50 W.

#### Luminarias colgantes



##### ONICO M pendant

Luminaria compacta, de refrigeración pasiva y con convertidor integrado: sus características especiales incluyen la precisión de la forma y la posibilidad de iluminar sutilmente los alrededores. Reemplaza los sistemas convencionales de lámparas de haluro metálico de 20 W.

##### ONICO L pendant

Luminaria eficiente, con refrigeración pasiva y convertidor integrado: ofrece un brillo discreto como alternativa los sistemas lumínicos de lámparas de haluro metálico de 35 W a 50 W.

Proyector ONICO M  
con herramienta de alineado



	ONICO M	ONICO L	ONICO-S M	ONICO-S L	ONICO M colgante	ONICO L colgante
<b>Características de distribución</b>						
■ Intensivo 13°/11°	■	■	■	■	■	■
▲ Extensivo 25°	■	■	■	■	■	■
▤ Ultra extensivo 39°/40°	■	■	■	■	■	■
<b>Color</b>						
Blanco mate	■	■	■	■	■	■
Negro mate	■	■	■	■	■	■
<b>Instalación</b>						
L3+DALI carril	■	■				
TECTON carril portante	■	■				
Montaje en el techo			■	■		
Instalación colgante					■	■
<b>Sección en el techo</b>						
Ø 150 mm			■			
Ø 190 mm				■		
<b>Diámetro de la luminaria</b>						
Ø 95 mm	■		■		■	
Ø 132 mm		■		■		■
<b>LED</b>						
20 W Essential stableWhite (3000 K, 4000 K / Ra > 80) 2000–2400 lm	■		■		■	
24 W Essential stableWhite (3000 K, 4000 K / Ra > 80) 2700–2800 lm		■		■		■
36 W Essential stableWhite (3000 K, 4000 K / Ra > 80) 4000–4100 lm		■		■		■
20 W Essential+ stableWhite (3000 K, 4000 K / Ra > 90) 1800–1900 lm	■		■		■	
24 W Essential+ stableWhite (3000 K, 4000 K / Ra > 90) 2100–2300 lm		■		■		■
36 W Essential+ stableWhite (3000 K, 4000 K / Ra > 90) 3100–3300 lm		■		■		■
20 W SCR (3000 K / Ra > 98) 1400 lm	■		■		■	
27 W SCR (3000 K / Ra > 98) 2400 lm		■		■		■
36 W SCR (3000 K / Ra > 98) 2800 lm		■		■		■
20 W TGRfashion (3000 K) 1600 lm	■		■		■	
36 W TGRfashion (3000 K) 2400 lm		■		■		■
36 W TGRfood (meat, pastries) 2000–2300 lm		■		■		■
<b>Accesorios</b>						
Reflector	■	■	■	■	■	■
Herramienta de nivelación	■		■			





↑ **BÖ-Fashion Bödeker, Speyer | DE**  
Solución lumínica: FACTOR, CRAFT, LITECOM

↓ **Interspar Vienna Hauptbahnhof | AT**  
Arquitectura: Atelier Architekt Dipl. Ing. Bernhard Bügelmayr ZT GmbH,  
Dornbirn | AT  
Solución lumínica: FACTOR, TECTON LED, SLOTLIGHT II



# FACTOR

## Proyector LED

Zumtobel ha incorporado FACTOR, un proyector modular LED, a su gama de productos dedicada a la iluminación de tiendas. FACTOR combina una complejidad reducida y una gran calidad lumínica. Se ofrece en dos formatos, cónico y cilíndrico y ambos proporcionan un amplio rango de creatividad para implementar soluciones de iluminación en el comercio minorista. El proyector se instala en un carril trifásico o TECTON, garantizándose así la flexibilidad, puesto que los proyectores

FACTOR simplemente se reposicionan si se decide rediseñar la tienda. FACTOR está disponible opcionalmente en temperaturas de color blanco cálido (3 000 K) o blanco neutro (4 000 K), así como en la versión TGRfood para garantizar una presentación adecuada para la perfecta presentación de productos específicos.

*Diseño: EOOS*



**FACTOR**

## Proyector LED



**FACTOR cónico**  
blanco mate



**FACTOR cilíndrico**  
blanco mate






**FACTOR cónico**  
negro mate



**FACTOR cilíndrico**  
negro mate

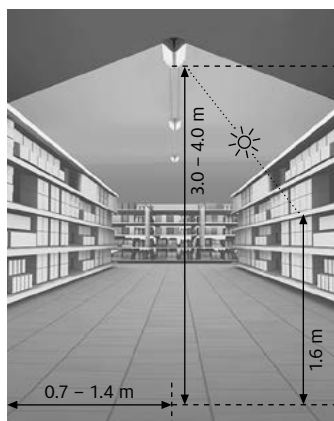


	FACTOR conical	FACTOR cylindrical
<b>Características de distribución</b>		
 Intensivo	■	■
 Extensivo	■	■
 Super extensivo	■	■
<b>Color</b>		
Blanco mate	■	■
Negor mate	■	■
<b>Instalación</b>		
Carril electrificado trifásico	■	■
<b>Essential stableWhite</b>		
24 W (3000 K, 4000 K, Ra > 80) 2700–2800 lm	■	■
36 W (3000 K, 4000 K, Ra > 80) 4000–4100 lm	■	■
<b>TGRfood*</b>		
36 W (productos horneados)	■	
36 W (carne cruda)	■	
* TrueGamutRendering		



#### **Luminarias individuales en vez de luces en línea**

Ni siquiera la iluminación necesita una fuente lumínica continua. Gracias a KATALYST, las luminarias individuales dispuestas a 3,5 metros de distancia producen una luz lo suficientemente homogénea en los estantes con luz directa y un brillo máximo.



#### **Altura y anchura flexiblesh**

KATALYST garantiza un trabajo de precisión porque es la solución perfecta para todas las alturas de montaje y las anchuras de pasillos. La iluminación más alta se obtiene al nivel del ojo, que normalmente se encuentra a 1,6 metros.



#### **Combinable con proyectores**

Ensamblado en tres fases o en carriles TECTON, la luz general de KATALYST puede ampliarse en cualquier momento instalando proyectores al gusto. El resultado es una combinación atractiva de una luz brillante y acentuación selectiva.



# KATALYST

## Proyector para superficies verticales

Al iluminar las estanterías con luz uniforme, vertical, la mercancía recibe la atención que merece cada producto concreto. KATALYST combina homogeneidad máxima con un brillo único. Por ejemplo, slo lo proporcionar la luz dirigida. Queda establecida, por tanto, la alternativa a las líneas de luz.

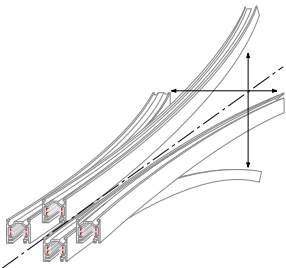
### Comprar en ambientes luminosos brillantes

La iluminación de supermercados está basada en una diversa variedad de tareas, que KATALYST realiza a la perfección. Los componentes ajustables individualmente facilitan diferentes formas de establecer la escena para su producto –realzada mediante opciones de combinación con proyectores. Ya que la mayor luminosidad se encuentra a la altura de los ojos, la atención del consumidor se dirige instintivamente en el sentido deseado. El LED oculto, proporciona con gran eficiencia luz brillante y un excelente control de reflejos, por lo que el proyector ofrece muchas ventajas para las superficies verticales en comparación con las líneas de luz tradicionales.

# Carriles

## Detalles del pedido para carriles curvos (Perfil estándar)

- El radio de curvatura mínimo es de 1.000 mm. Es posible curvar en cualquier dirección. La siguiente información es necesaria además del tipo de carril y color:
- Ángulo de la curvatura (arco del círculo)
  - Segmento circular con ángulo especificado
  - Radio de curvatura mínimo 1.000 mm
  - El exterior es siempre el lado de referencia a la hora de medir el radio de curvatura.
  - Las formas especiales solo se pueden curvar usando plantillas 1:1

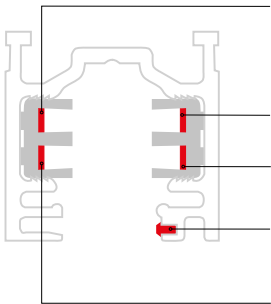


Direcciones de curva posibles en función de las opciones de fabricación de acuerdo con on DIN ISO 2768

Los carriles DALI también se pueden curvar. Los proyectores con *tadaptador de carril (track box adapter)*, como los modelos VIVO, no pueden instalarse en carriles curvados.

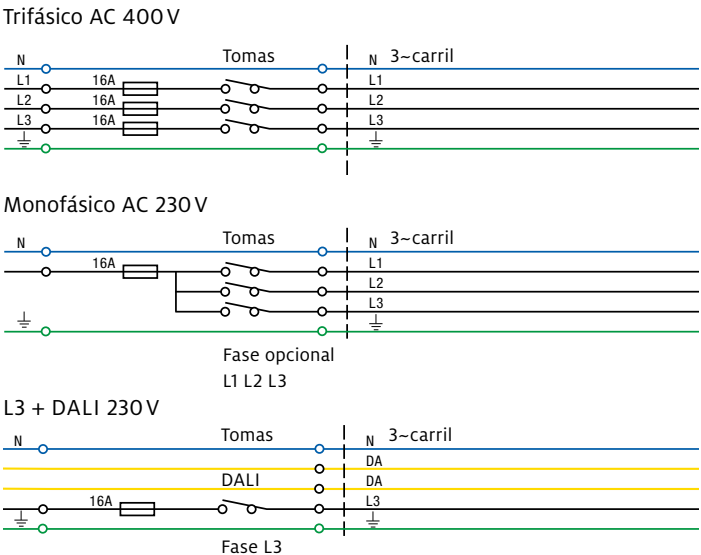
## Estructura del carril

En función de los adaptadores y los alimentadores eléctricos usados, el carril trifásico puede emplearse tanto como un carril convencional o como un carril DALI.



- Cable 1 puede utilizarse como fase o línea de control DALI
- Cable 2 puede utilizarse como fase o línea de control DALI
- Cable 3 usado como fase
- Tierra
- Conductor neutro

## Conexión al suministro eléctrico





Trifásico/L3 + DALI track

Trifásico/L3 + DALI carril  
con sección de soporte

**Módulos del carril**

Alimentador exterior	■	■
Alimentador central	■	■
Conector	■	■
Conector angular	■	■
Conector en T	■	■
Conector en cruz	■	■
Conector flexible	■	■
Tapas finales	■	■

**Colores del carril**

Blanco	■	■
Blanco titanio	■	■
Negro	■	■

**Accesorios**

Suspensión de tubo colgante	■	■
Suspensión por cable	■	■
Engache decorativo	■	■
Adaptador de suspensión	■	■
Adaptador con toma de corriente	■	■
Punto de conexión, montaje en superficie	■	
Punto de conexión, empotrado	■	



# Sistemas modulares de iluminación



## **Computer Gross, Empoli | IT**

Arquitectura: Alessio Alderighi, Empoli | IT

Solución lumínica: SUPERSYSTEM, MELLOW LIGHT V LED, PANOS infinity,  
FD 1000 LED, SLOTLIGHT LED, TECTON, RESCLITE, CROSSIGN,  
LUXMATE LITENET



Sistemas de iluminación  
multifuncionales

- 42 **CARDAN evolution**
- 46 **SUPERSYSTEM II**
- 52 **SUPERSYSTEM**
- 56 **INTRO**

Iluminación de  
estanterías

- 60 **MICROTOOLS**



La luminaria arquitectónica empotrada CARDAN evolution combina excepcional flexibilidad con una apariencia discreta, estableciendo nuevos cánones en iluminación acentual cardánica y elevando la experiencia a nuevos niveles. En contraste con las soluciones cardánicas convencionales, CARDAN evolution gestiona con inteligencia para evitar iluminarse a sí mismo. Combinado con el diseño cerrado y sutil, esto produce una apariencia más calmada e incremento de eficiencia.



#### **Conventional cardanic solution**

Tilting the luminaire head means that a significant amount of light is directed towards the fitting itself.



#### **CARDAN evolution**

A tilt angle of up to 20 degrees can be achieved without the luminaire illuminating itself, supporting a calm ceiling appearance y improved efficiency.





# CARDAN evolution

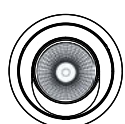
Estableciendo nuevos cánones en iluminación acentual

Crear la herramienta lumínica perfecta para el comercio minorista es una tarea que dista mucho de ser sencilla. Mientras que la mercancía expuesta tiene que atraer a un tipo de cliente, la iluminación debe satisfacer gustos diversos y requisitos de varios grupos destinatarios. Esto exige una fina fusión de flexibilidad, diseño y rendimiento, donde CARDAN evolution encuentra su función. Esta gama empotrada combina una apariencia moderna con la última tecnología LED para proporcionar una iluminación acentual clásica que genera experiencias de comercio estimulantes. Las transiciones agradables entre el techo y el proyector, además de la ausencia de una ranura de sombra entre la unidad de la lámpara y el marco, contribuyen a

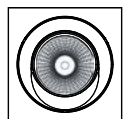
que CARDAN evolution supere los problemas de las luminarias cardánicas tradicionales, y a que asegure una apariencia de calma que evita que los usuarios se pongan a mirar al techo. Aún así, el diseño es solo una parte de la historia. Una de herramientas modular llena de diferentes formas, tamaños, configuraciones, colores de luz y accesorios satisfacen las necesidades de cualquier instalación en comercios minoristas. Nuevas lentes ofrecen un ángulo de pivote aún mayor, o un haz de luz extensivo para mejorar la iluminación vertical. Eficacia sin rival y calidad de color se ofrecen de base, mientras que el pionero «lightgroove» evita destellos incómodos para garantizar confort visual sobresaliente –para cada cliente en cada establecimiento–.

## CARDAN evolution

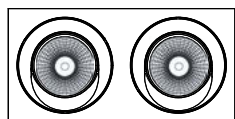
### Vista general



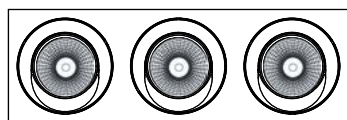
Marco circular



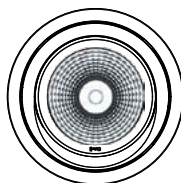
Marco cuadrado



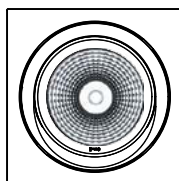
Marco para unidad doble



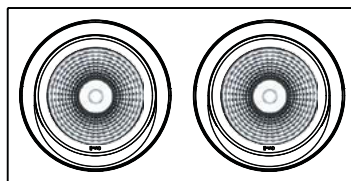
Marco para unidad triple



Marco circular



Marco cuadrado



Marco para unidad doble

### CARDAN evolution M

El clásico diseño sencillo se integra con armonía en una amplia variedad de contextos arquitectónicos. Al mismo tiempo, el extenso sistema modular con varios diseños y una gama extensa de accesorios garantiza una flexibilidad sobresaliente. Todo esto hace de CARDAN evolution M una herramienta lumínica multifuncional que, con una excelente representación del color y diferentes distribuciones lumínicas, contribuya a ampliar el ámbito de creatividad en aplicaciones diversas.







### CARDAN evolution L

Incluso cuando se necesitan los máximos volúmenes de luz, CARDAN evolution ofrece justo la solución adecuada. Mayores flujos lumínicos y luminotecnía de precisión le permiten a CARDAN evolution L alcanzar grandes metas. Exposiciones en concesionarios de coches, salas de muestras en naves industriales, y otras áreas de exhibición o espacios de venta minoristas con techos altos pueden, por tanto, mostrarse siempre con eficacia.





	CARDAN evolution M	CARDAN evolution L
<b>Características de distribución</b>		
 Foco	■	■
 Haz extensivo	■	■
 Haz super extensivo	■	■
 Óptica vertical	■	
<b>Instalación</b>		
Marco de instalación sencillo, Negro/Blanco	■	■
Marco de instalación doble, Negro/Blanco	■	■
Marco de instalación triple, Negro/Blanco	■	
Instalación anular, Negro/Blanco	■	■
<b>Profundidades de montaje</b>		
170 mm	■	
270 mm		■
<b>Diámetro de la luminaria</b>		
Ø 131 mm	■	
Ø 211 mm		■
<b>LED</b>		
1800 lm (3000 K / Ra90)	■	
1900 lm (3500 K / Ra90)	■	
2000 lm (4000 K / Ra90)	■	
2100 lm (3000 K / Ra90)	■	
2200 lm (3000 K / Ra90)	■	
2200 lm (3500 K / Ra90)	■	
2300 lm (4000 K / Ra90)	■	
2500 lm (3000 K / Ra90)	■	
2600 lm (3000 K / Ra90)	■	
2700 lm (3500 K / Ra90)	■	
2800 lm (4000 K / Ra90)	■	
3100 lm (3000 K / Ra90)	■	
3200 lm (3500 K / Ra90)	■	
3300 lm (4000 K / Ra90)	■	
7300 lm (4000 K / Ra90)		■
7400 lm (4000 K / Ra90)		■
<b>Accesorios</b>		
Reflector supletorio - Foco	■	■
Reflector supletorio - Haz extensivo	■	■
Reflector supletorio - Haz super extensivo	■	
Película con distribución lumínica super extensiva	■	
Óptica vertical	■	
Óptica curvada	■	
Lente de luz difusa	■	
Lente ovalizadora	■	
Cristal protector	■	
Componente IP54 del cristal protector	■	
Malla de nido de abeja louvre	■	
Cilindro antideslumbrante	■	



↑ **Vorarlberg Museum, "ganznah" exhibition, Bregenz | AT**  
 Arquitectura: Cukrowicz Nachbaur Architekten, Bregenz | AT  
 Lighting planning: conceptlicht at, Manfred Draxl, Mils | AT  
 Solución lumínica: SUPERSYSTEM II

↓ **GEOX Flagship Store, Londres | UK**  
 Arquitectura: Puresang, Barcelona | ES  
 Solución lumínica: SUPERSYSTEM II, LUXMATE BASIC, LUXMATE DAYLIGHT,  
 LUXMATE LITENET, LITECOM



# SUPERSYSTEM II

Sistemas de iluminación miniaturizados de gran calidad para soluciones expertas a problemas de iluminación complejos

La segunda generación de la herramienta de iluminación multifuncional SUPERSYSTEM II amplía su palmarés: diseño sofisticado, material elegante y estricta miniaturización aunarados en un sistema flexible usando tecnología LED. El perfil de raíl delgado y extrudido, combinado con una amplia variedad de insertos fáciles de instalar, desempeña todas las tareas exigentes de iluminación y maximiza la calidad lumínica. SUPERSYSTEM II satisface las diversas condiciones que se le imponen a la luz,

no solo en tiendas y museos o galerías, sino también en hoteles y restaurantes, salones de conferencias, o en el sector privado, donde la máxima calidad, la elegancia y la funcionalidad deben estar en armonía con el espíritu de los tiempos. Ideal para iluminación general, acentual y como difusor de pared, SUPERSYSTEM II ofrece una base sólida de estilización uniforme para una solución lumínica coordinada en cualquier espacio.

## SUPERSYSTEM II

Luz acentual hecha para medir

### Luminarias para carriles de bajo voltaje

SUPERSYSTEM II LED mini proyector

SUPERSYSTEM II LED mini difusor de pared



Los LEDs proporcionan grandes opciones para reducir las luminarias de forma uniforme. SUPERSYSTEM II lleva este potencial un nivel más allá al ocultar las unidades de control dentro del raíl extruido o bajo el techo suspendido. El foco minimalista LED puede ahora alardear de elegancia. Esto se cumple especialmente cuando se combina con el esbelto perfil de raíles, cuyas dimensiones también se han reducido al mínimo. El resultado es una herramienta de iluminación LED que se distingue por una simplicidad absoluta de diseño y se combina con una calidad lumínica de alto impacto. La variedad de insertos lumínicos con características específicas para múltiples tareas contribuye a resolver cualquier reto lumínico.

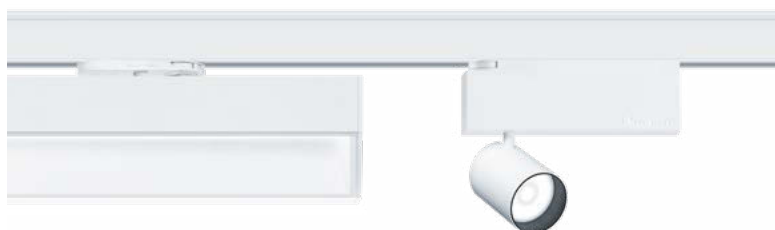
### Luminarias para carriles trifásicos de alto voltaje

Proyectores y difusores de pared adaptados de SUPERSYSTEM II pueden integrarse fácilmente en los carriles convencionales –sin ningún compromiso en cuestión de rendimiento luminotécnico. La renovación de un sistema de carriles es, por tanto, realizable con unos sencillos pasos.

Sobre el carril trifásico :

SUPERSYSTEM II LED midi difusor de pared

LED midi spotlight



SUPERSYSTEM II LED midi proyector

SUPERSYSTEM II LED maxi proyector

SUPERSYSTEM II LED midi proyector con regulador de contronos



### Downlight LED y proyector integrado

Además de los beneficios de un proyector de carril –desde la orientación flexible a la gran calidad lumínica, hasta luminosidad específica para instalaciones– el proyector integrado también gana puntos por su reducida apariencia en el techo. Dependiendo de las diferentes variedades de carcasa, el proyector goza de un gran rango de movilidad y

puede oscilarse completamente hacia dentro y hacia fuera. Tres tamaños de proyector, además de opciones de ensamblaje con o sin marco, garantizan que esta herramienta lumínica ofrezca la libertad creativa perfecta, abarcando un gran rango de áreas de aplicación.

SUPERSYSTEM II LED proyector integrado  
midi posición luz descendente

parcialmente inclinado



completamente inclinado



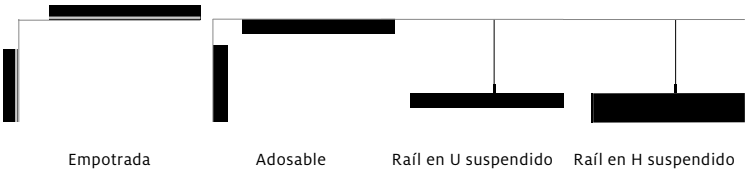


# SUPERSYSTEM II

## Vista general



Perfil en U-: H 30 mm x B 26 mm  
Perfil en H: H 60 mm x B 26 mm  
Longitudes 1000 mm, 2000 mm y 4000 mm



### Módulos del carril

LV track	■	■	■	■
Conjunto de perfil empotrado	■			
Conector angular 90° (mecánico)	■	■	■	■
Conector angular 90° (eléctrico)	■	■	■	■
Conector (mecánico)	■	■	■	■
Conector (eléctrico)	■	■	■	■
Cubiertas de carril de montaje	■	■	■	■
Set de placas finales	■	■	■	■
Cuerda de suspensión / Tubo colgante			■	■
Toma de corriente DC/DC	■	■	■	■
Toma de corriente AC/DC		■	■	■
Dispositivo empotrado	■	■	■	■
Florón			■	■

### Características de distribución

■ Haz ultra intensivo
■ Haz intensivo
■ Haz extensivo
■ Ultra gran angular
■ Oval-beam
■ Contornos (circular/rectangular)
■ Difusor de pared
■ Directo
■ Indirecto / Directo

### LED

1 x 2 W, 1 x 4 W
3 x 2 W, 3 x 4 W
1 x 6,5 W, 2 x 7 W
1 x 13 W, 1 x 22 W
1 x 9 W (regulador de contornos)
1 x 18 W (regulador de contornos)
1 x 8 W (Difusor de pared mini)
1 x 10 W (Difusor de pared midi)
1 x 8 W (LEDray S)
1 x 9 W (LEDline S)
1 x 9 W (LEDline H)
1 x 3 W, 1 x 5 W
1 x 7 W
1 x 12 W

### Temperatura del color

4000 K (Ra 80, Ra 90)
3000 K (Ra 80, Ra 90)
2700 K (Ra 80, Ra 90)

### Accesorios

Láminas para dirigir la luz
Anillo louvre
Tubo antideslumbrante

### Unidad modular para raíles trifásicos / L3 + DALI

#### Características de distribución

■ Haz ultra intensivo	■	■		
■ Haz intensivo	■	■		
■ Haz extensivo	■	■		
■ Ultra gran angular	■	■		
■ Contornos (circular/rectangular)			■	
■ Difusor de pared				■

#### Color de la carcasa

Blanco	■	■	■	■
Negro	■	■	■	

### LED

1 x 11 W / Ra > 90	■			
1 x 12 W / Ra > 90	■			
1 x 14 W / Ra > 90			■	
1 x 15,5 W / Ra > 90		■		■
1 x 24 W / Ra > 90		■		

### Temperatura del color

2700 K	■	■	■	
3000 K	■	■	■	■
4000 K	■	■	■	■

### Accesorios

Láminas para dirigir la luz	■	■		
Anillo louvre	■	■		
Tubo antideslumbrante	■	■		

SUPERSYSTEM II mini Ø 26 mm	SUPERSYSTEM II midi Ø 45 mm	SUPERSYSTEM II maxi Ø 65 mm	SUPERSYSTEM II Difusor de pared	SUPERSYSTEM II LEDray	SUPERSYSTEM II LEDline	SUPERSYSTEM II Proyector integr. mini Ø 26 mm	SUPERSYSTEM II Proyector integr. midi Ø 45 mm	SUPERSYSTEM II Proyector integr. maxi Ø 65 mm
■	■	■				■	■	■
■	■	■				■	■	■
■	■	■				■	■	■
■	■	■				■	■	■
■	■	■				■	■	■
	■	■						
			■					
				■	■			
					■			
■								
■								
	■							
		■						
	■							
		■						
			■					
			■					
				■				
					■			
					■			
						■		
							■	
								■
■	■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■	■	■	■	■	■	■
■	■	■				■	■	■
■	■	■				■	■	■
■	■	■				■	■	■



↑ **Maison Ullens flagship store, Paris | FR**

Arquitectura: OMA, Rotterdam | NL

Solución lumínica: SUPERSYSTEM, VIVO XS, CARDAN LED, MICROTOOLS, PANOS infinity

↓ **Cathedral Treasury Aachen | ALE**

Arquitectura: Plan Ing, DI Ralf Wolters, Aachen | ALE

Diseño lumínico: Labor für Lichtmesstechnik: PhotoMetrik GmbH, Darmstadt | ALE  
Solución lumínica: SUPERSYSTEM, STARFLEX, ARCOS, PANOS infinity, RESCLITE, ARTSIGN



# SUPERSYSTEM

## Sistema modular de iluminación LED

Gracias a su diseño mínimo e intemporal, SUPERSYSTEM realiza con discreción las estructuras arquitectónicas y el diseño de interiores, siempre dando una impresión de gran calidad. Valiéndose de una serie de extensiones y de la aplicación metódica de la última tecnología LED, SUPERSYSTEM es capaz de realizar con aún mayor eficiencia las tareas más complejas. Los blancos cálidos son las temperaturas de color perfectas para generar ambientes lumínicos agradables y relajantes. Zumtobel satisface la demanda y, como novedad, ofrece la temperatura de color de 2 700 K. Además se dispone del exitoso mini-downlight en una versión

más delgada, con un cabezal fijo a ras de techo, ideal para los espacios que demandan la mayor discreción posible. Con el objetivo de facilitar la libertad de diseño, se presenta un nuevo tipo de perfil, el «Height Extended». En comparación con el «perfil H» existente, el nuevo ofrece más espacio para cableado y, por tanto, simplifica la realización de varias fases distintas. También en la iluminación general se abren mayores opciones de diseño en base a la ampliada familia de productos SUPERSYSTEM. Gracias al perfeccionamiento constante de la luminotecnía, SUPERSYSTEM ya permite realizar líneas continuas de luminarias LED

con distribución lumínica directa e indirecta. Si la tarea de iluminación exige un alto grado de control de reflejos, puede incorporarse una novedosa y fina banda luminosa provista de una sofisticada tecnología lenticular en el perfil SUPERSYSTEM. Para el área de aplicación «Museos, arte y cultura», se ha lanzado además un difusor de pared LED lineal, el cual, valiéndose de una exclusiva combinación de proyector y lente, proporciona una iluminación notablemente homogénea de superficies verticales.

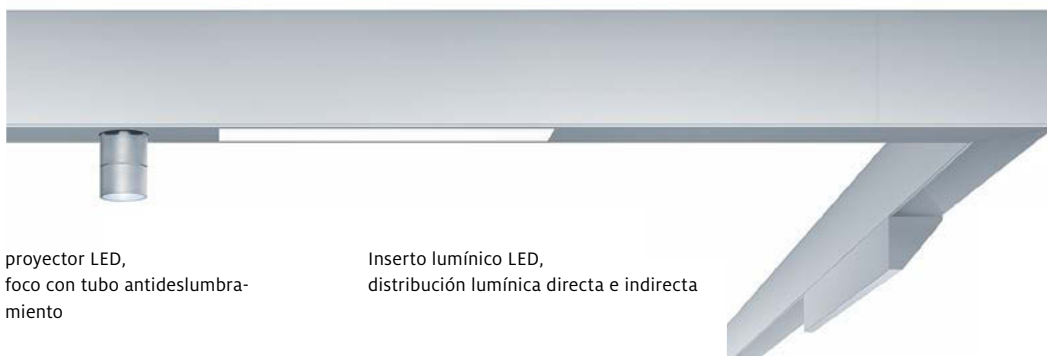
*Diseño: Supersymetrics*

## SUPERSYSTEM

Versatilidad sistemática



Módulos LED empotrados



proyector LED,  
foco con tubo antideslumbramiento




Inserto lumínico LED,  
distribución lumínica directa e indirecta

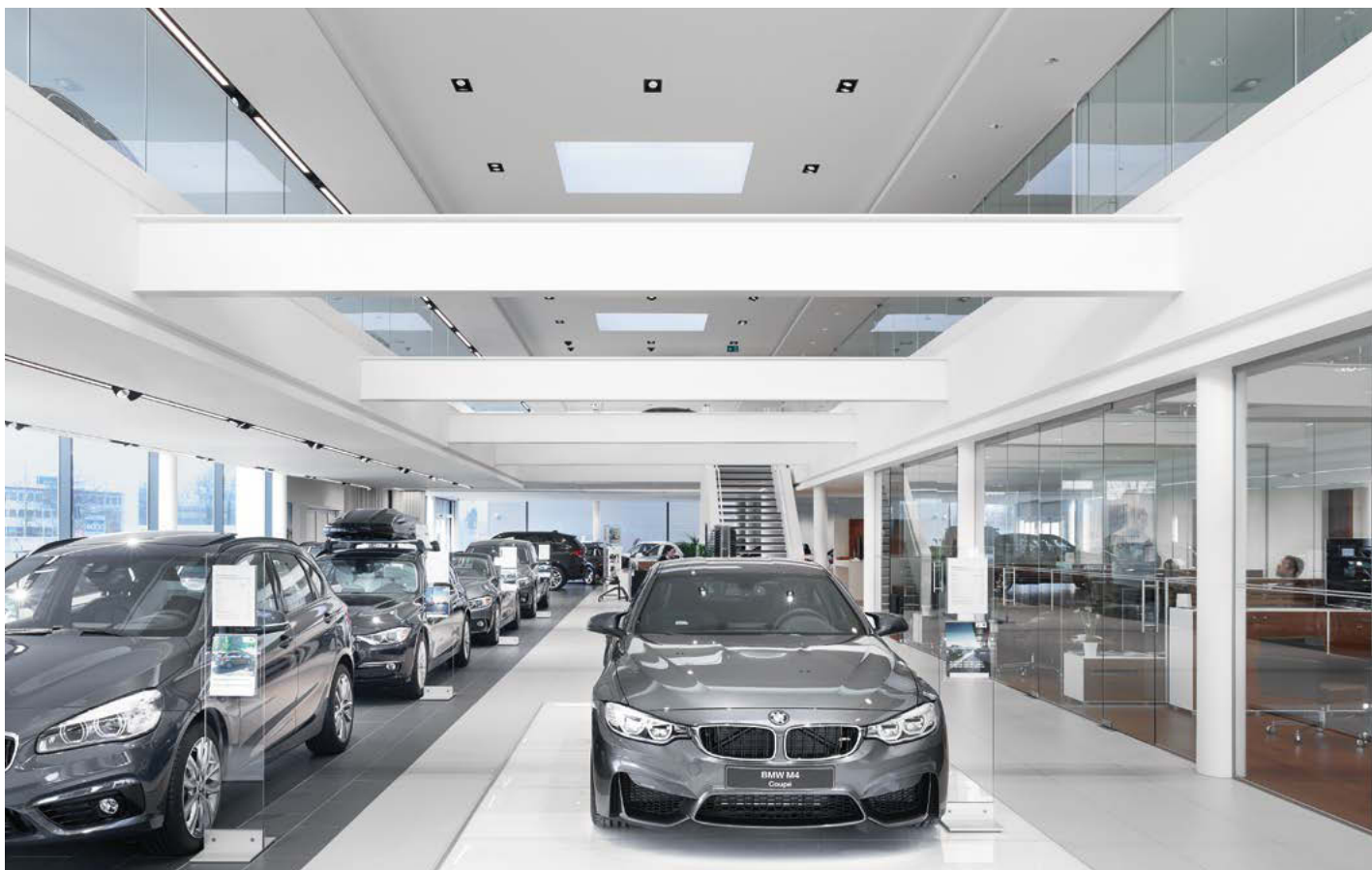


Módulo de iluminación de  
emergencia



	Perfil H trif. / L3 + DALI	Perfil S trif. / L3 + DALI	Perfil H	Perfil S	Perfil E	Perfil HE
<b>Módulos del carril</b>						
Perfil estándar (S)	■	■	■	■		■
Extensiones de sección	■	■				
Sección final	■	■				
Kit de sección empotrada					■	
Conector angular 90°	■	■	■	■		■
Conector en T	■	■	■	■		■
Conector en cruz 90° 90°	■	■	■	■		■
Conector (mecánico)			■	■	■	■
Conector (eléctrico)	■	■				
Tapa final de carril	■	■				
Panel final del carril portante			■	■		■
Perfil embellecedor					■	
TECTON Cuerda de suspensión					■	
SYSTEM LED DECOLINE BASIC Kit de instalación	■		■			

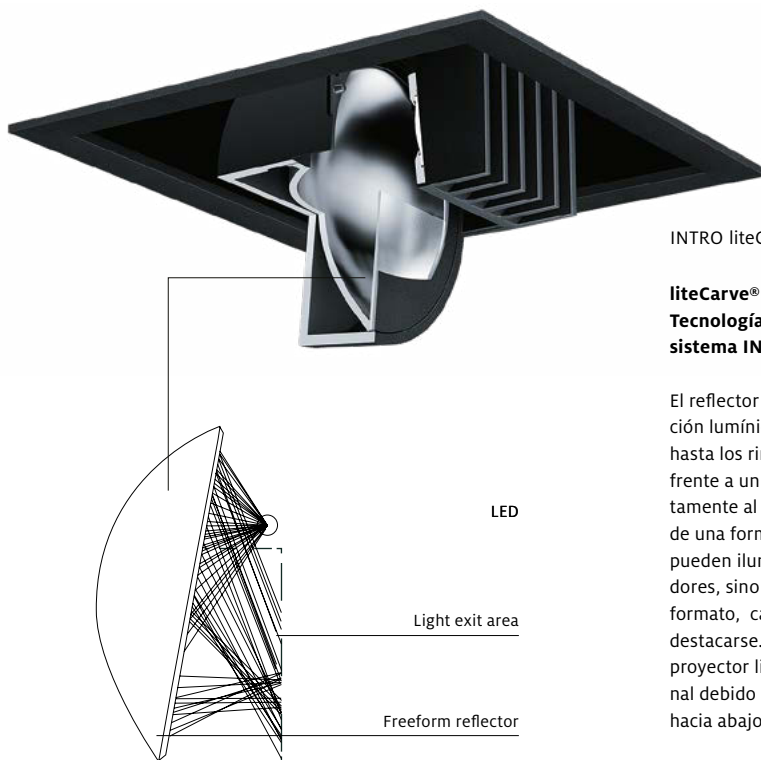
	LED unidades de luz	Difusor de pared	Unidad luz de emergencia
<b>Características de distribución</b>			
 Haz intensivo	■		
 Difusor de pared		■	
 Orientable	■		
<b>LED</b>			
1 x 2,5 W, 1 x 4 W LED	■		
2 x 2,5 W, 2 x 4 W LED	■		
3 x 2,5 W, 3 x 4 W LED	■		
1 x 8,0 W LED		■	
<b>Otros accesorios</b>			
PMMA difusor óptico	■		
<b>Resclite</b>			
1 x 2,4 W Power LED			■
<b>Temperatura del color</b>			
4000 K (Blanco intermedio, Ra 80)	■		
3000 K (Blanco cálido, Ra 80 / Ra 90)	■		
<b>Accesorios</b>			
Lente supletoria 36°	■		
Lente supletoria 40° x 10°	■		
Tubo antideslumbrante	■		



↑ **BMW Gregoir, Puurs | BE**

Arquitectura: Lecharny & Bertry Architects, Wilrijk | BE

Solución lumínica: INTRO M, SLOTLIGHT II LED, PANOS evolution, PANOS infinity, DIAMO LED, TECTON LED, VIVO L LED, PURESIGN, RESCLITE, LITECOM, THORN Aquaforce II



INTRO liteCarve® | 53 W

**liteCarve®**

**Tecnología de reflector incorporada en el sistema INTRO**

El reflector de forma libre proporciona una distribución lumínica de gran precisión y equilibrio, justo hasta los rincones. Este reflector está equipado frente a un punto de luz LED y dirige la luz, indirectamente al 100 %, hacia las superficies verticales de una forma deliberada. Esto significa que no solo pueden iluminarse de forma uniforme los mostradores, sino también las estanterías, carteles de gran formato, cavidades o áreas murales que necesiten destacarse. Como versión montada en carriles, el proyector liteCarve® proporciona flexibilidad adicional debido al cabezal luminoso que puede girarse hacia abajo hasta los 40°.

INTRO liteCarve®  
instalado sobre carriles





# INTRO

## Sistema modular de iluminación LED

Diseñado para situar a cualquier tienda bajo el foco del escenario y desempeñar una gran variedad de tareas lumínicas, el sistema de iluminación INTRO incluye cuatro modelos de luminarias en un diseño homogéneo: INTRO M e INTRO S para poner el acento luminoso sobre algún objeto. INTRO PANOS infinity ofrece una luz que proporciona claridad en la estancia. INTRO lite-Carve® ofrece una luz que garantiza iluminación en las superficies verticales y que además produce un cono luminoso rectangular. Las luminarias de emergencia






INTRO RESCLITE completan la gama. A pesar del diseño homogéneo y la variedad de características lumínicas, cada solución luminosa de INTRO proporciona el máximo rango de creatividad: los componentes –bastidor, insertos de luz a través del anillo frontal–, pueden ensamblarse individualmente. De esta forma, la variedad y la flexibilidad se encuentran en la cima más alta.

*Diseño: Chris Redfern, Sottsass Association*

# INTRO

## Vista general del sistema

La luz adecuada para cualquier zona de comercio minorista;  
Diseño perfeccionista que responde a todos los requisitos de los clientes

	INTRO accent Focolight	INTRO liteCarve® Focolight para superf. verticales	INTRO RESCLITE	INTRO PANOS infinity Marco de montaje R100	INTRO PANOS infinity Marco de montaje R150
<b>Características de distribución</b>					
 Foco	■				
 Haz extensivo	■		■		
 Haz super extensivo	■			■	■
 Orientable	■	■			
 Haz extensivo vertical		■			
<b>Color</b>					
Blanco	■	■	■	■	■
Negro	■	■	■	■	■
<b>Luminaria Módulos</b>					
Unidad de módulo, Tamaño S	■			■	
Unidad de módulo, Tamaño M	■	■	■		■
Luminaria circular totalmente ensamblada, configurable, Tamaño S	■				
Luminaria circular totalmente ensamblada, configurable, Tamaño M	■				
Track-mounted Focolight		■			
Luminaria totalmente ensamblada R1 *	■				
Luminaria totalmente ensamblada Q1 *	■				
Luminaria totalmente ensamblada Q2 *	■				
<b>LED</b>					
Stable food panadería	■				
Stable food carne fresca	■				
2700 K / Ra 90	■			■	
3000 K / Ra 80	■	■			
4000 K / Ra 80	■	■			
3000 K / Ra 90	■	■		■	■
4000 K / Ra 90	■	■		■	■
<b>Accesorios</b>					
Anillo frontal**	■	■			
Reflector supletorios	■				
Cubierta ciega	■	■	■	■	■
Marco desplazado	■	■	■	■	■
Cubierta		■			
Anillo de cubierta	■				

\* preensamblado al marco de montaje  
\*\* Blanco, Negro, Cromado, Plata mate, Cobre



**INTRO S Q1**

Proyector acentual LED eficiente, miniaturizado  
Cabezal luminoso: Ø 70 mm, negro con anillo frontal negro

**INTRO S Q2**

Proyector acentual LED eficiente, miniaturizado  
Cabezal luminoso: Ø 70 mm, negro con anillo frontal negro

**INTRO S Q3**

Proyector acentual LED eficiente, miniaturizado  
Cabezal luminoso: Ø 70 mm, negro con anillo frontal negro

**INTRO-R S**

Luminaria redonda completa, configurable  
Cabezal luminoso: Ø 70 mm, corte en el techo: Ø 130 mm, negro con anillo frontal negro

**INTRO M Q1**

Proyector acentual LED brillante con altos niveles de producción lumínica  
Cabezal luminoso: Ø 115 mm, negro con anillo frontal negro

**INTRO M Q2**

Proyector acentual LED brillante con altos niveles de producción lumínica  
Cabezal luminoso: Ø 115 mm, negro con anillo frontal negro

**INTRO M Q3**

Proyector acentual LED brillante con altos niveles de producción lumínica  
Cabezal luminoso: Ø 115 mm, negro con anillo frontal negro

**INTRO-R M**

Luminaria redonda completa, configurable  
Cabezal luminoso: Ø 115 mm, corte en el techo: Ø 190 mm, negro con anillo frontal negro

**INTRO liteCarve®**

Proyector para superficies verticales  
Cabezal luminoso: Ø 125 mm, negro

**INTRO R1, Q1 y Q2**

Luminaria completa redonda y cuadrada  
Cabezal luminoso: Ø 115 mm, corte en el techos: Ø 180 mm (R1),  
□ 165 mm (Q1), □ 165 x 320 mm (Q2)

**INTRO M RESCLITE**

Unidad de iluminación de emergencia,  
anchura modular: 180 mm  
Potencia del sistema:  
LED ≤ 5 W (< 1,5 W en modo reposo)  
Control: emergency lighting NT1 und NT3

**INTRO PANOS infinity**

Downlight, anchura modular: 150 mm, sin marco  
Acabados del reflector: muy especular facetado,  
muy especular, plata mate, blanco

**INTRO PANOS infinity**

Downlight, anchura modular: 100 mm, sin marco  
Acabados del reflector: muy especular, plata mate,  
dorado mate, blanco







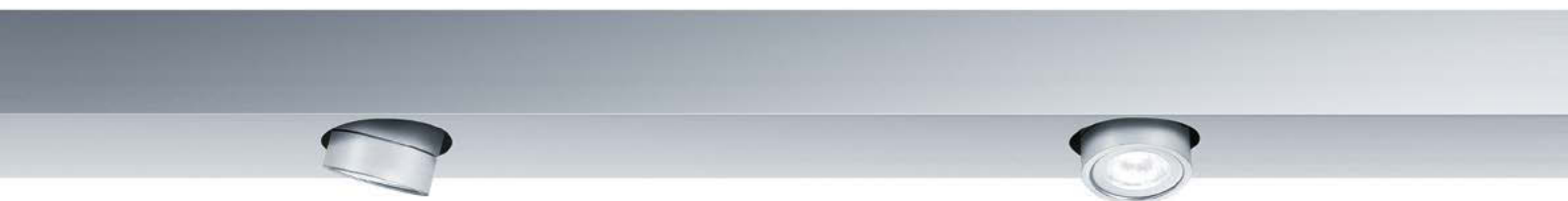
↑ **Wendt & Kühn, Grünhainichen/Saxony | ALE**

Diseño lumínico: Heinrich Müller LICHT-IN-FORM, Dresden | ALE  
Solución lumínica: MICROTOOLS, ONDARIA

↓ **Fiegl+Spielberger GmbH, Innsbruck | AT**

Arquitectura: Architekturbüro Pedrini –Aufschnaiter, Innsbruck | AT  
Diseño lumínico: conceptlicht / Manfred Draxl, Mils/Innsbruck | AT  
Solución lumínica: MICROTOOLS, PANOS infinity, LIGHT FIELDS,  
SLOTLIGHT II LED, PERLUCE, AERO II





# MICROTOOLS

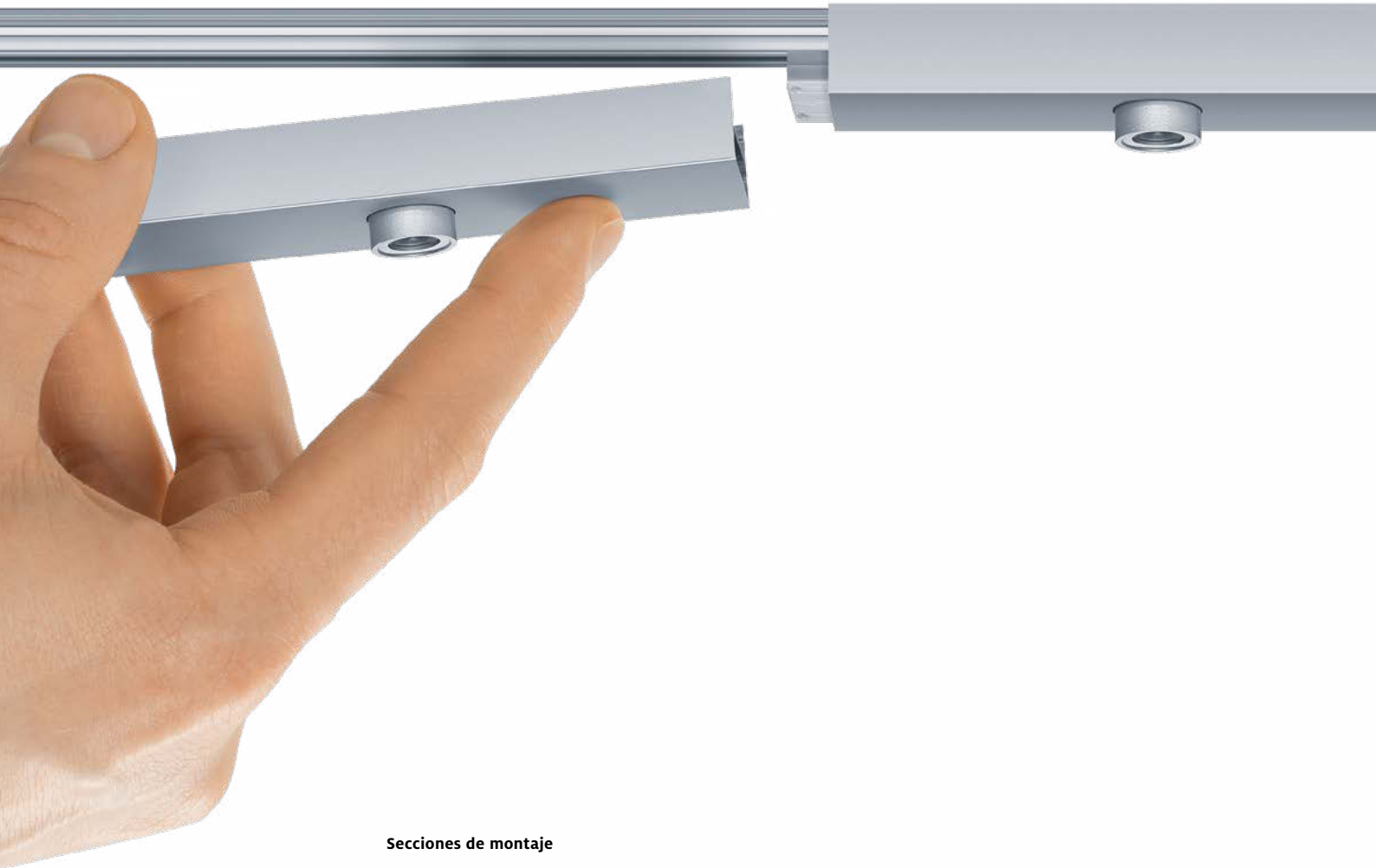
## Iluminación impresionante en un espacio mínimo

Acabado de gran calidad y apenas visible: el sistema LED MICROTOOLS fue concebido específicamente para estanterías con anaqueles de madera, cristal y metal. Ofrece una combinación flexible de módulos para la iluminación general y de acento, la temperatura de color se da a elegir entre cálidas e intermedias. Los cabezales luminosos cardánicos para la iluminación de estanterías son los más diminutos del mercado para iluminación de

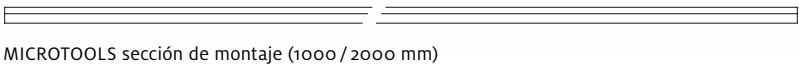
estanterías y enfatizan aún más su sofisticada luminotecnía.

Con su excelente reproducción del color de RA > 90, MICROTOOLS resulta idóneo también para museos, cuando se trata de iluminar piezas expuestas con generosidad desde cortas distancia. Comparada con los sistemas de iluminación convencionales, la sobresaliente eficiencia de hasta 82 lm/W ayuda a reducir el consumo energético.

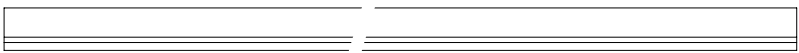
**MICROTOOLS**  
Sistema de iluminación modular LED



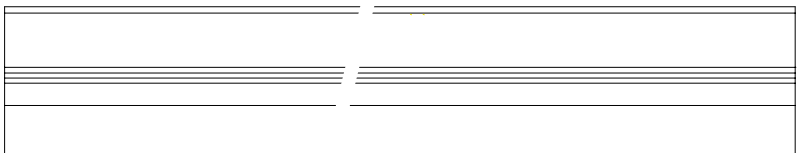
**Secciones de montaje**



MICROTOOLS sección de montaje (1000 / 2000 mm)



MICROTOOLS sección de montaje (1000 / 2000 mm), ángulo 20°



MICROTOOLS sección de montaje (1000 / 2000 mm), ángulo con cubierta 20°

**Insertos ciegos, alimentadores y tapas de final de carril**



MICROTOOLS inserto ciego (200 / 400 mm)



MICROTOOLS set  
alimentador/tapa final



MICROTOOLS

Essential, Ra >80 (3000 K, 4000 K); Advanced, Ra >90 (3000 K);  
con lentes reemplazables (extensivo, ultra extensivo)

MICROTOOLS-C (Cardanic)

Essential, Ra >80 (3000 K, 4000 K); Advanced, Ra >90 (3000 K);  
con lentes reemplazables (intensivo, extensivo)

	MICROTOOLS secciones de montaje	MICROTOOLS fijo	MICROTOOLS-C junta cardánica	MICROTOOLS elemento ciego
<b>Características de distribución</b>				
■ Proyector			■	
▲ Extensivo		■	■	
▤ Ultra extensivo		■		
<b>Color</b>				
Anodizado en plata	■	■	■	■
<b>Perfiles de montaje</b>				
Perfil de montaje (1000 mm)	■			
Perfil de montaje (2000 mm)	■			
Perfil de montaje 20° (1000 mm)	■			
Perfil de montaje 20° (2000 mm)	■			
Perfil de montaje inclinación 20° (1000 mm)	■			
Perfil de montaje inclinación 20° (2000 mm)	■			
Elemento ciego (200 mm)				■
Elemento ciego (400 mm)				■
<b>Módulo de iluminación Advanced</b>				
1/1,1 W (3000 K, Ra > 90)			■	
2/1,1 W (3000 K, Ra > 90)		■	■	
3/1,1 W (3000 K, Ra > 90)		■		
<b>Modulo de iluminación Essential</b>				
1/1,1 W (3000 K, 4000 K, Ra 80)			■	
2/1,1 W (3000 K, 4000 K, Ra 80)		■	■	
3/1,1 W (3000 K, 4000 K, Ra 80)		■		
<b>Accesorios</b>				
Lente supletoria con haz de diseño intensivo		■	■	
Lente supletoria con haz de diseño extensivo		■	■	
Lente supletoria con haz de diseño extra extensivo		■	■	
Lente supletoria con haz de diseño ultra extensivo		■	■	
Juego de alimentación		■	■	
Lente ovalizadora		■	■	
Convertidor		■	■	
Cable de alimentación		■	■	
Cable de conexión		■	■	

# Downlights



**Leica Camera AG, Leitz-Park, Wetzlar | ALE**

Arquitectura: Gruber Kleine-Kraneburg Architects, Fráncfort del Meno | ALE

Solución lumínica: PANOS infinity, CLARIS II, LINARIA, ARTSIGN



Downlights

- 66 **2LIGHT MINI**
- 68 **PANOS infinity y  
PANOS evolution**  
*para iluminación funcional*
- 72 **PANOS infinity und  
PANOS evolution**  
*para iluminación arquitectónica*
- 76 **PANOS infinity**  
**Montadas en superficie y  
luminaria colgante**
- 78 **CREDOS**
- 80 **MICROS**
- 84 **DIAMO**
- 88 **OPTOS**



↑ **Gehri Rivestimenti SA,Lugano | CH**  
Diseño arquitectónico y lumínico: nero.partners SA, Lugano | CH  
Solución lumínica: 2LIGHT MINI LED, DISCUS, PANOS infinity, MICROS, LUXMATE CIRCLE tune KIT

	2LIGHT MINI LED downlight cuadrado con reflector circular	2LIGHT MINI LED downlight cuadrado con reflector cuadrado
<b>Características de distribución</b>		
■ Haz intensivo	■	■
▲ Gran angular	■	■
▲ Ultra gran angular	■	■
<b>Color</b>		
Titanio	■	■
Blanco	■	■
<b>Instalación</b>		
Empotrada	■	■
<b>Profundidad de montaje</b>		
122 mm	■	■
<b>LED</b>		
1000 lm (2500 K, 3000 K, 4000 K / Ra > 90)	■	■
1500 lm (2500 K, 3000 K, 4000 K / Ra > 90)	■	■
<b>Accesorios</b>		
Kit de instalación (para techos delgados)	■	■
Carcasa para empotrar en hormigón	■	■





## 2LIGHT MINI LED

Downlights con características luminosas únicas

La gama completa de 2LIGHT MINI downlights es ahora más poderosa que nunca: la tecnología LED de última generación crea la atmósfera lumínica brillante especialmente deseada para hoteles, áreas de bienestar y hogares privados. Esto es posible gracias a la excelente representación del color de  $R_a > 90$ , así como a lentes que combinan iluminación acentual con

distribución de luces difusas. Las temperaturas de color de 27000 K, 3000 K y 4000 K, así como patrones de luz intensivos, extensivos y extra extensivos garantizan que cualquier tarea lumínica será llevada a cabo con la máxima precisión.

*Diseño: Hartmut S. Engel*



↑ **Leica Camera AG, Leitz-Park, Wetzlar | ALE**

Arquitectura: Gruber Kleine-Kraneburg Architects, Fráncfort del Meno | ALE  
Solución lumínica: PANOS infinity, CLARIS II, LINARIA, ARTSIGN

↓ **Audi Zentrum Aachen, filial de Geilenkirchen | ALE**

Solución lumínica: PANOS infinity, CARDAN, LIGHT FIELDS



# PANOS infinity y PANOS evolution

## Gamas de LED downlights

### La luminaria más eficiente

Con una eficiencia de hasta 135 lm/W, combinada con una representación del color de  $R_a > 90$ , PANOS infinity y PANOS evolution han vuelto a dictar las normas del mercado.

### Tecnología LED, la «MEJOR DE SU CATEGORÍA»

Con niveles de  $R_a$  que exceden 90, PANOS infinity se clasifica como líder entre los «downlights» en términos de calidad. La tecnología multicanal rojo/blanco garantiza una interacción inteligente de LEDs blancos y rojos, y por lo tanto, una eficiencia luminaria y representación del color excelentes durante toda su vida útil con una tolerancia de color

inicial de MacAdam 2. La baja reducción de flujo luminoso de solo el 5 % (L95) sobre la vida útil de 50 000 horas subraya la gran calidad de PANOS infinity.

PANOS evolution incluye numerosas características de PANOS infinity, combinándolas con eficiencia y con módulos monocanales de LEDs fosforescente de gran potencia, así como un índice de representación del color de  $R_a > 80$ .

### Reflectores de tecnología excelente y un sistema de módulos preparado para el futuro

Al proporcionar reflectores formados con precisión y hechos de policarbonato de máxima calidad, Zumtobel asegura la distribución

óptima de la luz. Dependiendo del modelo, se refinan usando diversas tecnologías –como la inyección de los reflectores en un acabado en plata especular, aplicado mediante un procedimiento al vacío, que le confiere niveles muy altos de eficiencia. Además, resulta muy agradable a la vista gracias a su efecto «darklight». Los reflectores están libres de iridiscencias y siempre brillan, incluso con una simple limpieza. El diseño modular del anillo de montaje, del módulo LED, del reflector y del mecanismo de control aseguran el futuro de los «downlights» PANOS infinity y PANOS evolution.

*Diseño: Chris Redfern, Sottsass Associati*

## PANOS infinity y PANOS evolution

Gama de productos para todas las instalaciones funcionales de luz

### Downlights

---



**PANOS infinity/evolution R150**  
Reflector de aluminio facetado,  
sin marco



**PANOS infinity/evolution Q150**  
Reflector de aluminio facetado,  
sin marco



**PANOS infinity/evolution R200**  
Reflector de aluminio facetado,  
sin marco



**PANOS infinity/evolution Q200**  
Reflector de aluminio facetado,  
sin marco



**PANOS infinity/evolution**  
**Cubierta de montaje en pared E200**  
Reflector de aluminio muy especular



**PANOS infinity/evolution**  
**Cubierta de montaje en pared Q227**  
Reflector de aluminio muy especular

### Difusores de pared

---



**PANOS infinity Wallwasher R150**  
Reflector de aluminio muy especular,  
con marco



**PANOS infinity Wallwasher R200**  
Reflector de aluminio muy especular,  
con marco

	PANOS infinity / evolution				PANOS infinity Difusor de pared	
	Ø 150 mm	□ 140 mm	Ø 200 mm	□ 190 mm	Ø 150 mm	Ø 200 mm
<b>Características de distribución</b>						
▣ Gran angular	■	■	■	■		
▣ Difusor de pared					■	■
<b>Profundidades de montaje</b>						
<90 mm (Bajo)	■		■			
100 mm (Bajo)	■	■	■	■		
140 mm (Alto)	■	■	■	■		
130 mm (Difusor de pared)					■	
145 mm (Difusor de pared)						■
<b>LED</b>						
PANOS infinity (3000 K, 4000 K / Ra > 90)	■	■	■	■	■	■
PANOS infinity (tunableBlanco 2700 – 6500 K / Ra > 90)	■	■	■	■	■	■
PANOS evolution (3000 K / 4000 K / Ra > 80)	■	■	■	■		
<b>Acabado de la superficie reflectante</b>						
Facetas	■	■	■	■		
Liso	■	■	■	■	■	■
Plata mate	■	■	■	■		
Blanco pintado	■	■	■	■		
<b>Marco de montaje</b>						
Con marco	■	■	■	■	■	■
Sin marco *	■	■	■	■	■	■
<b>Carcasa de montaje en superficie</b>						
PANOS infinity / evolution A E200 H (Ø 235 mm / H 206 mm)			■			
PANOS infinity / evolution A Q190 H (□ 227 mm / H 206 mm)				■		
<b>Componentes</b>						
IP54 difusor, transparente	■	■	■	■	■	■
Anillo antideslumbrante	■		■			
Marco antideslumbrante		■		■		
Cristal decorativo FLUX	■	■	■	■		
Cristal decorativo mate	■	■	■	■		
Anillo decorativo	■		■		■	■
Contorno decorativo		■		■		
<b>Accesorios</b>						
Carcasa para empotrar	■	■	■	■	■	■
Anillo plano *	■		■		■	■
Contorno plano *		■		■		
Anillo de refuerzo del techo	■		■		■	■
Contorno de refuerzo del techo		■		■		

\* solo PANOS infinity

Acabado de la superficie reflectante







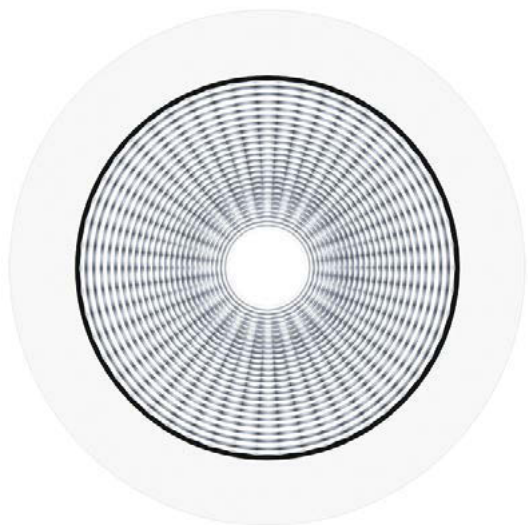
↑ **Feinsinn – Bioladen & Genussküche, Mühldorf | ALE**

Arquitectura: mhp Architekten/Innenarchitekten, München | ALE  
 Solución lumínica: PANOS infinity, ONICO, ONDARIA, LIGHT FIELDS evolution,  
 MIREL evolution, COMSIGN, RESCLITE

↓ **Ramada Hotel, Berlín | ALE**

Interior design: Planungsbüro Carl-Christian Niehaus, Hildesheim | ALE  
 Diseño lumínico: ARTELEMENTS Design Agentur lighting design studio,  
 Hildesheim | ALE  
 Solución lumínica: PANOS infinity, MICROS LED





# PANOS infinity y PANOS evolution

Líneas continuas de productos a nivel mundial para todas las aplicaciones arquitectónicas

Con su amplia gama de modelos, la línea de productos PANOS infinity cumple de forma brillante los retos establecidos por diversas aplicaciones –desde iluminación homogénea de superficies horizontales o verticales hasta luces altas enfáticas–. Gracias al repertorio formal con que tanto las luces descendentes como los dispersadores de pared se funden en el contexto arquitectónico, PANOS infinity es la perfecta herramienta lumínica para proyectistas y planificadores.

El abanico de aplicaciones potenciales es infinito: áreas de recepción o pasillos, oficinas, salas de conferencia, tiendas o museos –las luminarias crean el efecto luminoso adecuado en cualquier entorno, satisfacen cada requisito y garantizan las más altas cotas de eficiencia.

*Diseño: Chris Redfern, Sottsass Associati*

# PANOS infinity y PANOS evolution

Un sistema modular para todas las instalaciones lumínicas arquitectónicas

## Downlights



**PANOS infinity/evolution R68**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco



**PANOS infinity/evolution Q68**  
Reflector de aluminio muy especular, sin marco



**PANOS infinity/evolution R100**  
Reflector de aluminio muy especular, sin marco



**PANOS infinity/evolution Q100**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco



**PANOS infinity R100**  
haz acentual, blanco reflector, con marco



**PANOS infinity Q100**  
haz acentual, negro reflector, con marco



**PANOS infinity R200**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco



**PANOS infinity**  
**Montadas en superficie y luminaria colgante**  
Ø 70 mm, 100 mm

## Difusores de pared



**PANOS infinity Wallwasher R68**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco



**PANOS infinity Wallwasher Q68**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco



**PANOS infinity Wallwasher R100**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco



**PANOS infinity Wallwasher Q100**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco

## Downlights direccionales



**PANOS infinity Adjustable R68**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco








**PANOS infinity Adjustable Q68**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco



**PANOS infinity Adjustable R100**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco



**PANOS infinity Adjustable Q100**  
Reflector de aluminio muy especular, con marco

	PANOS infinity / evolution					PANOS infinity Difusor de pared				PANOS infinity Ajustable				S/P
	Ø 68	□ 68	Ø 100	□ 100	Ø 200	Ø 68	□ 68	Ø 100	□ 100	Ø 68	□ 68	Ø 100	□ 100	Ø 70/100
<b>Características de distribución</b>														
 Haz intensivo	■	■	■	■	■					■	■	■	■	■
 Gran angular	■	■	■	■	■					■	■	■	■	■
 Extra Gran angular	■	■	■	■										■
 Difusor de pared						■	■	■	■					
 Swivelling										■	■	■	■	
<b>Profundidades de montaje</b>														
100 mm	■	■	■	■		■	■	■						
110 mm									■					
115 mm	■	■	■	■										
125 mm										■		■		
130 mm	■	■	■	■				■	■		■		■	
250 mm					■									
<b>LED</b>														
PANOS infinity	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
PANOS evolution	■	■	■	■										
<b>Acabado superf. refl.</b>														
Facetas	■	■												
Muy reflectante	■	■	■	■	■	■	■	■	■			■	■	■
Plata mate	■	■	■	■								■	■	■
Dorado	■	■	■	■								■	■	■
Blanco	■	■	■	■								■	■	■
Negro	■	■	■	■						■	■	■	■	■
<b>Marco de instalación</b>														
Con marco	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Sin marco *	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Componentes</b>														
IP54 difusor, transparente	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Accesorios</b>														
Carcasa para empotrar	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■	■
Anillo plano *	■		■		■	■		■		■		■		
Borde plano *		■		■			■		■		■		■	

PANOS infinity: 2700 K, 3000 K, 4000 K / Ra>90  
PANOS evolution: 2700 K, 3000 K, 4000 K / Ra>80  
PANOS infinity cálidos regulable: 1800-2700 K para R/Q 100 Downlight  
\* solo PANOS infinity

Acabado de la superficie reflectante



Facetas<sup>1</sup>



Muy reflectante



Plata mate



Dorado



Blanco



Negro



Facetas<sup>1</sup>



Muy reflectante



Plata mate



Dorado






Blanco



Negro

<sup>1</sup> Solo disponible para modelos Q68 Spot, R68/70 Spot.



	PANOS infinity Ø 70 mm	PANOS infinity Ø 100 mm
<b>Características de distribución</b>		
 Foco	■	
 Haz extensivo	■	
 Haz ultra extensivo	■	■
<b>Dimensiones</b>		
L 230 mm / suspendida 2500 mm	■	
L 275 mm / suspendida 2500 mm		■
<b>Superficies reflectoras</b>		
Alto brillo / Plata mate / Blanco / Dorado / Negro	■	■
<b>Colores de las carcassas</b>		
Blanco / Plata mate / Gris / Negro / Amarillo cobrizo / Cobre	■	■
<b>Temperaturas de color</b>		
2700 K, 3000 K, 4000 K/ Ra > 90	■	■
Lumen packages: 500 to 2000 lumen		



# PANOS infinity Luminaria colgante y montada en superficie

Tecnología tope de gama con materiales de primera calidad

Como luminaria colgante y montada en superficie, PANOS infinity combina una elegancia sencilla con una iluminación de máxima calidad. Disponibles en seis colores para elegir, las cubiertas delgadas, cilíndricas, se funden perfectamente en su entorno para realzar el efecto individual.

De esta forma, quedan resueltas las tareas de iluminación tanto funcionales como arquitectónicas. La excelente reproducción del color, una amplia gama de reflectores y haces completan las necesidades de salas ambientadas de forma acogedora en una gran variedad de formas.



↑ **Swiss Ornithological Institute, Sempach | CH**  
 Arquitectura: W.+R. Leuenberger Architekten, Sursee | CH  
 Socio de la solución lumínica: Illi AG, Willisau | CH  
 Solución lumínica: CREDOS

↓ **Hartung GmbH & Co. KG, Neumünster | ALE**  
 Solución lumínica: CREDOS, MELLOW LIGHT IV, ONDARIA, PANOS infinity,  
 ELEEA, LUXMATE DIMLITE





# CREDOS

Compacto, simple, económicamente eficiente

El compacto downlight LED combina eficiencia y funcionalidad con una imagen sugerente. al aplicar LEDs de última generación, CREDOS alcanza el nivel de luces descendentes dotadas de hasta 2 lámparas fluorescentes compactas de 32 W, pero consume lo mínimo de energía. CREDOS dispone de volúmenes regulables de 1.000, 2.000 y 2.600 lúmenes, proporciona una iluminación general agradable y homogénea en edificios públicos, oficinas, hoteles y centros de bienestar, así como en tiendas y grandes almacenes.

En techos cerrados, el downlight goza de protección del tipo IP44, por lo que es posible instalarlo en áreas que exigen protección extra. Otra de sus virtudes: CREDOS tiene una vida útil de 50 000 horas con una reducción máxima del flujo luminoso del 20 %, por lo que resulta idóneo para áreas de prolongados periodos de operación. La clave de su prolongada durabilidad es su innovadora cubierta de aluminio cuyo diseño combina gestión térmica pasiva con dimensiones reducidas.



↑ **Ramada Hotel, Berlín | ALE**

Interior design: Planungsbüro Carl-Christian Niehaus, Hildesheim | ALE  
 Diseño lumínico: ARTELEMENTS Design Agentur lighting design studio, Hildesheim | ALE  
 Solución lumínica: MICROS LED, PANOS infinity

↓ **Symantec Offices, Dubai | AE**

Diseño lumínico: Acoulite Trading LLC, Dubai | AE  
 Solución lumínica: MICROS, PANOS infinity, LINCOR



## MICROS LED

La alternativa ideal a las lámparas halógenas de baja tensión

Los usuarios cosechan todos los beneficios de la larga vida útil de los módulos LED instalados, especialmente, como iluminación accented. Debido a una gran eficiencia de consumo y a una baja carga de instalación, sus aplicaciones con largas horas de operación se benefician del corto período de amortización que no suele exceder los dos años. Dependiendo del

mecanismo de control instalado, las luminarias MICROS LED son conmutables o regulables mediante el DALI, 1-10 V o PushDIM.

Otra ventaja: con luminarias con una temperatura de color de 3 000 K y de 4 000 K se facilita la selección apropiada para las distintas superficies y materiales.

**MICROS LED**  
Downlights



MICROS-C D68 LED



MICROS-C D95 LED






MICROS-S D105 LED



MICROS Q80 LED



	MICROS-C LED D68 LED	MICROS-C D95 LED	MICROS-S D105 LED	MICROS Q80 LED
<b>Características de distribución</b>				
 Haz intensivo	■	■	■	■
 Gran angular	■	■	■	■
 Giratorio	■	■	■	
<b>Moldura</b>				
Aluminio bruñido	■	■		■
Blanco pintado	■	■	■	■
<b>Diámetro de empotrado</b>				
Ø 68 mm	■			
Ø 95 mm		■		
Ø 105 mm			■	
□ 80 mm				■
<b>Profundidades de montaje</b>				
50 mm	■			
75 mm		■		■
100 mm			■	
<b>LED</b>				
3 x 1.2 W LED (3000 K)	■			
3 x 1.2 W LED (4000 K)	■			
6 x 1.2 W LED (3000 K)		■		■
6 x 1.2 W LED (4000 K)		■		■
6 x 2.3 W LED (3000 K)			■	■
6 x 2.3 W LED (4000 K)			■	■
<b>Accesorios</b>				
Transformador LED	■	■	■	■
Margen enrasado en hormigón	■	■		■





↑ **Fischapark, Wiener Neustadt | AT**

Arquitectura: Architektur Consult ZT GmbH, Graz | A  
Diseño lumínico: Bartenbach GmbH, Aldrans | AT  
Solución lumínica: DIAMO

↓ **Stubay Freizeitcenter, Telfes | AT**

Arquitectura: Studio GA, Dipl. Ing. Wolfgang Gollwitzer M.S.AAD, Múnich | ALE  
Diseño lumínico: Licht Innovativ GmbH, Innsbruck | AT  
Solución lumínica: DIAMO, ONDARIA, VIVO, SLOTLIGHT II



# DIAMO

## Downlight y proyector LED

DIAMO es un prodigio en el mundo de las luminarias miniaturizadas proyectores y empotrables, gracias a su excepcional luminotecnía, desarrollada en colaboración con especialistas de la firma Bartenbach GmbH con sede en Aldrans, junto a Innsbruck (Austria). Reflectores de diseño inteligente que distribuyen con precisión la luz emitida por los potentes módulos LED, dominando el control de brillos y sin que se disperse ni un rayo de luz. El resultado es una iluminación de acento intensa y puntual con excelente calidad lumínica y máximo esplendor. DIAMO combina estas características en un formato compactísimo cuya aplicación en interiores libera el camino

para nuevas vías de expresión creativa. DIAMO es un auténtico diamante entre las luces descendentes, porque: en las oficinas, mejora tanto las áreas funcionales como las prestigiosas; en las zonas de venta, hace destacar poderosamente los productos; y, en hoteles, resulta perfecto, ya sea en recepción, en habitaciones u otras áreas. DIAMO cubre esta abundancia de labores de iluminación como una luz descendente («downlight»), con cuatro distribuciones características según su aplicación, y como un proyector. DIAMO está disponible en colores de luz intermedios o cálidos, así como en modelos conmutables o regulables.

### Luminarias individuales con excelente calidad lumínica

DIAMO gimbal combina diseño arquitectónico en una forma lisa compacta con la calidad excepcional y brillante de DIAMO. La fusión de diseño modular y cabezales ajustables individualmente hace posible un elevado grado de flexibilidad, que se refleja tanto en las versátiles posibilidades de aplicación como en el nivel de libertad al diseñar. La composición individual de los componentes específicos crea luminarias cuyo rango de colores se convierte en objetos personalizados.

## DIAMO

### Vista general



#### DIAMO downlight

Downlight con un diseño minimizado que se funde perfectamente en la arquitectura.



#### DIAMO deep source

Downlight con cabezal luminoso empotrado para maximizar la comodidad visual.







#### DIAMO gimbal

Downlight rotatable y giratorio con un diseño modular para soluciones lumínicas flexibles.



#### DIAMO spotlight

Proyector para iluminación acentual con contornos precisos y sin dispersión lumínica.

	DIAMO downlight	DIAMO deep source	DIAMO gimbal	DIAMO Focolight
<b>Características de distribución</b>				
 Foco		■	■	
 Haz extensivo	■	■	■	■
 Very Haz super extensivo	■	■	■	
 Difusor de pared	■		■	
<b>Estilo</b>				
180° rotatable / giro 2 x 20°			■	
360° rotatable / giro 90°				■
<b>Empotrado</b>				
Con marco	■	■	■	
Sin marco			■	
Carril electrificado trifásico				■
<b>Tamaño</b>				
Ø 68 mm	■			
Ø 80 mm				■
Ø 100 mm		■		
□ 100 mm		■	■	
□ 196 mm			■	
□ 290 mm			■	
<b>Colores</b>				
Blanco	■			■
Cabezal de luz: Blanco/Negro		■	■	
Reflector: Blanco/Negro/Cobre/Amarillo cobrizo		■	■	
Marco: Blanco/Negro		■	■	
<b>LED</b>				
25/15 W LED (2700 K / 3000 K / 4000 K / Ra 90)	■			■
12-18 W LED (2700 K / 3000 K / 4000 K / Ra 90)	■			■
12-18 W LED (2700 K / 3000 K / 4000 K / Ra 90)	■			■
20 W LED (2700 K / 3000 K / 4000 K / Ra 90)	■			■
<b>Accesorios</b>				
Cobertura para IP44	■			
Anillo de refuerzo del techo	■			
Margen enrasado en hormigón	■			
Cubierta de luz lateral	■			
Unidad de alimentación LED power unit	■			

Todas: interrumpibles/regulables/también disponibles con Bluetooth


**Anillo de instalación**

Para instalar y quitar la luminaria con facilidad –con o sin marco–


**Motor luminoso de gran calidad**

Luminous flux 300 lm to 1500 lm  
Representación del color Ra > 90  
Colour temperature 2500 K

**Junta ajustable**

Puede girarse hasta 25 °  
en la instalación para orientación precisa

**Varias distribución lumínicas**

Intensivo, extensivo, ultra extensivo,  
difusor de pared

**Rotación**

Puede rotarse hasta 355 °

**Magnético**

Para un montaje de los reflectores  
de OPTOS pro sin herramientas


**Mecanismo de click**

Para un montaje de los reflectores  
suaves de OPTOS pro sin herramientas





# OPTOS

Da esplendor a la arquitectura de interiores

Las luminarias redondas y en color blanco mate añan versatilidad en diseño con discreción arquitectónica. Esta luz descendente siempre ofrece una luz de gran calidad, con cuatro tipos de haz, para conseguir la dirección deseada gracias a sus movimientos rotatorios y basculantes de extraordinaria precisión.

OPTOS cumple con todo el conjunto de requisitos, desde la iluminación de foco acentual a la iluminación homogénea de una estancia.

La fuente lumínica profundamente encastrada permanece oculta a la vista y e impresiona al observador con colores cálidos y una excelente reproducción de colores.

La tecnología única de dispersadores de pared privilegia las áreas verticales con una iluminación uniforme ofreciendo un flujo vertical muy suave, que intensifica con majestuosidad los detalles arquitectónicos.



## OPTOS

### Vista general



#### OPTOS pro

El downlight con un reflector blanco mate resulta casi invisible. Gracias al punto de pivotaje posterior, puede girarse con precisión hasta 25° –sin reducciones en el flujo lumínico–.







#### OPTOS soft

El reflector suave, curvado hacia fuera, crea una sensación fluctuante desde el techo a la downlight, elegante y con mínimo esfuerzo de instalación –pues solo hay que engancharlo en la unidad de la luminaria–.



#### OPTOS pin

El tubo rotatorio y giratorio apunta con agudeza de luz acentual directamente hacia un objeto en particular. La fuente lumínica queda oculta a la vista.

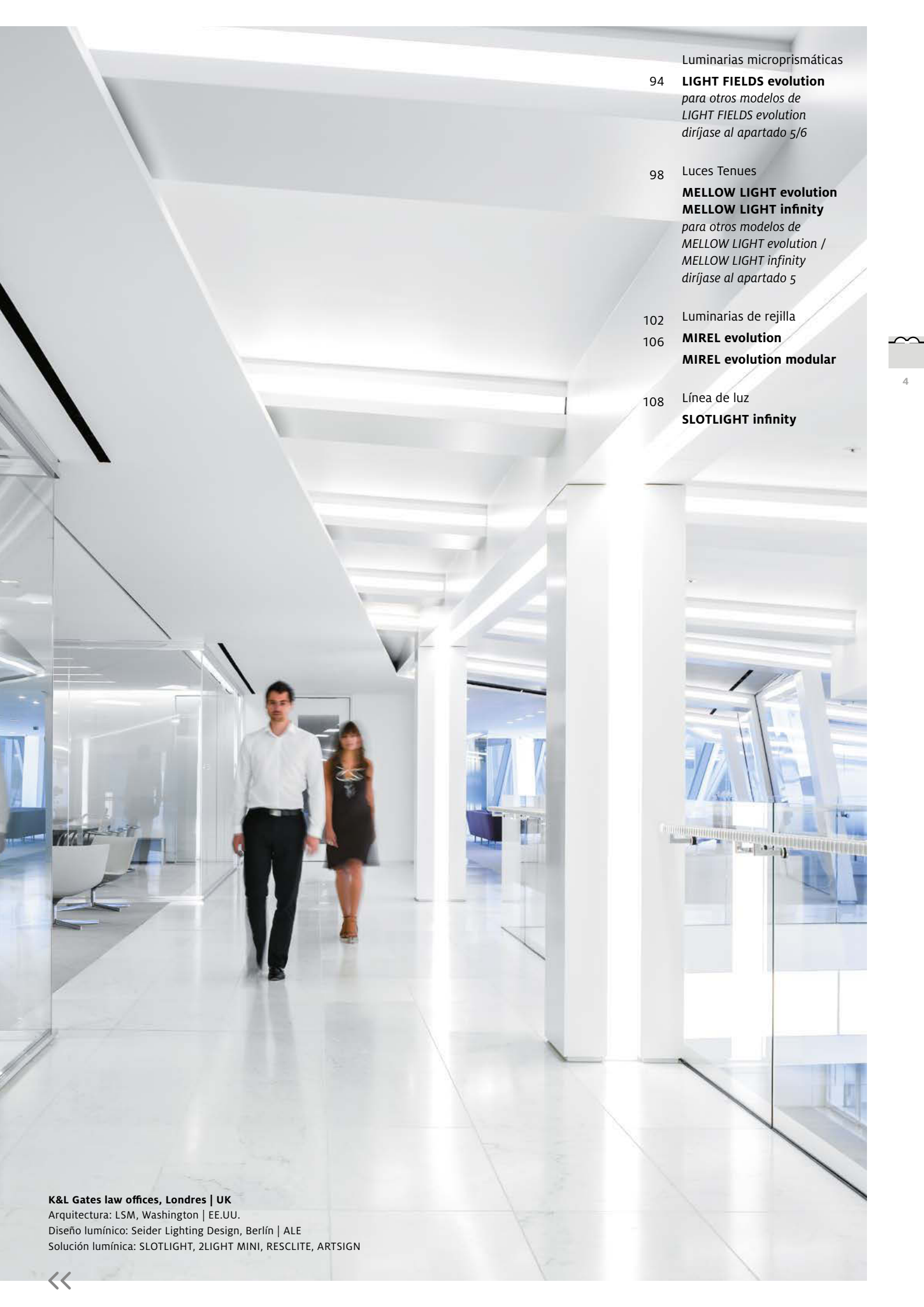
	OPTOS pro	OPTOS soft	OPTOS pin
<b>Características de distribución</b>			
 Foco	■	■	■
 Haz extensivo	■	■	■
 Haz super extensivo	■	■	
 Difusor de pared	■		
<b>Estilo</b>			
Fijo	■	■	
Ajustable	■	■	■
<b>Integrado</b>			
Con marco	■	■	■
Sin marco («Trimless»)*	■	■	
IP54 *	■	■	
<b>Size</b>			
Ø 79 mm	■	■	
Ø 100 mm	■	■	
<b>LED</b>			
300 – 500 lm (2700 K, 3000 K*, 4000 K*) Ra90			■
500 – 1500 lm (2700 K, 3000 K*, 4000 K*) Ra90	■	■	
<b>Accesorios</b>			
Anillo plano para montaje sin marco	■		■

\* Para configurar en línea mediante myOPTOS

# Luminarias empotradas



Fotógrafo: Richard Bryant, arcaidimages.com



Luminarias micropismáticas

94 **LIGHT FIELDS evolution**  
*para otros modelos de  
LIGHT FIELDS evolution  
diríjase al apartado 5/6*

98 Luces Tenues  
**MELLOW LIGHT evolution**  
**MELLOW LIGHT infinity**  
*para otros modelos de  
MELLOW LIGHT evolution /  
MELLOW LIGHT infinity  
diríjase al apartado 5*

102 Luminarias de rejilla

106 **MIREL evolution**  
**MIREL evolution modular**

108 Línea de luz  
**SLOTLIGHT infinity**

**K&L Gates law offices, Londres | UK**

Arquitectura: LSM, Washington | EE.UU.

Diseño lumínico: Seider Lighting Design, Berlín | ALE

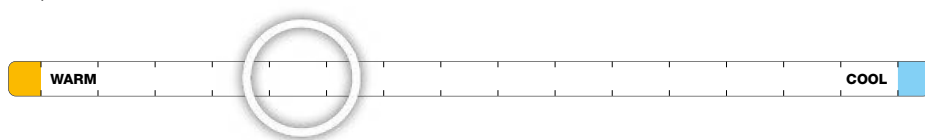
Solución lumínica: SLOTLIGHT, 2LIGHT MINI, RESCLITE, ARTSIGN







Gracias a temperaturas de color continuamente ajustables en una gama desde los 3000 K a los 6000 K, LIGHT FIELDS evolution tunableWhite está personalizado para los requisitos individuales de los usuarios, y sus necesidades biológicas con perfección técnica, pues el nivel de iluminación permanece estable incluso con temperaturas de color cambiantes.



#### Efectos biológicos de la iluminación LIGHT FIELDS evolution tunableWhite

Un estudio sobre la percepción de la calidad lumínica en oficinas realizado en cooperación con Fraunhofer IAO muestra que las preferencias de los usuarios con respecto a las temperaturas del color difiere radicalmente. Normalmente, las temperaturas de color entre 3000 K y 6000 K se perciben como las ideales, con una clara preferencia entre los 4000 K y los 5000 K. Otro resultado del estudio es que los usuarios de oficinas evalúan esta situación laboral significativamente por encima cuando les resulta posible ajustar la iluminación a sus necesidades individuales. Ya que durante los meses oscuros de invierno no se garantiza la sincronización de los relojes internos mediante luz

diurna, DIN SPEC 67600:201304 también incluye recomendaciones específicas de diseño para una iluminación biológicamente efectiva. Las soluciones de iluminación artificial que incluyen superficies luminosas de área extensa microprismática, como LIGHT FIELDS evolution tunableWhite combinadas con gestión lumínica son cruciales para contribuir a las actividades cotidianas y garantizar un buen descanso nocturno.

Gracias a la gestión lumínica del sistema LITECOM y, por tanto, a las temperaturas de color continuamente ajustables en un rango entre 3000 y 6000 K,

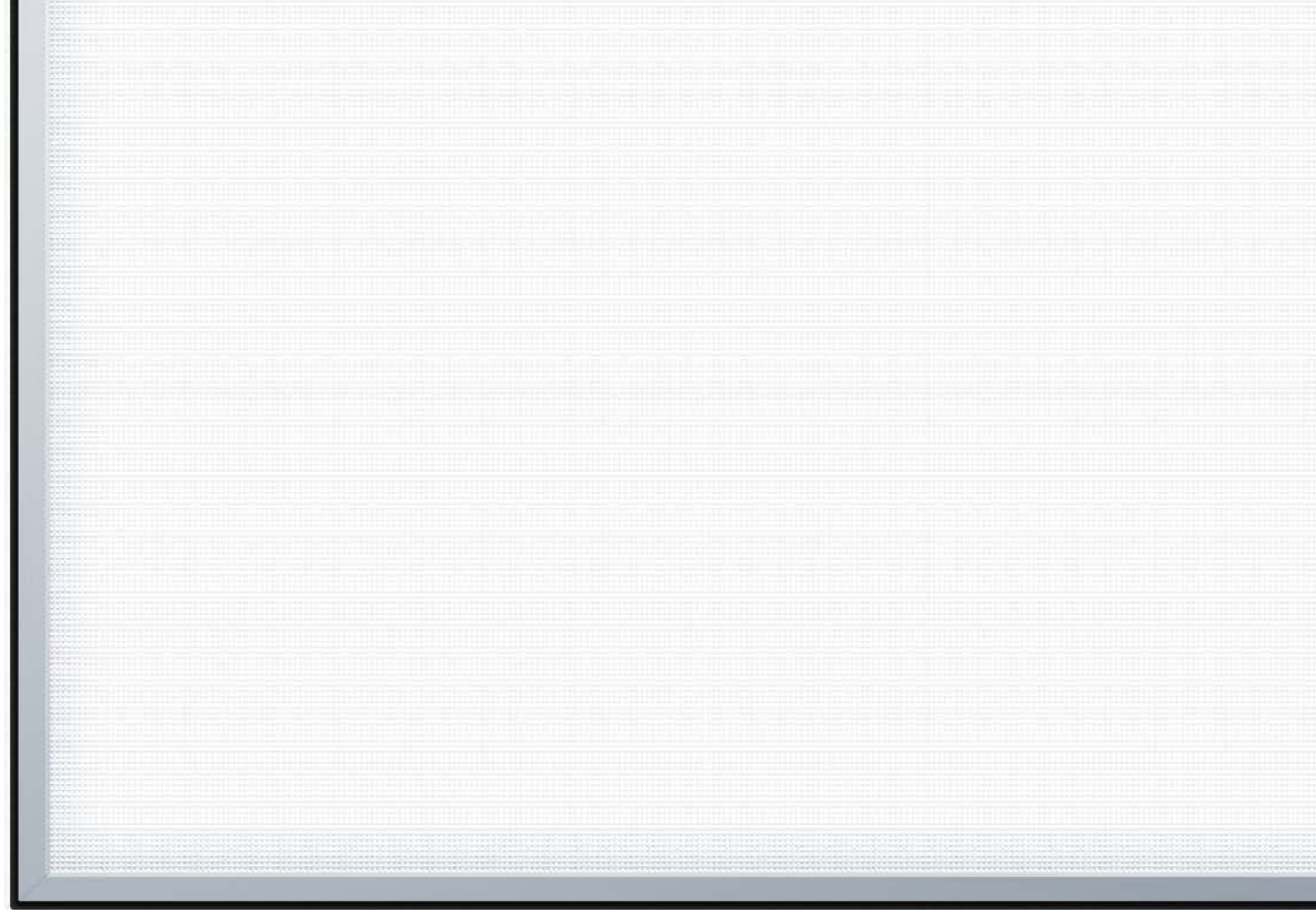
LIGHT FIELDS evolution tunableWhite se amolda perfectamente a las necesidades individuales de los usuarios y a sus requisitos biológicos –con tecnología de perfección–, ya que los niveles luminosos permanecen constantes con temperaturas de color fluctuantes.



Fraunhofer  
IAO

[zumtobel.com/litecom](http://zumtobel.com/litecom)

[zumtobel.com/study-office](http://zumtobel.com/study-office)



# LIGHT FIELDS evolution

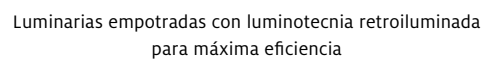
Gama completa de luminarias LED para la iluminación integral de oficinas

Como una luminaria empotrada, LIGHT FIELDS evolution proporciona una eficiencia máxima de hasta 134 lm/W, reduciendo con eficacia el consumo energético de un edificio de oficinas. Además, al usar una cubierta oculta, puede instalarse enrasada en techos de yeso o modulares, asegurando la integración óptima en el diseño de interiores. Solo quedan a la vista los 8 mm de ancho que mide el marco

de aluminio de gran calidad, y que además conforma los extremos de la luminaria. La luminaria está disponible en cuatro diseños y como modelos de «Alta Eficiencia» y de «Alto Rendimiento», iluminando con flexibilidad una gran variedad de habitaciones y situaciones diferentes.

*Diseño: Chris Redfern, Sottsass Associati*





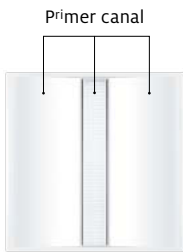


Reflector 3Dprotect®

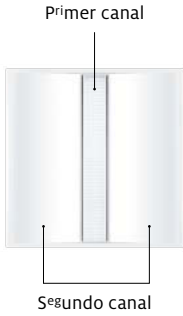
La tecnología 3Dprotect® (pat. en trámite) es tanto protector como reflector al mismo tiempo. Su estructura tridimensional protege los módulos LED durante la instalación o el mantenimiento y evita daños por descargas electrostáticas. Al mismo tiempo, el elevado factor de reflexión lumínica asegura un incremento en el nivel de eficiencia de la lámpara.

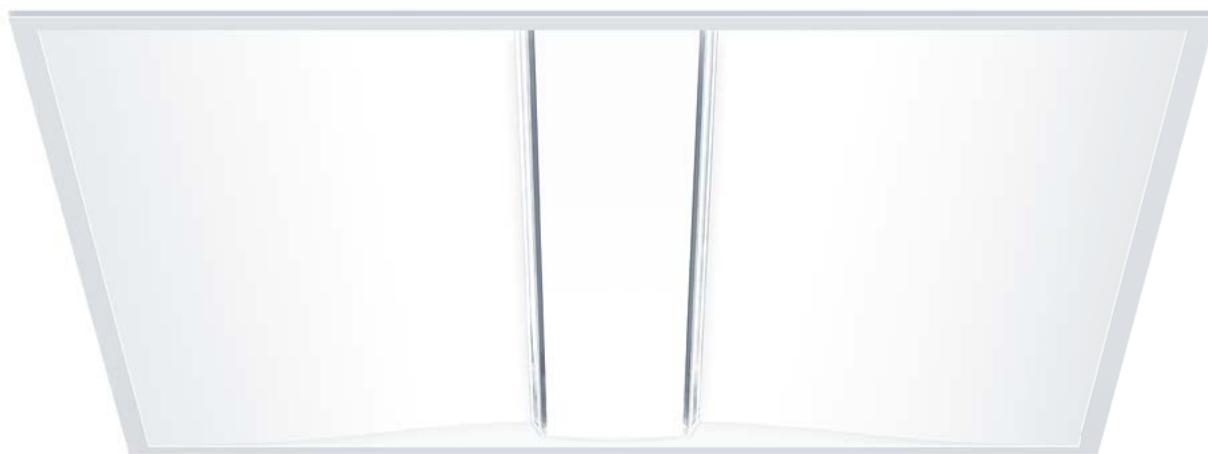
	LIGHT FIELDS evolution luminaria empotrada módulo 600	LIGHT FIELDS evolution luminaria empotrada módulo 625
<b>Características de distribución</b>		
■ Directa	■	■
<b>Color</b>		
Plata	■	■
Blanco (facultativo)	■	■
<b>Instalación</b>		
Grupo	■	■
<b>Dimensiones</b>		
297 x 297 mm	■	
597 x 597 mm	■	
1197 x 297 mm	■	
1497 x 297 mm	■	
309 x 309 mm		■
622 x 622 mm		■
1247 x 309 mm		■
1547 x 309 mm		■
<b>LED</b>		
1300 lm / 3000 K / Ra 80	■	■
3600 lm / 3000 K / Ra 80	■	■
4400 lm / 3000 K / Ra 80	■	■
5400 lm / 3000 K / Ra 80	■	■
1400 lm / 4000 K / Ra 80	■	■
3800 lm / 4000 K / Ra 80	■	■
4600 lm / 4000 K / Ra 80	■	■
4800 lm / 4000 K / Ra 80	■	■
5800 lm / 4000 K / Ra 80	■	■
3800 lm / 4000 K / Ra 90	■	■
4600 lm / 4000 K / Ra 90	■	■
4800 lm / 4000 K / Ra 90	■	■
5800 lm / 4000 K / Ra 90	■	■
5000 lm / 3000 – 6000 K / Ra 90	■	■
6200 lm / 3000 – 6000 K / Ra 90	■	■

MELLOW LIGHT evolution



MELLOW LIGHT infinity





# MELLOW LIGHT evolution / infinity

Luminaria LED empotrada

## MELLOW LIGHT evolution

Un cielo para la oficina: el brillo se distribuye suave y uniformemente por toda la sala. La equilibrada iluminación de la superficie de trabajo, las paredes y el techo crea una atmósfera abierta y brillante en la sala, mientras que ayuda a prevenir destellos y sombras molestas. Los puntos LED perfectamente dispersos resultan invisibles.

## MELLOW LIGHT infinity

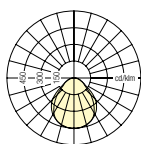
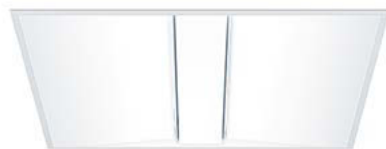
La luminosidad puede ajustarse para adecuarse a diferentes necesidades y situaciones, ya que dispone de canales de luz configurables por separado. Ambas aletas luminosas crean una agradable luz de fondo para darle a la habitación una atmósfera atractiva. Encender el componente central de luz directa le proporciona a la superficie de trabajo una luz perfecta y bien dirigida.

*Diseño: Daniel Stromborg,  
Director del Área Práctica, Gensler*

## MELLOW LIGHT evolution / infinity

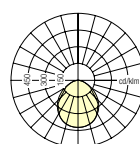
La clásica luz diurna

### Luminaria empotrada




#### Lente cristalina

Esta reinterpretación de la clásica lente óptica garantiza iluminación sin brillos con hasta 4800 lúmenes. Esto la hace ideal para áreas que necesitan más de 500 lux o donde hay distancias mayores entre las luminarias. El contraste con las alas difusoras de luz también crea efectos impresionantes..



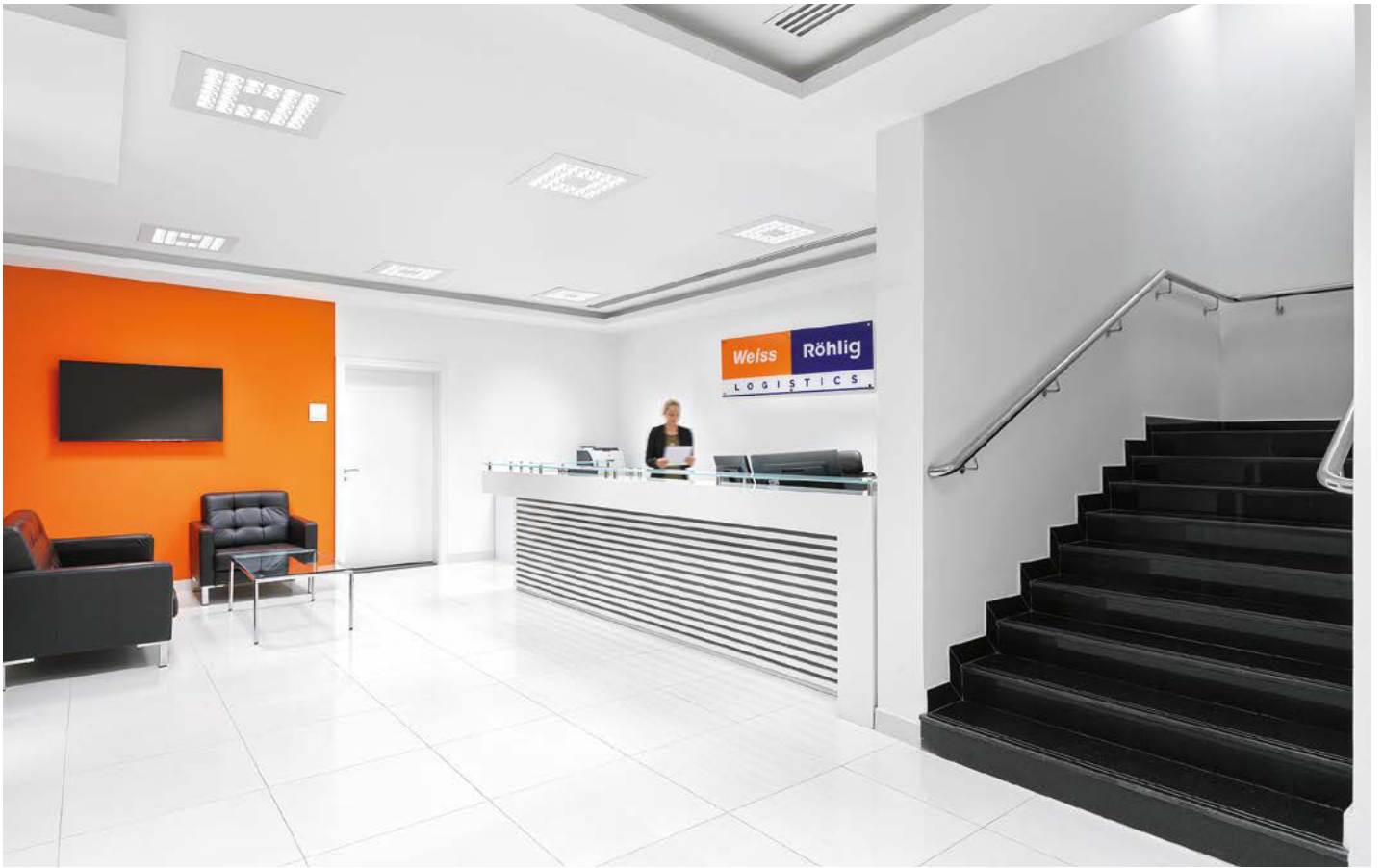
#### Óptica lenticular

Rejillas de prisma crean una apariencia apacible y homogénea a la vez que ofrecen excelente supresión de brillos con hasta 3500 lúmenes. La clasificación UGR < 19 cumple con los requisitos correspondientes para estaciones de trabajo DSE.

	MELLOW LIGHT evolution		MELLOW LIGHT infinity	
	Óptica de cristal	Óptica lenticular	Óptica de cristal	Óptica lenticular
<b>Características de distribución</b>				
 Ultra gran angular	■	■	■	■
<b>Módulo 600</b>				
598 x 598 x 77 mm	■	■	■	■
1198 x 298 x 82 mm	■	■	■	■
<b>Módulo 625</b>				
623 x 623 x 77 mm	■	■	■	■
1248 x 310 x 82 mm	■	■	■	■
<b>LED</b>				
3600 lm / 3000 K / Ra 80	■	■	■	■
3600 lm / 4000 K / Ra 80	■	■	■	■
3600 lm / 3000–6000 K / Ra 80			■ *	
3800 lm / 3000–6000 K / Ra 80				■ *
4000 lm / 3000–6000 K / Ra 80	■			
4200 lm / 3000–6000 K / Ra 80		■		
4800 lm / 3000 K / Ra 80	■		■	
4800 lm / 4000 K / Ra 80	■		■	
<b>Accesorios</b>				
Kit de montaje en el techo	■	■	■	■
Set de cables antitracción	■	■	■	■
Kit de limpieza para ópticas PMMA	■	■	■	■

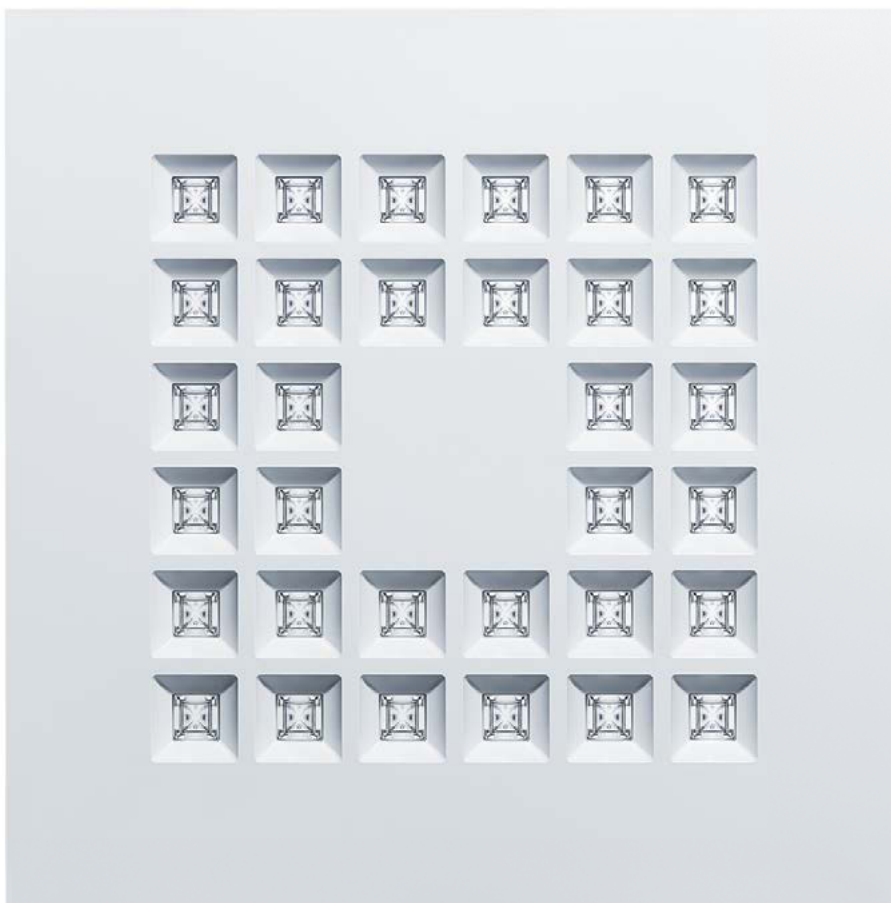
\* solo cuadrado





↑ **Weiss-Rohlig Logistics, Dubai | UAE**  
Solución lumínica: MIREL evolution, TECTON LED

↓ **DVB-Bank, Fráncfort del Meno | ALE**  
Arquitectura: Architekten Theiss Planungsgesellschaft mbH, Frankfurt a. M. | ALE  
Solución lumínica: MIREL evolution



# MIREL evolution

Luminaria LED empotrable con lente óptica o lentes opalinas

MIREL evolution crea las condiciones lumínicas perfectas para las más variadas tareas visuales en oficinas, a la vez que cumple con todas las directrices. Cuando se trata de eficiencia lumínica, su rendimiento también es ejemplar, pues su inversión se amortiza rápidamente. La distribución lumínica se consigue mediante lentes con una tasa del 95 %; el 5 % restante se debe a los reflejos en la cámara lumínica.

## **Luminaria opalina con reflector 3Dprotect®**

Manteniendo el carácter de la luminaria de lentes, la variante opalina de MIREL evolution continúa el concepto de esta gama. La excelente relación calidad-precio sitúa a las luminarias cuadradas y lineales como una solución lumínica atractiva para pasillos y salas auxiliares. Las luminarias opalinas MIREL con volumen reducido de lúmenes son además ideales para oficinas y centros educativos. Gracias a su amplia variedad de modelos, la gama MIREL evolution también puede usarse, por ejemplo, como luminaria de emergencia con alimentación por batería externa.

*Diseño: Studio Ambrozus*

**MIREL evolution**  
Luminarias LED empotradas



**MIREL evolution con óptica lenticular lineal**



**MIREL evolution con óptica lenticular cuadrada**



**MIREL evolution mini con óptica lenticular cuadrada**

Luminaria empotrada con imanes

Luminaria empotrada con pinza de muelle



**MIREL evolution con óptica lenticular, altura ajustable lineal**



**MIREL evolution con óptica lenticular, altura ajustable cuadrada**



**MIREL evolution slim con óptica lenticular, altura ajustable una / dos filas**



**MIREL evolution con lente opalina, altura ajustable lineal**






**MIREL evolution con lente opalina, altura ajustable cuadrada**

**MIREL evolution con óptica LRO, altura ajustable lineal**

**MIREL evolution con óptica LRO, altura ajustable cuadrada**

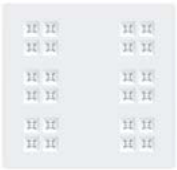


**MIREL FEW LED difusor de pared lineal**

	MIREvolution		MIREvolution		MIREvolution		MIREvolution		MIREvolution slim		MIREvolution	MIRELFEW
	Luminaria empotrable con lentes ópticas		Luminaria nivelable con lentes ópticas		Luminaria nivelable con óptica opalina		Luminaria nivelable con óptica LRO		Luminaria nivelable con lentes ópticas		rec. lum. mini con lentes ópt.	rec. lum. Difusor pared
	Lineal	Cuadrado	Lineal	Cuadrado	Lineal	Cuadrado	Lineal	Cuadrado	Lineal	Cuadrado	Cuadrado	Lineal
<b>Características de distribución</b>												
 Gran angular	■	■	■	■							■	
 Ultra gran angular	■	■	■	■	■	■	■	■				
 Difusor de pared												■
<b>Módulo 600</b>												
1198 x 298 x 38 mm	■											
598 x 598 x 38 mm		■										
1198 x 298 x 74 mm			■									
598 x 598 x 74 mm				■								
1198 x 298 x 85 mm					■		■					
598 x 598 x 85 mm						■		■				
598 x 200 x 70 mm									■			
1198 x 114 x 70 mm									■			
1198 x 150 x 70 mm									■			
1198 x 184 x 70 mm									■			
1198 x 200 x 70 mm									■	■		
1498 x 114 x 70 mm									■			
1498 x 184 x 70 mm									■			
1498 x 200 x 70 mm									■	■		
598 x 114 x 85 mm *												■
1198 x 114 x 85 mm *												■
<b>Módulo 625</b>												
1248 x 310 x 38 mm	■											
623 x 623 x 38 mm		■										
1248 x 310 x 74 mm			■									
623 x 623 x 74 mm				■								
1248 x 310 x 85 mm					■							
623 x 623 x 85 mm						■						
623 x 200 x 70 mm									■			
1248 x 114 x 70 mm									■			
1248 x 150 x 70 mm									■			
1248 x 184 x 70 mm									■			
1248 x 200 x 70 mm									■	■		
1548 x 114 x 70 mm									■			
1548 x 184 x 70 mm									■			
1548 x 200 x 70 mm									■	■		
623 x 114 x 85 mm *												■
1248 x 114 x 85 mm *												■
<b>Módulo mini</b>												
150 x 150 x 38 mm (magnético)											■	
170 x 170 x 38 mm (abrazadera)											■	
<b>LED</b>												
1200 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80											■	
2400 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80					■	■						
2800 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80	■	■	■	■			■	■				
3800 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80	■	■	■	■	■	■	■	■				
2000 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80									■			
3400 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80									■			
4300 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80									■			
4800 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80									■			
7000 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80										■		
2200 lm / 4000 K / Ra80												■
4400 lm / 4000 K / Ra80												■
<b>Accesorios</b>												
Kit de montaje en el techo			■	■	■	■	■	■	■	■		■
* 1:1 T16 replacement												



↑ **DVB Bank SE, Fráncfort del Meno | ALE**  
Arquitectura: Architekten Theiss Planungsgesellschaft mbH, Fráncfort del Meno | ALE  
Diseño lumínico: Arnold & Hensel Partnerschaft Elektroingenieure, Klein-Winternheim | ALE  
Solución lumínica: MIREL evolution



	Luminaria lineal	Luminaria cuadrada
Longitud	1100 – 1800 mm	580 – 625 mm
Anchura	184 – 625 mm	580 – 625 mm
Número	1 hasta 7 grupos LED	4 o 6 grupos LED



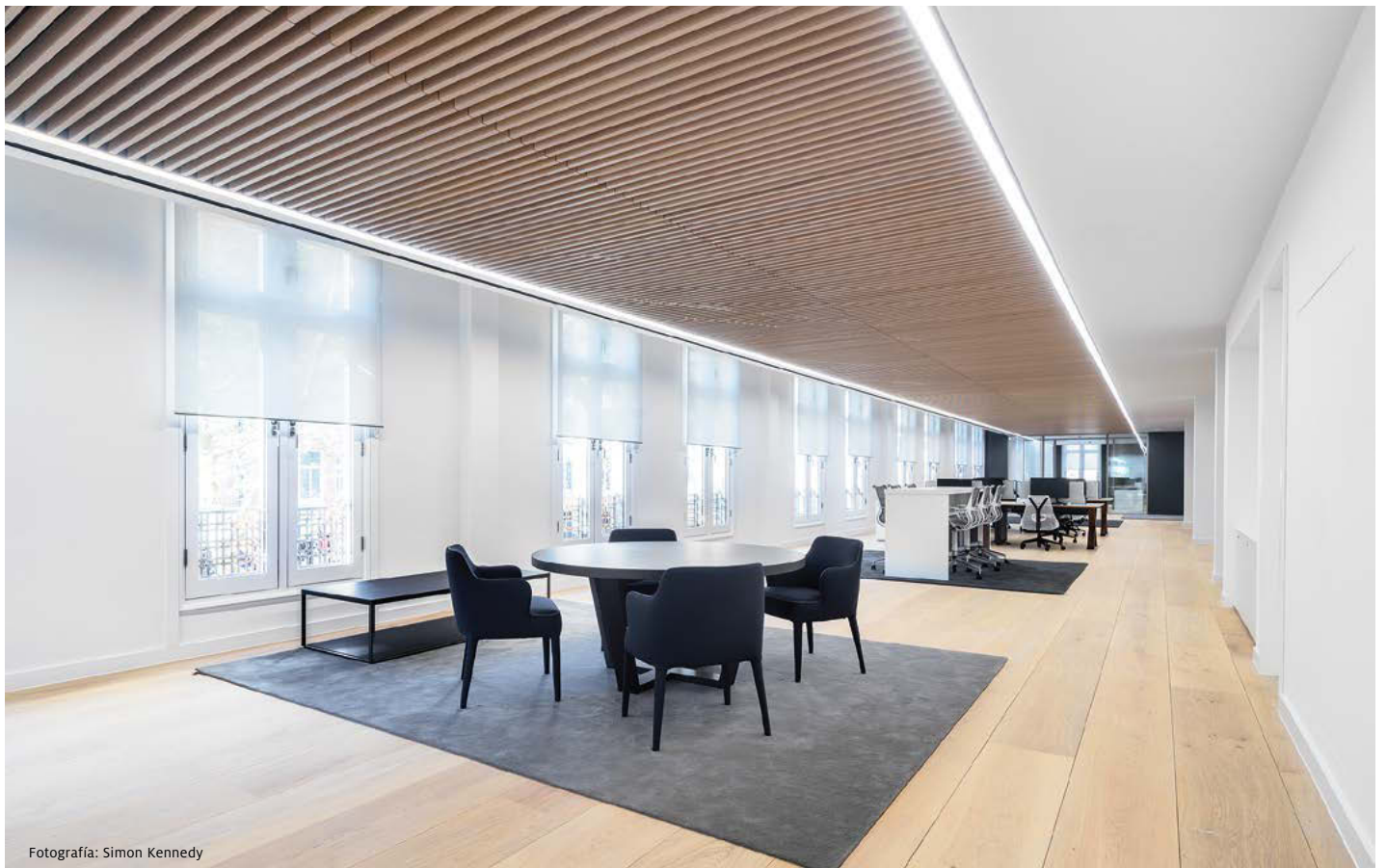
# MIREL evolution modular

Módulos empotrados diseñados completamente a medida

Debido a la variedad de opciones en diseño, las retículas de cinta en C y los techos con vigas en doble T siguen siendo muy habituales en la construcción de edificios públicos, oficinas o centros comerciales. MIREL evolution es una solución individualizada de remodelación que proporciona las condiciones perfectas para abaratar los costes de reforma del sistema lumínico. La plataforma modular para las lentes luminarias MIREL incluye

tanto versiones cuadradas como lineales para montaje enrasado. Otra gran ventaja: las versiones de las luminarias empotradas diseñadas individualmente también pueden instalarse en techos cerrados. MIREL evolution modular amplía, por tanto, la variedad de opciones para la aplicación de la gama de luminarias MIREL, proporcionando soluciones lumínicas de gran calidad en un diseño uniforme.





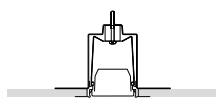
Fotografía: Simon Kennedy

#### ↑ Sky Studios, Londres | GB

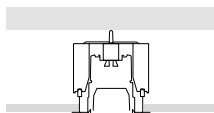
Arquitectura: Arup Associates, Londres | GB

Solución lumínica: SLOTLIGHT infinity

#### Instalación SLOTLIGHT infinity

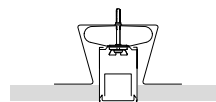


Empotradas  
(techo o poared)



Canal técnico

#### Instalación SLOTLIGHT infinity slim



Empotrada en el techo



# SLOTLIGHT infinity

La primera línea luminosa uniforme del mundo que satisface todas las exigencias en arquitectura y en luminotecnia

Nunca había sido tan fácil crear la ranura de sombra perfecta a lo largo de toda una luminaria, porque SLOTLIGHT infinity ha sido diseñada desde cero como una línea luminosa continua para montaje enrasado en techos. Cualquier constructor de muros de yeso estará perfectamente familiarizado con los materiales y los métodos que garantizan una transición perfecta entre el techo y las luminarias. El diseño lineal de esta luminaria continua en una ranura de sombra perfectamente definida. Los problemas de formación de grietas ya son cosa del pasado, pues la luminaria está técnica y termalmente separada del techo por

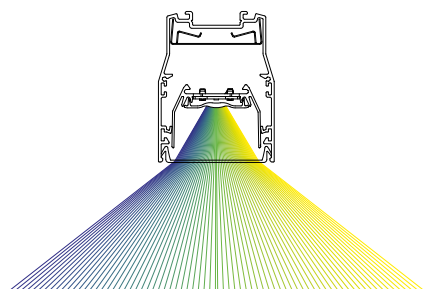
un marco de montaje. El resultado final es una solución lumínica de gran calidad, meticulosamente integrada en el diseño de interiores, y para el observador se presenta como una línea luminosa homogénea. Con SLOTLIGHT infinity, Zumtobel le proporciona a arquitectos y diseñadores una herramienta para la construcción de diseños lineales con gran precisión y coherencia. La luz está ya disponible como un haz continuo: casi infinito, hasta 50 m de longitud, sin ningún tipo de juntas planas y con iluminación uniforme, incluso en el contorno de las esquinas.

## SLOTLIGHT infinity slim

Las líneas luminosas de precisión sistemática son las herramientas de iluminación arquitectónica moderna. SLOTLIGHT infinity slim es un tercio más delgada que la gama estándar. Como un elemento de diseño de 45 mm, SLOTLIGHT infinity slim posee una capacidad para la creatividad prácticamente ilimitada: la herramienta de iluminación funcional también puede integrarse elegantemente en techos articulados.

## SLOTLIGHT infinity

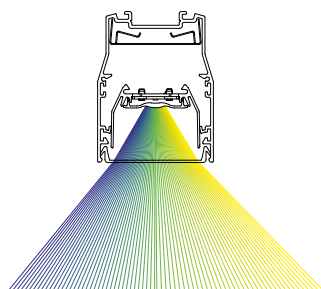
El espectro lumínico al completo



UGR < 25

### Cubierta opalina

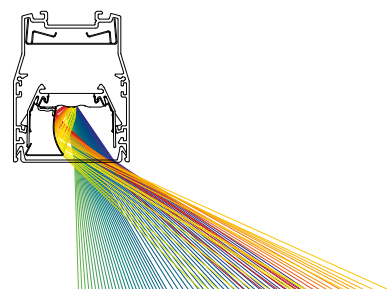
La lente de distribución difusa distingue un SLOTLIGHT infinity como una línea de luz sencilla y eficiente con una apariencia homogénea. Los ámbitos de instalación abarcan desde áreas de recepción, a pasillos, a salas de descanso y zonas de pausa.



UGR < 19 y L65 < 3000 cd/m²

### Cubierta para la oficina

Con esta cubierta, SLOTLIGHT infinity reduce los brillos hasta UGR < 19, garantizando así una iluminación de trabajo de acuerdo con la norma EN12464:2011. La luminaria de apariencia brillante es ideal para oficinas, escuelas y salas de reunión.



### Difusor de pared decorativo

La distribución asimétrica de SLOTLIGHT infinity ilumina áreas de paredes verticales o pinturas de forma homogénea y, como resultado, realza las zonas de tránsito, por ejemplo. Como el reflector se haya dentro de la luminaria, el difusor de pared resulta irreconocible desde el exterior.

### Difusor de pared para pizarras de escuelas

Con un mayor volumen de lúmenes, el difusor de pared SLOTLIGHT infinity difusor de pared para pizarras es la solución ideal para tareas visuales en escuelas. Nivelada para adaptarse a la mayoría de los formatos comunes de pizarras, este difusor de pared mide tres o cuatro metros de longitud e ilumina el área vertical de la pizarra con 500 lx y una uniformidad de 0,7, de acuerdo con la normativa. La apariencia homogénea no está interrumpida por componentes que sobresalgan de ningún modo.



La óptica de SLOTLIGHT infinity se suministra como un rollo difusor continuo de 50 metros –para facilitar la instalación de la línea de luz LED por una sola persona.



### Ayuda de instalación para la línea de luz LED

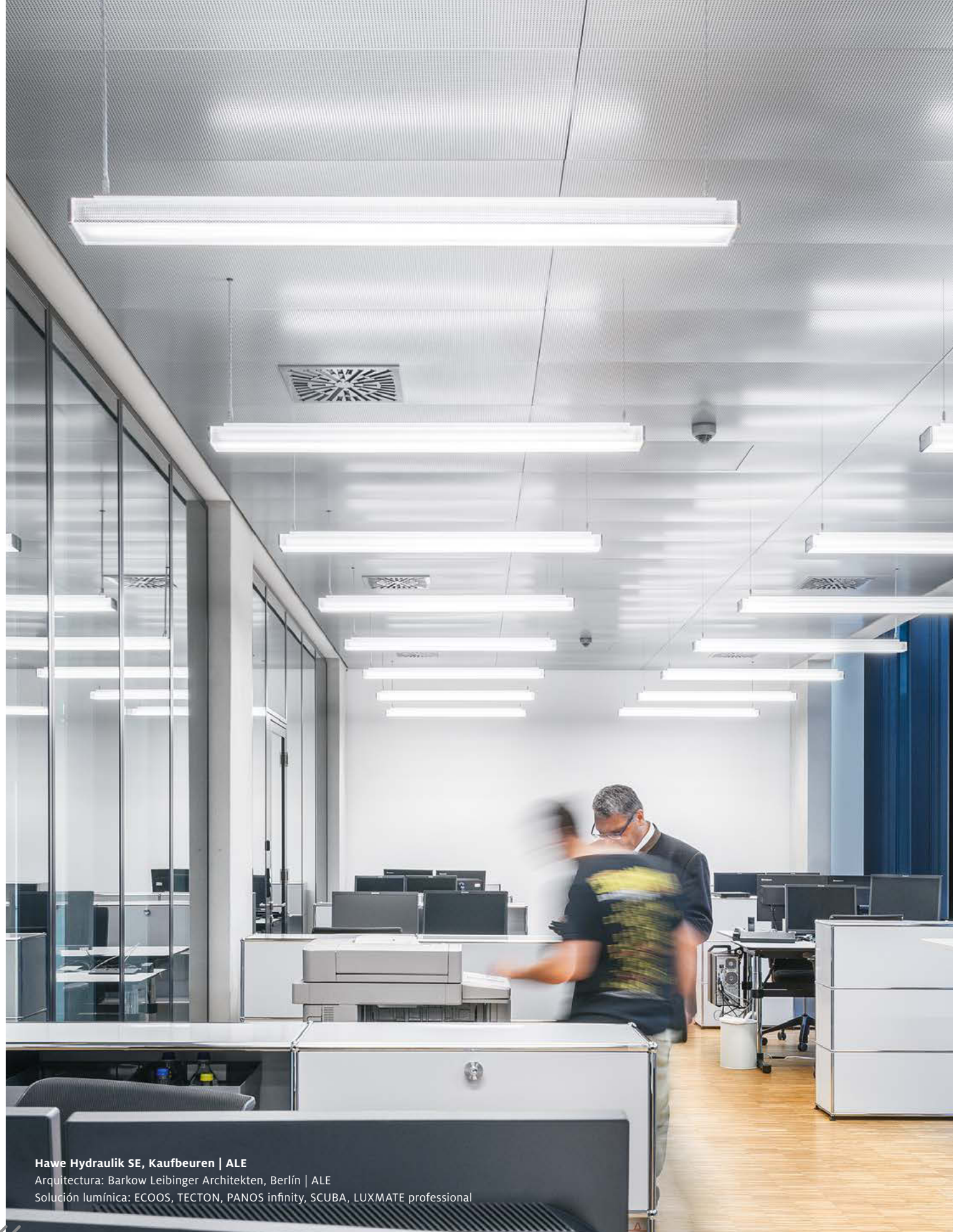
La ayuda de instalación para SLOTLIGHT infinity se centra en linealidad de precisión sistemática. Facilita enormemente la instalación de SLOTLIGHT infinity en techos y paredes, incluso donde las luminarias se instalan en hormigón.



	SLOTLIGHT inf. infinity lum. ind. empotrada	SLOTLIGHT infinity lum. ind. técnica empotrada	SLOTLIGHT infinity línea continua empotrada	SLOTLIGHT infinity difusor de pared empotrada	SLOTLIGHT infinity slim lum. ind. empotrada	SLOTLIGHT infinity slim línea continua empotrada	SLOTLIGHT infinity slim difusor de pared empotrada
<b>Características de distribución</b>							
 Gran angular	■	■	■		■	■	
 Difusor de pared				■			■
<b>Lentes</b>							
PMMA (opalina)	■	■	■		■	■	
LRO (oficina)	■	■	■		■	■	
Difusor de pared			■	■			■
<b>Instalación</b>							
Empotrada (B 72 mm / ET 136 mm)	■	■	■	■			
Técnica empotrada technical (B 100 mm / ET 134 mm)	■	■	■				
Montada en superficie /pendant (B 76 mm / H 109 mm)					■	■	■
<b>Módulo de luminaria de rincones</b>							
Empotrada 545 x 545 mm	■		■				
Montada en superficie 775 x 775 mm					■	■	
<b>Módulo empotrable (canal / técnica / canal de línea continua)</b>							
1000 mm / 1048 mm / 1000 mm	■	■	■	■			
1250 mm / 1298 mm / 2500 mm	■	■	■	■			
1500 mm / 1548 mm / 1500 mm	■	■	■	■			
1750 mm / 1798 mm / 1750 mm	■	■	■	■			
2000 mm / 2048 mm / 2000 mm	■	■	■	■			
2250 mm / 2298 mm / 1250 mm	■	■	■	■			
2500 mm / 2548 mm / 2500 mm	■	■	■	■			
2750 mm / 2798 mm / 2750 mm	■	■	■	■			
3000 mm / 3048 mm / 3000 mm	■	■	■	■			
4000 mm / 4048 mm / 4000 mm	■	■	■	■			
1004 mm / – / 1000 mm					■	■	■
1254 mm / – / 1250 mm					■	■	■
1504 mm / – / 1500 mm					■	■	■
1754 mm / – / 1750 mm					■	■	■
2004 mm / – / 2000 mm					■	■	■
2254 mm / – / 2250 mm					■	■	■
2504 mm / – / 2500 mm					■	■	■
2754 mm / – / 2750 mm					■	■	■
3004 mm / – / 3000 mm					■	■	■
3254 mm / – / 3250 mm					■	■	■
3504 mm / – / 3500 mm					■	■	■
3754 mm / – / 3750 mm					■	■	■
4004 mm / – / 4000 mm					■	■	■
<b>LED</b>							
stableWhite (2700 K)					■	■	■
stableWhite (3000 K)	■	■	■	■	■	■	■
stableWhite (4000 K)	■	■	■	■	■	■	■
tunableWhite (3000–6000 K)	■	■	■				
RGB/W	■	■	■				
<b>Elementos insertables</b>							
Tapa ciega 6/10 m	■	■	■		■	■	
Cubierta opalina (PC) 6/8/10/15/20/25/30/35/40/45/50 m	■	■	■		■	■	
Cubierta de oficina (PCO) 6/10/20 m	■	■	■		■	■	
Cubierta difusor de pared 6/10/20 m				■			■
Reflector (difusor de pared) 250/500/750/1000 mm				■			■
<b>Accesorios</b>							
Tapas finales	■	■	■	■	■	■	■
Placa de máscara			■		■	■	■
Conector en U	■	■	■	■			
Espaciador	■	■	■	■			
Abrazadera de montaje	■	■	■	■			
Raíl empotrado (2500 mm)	■	■	■	■			
Set PST	■	■	■				



# Luminarias colgantes y de montaje en superficie



Hawe Hydraulik SE, Kaufbeuren | ALE

Arquitectura: Barkow Leibinger Architekten, Berlín | ALE

Solución lumínica: ECOOS, TECTON, PANOS infinity, SCUBA, LUXMATE professional







Luminaria guía de ondas

114 **VAERO**

Luminarias microprismáticas

116 **LIGHT FIELDS evolution**  
para otros modelos de **LIGHT FIELDS**  
*evolution dirjase a las secciones*  
4/6

120 **ECOOS**

124 Luminarias circulares  
**ONDARIA**

128 Línea de luz  
**SLOTLIGHT infinity**

Luces tenues

132 **MELLOW LIGHT evolution**  
**MELLOW LIGHT infinity**  
para otros modelos  
*MELLOW LIGHT evolution /*  
*MELLOW LIGHT infinity*  
*dirjase a la sección 4*

Luminarias de rejilla

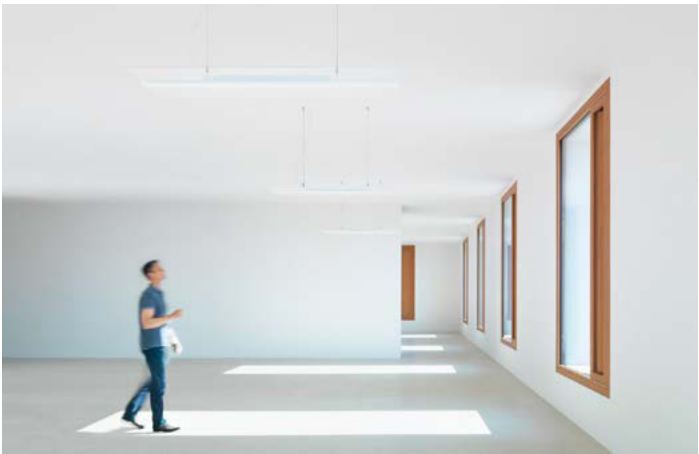
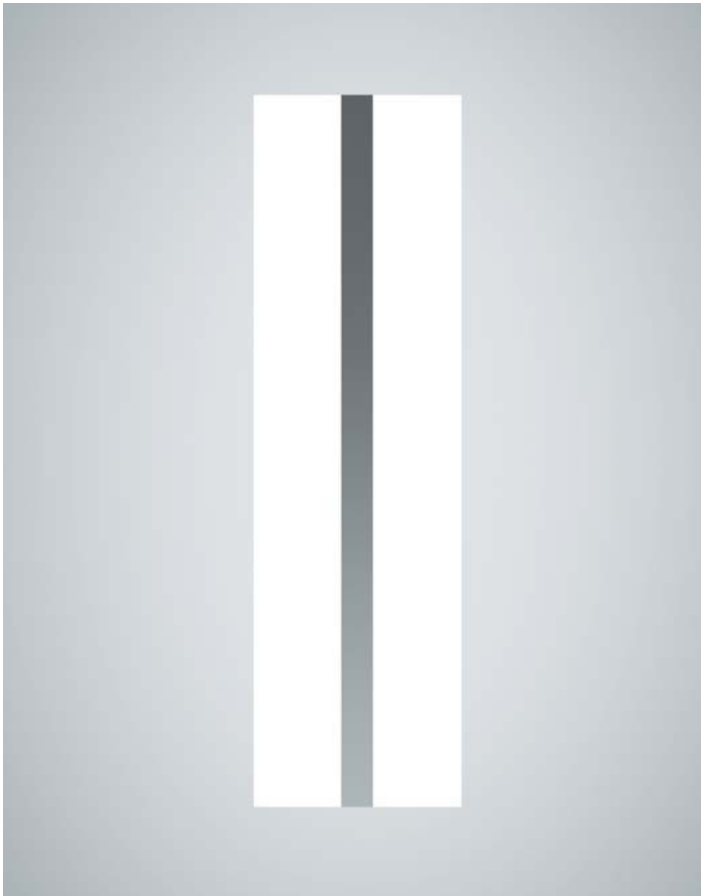
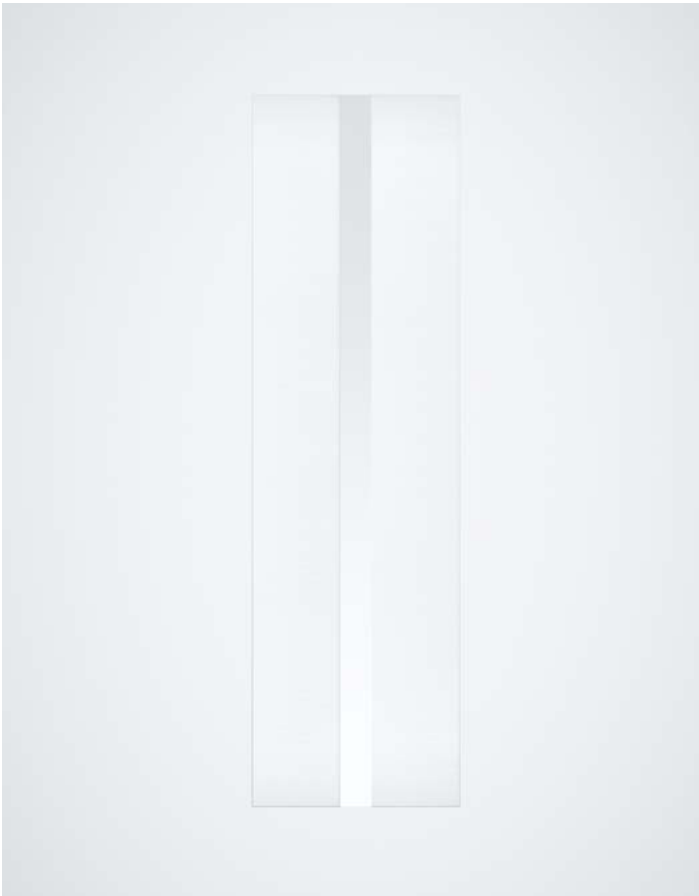
136 **CLARIS evolution**  
138 **MIREL evolution**  
142 **LINCOR**


Luminarias colgantes decorativas

146 **CAELA**  
150 **SCONFINE Sfera**

**PANOS infinity**  
*dirjase a la sección 3*





	<b>VAERO</b> luminaria colgante LED
<b>Características de distribución</b>	
 Directa / indirecta	■
<b>Color de la carcasa</b>	
Blanco	■
Plata	■
Aluminio anodizado natural	■
Bronce	■
Negro	■
<b>Instalación</b>	
Cable de suspensión	■
<b>Dimensiones</b>	
1250 x 365 x 45 mm	■
<b>LED</b>	
5000 lm / 3000 K / 4000 K / Ra 80	■
6600 lm / 3000 K / 4000 K / Ra 80	■
6000 lm / 2500 K – 6500 K / Ra 90	■



# VAERO

## Purismo perfecto

Fascinados por la idea de la reducción total, se creó una luminaria que solo llama la atención cuando está encendida. VAERO es más una luz que una luminaria. El lenguaje de su diseño –estilizado y claro en el sentido auténtico de la palabra– se integra discretamente en la arquitectura de cualquier espacio, haciendo de VAERO la elección ideal para áreas de oficina variadas –desde la clásica zona de ambiente de trabajo a la creativa zona de comunicación–.

Nunca antes había sido una luminaria tan efectiva y a la vez tan discreta. Cuando está apagada, los reflectores luminosos transparentes resultan casi imperceptibles. Lo único que queda es una estrecha barra central que oculta la caja lisa del convertidor. Esto contribuye a liberar los techos de elementos distrayentes.

En cuanto se enciende, la luminaria suspendida se transforma en un objeto de luz mágica –como si dejara de ser una horma de luz, simplemente luz pura. Transparente y sin marco, la superficie luminosa ultra delgada perfecciona el diseño purista.





### Estimulación matutina

Temperatura del color: 5000 K

$E_h^*$  (luz diurna y iluminación artificial): superior a 500 lx

Objetivo: sincronizar los ritmos circadianos, completa supresión de la melatonina



### Durante el día al amanecer

Temperatura del color: 4000 K

$E_h^*$  (luz diurna y iluminación artificial): superior a 1000 lx

Objetivo: mejorar la sensación de bienestar mediante temperatura de color bien ajustada, correspondientemente colores lumínicos más cálidos al amanecer



### Durante el día con cielos nublados

Temperatura del color: 6000 K

$E_h^*$  (luz diurna y iluminación artificial): superior a 800 lx

Objetivo: mejorar la sensación de bienestar mediante temperatura de color bien ajustada, correspondientemente más fríos durante cielos nublados



### Yendo a la cama

Temperatura del color: 3000 K

$E_h^*$  (luz diurna y iluminación artificial): superior a 500 lx

Objetivo: sincronizar los ritmos circadianos, sin interferencias con la emisión de melatonina, descanso apacible

\*  $E_h$  = luminosidad horizontal

### Efectos biológicos de la iluminación LIGHT FIELDS evolution tunableWhite

Un estudio sobre la percepción de la calidad lumínica en oficinas realizado en cooperación con Fraunhofer IAO muestra que las preferencias de los usuarios con respecto a las temperaturas del color difiere radicalmente. Normalmente, las temperaturas de color entre 3000 K y 6000 K se perciben como las ideales, con una clara preferencia entre los 4000 K y los 5000 K. Otro resultado del estudio es que los usuarios de oficinas evalúan esta situación laboral significativamente por encima cuando les resulta posible ajustar la iluminación a sus necesidades individuales. Ya que durante los meses oscuros de invierno no se garantiza la sincronización de los relojes internos mediante luz

diurna, DIN SPEC 67 600:201304 también incluye recomendaciones específicas de diseño para una iluminación biológicamente efectiva. Las soluciones de iluminación artificial que incluyen superficies luminosas de área extensa microprismática, como LIGHT FIELDS evolution tunableWhite combinadas con gestión lumínica son cruciales para contribuir a las actividades cotidianas y garantizar un buen descanso nocturno.

Gracias a la gestión lumínica del sistema LITECOM y, por tanto, a las temperaturas de color continuamente ajustables en un rango entre 3000 y 6000 K,

LIGHT FIELDS evolution tunableWhite se amolda perfectamente a las necesidades individuales de los usuarios y a sus requisitos biológicos –con tecnología de perfección–, ya que los niveles luminosos permanecen constantes con temperaturas de color fluctuantes.



Fraunhofer  
IAO

[zumtobel.com/litecom](http://zumtobel.com/litecom)



# LIGHT FIELDS evolution

Completa gama de luminarias LED para iluminación integral de oficinas

Las condiciones estructurales en las oficinas, como los techos bajos, suelen suponer un reto para la iluminación. En las situaciones que obligan a descartar luminarias en suspensión o empotradas, el problema se resuelve con fiabilidad mediante luminarias fijadas en superficie: gracias a la innovadora tecnología fotoconductor *litePrint®* (patente pendiente), las luminarias fijadas en superficie proporcionan una apariencia clara y despejada, con una altura visible de solo 28 milímetros\*. Un componente adicional para luz indirecta del 5 % crea una corona de luz agradable, haciendo que la lumi-

naria fijada en superficie parezca flotar bajo un cojín de luz. Suspendida del techo, la luminaria colgante LIGHT FIELDS evolution no dejan de impresionar debido a la perfecta interacción entre luces directas e indirectas. Su elevado componente de un 80 % de luz directa proporciona suficiente iluminación vertical mientras reduce significativamente el consumo de energía. El otro 20% del que se compone es luz indirecta que garantiza una calidad perfecta: ilumina el techo agradablemente y proporciona una buena compatibilidad ergonómica gracias a la

suave transición entre la luminaria y el fondo. La fuente lumínica, equipada con la innovadora tecnología fotoconductor *litePrint®* (pat. pend.), permanece oculta a pesar de su mínima altura y su delicado marco. Esto significa que la gran luminosidad de los puntos de luz LED se resuelve a la perfección.

Presenta un perfil delgado, una unidad minimalista en aluminio de gran calidad y la luminaria en suspensión puede integrarse fácilmente en interiores de oficina modernos.

*Diseño: Chris Redfern, Sottsass Associati*

\* Altura total de la luminaria: 56 mm

\*\* excepto en la versión MINI.

[zumtobel.com/lightfieldsevolution](http://zumtobel.com/lightfieldsevolution)

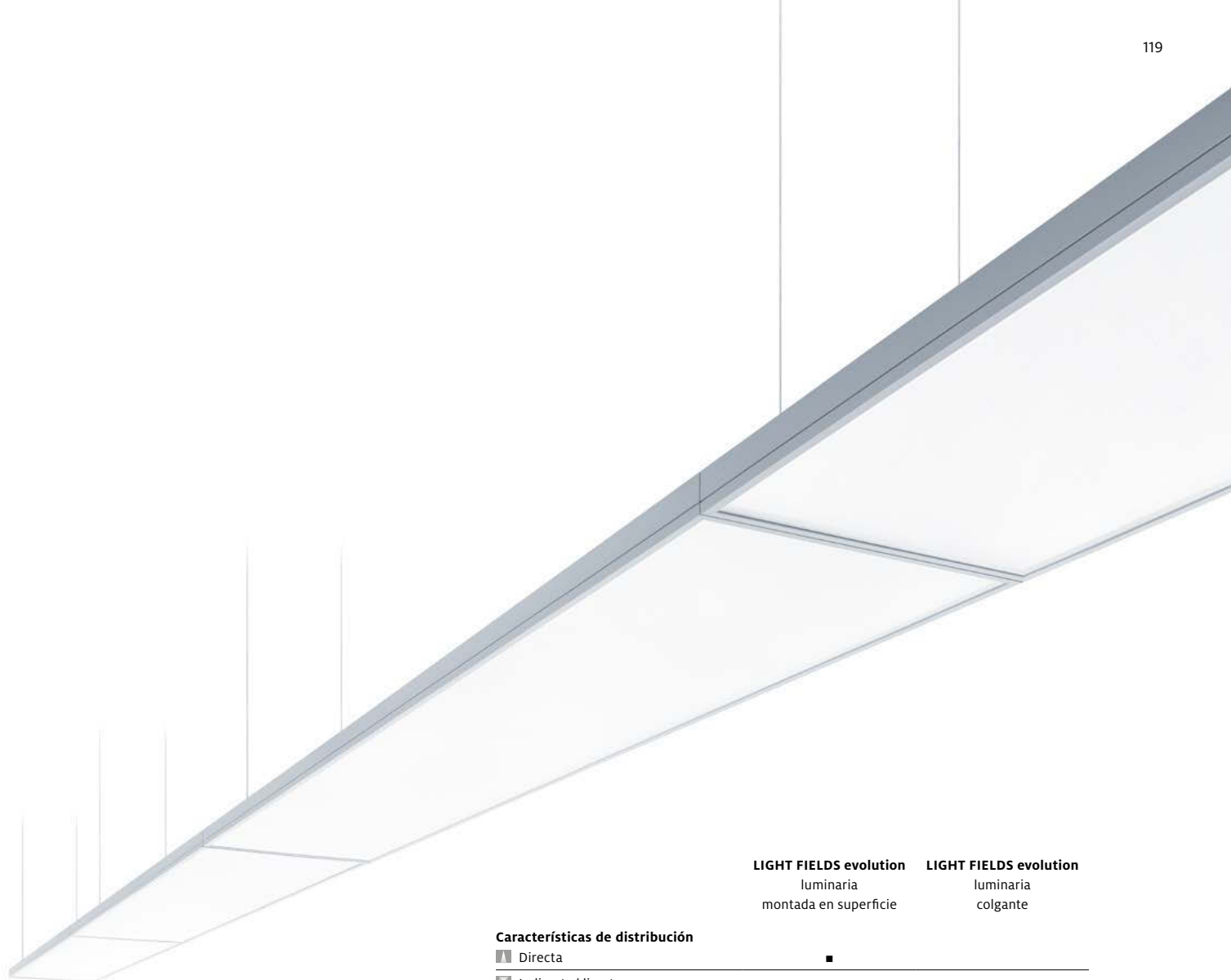


## LIGHT FIELDS evolution

Luminarias montadas en superficie y colgantes



Luminarias montadas en superficie y colgantes con luminotecnía «sidelit»  
para una altura mínima



**LIGHT FIELDS evolution**  
luminaria  
montada en superficie

**LIGHT FIELDS evolution**  
luminaria  
colgante

**Características de distribución**

■ Directa	■	
■ Indirecta/directa		■

**Color**

Blanco	■	■
Plata	■	■
Aluminio	■	■
Marrón	■	■
Negro	■	■

**Instalación**

En grupo	■	
Sistema de línea continua		■

**Dimensiones**

324 x 324 mm	■	
636 x 636 mm	■	■
1218 x 268 mm	■	■
1518 x 268 mm	■	■

**LED**

1500 lm / 3000 K / Ra 80	■	
3600 lm / 3000 K / Ra 80	■	■
4200 lm / 3000 K / Ra 80		■
4400 lm / 3000 K / Ra 80	■	■
5200 lm / 3000 K / Ra 80		■
1600 lm / 4000 K / Ra 80	■	
3800 lm / 4000 K / Ra 80	■	■
4600 lm / 4000 K / Ra 80	■	■
5600 lm / 4000 K / Ra 80		■
4200 / 3000 – 6000 K / Ra 90	■	■
4800 / 3000 – 6000 K / Ra 90	■	■

**litePrint®**

En el caso de luz inyectada lateralmente, la matriz de puntos calculada con precisión de litePrint® light guide asegura una iluminación uniforme de toda la superficie de la luminaria. Al mismo tiempo, un componente lumínico definido con precisión se dirige hacia arriba en regiones específicas, a través de aperturas en la carcasa de la luminaria. No son necesarios módulos LED adicionales para el componente indirecto de 5-20 por ciento.





↑ **Diesel SpA, Molvena | IT**

Arquitectura: Diesel Creative, Breganze / F & M Ingegneria SpA, Milán | IT  
Solución lumínica: ECOOS, IYON, CRAFT

↓ **Maroplastic AG, Reitnau | CH**

Solución lumínica: ECOOS, LIGHT FIELDS, LIGHT FIELDS MINI LED, SLOTLIGHT II, CAPA LED, 2LIGHT, PANOS, TECTON, CROSSIGN, RESCLITE escape, RESCLITE antipanic, ONLITE central



# ECOOS

Luminaria individual y de línea continua: Luz a 360°

Esta luminaria está adaptada a nuestros tiempos. Con sus redondeados ángulos, ECOOS combina una linealidad consistente con contornos más suaves. Además, plasma una interacción igualmente sofisticada de características y materiales. Las superficies texturizadas reciben un acabado brillante y atractivo con sus tapas cromadas. La lente de estructura micropiramidal MPO+ y los reflectores laterales perforados hacen que la luminaria resplandezca como el cristal. ECOOS tiene una apariencia brillante que realza áreas de trabajo y zonas de comunicación. Logra sus objetivos gracias

al efecto de la luz y la panorámica que genera. ECOOS compatibiliza la eficiencia económica y ecológica. Proporciona luz a 360°, generada por una sola lámpara y sirve para un amplio número de tareas. Para trabajar, para relajarse y para crear un ambiente agradable en la estancia. Tiene un rango de usos versátil. Los edificios de oficinas y centros educativos son solo dos de las aplicaciones donde ECOOS cumple tanto con la iluminación técnica y los requisitos de mantenimiento, como con la máxima eficiencia económica.

## ECOOS

### Luminaria LED colgante y montada en superficie



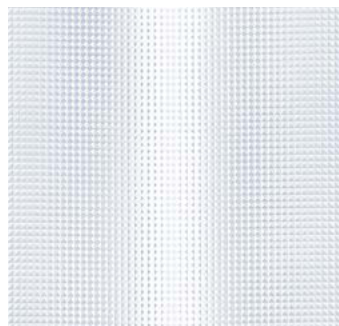
ECOOS Sistemas de línea continua con conector

Tasas de producción excelentes y grandes componentes de luz directa hacen que ECOOS LED sea una de la luminarias más eficientes de luz directa / indirecta disponibles en el mercado. Su complejo sistema de lentes y reflectores es altamente efectivo. Proporciona luz que satisface tareas específicas en cada aspecto. Componentes de luz lateral, directa e indirecta garantizan una tarea eficiente de ilu-

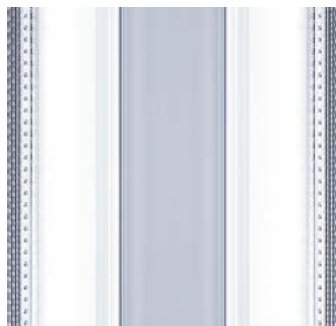
minación de áreas y además permiten niveles de luminosidad vertical. Todo ello mejora el confort visual y la concentración, mientras que los techos y paredes brillantes generan atmósferas agradables.

Emisión lumínica definida con  $L < 3 \text{ cd/m}^2$  a  $65^\circ$  y  $UGR < 19$  se consigue guiando el componente de luz directa a través de múltiples ca-

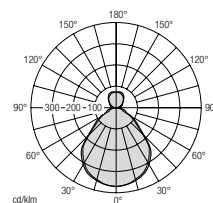
pas mediante la lente micropiramidal MPO+, películas difusoras y reflectores.



**MPO+**, la lente micropiramidal exclusiva de: control excelente de los reflejos le permiten la disposición de las luminarias en libremente, paralelas o verticales con respecto a las ventanas, e incluso directamente sobre la estaciones de trabajo.





**Componente de luz indirecta**, distribución gran angular: incluso con la mínima longitud pendiente de 35 cm, la cubierta difusora perlada garantiza iluminación uniforme de techos.



ECOOS LED

Características principales de la distribución directa (ID/DI – 1:3 ratio), combinada con la gran eficiencia operativa de la luminaria del 90 %, proporciona soluciones lumínicas de consumo energético notablemente eficiente. El componente indirecto equilibrado ilumina la habitación, creando una atmósfera agradable.



	ECOOS A LED luminaria en superficie	ECOOS ID LED luminaria colgante	ECOOS TEC LED TECTON
<b>Características de distribución</b>			
 Directa			■
 Directa/indirecta	■	■	
<b>Instalación</b>			
Luminaria individual	■	■	■
Sistema de línea continua		■	■
<b>Dimensiones</b>			
1207 x 120 x 80 mm	■	■	■
1507 x 120 x 80 mm	■	■	■
<b>LED</b>			
4000 lm / 3000 K / Ra 80	■	■	
4400 lm / 4000 K / Ra 80	■	■	
5000 lm / 3000 K / Ra 80	■	■	
5400 lm / 4000 K / Ra 80	■	■	
6200 lm / 3000 K / Ra 80	■	■	
6600 lm / 4000 K / Ra 80	■	■	
2800 lm / 3000 K / Ra 80			■
3000 lm / 4000 K / Ra 80			■
3600 lm / 3000 K / Ra 80			■
3800 lm / 4000 K / Ra 80			■
5600 lm / 3000 K / Ra 80			■
6000 lm / 4000 K / Ra 80			■
<b>Accesorios</b>			
Alimentador de cable transparente		■	
Cable de suspensión		■	
Conector de línea continua		■	
Cableado de paso		■	



### Estimulación matutina

**Temperatura del color: 5000 K**

$E_h^*$  (luz diurna y iluminación artificial): superior a 500 lx

Objetivo: sincronizar los ritmos circadianos, suprimir completamente la segregación de melatonina



### Durante el día al amanecer

**Temperatura del color: 4000 K**

$E_h^*$  (luz diurna y iluminación artificial): superior a 1000 lx

Objetivo: mejorar la sensación de bienestar mediante temperatura de color bien ajustada, correspondientemente con colores de luz más cálidos durante el día.



### Durante el día con cielos nublados

**Temperatura del color: 6000 K**

$E_h^*$  (luz diurna y iluminación artificial): superior a 800 lx

Objetivo: mejorar la sensación de bienestar mediante temperatura de color bien ajustada, correspondientemente con colores más fríos con cielos nublados.



### Preparándose para dormir

**Temperatura del color: 3000 K**

$E_h^*$  (luz diurna y iluminación artificial): superior a 500 lx

Objetivo: sincronizar los ritmos circadianos, sin interferencia con la producción de melanina, sueño apacible

\*  $E_h$  = luminosidad horizontal

### Efectos biológicos de la iluminación

#### ONDARIA tunableWhite

Un estudio sobre la percepción de la calidad lumínica en oficinas realizado en cooperación con Fraunhofer IAO muestra que las preferencias de los usuarios con respecto a las temperaturas del color difiere radicalmente. Normalmente, las temperaturas de color entre 3000 K y 6000 K se perciben como las ideales, con una clara preferencia entre los 4000 K y los 5000 K. Otro resultado del estudio es que los usuarios de oficinas evalúan esta situación laboral significativamente por encima cuando les resulta posible ajustar la iluminación a sus necesidades individuales. Ya que durante los meses oscuros de invierno no se garantiza la sincronización de los relojes internos mediante luz

diurna, DIN SPEC 67 600:201304 también incluye recomendaciones específicas de diseño para una iluminación biológicamente efectiva. Las soluciones de iluminación artificial que incluyen superficies luminosas de área extensa microprismática, como ONDARIA tunableWhite combinadas con gestión lumínica son cruciales para contribuir a las actividades cotidianas y garantizar un buen descanso nocturno.

Gracias a la gestión lumínica del sistema LITECOM y, por tanto, a las temperaturas de color continuamente ajustables en un rango entre 3000 y 6000 K, ONDARIA tunableWhite se amolda perfectamente a

las necesidades individuales de los usuarios y a sus requisitos biológicos –con tecnología de perfección–, ya que los niveles luminosos permanecen constantes con temperaturas de color fluctuantes.



Fraunhofer  
IAO

[zumtobel.com/litecom](http://zumtobel.com/litecom)



# ONDARIA

Bella recreación de la naturaleza:  
luz suave y cómoda desde una fuente lumínica extensa

La luz difusa de área extensa incrementa la sensación de bienestar en las personas y confiere una apariencia de amplitud a los espacios. ONDARIA ofrece una iluminación homogénea, lo que hace que la luminaria se asemeje prácticamente a una claraboya. Además, su diseño circular permite posicionamientos plenamente flexibles por toda la estancia. Un componente inadvertido que ilumina el techo refuerza el discreto diseño de la luminaria, pues parece flotar en la habitación. La luminaria puede instalarse fácilmente

sin tener que abrirse. Las versiones pequeña y mediana de la luminaria opalina también pueden fijarse en paredes. Esto le permite a ONDARIA realzar áreas prestigiosas como recepciones, zonas de entrada y espera, así como zonas de pausa y habitaciones comunes. ONDARIA LRO proporciona el control de brillos necesario para entornos de oficina cuando se trabaja frente a monitores. ONDARIA acoustic mejora la acústica en espacios de oficina abiertos gracias a su diseño especial de doble capa textil.



## ONDARIA

### Vista general

#### Empotradas

Una gama de prácticos accesorios para montaje empotrado está disponible para ocultar el corte en el techo y alinear la luminaria. La instalación directa en el techo directo garantiza desvío de la carga. Alternativamente, el montaje semi-empotrado también es posible.



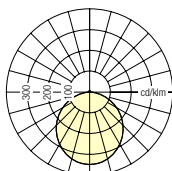
#### Montadas en superficie

La superficie de la luminaria se monta directamente en el techo o la pared\*. Gracias a su pequeño componente de luz indirecta y su instalación ligeramente desplazada, la luminaria parece flotar.



#### Colgantes

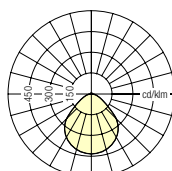
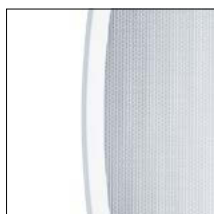
La gama ONDARIA puede suspenderse con flexibilidad desde tres delicados cables de acero que miden 2 o 4 metros de longitud.



#### ONDARIA opalina

Distribución lumínica suave, difuminada

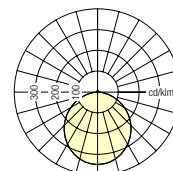
La distribución lumínica y sus suaves sombras crean un ambiente acogedor, mientras que la iluminación activadora incrementa el rendimiento.



#### ONDARIA LRO

Para instalación en oficinas


Con una iluminación de 3000 cd/m<sup>2</sup>, ONDARIA LRO es la solución perfecta para ambientes de trabajo con pantallas inclinadas en ángulo plano. Los microprismas guían la luz hasta la superficie de trabajo impidiendo así cualquier riesgo de brillos.



#### ONDARIA acoustic

Luminaria circular amplia y con absorción de ruidos

La luminaria circular acústica de área amplia ONDARIA está optimizada para satisfacer las demandas de las oficinas contemporáneas de carácter abierto, diseño de *loft* o apariencia industrial.

	ONDARIA II LED opal	ONDARIA II LED LRO	ONDARIA II LED tunableWhite	ONDARIA II LED acoustic
<b>Características de distribución</b>				
 Gran angular	■	■	■	■
<b>Instalación</b>				
Montaje empotrado	■	■	■	
Montaje semi-empotrado	■	■	■	
Adosable al techo	■	■	■	■
Adosable a la pared*	■	■	■	■
En suspensión	■	■	■	■
<b>Dimensiones</b>				
Ø 590 mm / H 85	■	■	■	
Ø 870 mm / H 85	■	■	■	
Ø 1150 mm / H 85	■	■	■	
Ø 594 mm / H 103				■
Ø 874 mm / H 103				■
Ø 1154 mm / H 103				■
<b>LED</b>				
3000 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80				■
3600 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80	■			
5800 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80	■			
6400 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80				■
8000 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80	■			
12000 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80	■			■
14000 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80	■			
22000 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80	■			
4000 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80		■		
9000 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80		■		
16000 lm / 3000 K, 4000 K / Ra 80		■		
2000 lm / 3000 K – 6000 K / Ra 80 tunableWhite				■
3400 lm / 3000 K – 6000 K / Ra 80 tunableWhite			■	
3600 lm / 3000 K – 6000 K / Ra 80 tunableWhite			■	
4000 lm / 3000 K – 6000 K / Ra 80 tunableWhite				■
7000 lm / 3000 K – 6000 K / Ra 80 tunableWhite			■	■
8000 lm / 3000 K – 6000 K / Ra 80 tunableWhite			■	
12000 lm / 3000 K – 6000 K / Ra 80 tunableWhite			■	
14000 lm / 3000 K – 6000 K / Ra 80 tunableWhite			■	
<b>Accesorios</b>				
Cable de suministro transparente	■	■	■	■
Cuerda de suspensión	■	■	■	■
Carcasa empotrada	■	■	■	■
Kit de limpieza	■	■	■	■

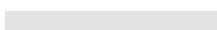
\* solo Ø 590 mm y Ø 870 mm



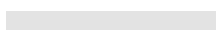
### Instalación SLOTLIGHT infinity



Montado en la superficie  
del techo



Colgantes,  
distribución directa

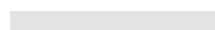


Colgantes,  
distribución  
directa / indirecta

### Instalación SLOTLIGHT infinity slim



Montado en la superficie  
del techo



Colgantes,  
distribución directa



# SLOTLIGHT infinity

La primera línea luminosa del mundo que cumple con todas las exigencias en arquitectura y en luminotecnia

Ya sea en el techo, dentro del techo o colgando del techo: la línea de luz SLOTLIGHT infinity permanece fiel al principio de la línea perfecta, sin importar el tipo de instalación. Gracias a su diseño innovador, los pasos individuales de instalación son ahora más fáciles y, cuando se instala enrasado en el techo, garantiza una transición atractiva. Huecos de sombra de gran precisión proporcionan la iluminación perfecta. SLOTLIGHT infinity sabe cómo arrinconar la luz en las esquinas, pues sus conectores en L

abren nuevos caminos para el diseño creativo. La geometría de las estancias puede aclararse con mayor efectividad y las zonas de la habitación pueden redefinirse para enfocar con más nitidez los rincones mediante la luz. Los módulos de 90 ° no son simples conectores; se integran como parte integral de la luminaria. Su iluminación consistente de principio a fin es tan perfecta como las líneas rectas luminosas.

*Para más información, véase la sección 4.*

## SLOTLIGHT infinity

Luminarias LED montadas en superficie/colgantes



**SLOTLIGHT infinity**  
luminaria individual  
plata



**SLOTLIGHT infinity**  
luminaria de esquinas  
línea continua, plata



**SLOTLIGHT infinity**  
difusor de pared  
plata



**SLOTLIGHT infinity**  
luminaria individual  
DI/ID, ID/D, negro



**SLOTLIGHT infinity**  
luminaria de esquinas  
línea continua D/ID, ID/D, negro



**SLOTLIGHT infinity slim**  
luminaria individual  
plata







**SLOTLIGHT infinity slim**  
luminaria de esquinas  
línea continua, plata



**SLOTLIGHT infinity slim**  
difusor de pared  
plata

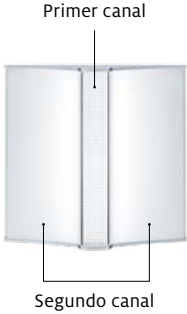


	SLOTLIGHT infinity Luminaria ind. ados./colg.	SLOTLIGHT infinity Luminarias en tira ados./colg.	SLOTLIGHT infinity Difusor de pared ados./colg.	SLOTLIGHT infinity slim Luminaria ind. ados./colg.	SLOTLIGHT infinity slim Luminarias en tira ados./colg.	SLOTLIGHT infinity slim Difusor de pared ados./colg.
<b>Características de distribución</b>						
 Gran angular	■	■		■	■	
 Directo / Indirecto	■	■				
 Indirecto / Directo	■	■				
 Difusor de pared			■			■
<b>Casing Color</b>						
Plata	■	■	■	■	■	■
Blanco		■	■			
Negro		■	■			
<b>Ópticas</b>						
PMMA (opal)	■	■		■	■	
LRO (oficina)	■	■		■	■	
Difusor de pared			■			■
<b>Instalación</b>						
Adosable /Colgante (B 76 mm / H 109 mm)	■	■	■			
Adosable /Colgante (B 45 mm / H 64 mm)				■	■	■
<b>Corner Luminaria Módulo</b>						
Adosable /Colgante 543 x 543 mm	■	■				
Adosable /Colgante 775 x 775 mm				■	■	
<b>Módulo adosable (Canal / Canal de Luminarias en tira)</b>						
1024 mm / –	■					
1274 mm / –	■					
1524 mm / –	■					
1774 mm / –	■					
2024 mm / 2000 mm	■	■				
2274 mm / –	■					
2524 mm / –	■					
2774 mm / –	■					
3024 mm / 3000 mm	■	■	■			
4024 mm / 4000 mm	■	■	■			
1004 mm / 1000 mm				■	■	■
1254 mm / 1250 mm				■	■	■
1504 mm / 1500 mm				■	■	■
1754 mm / 1750 mm				■	■	■
2004 mm / 2000 mm				■	■	■
2254 mm / –				■		■
2504 mm / –				■		■
2754 mm / –				■		■
3004 mm / –				■		■
3254 mm / –				■		■
3504 mm / –				■		■
3754 mm / –				■		■
4004 mm / –				■		■
<b>LED</b>						
stableWhite (2700 K)				■	■	■
stableWhite (3000 K)	■	■	■	■	■	■
stableWhite (4000 K)	■	■	■	■	■	■
tunableWhite (3000–6000 K)	■	■				
RGB/W	■	■				
<b>Insertables</b>						
Tapa ciega 6/10 m	■	■		■	■	
Tapa Opal (PC) 6/8/10/15/20/25/30/35/40/45/50 m	■	■		■	■	
Tapa Oficina (PCO) 6/10/20 m	■	■		■	■	
Tapa Difusor de pared 6/10/20 m			■			■
Reflector (Difusor de pared) 250/500/750/1000 mm			■			■
<b>Accesorios</b>						
Juego de tapas finales	■		■	■		■
Placa de máscara		■			■	
Conector en canal	■	■	■	■	■	■
PST-set	■	■				

MELLOW LIGHT evolution



MELLOW LIGHT infinity





# MELLOW LIGHT evolution / infinity

Luminaria LED fijada en superficies

## MELLOW LIGHT evolution

El cielo para la oficina: el brillo se distribuye suave y uniformemente a través de las superficies. La equilibrada iluminación de la superficie de trabajo, las paredes y el techo crea una atmósfera abierta y brillante en la habitación, mientras que ayuda a prevenir destellos y sombras irritantes. Los puntos LED, perfectamente dispersos, permanecen invisibles.

## MELLOW LIGHT infinity

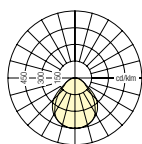
La luminosidad puede ajustarse para adecuarse a diferentes necesidades y situaciones gracias a canales de luz configurables por separado. Ambas aletas luminosas crean un brillo de fondo agradable, para proporcionarle a la habitación una atmósfera atractiva. Encender el componente central de luz directa le proporciona a la superficie de trabajo una luz perfectamente dirigida.

*Diseño: Daniel Stromborg,  
Director del Área Práctica, Gensler*

## MELLOW LIGHT evolution / infinity

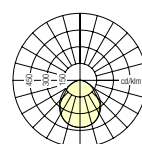
El clásico de luz diurna

**Luminarias  
montadas  
en superficie**




### Lente cristalina

Esta reinterpretación de la clásica lente óptica garantiza iluminación sin brillos con hasta 4800 lúmenes. Esto la hace ideal para áreas que necesitan más de 500 lux o donde hay distancias mayores entre las luminarias. El contraste con las alas difusoras de luz también crea efectos impresionantes..



### Óptica lenticular

Rejillas de prisma crean una apariencia apacible y homogénea a la vez que ofrecen excelente supresión de brillos con hasta 3500 lúmenes. La clasificación UGR < 19 cumple con los requisitos correspondientes para estaciones de trabajo DSE.

	<b>MELLOW LIGHT evolution</b>		<b>MELLOW LIGHT infinity</b>	
	Optica de cristal	Óptica lenticular	Optica de cristal	Óptica lenticular
<b>Características de distribución</b>				
 Ultra gran angular	■	■	■	■
<b>Adosable</b>				
600 x 582 x 69 mm	■	■	■	■
1151 x 349 x 69 mm	■	■	■	■
<b>LED</b>				
3600 lm / 3000 K / Ra80	■	■	■	■
3600 lm / 4000 K / Ra80	■	■	■	■
3600 lm / 2700-6500 K / Ra90	■	■	■	■
4800 lm / 3000 K / Ra80	■		■	
4800 lm / 4000 K / Ra80	■		■	
4800 lm / 2700-6500 K / Ra90	■	■	■	■
<b>Tapas finales</b>				
Blanco	■	■	■	■
Plata	■	■	■	■
Aluminio	■	■	■	■
Marrón	■	■	■	■
Negro	■	■	■	■
<b>Accesorios</b>				
Adaptador TECTON*	■	■	■	■
Juego de dispositivo antitracción de cables	■	■	■	■
Set de limpieza de las Ópticas PMMA	■	■	■	■

\* Solo para luminarias Lineal

**Altura visible**

26 mm

**Longitud individual**

1280 mm | 1580 mm

**Longitud doble**

2480 mm | 3080 mm

**Anchura**

128 mm

**Producción**

indirecta 54 %

**Flujo lumínico**

4400 lm | 6000 lm

**Temperatura de color**

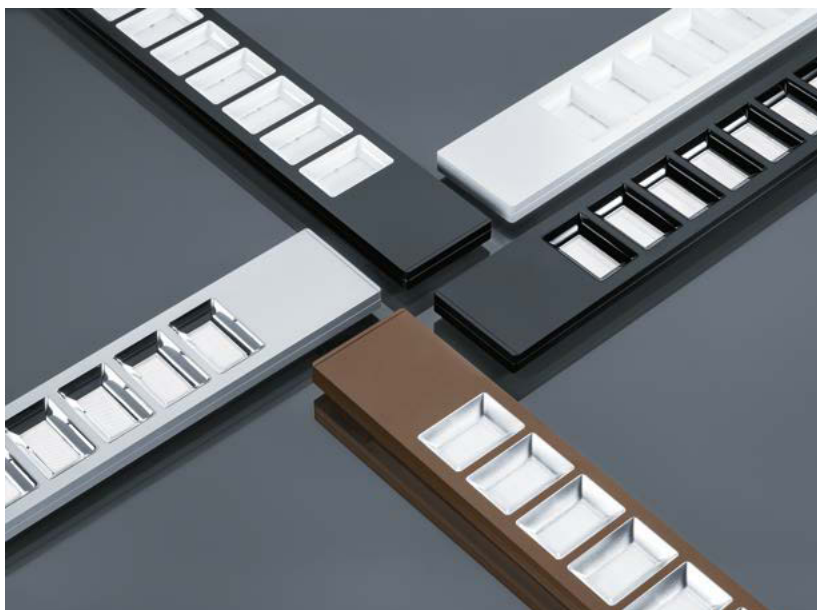
3000 K | 4000 K

**Representación del color**

Ra &gt; 80

**Eficiencia lumínica**

hasta 150 lm/w

**Colores para la carcasa**

Aluminio prensado precisamente en los bordes establece los cimientos para nuevos acabados de color en un diseño directo.

Blanco | Plata | Negro | Bronce

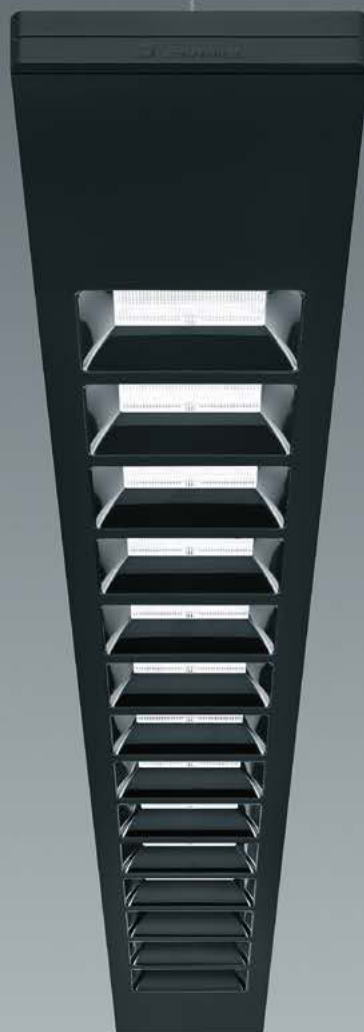
**Reflectores mate y brillantes**

Siguiendo los principios del diseño modular, el reflector puede combinar cualquier color con una superficie brillante o mate.

2 x Blanco | 2 x Plata | 2 x Negro







# CLARIS evolution

El regreso de un diseño legendario

Su diseño sencillo y geométrico convierten a CLARIS en un clásico para la iluminación de oficinas, integrándose con naturalidad en el diseño de cualquier oficina. Esta elegante solución supone una alternativa estilizada a luminarias con lentes opalinas continuas. Con una anchura de 128 mm y una altura visible de 26 mm, CLARIS evolution resulta especialmente esbelto y ligero.

Combinaciones en cuatro por seis: CLARIS evolution permite marcar la diferencia. Un toque personal dota a los espacios de oficina de una atmósfera familiar. La selección de un reflector mate o satinado también influye en

el efecto luminoso. Por ejemplo, un reflector de plata brillante no emite sombras fuertes, mientras que un reflector blanco mate hace brillar a la luminaria y a la habitación con una luz suave.

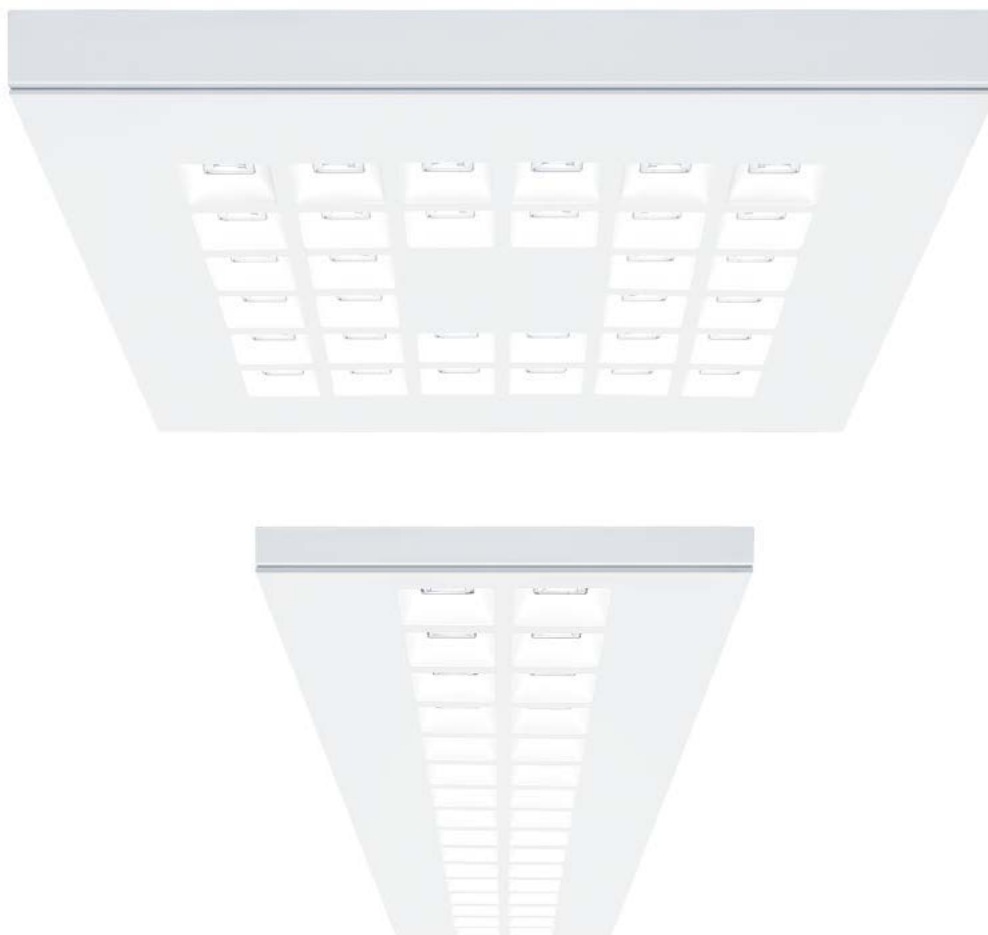
Progreso, color y diseño: CLARIS evolution hace brillar a las oficinas con un esplendor flamante. Con el kit de remodelación de instalaciones, las luminarias CLARIS II pueden sustituirse rápidamente. La carga de trabajo se reduce al mínimo, pues un plato adaptador permite mantener la antigua instalación. Los entornos de trabajo modernos consumirán a partir de ahora justo un tercio de energía.

## Control lumínico inteligente via Bluetooth

Una gran parte de la gama de luminarias se ofrece facultativamente con tecnología de radio basicDIM para control remoto. Ahora solo se necesita una app para dispositivos móviles con la que comunicarse con las luminarias se. Esto significa que incluso las instalaciones lumínicas existentes pueden modernizarse en poco tiempo, pues el control de la iluminación no exige cableado adicional.



↑ **C.O.B.A. Consorzio Ortofrutticolo Bassa Anaunia, Denno (TN) | IT**  
Diseño arquitectónico y lumínico: Studio Azzali S.N.C., Trentino | IT  
Solución lumínica: MIREL evolution, LINCOR, LIGHT FIELDS evolution, TECTON LED



# MIREL evolution

Luminaria LED empotrable y con lente óptica u opalina

MIREL evolution crea condiciones luminosas perfectas para las más variadas tareas visuales en oficinas a la vez que satisface todos los requisitos pertinentes. Si se trata de eficiencia lumínica, su rendimiento también es ejemplar, lo que garantiza breves periodos de amortización. La distribución de luz se efectúa mediante las lentes a una tasa del 95 %, solo un 5 % está relacionado con los reflejos en el interior de la cámara luminosa.

## **Opalina con reflector 3Dprotect®**

Continuando con el carácter de la luminaria lenticular, la variante opalina de MIREL evolution hereda el concepto de la gama. Luminarias cuadradas y luminarias lineales se posicionan como soluciones luminosas atractivas para pasillos y habitaciones contiguas debido a su calidad y su precio. Además, las luminarias opalinas MIREL con bajo volumen de lúmenes se adaptan de forma ideal a oficinas y establecimientos educativos. Gracias a la gran variedad disponible de versiones, MIREL evolution puede también usarse como luminaria de emergencia con suministro externo por batería.

*Diseño: Studio Ambrozus*

## MIREL evolution

Montadas en superficie y pendant LED luminaire



**MIREL evolution –  
luminaria montada en superficie**  
lineal



**MIREL evolution –  
luminaria montada en superficie**  
cuadrada







**MIREL evolution mini  
luminaria montada en superficie**  
cuadrada



**MIREL evolution –luminaria colgante**  
lineal



**MIRAL FAW difusor de pared LED**  
**montado en superficie**  
lineal

	MIREL evolution adosable con lentes ópticas Linear	MIREL evolution adosable con lentes ópticas Cuadrado	MIREL evolution adosable mini con lentes ópticas Cuadrado	MIREL evolution Luminaria colgante con lentes ópticas Linear	MIRAL FAW LED adosable Difusor de pared Linear
<b>Características de distribución</b>					
 Gran angular	■	■	■	■	
 Ultra gran angular	■	■		■	
 Directo / Indirecto				■	
 Difusor de pared					■
<b>Dimensiones</b>					
230 x 230 x 63 mm			■		
1200 x 187 x 73 mm					■
1200 x 300 x 52 mm	■				
600 x 600 x 52 mm		■			
1348 x 238 x 41 mm				■	
<b>LED</b>					
1200 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80			■		
2800 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80	■	■			
3000 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80				■	
3800 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80	■	■			
5800 lm / 3000 K / 4000 K / Ra80				■	
4400 lm / 4000 K / Ra80					■
<b>Accesorios</b>					
Kit de línea continua				■	
Conector de línea continua				■	



↑ **Symantec Offices, Dubai | AE**

Diseño lumínico: Acoulite Trading LLC, Dubai | AE

Solución lumínica: LINCOR, PANOS infinity, MICROS





# LINCOR

Luz directa e indirecta al más alto nivel,  
eficiente, esbelta y confortable.

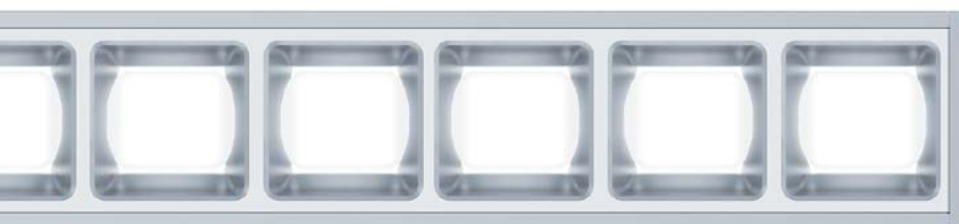
Con su diseño esbelto y discreto, la luminaria LED LINCOR traza una elegante línea a través de la sala. Su contemporáneo minimalismo realza la concepción arquitectónica y los rincones de la sala.

Sea dispuesta en línea de luz continua o en longitud doble, expresa la linealidad máxima. La eficiente tecnología LED surte todo su efecto en secciones de tan solo 63 mm<sup>2</sup>, lo que redundará en una iluminación directa e indirecta de gran calidad. Igual que todas las cosas buenas, viene de tres en tres: incrementa la

eficiencia de la luminaria al recurrir a la tecnología LED más innovadora, incrementa la calidad lumínica de los espacios y elimina los sacrificios por cuestiones de diseño. La innovadora luminotecnica de LINCOR (pat. pend.), satisface cada uno de estos requisitos en un espacio mínimo. La sostenibilidad y la comodidad de la luminaria se miden por la eficiencia de 126 lúmenes por vatio, las temperaturas de color de 3.000 y 4.000 K y el elevado componente directo del 83%.

## LINCOR

### Gama de luminarias



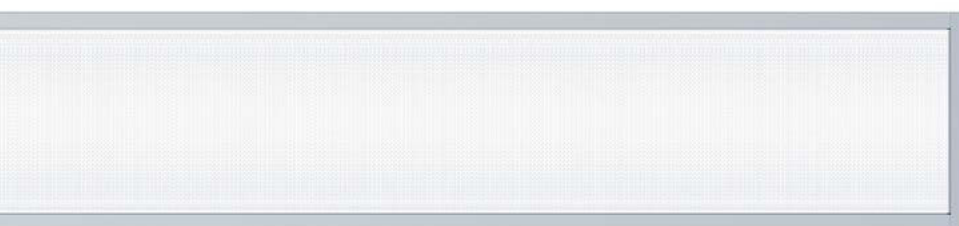
#### Minicélulas LED **Comfort**

Las células mate Comfort hacen la luz directa visible con seguridad. La luminaria parece una línea de luz iluminada con uniformidad, mejorando al máximo las estructuras arquitectónicas



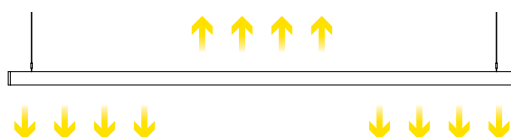
#### Minicélulas LED **Darklight**

En contraste, la luz oscura muy especular oculta el componente de luz directa. Así, LINCOR proporciona un control de brillos óptimo y permite que la luz fluya en la habitación desde una fuente oculta.





#### **LRO**

Gracias a la lente que reduce la luminaria, LINCOR puede usarse con mayor flexibilidad: las sombras duras en áreas de trabajo y las reflexiones molestas se reducen con eficiencia mediante luminotecnía prismática.



#### **CRF**

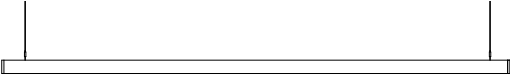
La adición más reciente a la versátil gama de productos LINCOR es una luminaria LED colgante de doble longitud centrada en la máxima calidad lumínica sin reflejo de brillos. LINCOR CRF proporciona iluminación directa e indirecta –sin embargo, el componente indirecto solo se emite desde las áreas laterales–. Gracias a una parte central que no emite ninguna luz hacia abajo, la luminaria cumple las demandas más exigentes con respecto al rendimiento de contrastes, incluso cuando se sitúa encima de la superficie de trabajo; evita reflejos molestos en superficies brillantes y, por tanto, se adecua perfectamente para el trabajo con tabletas informáticas. Gracias a una lente especial, el techo se ilumina uniformemente mediante distribución de luz indirecta. LINCOR CRF está disponible con una lente Comfort o una lente especular Darklight, y con temperaturas de color de 3000 K o 4000 K.

	LINCOR luminaria colgante	LINCOR luminaria montada en superficie
<b>Características de distribución</b>		
 Directa		■
 Indirecta/directa	■	
<b>Ópticas</b>		
Minicélulas Comfort	■	■
Minicélulas Darklight	■	■
LRO	■	
CRF	■	
<b>Color</b>		
Plata	■	■
Blanco (optional)	■	■
<b>Instalación</b>		
Luminaria individual	■	■
Sistema de línea continua	■	
<b>Dimensiones</b>		
1209 x 63 x 64 mm	■	■
2407 x 63 x 64 mm	■	■
<b>Paquetes de lúmenes (4000 K / 3000 K)</b>		
4000 lm (C)	4000 lm (C)	■
4200 lm (D)	4000 lm (D)	■
4600 lm (LRO)	4400 lm (LRO)	■
5000 lm (C, D)	4800 lm (C, D)	■
8400 lm (C, D)	8000 lm (C, D)	■
9200 lm (LRO)	9000 lm (LRO)	■
10 000 lm (C)	9400 lm (C)	■
10 000 lm (D)	9600 lm (D)	■
8500 lm (CRF, C)	8000 lm (CRF, C)	■
8600 lm (CRF, D)	8200 lm (CRF, D)	■
<b>Accesorios</b>		
kit de alimentación	■	
Conector de línea continua	■	
Adapador TECTON		■

Luminarias colgantes



LINCOR **una longitud** 1209 mm, hasta 5000 lm



LINCOR **doble longitud** 2407 mm, up to 10 000 lm

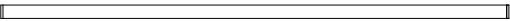


LINCOR **sistema de línea continua**

Luminarias montadas en superficie



**Una longitud** 1209 mm, hasta 4200 lm  
*Opcionalmente disponible con adaptador de carriles portantes TECTON*



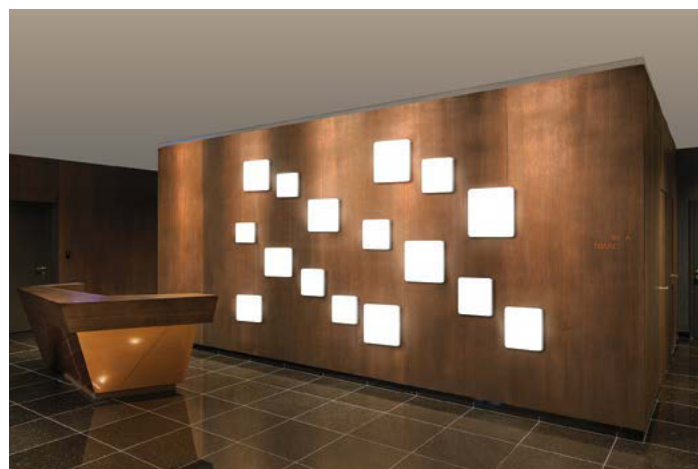
**Doble longitud** 2407 mm, hasta 8400 lm



↑ **Duifhuizen tassen & koffers B.V., Veenendaal | NL**

Arquitectura: Pinkeye, Antwerp | BE

Solución lumínica: CAELA, IYON



**Dos entre dos: Tamaño y forma**

El diseño de la familia CAELA muestra la posibilidad de combinar a discreción diferentes modelos y, así configurar esculturas personalizadas con luminarias grandes y pequeñas, circulares y cuadradas.



# CAELA

## Mayor esbeltez y precisión

CAELA representa una bella mezcla de elegancia y levedad. La gama cuenta con una serie de luminarias discretas con una apariencia altamente sofisticada y una versatilidad excepcional. Ya sea en suspensión o empotrada en la pared o el techo, CAELA hace resaltar pasillos y zonas de entrada. Incluso en restaurantes o zonas domésticas privadas, esta solución lumínica se ajusta perfectamente al ambiente concreto de cada habitación. CAELA está disponible en dos formatos: luminaria

redonda o cuadrada con un diámetro o longitud lateral de 330 mm y 430 mm. En las diferentes versiones, se puede especificar el color entre seis disponibles (blanco, plata mate, cobre, amarillo cobrizo, gris mate y negro). El diseño modular de CAELA se refleja en la posibilidad de elegir modelos conmutables o regulables, con un flujo luminoso de 1.000 a 2.100 lm.

*Diseño: GRAFT Berlin*

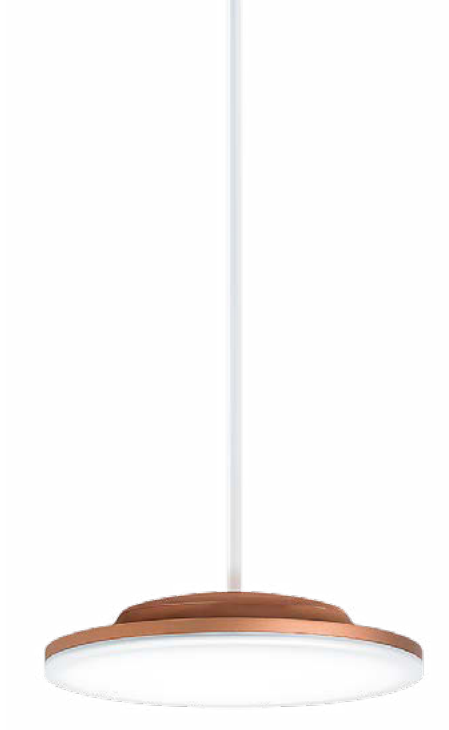


## CAELA

Una luminaria para todos los casos

### Instalación colgante

El tubo estándar colgante de 2000 mm puede cortarse a cualquier longitud en la zona de construcción, lo que facilita al máximo una composición de diferente alturas. Ya que las luminarias también pueden girarse 355° e inclinarse 45°, varias luminarias forman una curva, una ola o la estructura arquitectónica que se desee.



### Montaje en el techo

Circular o cuadrada, grande o pequeña:  
El relieve de todos los modelos es de solo 57 mm.





### Aplique de pared

Sin importar tamaño, distribución lumínica o forma: una CAELA fijada solo se extiende unos 57 mm hacia la habitación.





	CAELA opal	CAELA clear
<b>Características de distribución</b>		
 Haz lambertiano	■	
 Haz asimétrico		■
<b>Estilo</b>		
Circular	■	
Cuadrado	■	■
<b>Color</b>		
Blanco	■	■
Plata mate *	■	■
Gris **	■	■
Negro **	■	■
Amarillo cobrizo **	■	■
Cobre **	■	■
<b>Instalación</b>		
Instalación de pared	■	■
Instalación de techo	■	
Instalación de suspensión	■	
<b>Dimensiones</b>		
Ø 334 mm	■	
□ 331 mm	■	■
Ø 432 mm	■	
□ 431 mm	■	■
<b>LED</b>		
1100 lm / 3000 K, 4000 K / Ra80	■	
1200 lm / 2700, 3000 K, 4000 K / Ra80	■	
1000 lm / 3000, 4000 K / Ra80		■
1500 lm / 3000, 4000 K / Ra80	■	
2100 lm / 2700, 3000 K, 4000 K / Ra80	■	
1600 lm / 3000, 4000 K / Ra80		■

\* Color de serie alternativo para la carcasa

\*\* Colores adicionales para personalizar todos los componentes en la configuración del producto myCAELA

Esquema de color de serie: Difusor en carcasa, barra de suspensión de hierro y florón en blanco



↑ **swisspro AG, Zurich | CH**

Arquitectura: CB Richard Ellis, London | UK

Solución lumínica: SCONFINE Sfera, PANOS infinity, LIGHT FIELDS, CAPA

↓ **Planquadrat Gaiser & Partner Architekten, Sigmaringen | ALE**

Arquitectura: Planquadrat Gaiser & Partner Architekten, Sigmaringen | ALE

Diseño eléctrico: EZS GmbH & Co. KG, Sigmaringen | ALE

Solución lumínica: SCONFINE Sfera, SEQUENCE, VIVO LED, SLOTLIGHT LED



## SCONFINE Sfera

Luminarias esféricas en suspensión de apariencia ingrávita y flotante

SCONFINE Sfera es una gama de luminarias esféricas en suspensión con un revestimiento translúcido cromado o en bronce, con lámparas del módulo LED situadas a la vista en la unidad de la luminaria. Proporcionan tanto radiación directa al área requerida como reflejos dentro de la unidad luminaria, confiriéndole una apariencia levitante. Una esfera opalina interior (opcional) garantiza el máximo control de reflejos, en conjunción con el revestimiento cromado –mejorando la impresión de plasticidad y profundidad del espacio.

### SCONFINE Sfera LED

La luminaria en suspensión SCONFINE Sfera acentúa la decoración con una impresionante interacción de luces y sombras en vestíbulos de hoteles, mansiones, así como en tiendas. Las unidades translúcidas de la luminaria, chapadas en bronce o cromadas con diámetros de 170 mm, 250 mm y 500 mm resultan excepcionalmente atractivas, tanto en grupos de luminarias como individuales.

*Diseño: Matteo Thun*

## SCONFINE Sfera

Vista general

**SCONFINE Sfera** 170 LED  
**SCONFINE Sfera** 170 LED bronze



**SCONFINE Sfera** 250 TCD-SE  
**SCONFINE Sfera** 250 TCD-SE bronze



**SCONFINE Sfera** 250 LED  
**SCONFINE Sfera** 250 LED bronze





**SCONFINE Sfera** 500 TCG-SE  
**SCONFINE Sfera** 500 TCG-SE bronze



**SCONFINE Sfera** 500 LED  
**SCONFINE Sfera** 500 LED bronze



	SCONFINE Sfera 170 LED	SCONFINE Sfera 250 TCD/TCG	SCONFINE Sfera 250 LED	SCONFINE Sfera 500 TCD/TCG	SCONFINE Sfera 500 LED
<b>Características de distribución</b>					
 Haz intensivo	■		■		■
 Gran angular	■	■	■	■	■
<b>Color</b>					
Cromado	■	■	■	■	■
Bronce	■	■	■	■	■
<b>Instalación</b>					
Cable de suspensión transparente* (L 3 mm)	■	■	■		
Cable de suspensión transparente* (L 4 mm)				■	■
<b>LED</b>					
500 lm intensivo (2500 K, Ra > 90 )	■		■		■
550 lm intensivo (3000 K, Ra > 90 )	■		■		■
600 lm extensivo (2500 K, Ra > 90 )	■		■		■
500 lm extensivo (3000 K, Ra > 90 )	■		■		■
<b>Lámparas compactas fluorescentes</b>					
TCD-SE		■			
TCG-SE				■	
<b>Accesorios</b>					
Esfera interior hecha de vidrio opalino		■		■	

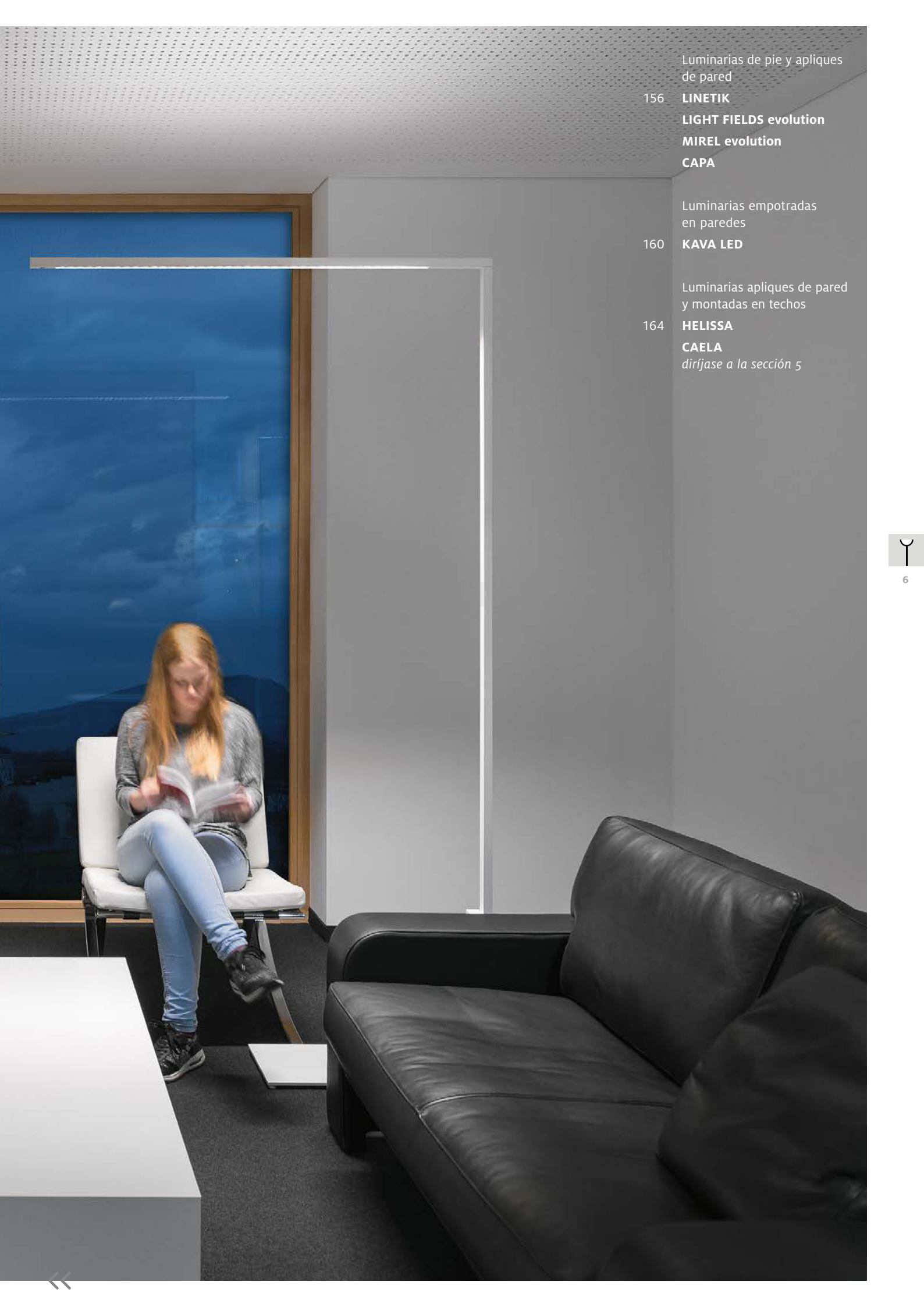
\* Estándar (incluyendo el florón)

# Luminarias de pie y apliques de pared

SPT Wirtschaftsprüfung und Steuerberatung, Dornbirn | AT  
Arquitectura: Jürgen Haller, Mellau | AT  
Solución lumínica: Stehleuchte LINETIK







Luminarias de pie y apliques  
de pared

156

**LINETIK**

**LIGHT FIELDS evolution**

**MIREL evolution**

**CAPA**

Luminarias empotradas  
en paredes

160

**KAVA LED**

Luminarias apliques de pared  
y montadas en techos

164

**HELISSA**

**CAELA**

*diríjase a la sección 5*



6



↑ **LINETIK | Luminaria LED de pie**

No tanto una luminaria como un delicado objeto de gran efecto: LINETIK habla un lenguaje claro, pero minimalista. El delgado cuerpo de la luminaria tiene una sección transversal de solo 24 x 24 mm, como la columna. Pese a esta apariencia sutilmente afiligranada, es robusta y puede erigirse o situarse en la habitación en pocos pasos sencillos<sup>2</sup>.

# Lámparas de pie y apliques de pared

Luminarias móviles para mayor libertad de diseño,  
más práctico y con la máxima eficiencia

De acuerdo con el espíritu de los tiempos, estas luminarias proporcionan la máxima eficiencia y compatibilidad ergonómica. Y lo que es más, son completamente independientes y flexibles. Las luminarias de pie pueden

colocarse donde hagan falta: en cualquier lado de la sala, en cualquier posición relativa al área de trabajo; ahí focalizan su luz en la tarea visual específica –económica y eficientemente.

*Design LINETIK:*

*F Mark Ltd., mit Luke Smith-Wightman*

## Luminarias de pie y de apliques de pared

### Vista general



**LINETIK**  
luminaria de pie



**LIGHT FIELDS evolution**  
luminaria de pie y de aplique en pared



**MIREL evolution**  
luminaria de pie



**CAPA**  
luminaria de pie



**CAPA Lite LED (bordes chatos)**  
luminaria de pie



**CAPA Lite LED (redondeada)**  
luminaria de pie



LINETIK

LIGHT FIELDS  
evolutionMIREL  
evolutionCAPA  
PlusCAPA  
Lite**Característica de distribución**

Indirecta / directa

■

■

■

■

Indirecta / directa (controlables por separado)

■

■

**Aplicación recomendada**

Puesto de trabajo individual

■

■

■

■

■

Puesto de trabajo doble

■

■

■

■

■

Oficina triaxial

■

**Montaje**

Luminaria de pie

■

■

■

■

■

Aplique de pared

■

**Color**

Aluminio

■

Plata

■

■

Blanco

■

■

■

■

Negro

■

**Ópticas**

MPO+

■

■

■

Louvre optic

■

Lens optic

■

**Control integrado (luminarias de pie)**

switchDim

■

■

■

sensControl

■

■

■

■

■

**Lámparas**

LED

■

■

■

■

■

**Eficiencia**

80 – 100 lm / W

■

101 – 115 lm / W

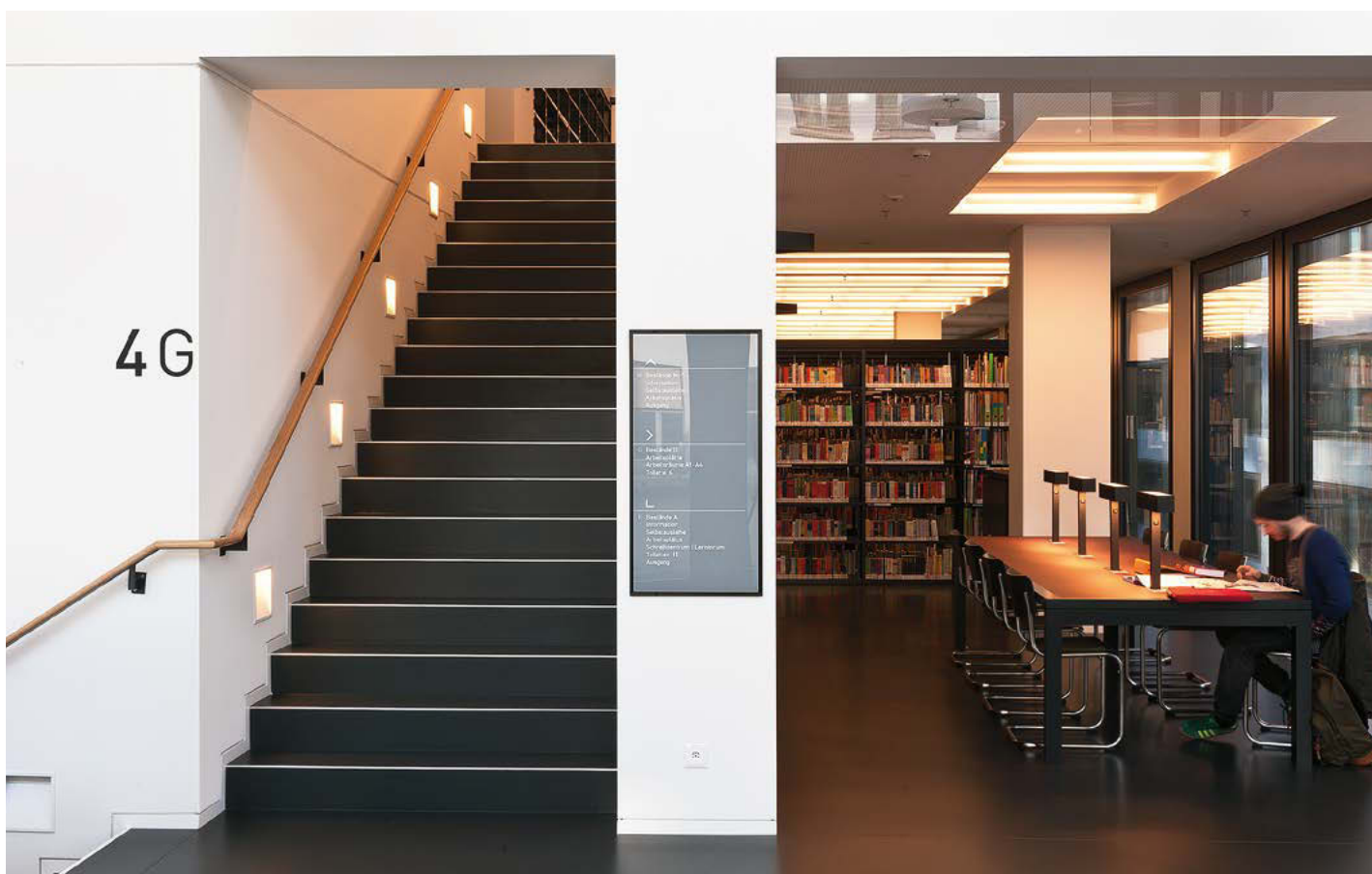
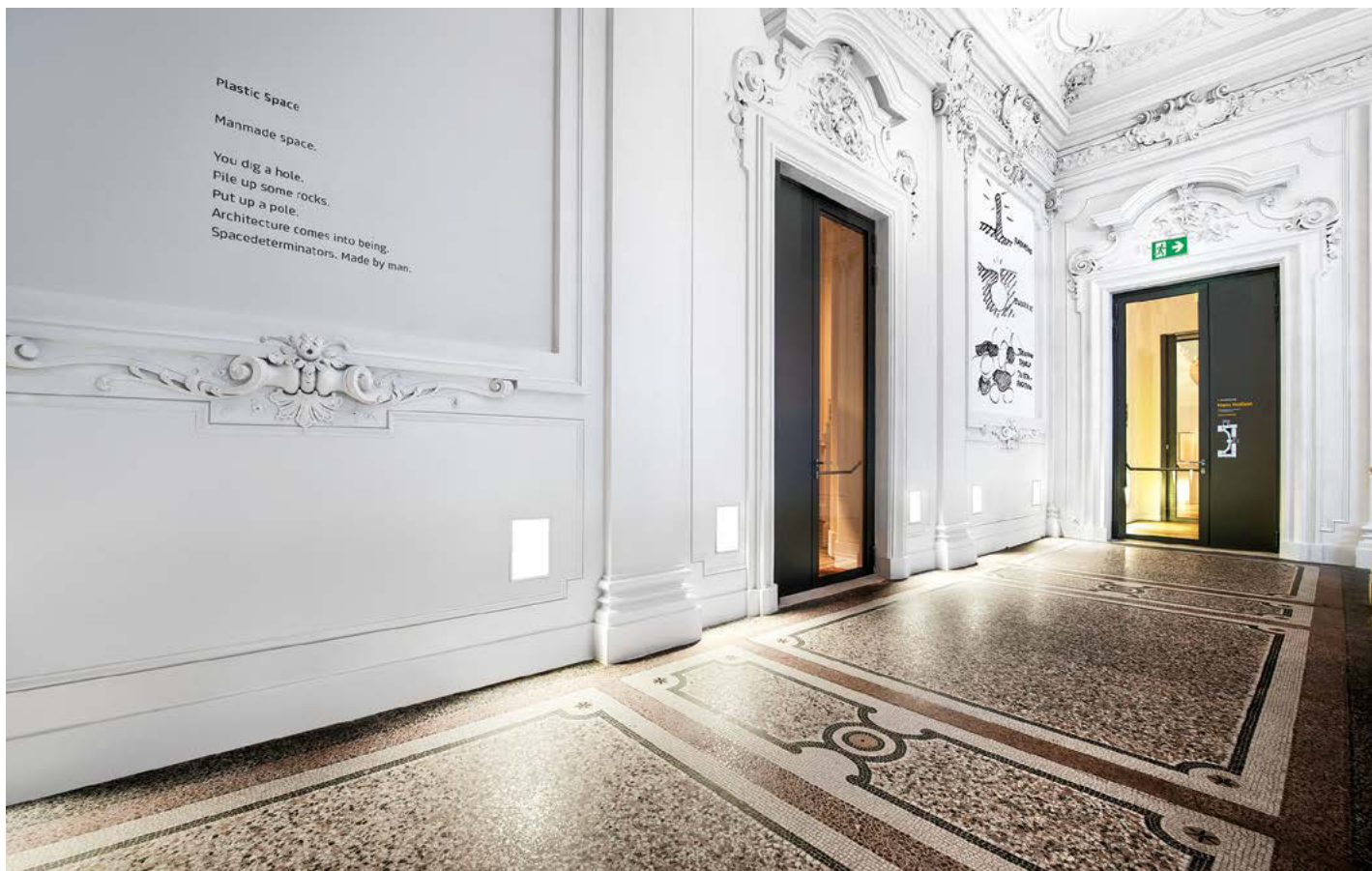
■

■

> 115 lm / W

■

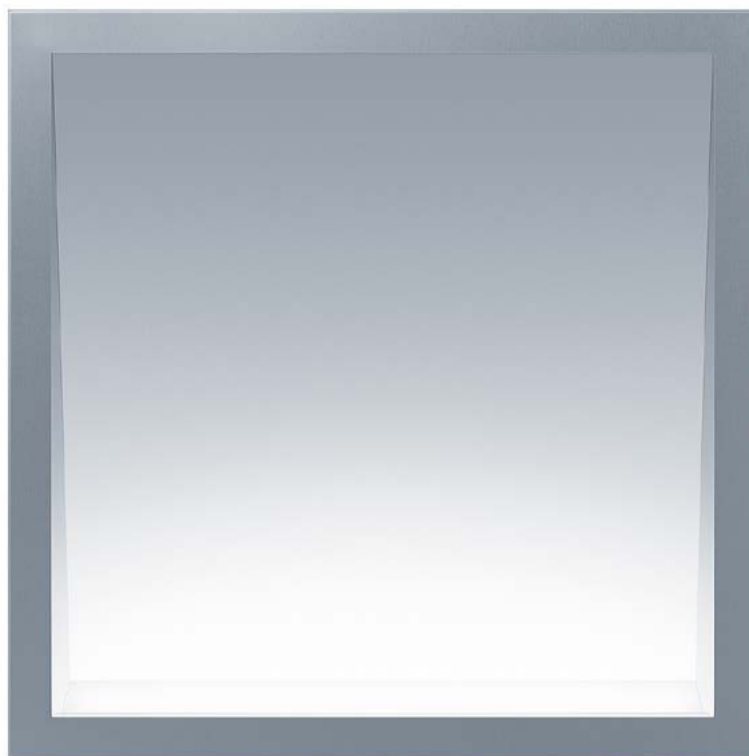
■



↑ **Joanneumsviertel, Graz | AT**  
 Arquitectura: ARGE:EEP Architekten, Graz;  
 and Nieto Sobejano Arquitectos, Madrid | ES  
 Solución lumínica: KAVA LED, TECTON, PURESIGN,  
 ARTSIGN, RESCLITE, LUXMATE LITENET

↓ **Escuela superior de pedagogía, Zúrich | CH**  
 Arquitectura: Max Dudler, Zúrich | CH  
 Solución lumínica: KAVA LED, PANOS, TECTON, SLOTLIGHT II, ONDARIA





# KAVA LED

## Luminaria eficiente y funcional para superficies verticales

La luminaria cuadrada empotrada en pared ennoblece cualquier sala –mediante su diseño elegante y luz tenue–. El reflector asimétrico dirige la luz directamente hacia el techo o el suelo. La luminaria en sí se funde con el contexto. Así es como KAVA LED aborda la estricta geometría de las superficies verticales y produce efectos lumínicos refrescantes.

Con dos tamaños, cada uno en tres colores de marco, KAVA LED le concede libertad al diseño individual. Los reflectores especulares hechos

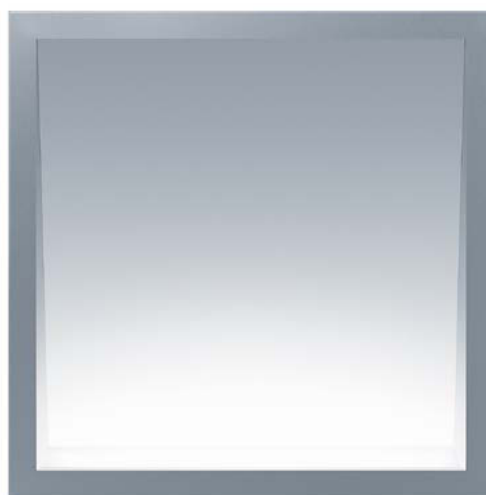
de aluminio mate puro anodizado permiten la distribución lumínica asimétrica. Las áreas de instalación habituales incluyen zonas de recepción y entrada, pasillos y huecos de escaleras en edificios públicos, hoteles o aparcamientos. También suelen instalarse en hospitales y residencias de personas mayores como luz de orientación. Fácil de instalar en hornacinas gracias a los clips de encaje. También se ofrecen carcasas especiales para encastrar en pared como accesorio para paredes sólidas.

## **KAVA LED**

Vista general



**KAVA LED Q110**



**KAVA LED Q220**

## KAVA LED

**Características de distribución**

■ Asimétrica

**Instalación**

Empotrada en la pared

**Dimensiones**

94 x 94 x 75 mm

110 x 110 x 43 mm



220 x 220 x 75 mm

**Reflectores**

Reflector plano especular

**LED**

LED 3000 K blanco cálido



LED 4000 K blanco neutro

**Accesorios**

Cubierta de vidrio



Cubierta decorativa



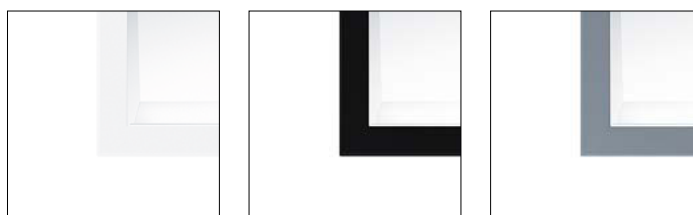
Montaje a la pared IP40



Carcasa de fundición para hormigón



Kit de instalación para paredes huecas



Color del marco de la montura: blanco o negro revestido en polvo o en aluminio anodizado



↑ **Assolombardo oficinas y salón de conferencias, Milan | IT**  
Arquitectura: Archilabo laboratorio di architettura, Monza | IT  
Diseño lumínico: CS Progetti, Milan | IT  
Solución lumínica: HELISSA, 2LIGHT, SLOTLIGHT



# HELISSA

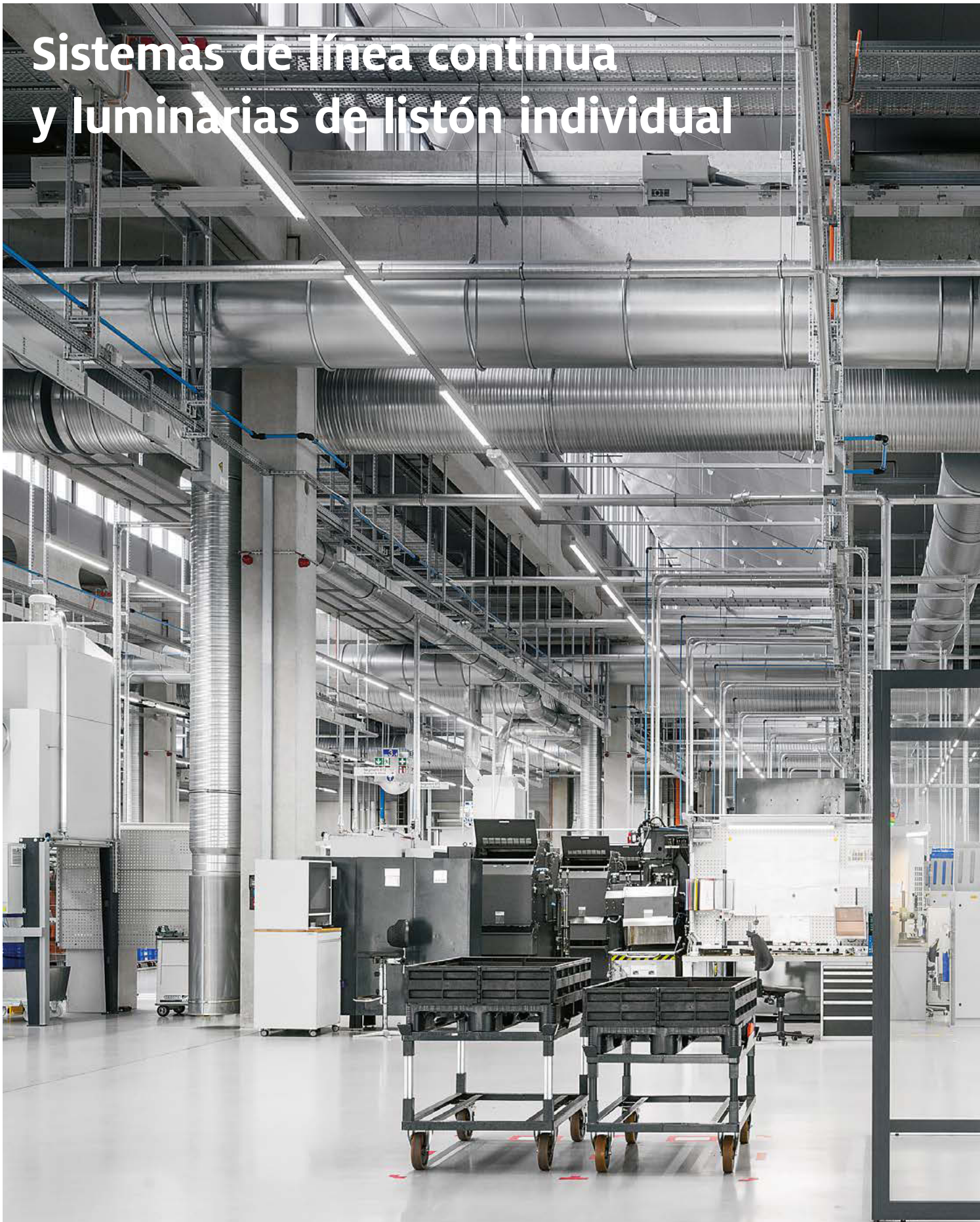
Apariencia persuasiva con diseño uniforme

Eficaz y de bajo consumo: la decorativa luminaria de pared y techo HELISSA destaca con maestría pasillos, escaleras, salas funcionales, áreas de bienestar y espacios exteriores. La versión circular de HELISSA se funde suavemente en sus alrededores arquitectónicos gracias a su discreto diseño. Una corona sutil blanca o coloreada le proporciona a la luminaria una increíble apariencia de ligereza y enfatiza su faceta decorativa. El difusor está hecho de policarbonato resistente a los rayos UV (IP40). El diseño elegante de HELISSA está rematado por un bastidor sólido de aluminio en acabado blanco o titanio. HELISSA encuentra

su camino en todas las situaciones que requieren una iluminación atractiva y eficiente a un coste asequible. HELISSA es una extensa línea de luminarias que incluye versiones de iluminación de emergencia para encargarse de todas las tareas esenciales en pasillos u otras áreas funcionales. Con su discreto diseño y color, se integra armoniosamente en cualquier entorno. Cuando se instala en una pared o techo, la luz irradiada indirectamente arroja la luminaria con una suave corona, que, junto con la luz directa difusa, produce una agradable atmósfera en toda la sala.



# Sistemas de línea continua y luminarias de listón individual



**HAWE Hydraulik, Kaufbeuren | ALE**

Arquitectura: Barkow Leibinger Architekten, Berlin | ALE

Diseño lumínico: Christian Kaindl Elektroplanung, Nandlstadt | ALE

Solución lumínica: TECTON LED, ECOOS LED, PANOS infinity, SCUBA LED,  
LUXMATE professional, LITENET





Sistemas de línea continuas

168 **TRINOS**

172 **TECTON**

180 **ZX2 LED**

Luminarias de listón Individual

182 **LINELIGHT**

184 **LINARIA**



### TRINOS IP65 Sistemas de línea continua

Componentes aislantes entregados en rollo garantizan hasta 50 metros de seguridad ininter-rumpida. Las tapas finales dedicadas completan el exclusivo concepto de sellado en tres piezas, que se materializa tanto en el nombre TRINOS como en la casi infinita durabilidad de su pionera solución lumínica.

**Suspensión y carril portante**

**Perfil de sellado**

Protección por arriba

**Cableado de paso**

**Luminaria de listón LED**

**Cubierta de sellado**

Protección por abajo

**Tapa de sellado final**

Protección hasta el extremo



# TRINOS

## Redefiniendo la iluminación industrial

TRINOS es una propuesta realmente única. Por primera vez, los clientes pueden especificar una solución lumínica que combine la flexibilidad y la funcionalidad de un sistema de carriles portantes con la robusta durabilidad de una luminaria IP65, contribuyendo a incrementar el bienestar de los trabajadores y la productividad en áreas que exigen la máxima protección contra el polvo y la humedad.

Este vanguardista sistema de carriles portantes IP65 soporta con precisión y resultados de gran calidad en aplicaciones como procesamiento de madera, manufactura textil y áreas exteriores cubiertas –aplicaciones cuyas duras condiciones convierten a otras gamas de línea continua en inadecuadas para el

objetivo. El triple sellado de los componentes, sin precedentes, demuestra cómo TRINOS se ha diseñado específicamente para garantizar la protección óptima y el rendimiento en todas las circunstancias.

Los listones de LED con volumen definido de lúmenes, temperaturas de color y distribuciones lumínicas que resultan tan individuales y dinámicas como los propios empleados, los procesos y las disposiciones de instalaciones industriales, mientras que las señales de evacuación y los detectores de movimiento incrementan la seguridad y la eficiencia. Un innovador concepto de ensamblaje ahorra valiosos recursos al asegurar una instalación rápida, sencilla y segura.

## TRINOS

Anexos, carriles portantes, barras LED, unidades portantes, luminarias de señalización de emergencia y sensores

### TRINOS componentes de fijación



Abrazadera de techo



Suspensión de cadena



Suspensión por cable

### TRINOS carriles portantes (blanco/plata)



Carril portante



Alimentación y juego de tapas

Alimentación central

### TRINOS barras LED y unidad de carriles portantes



TRINOS LED Haz Extensivo



TRINOS LED Haz Intensivo



TRINOS monorraíl

### TRINOS componentes luminosos



TRINOS luminaria de señalización de emergencia RESCLITE



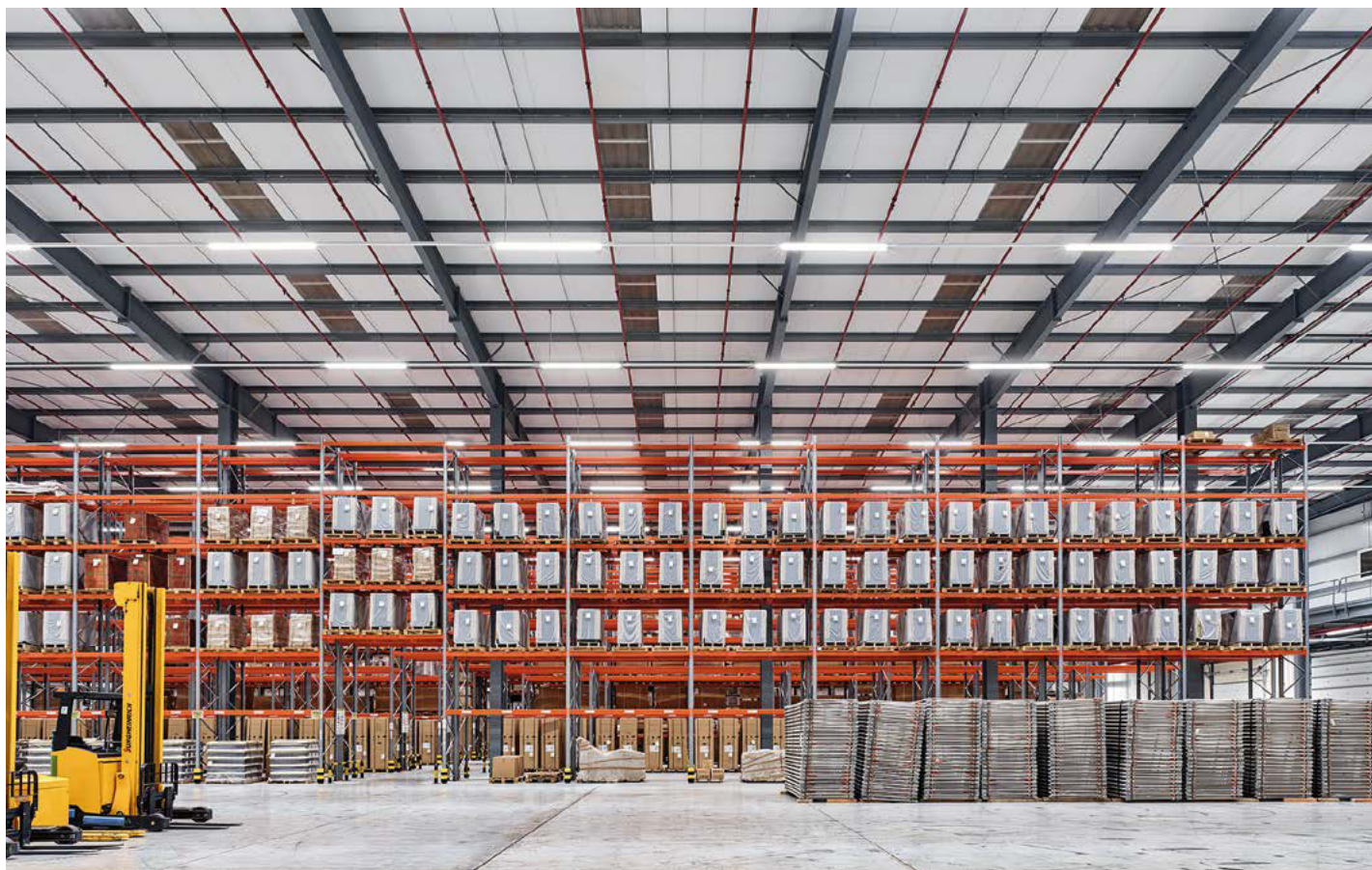
TRINOS luminaria de evacuación ECOSIGN



TRINOS sensores de movimiento

	TRINOS LED	TRINOS
	Instalación individual	Sistema de luminarias en tira
<b>Carril portante</b> (Blanco/Plata)		
TRINOS SGL L1820	■	
TRINOS SGL L2320	■	
TRINOS T 1500/2000/2500/3000/3500/4000		■
<b>Electrical toma-in/salida</b> (Blanco/Plata)		
TRINOS T-EC SET toma de corriente		■
TRINOS TM SET toma central		■
<b>Cableado de paso</b>		
Cableado de paso 7-Postes 10/15/20/25/30/35/40/45/50 m		■
Cableado de paso 11-Postes 10/15/20/25/30/35/40/45/50 m		■
<b>Cubiertas y componentes del sellado</b>		
Tapas infer. del carril de carril (Blanco/Plata) 1000/1500/2000 mm		■
Perfil de sellado 10/15/20/25/30/35/40/45/50 m		■
Cubierta de sellado 10/15/20/25/30/35/40/45/50 m		■
<b>Accesorios</b>		
Herramienta de montaje		■
	TRINOS LED	TRINOS LED
	Haz extensivo	Haz intensivo
<b>Características de distribución</b>		
■ Haz intensivo		■
■ Gran angular	■	
<b>LED</b>		
3700 lm / 4000 K (1000 x 63 mm)	■	■
3700 lm / 6500 K (1000 x 63 mm)	■	■
5000 lm / 4000 K (1000 x 63 mm)	■	■
5000 lm / 6500 K (1000 x 63 mm)	■	■
5500 lm / 4000 K (1500 x 63 mm)	■	■
5500 lm / 6500 K (1500 x 63 mm)	■	■
7400 lm / 4000 K (1500 x 63 mm)	■	■
7400 lm / 6500 K (1500 x 63 mm)	■	■
7400 lm / 4000 K (2000 x 63 mm)	■	■
7400 lm / 6500 K (2000 x 63 mm)	■	■
10000 lm / 4000 K (2000 x 63 mm)	■	■
10000 lm / 6500 K (2000 x 63 mm)	■	■
	TRINOS	TRINOS
	RESCLITE escape	RESCLITE antipanic
		TRINOS
<b>Alimentación central</b>		ECOSIGN
TRINOS ECC		■
TRINOS ECD		■
TRINOS ECP		■
<b>Suministro por batería externa con monitoreo</b>		
TRINOS E1D	■	■
TRINOS E3D	■	■





#### ↑ Weiss-Rohlig Dubai | UAE

Solución lumínica: TECTON LED, MIREL evolution



#### **TECTON con tecnología de lente escindida y ubicación inteligente integrada**

TECTON se ha vuelto inteligente: Sin cambio visible ni gran esfuerzo, puede integrarse al sistema de línea continua con balizas de tecnología de lente escindida. La ubicación del cliente se determina en tiempo real, por ejemplo, en supermercados. Esto abre un mundo innovador de servicios para el vendedor –y comprar se convierte en una experiencia para el cliente–. Reciben notificaciones automáticas con ofertas o simplemente navegan al producto solicitado. Un análisis posterior de los itinerarios proporciona datos útiles para optimizar las visitas de los clientes.

#### **TECTON Black: Sistemas LED de línea continua ahora también en negro**

Junto con blanco y plata, el emblemático sistema TECTON –con sus componentes portantes y una amplia gama de accesorios–, ahora está disponible en negro como estándar. Este sistema de línea continua LED versátil y eficiente realiza con inteligencia cada tarea lumínica, desde líneas de luz LED limpias hasta iluminar en emergencias vitales.







# TECTON

El sistema de línea continua con versatilidad infinita

TECTON es la primera línea continua de luz en el mundo con sección de conducción de corriente de 11 polos integrada en el carril portante. Esto significa que el sistema de hoy ya está preparado para enfrentarse a las necesidades del mañana. Todas las funciones, como alimentación, control de la iluminación y conexión a luces de emergencia, vienen plenamente integradas en este carril portante multifuncional. Las luminarias se orientan con flexibilidad y así, se adapta el sistema a las modificaciones estructurales que se vayan produciendo. TECTON responde con naturalidad a los diferentes requisitos lumínicos, tanto en el momento en que se instala por primera vez como en cada reajuste. El carril portante

TECTON permanece inalterable y forma la columna funcional del sistema. Es simplemente cuestión de reemplazar o añadir lentes, módulos o fuentes lumínicas según vaya haciendo falta.

**TECTON MIREL LED** aporta lo mejor de ambos mundos. Mientras que la línea delgada y continua destaca sobre las demás por su enorme flexibilidad, la luminaria de oficina MIREL garantiza una gran comodidad, incluso en tareas visuales exigentes. El sistema de línea continua que se completa de esta forma satisface una amplia variedad de requisitos en un diseño uniforme.



TECTON

Componentes de fijación, carriles portantes, luminarias de línea continua y luminarias individuales

Componentes de fijación TECTON



Abrazadera de pared



Abrazadera de techo



abrazadera Caddy



Suspensión por cadena



Suspensión por cable

TECTON carriles portantes (plata/blanco)



Carriles portantes



Conector



Componentes de entrada y salida de alimentación

TECTON LED luminarias de línea continua y luminarias individuales



TECTON LED  
Haz Extensivo



TECTON LED  
Haz Intensivo



TECTON LED  
Haz de estantería



TECTON LED  
Difusor de pared



TECTON MIREL LED



TECTON MPO LED



TECTON BASIC LED

	TECTON LED Instalación ind.	TECTON LED Sist. línea cont.
<b>Carril portante</b>		
TECTON T LED 1000	■	
TECTON T LED 1500	■	
TECTON T LED 2000	■	
TECTON T 1522 (BASIC LED)	■	
TECTON T 1500/2000/2500/3000/3500/4000		■
TECTON T 1000 oE (leer)		■
<b>Componentes de alimentación de entrada y salida</b>		
TECTON TM TA/TE toma central *		■
TECTON TM toma central *		■
TECTON TE toma *		■
TECTON TA salida		■
TECTON TA-F salida flexible		■
TECTON T-VL, T-VT, T-VX Conector de nodos		■

\* incl. tapa final y protección de golpes

	TECTON C LED Haz extensivo	TECTON C LED Haz intensivo	TECTON C LED Haz de estant.	TECTON C LED Difusor de pared	TECTON MIREL LED	TECTON MPO LED	TECTON BASIC LED
<b>Características de distribución</b>							
■ Haz intensivo		■					
▲ Gran angular	■				■	■	
▲ Haz lambertiano							■
▲ Haz de estantería			■				
■ Haz asimétrico				■			
<b>LED</b>							
2700 lm / 3000 K (1000 x 63 mm)					■		
2700 lm / 4000 K (1000 x 63 mm)					■		
3700 lm / 3000 K (1000 x 63 mm)	■		■	■	■		
3700 lm / 4000 K (1000 x 63 mm)	■	■	■	■	■		
3700 lm / 6500 K (1000 x 63 mm)	■	■	■	■			
5200 lm / 3000 K (1000 x 63 mm)	■		■	■			
5200 lm / 4000 K (1000 x 63 mm)	■	■	■	■			
5200 lm / 6500 K (1000 x 63 mm)	■	■	■	■			
8000 lm / 3000 K (1000 x 63 mm)	■						
8000 lm / 4000 K (1000 x 63 mm)	■	■					
8000 lm / 6500 K (1000 x 63 mm)	■	■					
4000 lm / 3000 K (1500 x 63 mm)					■		
4000 lm / 4000 K (1500 x 63 mm)					■		
5200 lm / 3000 K (1500 x 63 mm)							■
5200 lm / 4000 K (1500 x 63 mm)							■
5500 lm / 3000 K (1500 x 63 mm)	■		■	■	■		
5500 lm / 4000 K (1500 x 63 mm)	■	■	■	■	■		
5500 lm / 6500 K (1500 x 63 mm)	■	■	■	■			
8000 lm / 3000 K (1500 x 63 mm)	■		■	■			■
8000 lm / 4000 K (1500 x 63 mm)	■	■	■	■			■
8000 lm / 6500 K (1500 x 63 mm)	■	■	■	■			
12000 lm / 3000 K (1500 x 63 mm)	■						
12000 lm / 4000 K (1500 x 63 mm)	■	■					
12000 lm / 6500 K (1500 x 63 mm)	■	■					
5500 lm / 4000 K (1500 x 104 mm)						■	
6500 lm / 4000 K (1500 x 104 mm)						■	
8000 lm / 4000 K (1500 x 104 mm)						■	
5400 lm / 3000 K (2000 x 63 mm)					■		
5400 lm / 4000 K (2000 x 63 mm)					■		
7400 lm / 3000 K (2000 x 63 mm)	■		■	■	■		
7400 lm / 4000 K (2000 x 63 mm)	■	■	■	■	■		
7400 lm / 6500 K (2000 x 63 mm)	■	■	■	■			
10500 lm / 3000 K (2000 x 63 mm)	■		■	■			
10500 lm / 4000 K (2000 x 63 mm)	■	■	■	■			
10500 lm / 6500 K (2000 x 63 mm)	■	■	■	■			
16000 lm / 3000 K (2000 x 63 mm)	■						
16000 lm / 4000 K (2000 x 63 mm)	■	■					
16000 lm / 6500 K (2000 x 63 mm)	■	■					

TECTON

Luminarias decorativas, adaptadores y proyectores

TECTON luminarias y adaptadores



**CRAFT TECTON**  
Luminaria de grandes pasillos



**ECOOS TEC LED**  
Lente micropiramidal



**LINCOR D-D / C-D**  
Darklight/Comfort lentes de rejilla



**PERLUCE TECTON**  
Luminaria antihumedad



**MELLOW LIGHT evolution/infinity**  
Lente cristalina



**MELLOW LIGHT evolution/infinity**  
Óptica lenticular

TECTON spots



**VIVO M TEC LED**



**FACTOR TEC LED**






**ONICO TEC LED**









**KATALYST TEC-GP LED**



**INTRO liteCarve® TEC-GP LED**  
Proyector para superficies verticales

	CRAFT TECTON Luminaria high-bay	ECOOS TEC LED Luminaria decorativa	LINCOR D-D / C-D Luminaria adosable	PERLUCE TECTON Luminaria para zonas húmeda	MELLOW LIGHT evolution/infinity Luminaria Louvre
<b>Características de distribución</b>					
 Haz intensivo	■				
 Gran angular	■	■	■		■
 Directo / Indirecto (techo iluminado)				■	■
<b>Lamps</b>					
LED	■	■	■	■	■

	VIVO M TEC LED	VIVO L TEC LED	FACTOR TEC LED	ONICO TEC LED	KATALYST TEC-GP LED	INTRO liteCarve® TEC-GP LED
<b>Características de distribución</b>						
 Foco	■	■	■	■		
 Haz extensivo	■	■	■	■		
 Haz super extensivo	■	■	■	■		
 Haz asimétrico					■	
 Haz doble asimétrico					■	
 Difusor de pared						■
<b>Color</b>						
Plata	■	■				
Blanco	■	■	■	■	■	■
<b>LED</b>						
3200 lm / 3000 K / Ra80						■
3200 lm / 4000 K / Ra80						■
36-44 W Tunable Color		■				
24 W Essential stableBlanco (2700-2800 lm)	■	■	■	■		
36 W Essential stableBlanco (4000-4100 lm)		■	■	■		
46 W Essential+ stableBlanco (4300-5000 lm)					■	
92 W Essential+ stableBlanco (8600-10000 lm)					■	
24 W Essential+ stableBlanco (2100-2300 lm)	■	■	■	■		
36 W Essential+ stableBlanco (3100-3300 lm)		■	■	■		
36 W panadería			■	■		
36 W carne fresca			■	■		

TECTON

Luminarias de emergencia y sensores

TECTON luminarias de señalización de emergencias



**RESCLITE PRO escape (HP)**  
iluminación de rutas de evacuación



**RESCLITE PRO escape 90° (HP)**  
iluminación de rutas de evacuación



**RESCLITE PRO escape**  
techos altos



**RESCLITE PRO anti-panic (HP)**  
iluminación anti pánico



**RESCLITE PRO anti-panic**  
techos altos



**RESCLITE PRO spot (HP)**  
iluminación de objetos



**PURESIGN 150 TECTON**  
luminaria de señal de escape



**CROSSIGN 110/160 TECTON**  
luminaria de señal de escape

TECTON sensors



**TECTON ED-SENS**  
sensor de ocupación



**TECTON ED-EYE**  
sensor de luz diurna



**TECTON PST**  
sensor de movimiento



	RESCLITE PRO escape (HP)	RESCLITE PRO escape 90° (HP)	RESCLITE PRO escape Techos altos	RESCLITE PRO anti-panic (HP)	RESCLITE PRO anti-panic Techos altos	RESCLITE PRO Foco (HP)
Alimentación central						
TEC LED ECP	■	■	■	■	■	■
TEC LED ECD	■	■	■	■	■	■
TEC LED ECC	■	■	■	■	■	■
Suministro por batería externa con monitoreo						
TEC LED E1D	■	■		■		■
TEC LED E3D	■	■		■		■

	PURESIGN 150 TEC-GP	CROSSIGN 110 ERI TEC-GP	CROSSIGN 110 TEC-GP	CROSSIGN 160 ERI TEC-GP	CROSSIGN 160 TEC-GP
Alimentación central					
TEC LED ECP	■	■	■	■	■
TEC LED ECD	■	■	■	■	■
TEC LED ECC	■		■		■
Suministro por batería externa con monitoreo					
TEC LED E1D	■	■	■	■	■
TEC LED E3D	■	■	■	■	■



↑ IWT Innovative Water Technology GmbH, Lienz | AT  
Solución lumínica: ZX2, CLARIS, ONLITE



**ZX2 LED**  
sistema de iluminación de  
línea continua

<b>Partes de fijación</b>	
ZX2 suspensión de techo	■
ZX2 suspensión de techo o pared 20°-45°	■
ZX2 suspensión por cadena	■
ZX2 suspensión por cadena para inclinar	■
ZX2 suspensión por cable	■
<b>Carriles portantes</b>	
ZX2 precableado, 5 polos o 7 polos, L1526	■
ZX2 precableado, 5 polos o 7 polos, L 3052	■
ZX2 precableado, 5 polos o 7 polos, L 4578	■
<b>Trunking accessories</b>	
ZX2 set de alimentación, 5 polos o 7 polos	■
ZX2 carriles portantes, kit de conexión. 5 polos o 7 polos	■
ZX2 par de tapas finales de los carriles portantes	■
ZX2 cintas de cubierta de plástico	■
ZX2 cintas de cubierta de metal	■
ZX2 casquillo de corte	■
ZX2 nodo conector de los carriles portantes T-VL/VT/VX	■
<b>Luminarias de listones LED</b>	
5200-lm / 4000 K / L1525	■
8000-lm / 4000 K / L1525	■



## ZX2 LED

El sistema lumínico de línea continua industrial y minorista

Como tal sistema de línea continua de eficiencia energética, ZX2 es la solución lumínica ideal para la iluminación sencilla de superficies industriales, así como para la iluminación de estanterías y superficies en instalaciones en supermercados.

Debido a sus similares dimensiones, the ZX2 LED permite un intercambio y reemplazo sencillo con las unidades previas de 58 W T26 y de 35/49/80 W T16. TLa instalación mecánica y eléctrica de los carriles portantes de ZX2 no requiere herramienta alguna gracias a los niveladores rotatorios instalados a ambos lados.


**Sección transversal**

60 mm x 27 mm

**Longitud**

160 mm | 310 mm | 610 mm  
910 mm | 1810 mm

**Flujo luminoso**

1200~lm/m | 2500~lm/m\*

**Temperatura de color**

2500 K | 3000 K | 4000 K  
balancedWhite: 2500 K a 6500K

**Representación del color**

Ra 80

**Tolerancia del color**

MacAdam 2

**Accesorios**

Reflector para protección de  
deslumbramiento

\* configurable en línea vía myLinelight

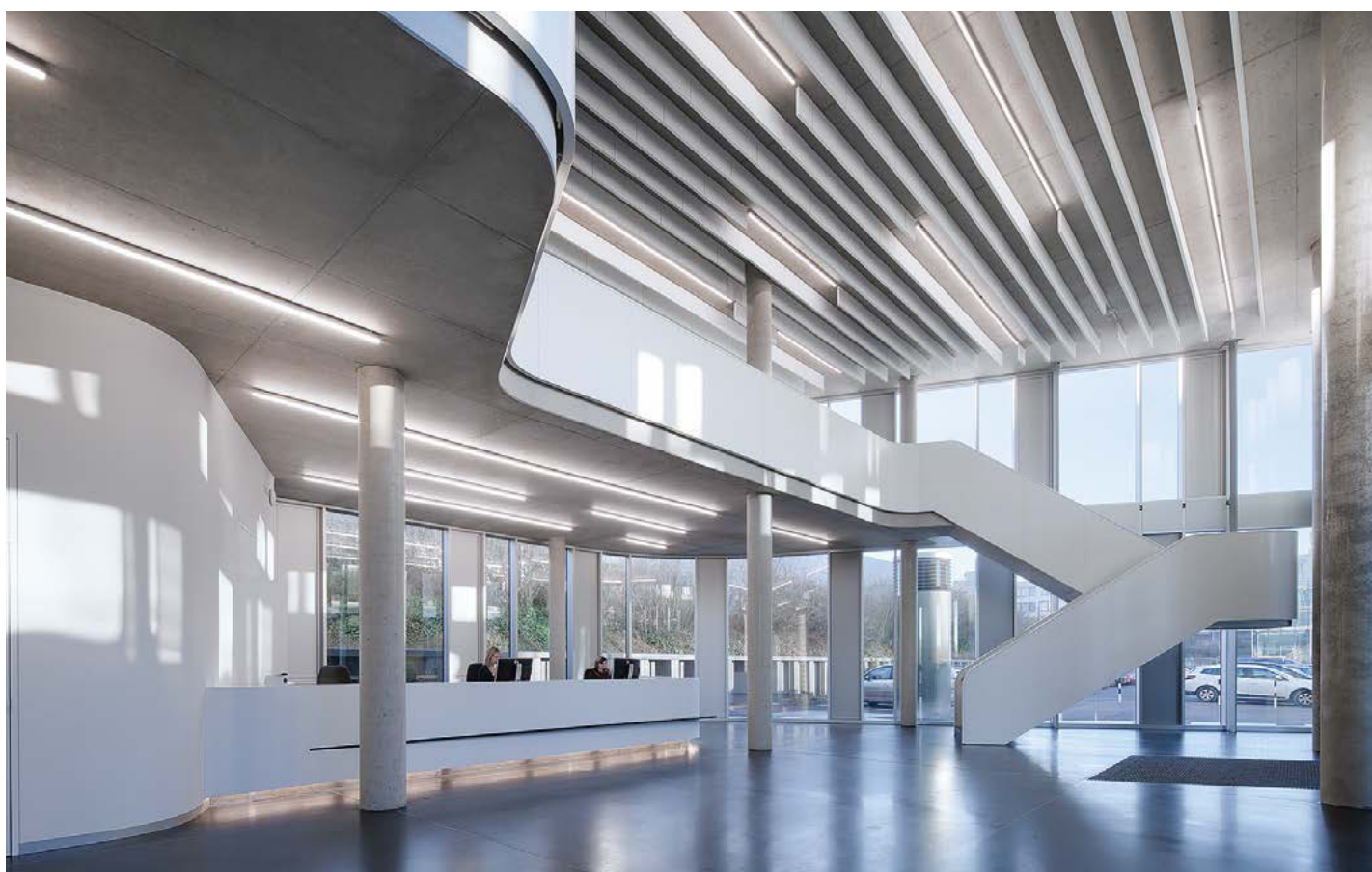
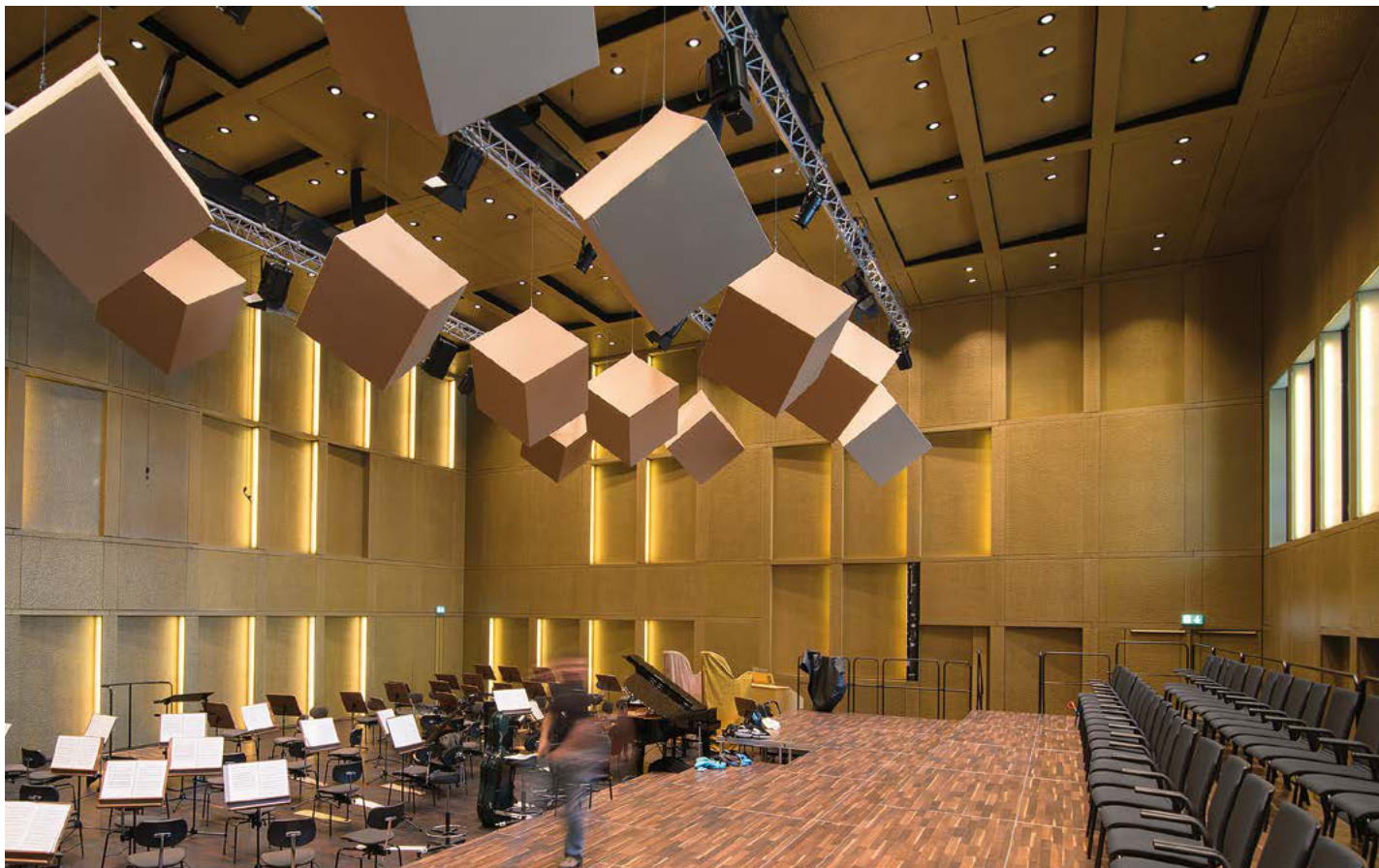
# LINELIGHT

Una luminaria LED lineal para requisitos arquitectónicos individualizados

Un nuevo tipo de alineación extiende el arco del diseño arquitectónico. LINELIGHT crea una sensación embriagante con un espacio de luz que conduce por cada rincón de forma perfecta. Arcos expresivos de luz dominan cada curva pero sin provocar penumbras. La luminaria también puede inclinarse unos 30 grados en ambos lados para explotar al máximo el potencial que ofrece su diseño.

Las líneas son tan individuales como el diseño lumínico: LINELIGHT realiza las tareas de iluminación tanto de realce como funcionales. Ya sea oculta como un arco o visible con protección adicional contra brillos, los módulos luminosos brillan en todos los sentidos con un manejo sencillo y una producción luminosa uniforme –incluso por los recovecos. Altos niveles de potencia y reproducción del color forman también parte del conjunto, mientras que otro beneficio es su sencilla instalación. Simplemente hay que enchufar las luminarias entre sí para operar con una sola unidad de control a distancias de hasta 12 metros.





↑ **Musiktheater Linz | AT**

Arquitectura: Terry Pawson Architects, Londres | GB

Diseño lumínico y asesores eléctrico: Wagner & Partner, Linz | AT

Solución lumínica: LINARIA, SLOTLIGHT II, ARCOS, PANOS, MELLOW LIGHT V, ELEVO, ECOOS, PAN, SCOFFINE Sfera, VALUEA, LUXMATE LITENET

↓ **CMP Center for Mobile Propulsion, RWTH Aachen | ALE**

Arquitectura: Lepel & Lepel Architektur Innenarchitektur, Colonia | ALE

Diseño lumínico: a:g Licht GbR, Bonn | ALE

Solución lumínica: LINARIA, ECOOS, TECTON, CHIARO, COPA



# LINARIA

Una línea esbelta que nunca le impide a la arquitectura ocupar el primer plano architecture to take centre stage

*«Cuanto más simple y minimalista consigue ser un producto, tanto mayor es el reto para todos los implicados. LINARIA es el resultado de una colaboración entre diseño y desarrollo de lámparas. La luminaria se reafirma con la calidad de sus materiales y su clara visión de diseño; la simplicidad de una línea recta siempre perdura sobre los caprichos de la moda.»*

La creación de rectas elegantes es el propósito principal de la delicada luminaria en listones **LINARIA LED**. Esto se lleva a cabo por varias longitudes desde los 600 mm a los 1800 mm que pueden acoplarse entre sí para formar líneas de luz. La libertad de elección está garantizada mediante la disponibilidad de

versiones montadas en superficie, empotradas y colgantes, así como mediante los modelos con temperaturas de color de 3000 K y 4000 K. Con una eficiencia sistemática de aproximadamente 100 lm/W en la versión de 900 mm, LINARIA LED se presenta como una solución lumínica con elegancia que marca tendencia. Otro valor añadido también lo proporciona la facilidad de manejo de la luminaria, debido al convertidor incorporado en la luminaria de listón LED, además de a su instalación sencilla y directa. LINARIA LED ofrece por tanto grandes ventajas.

*Diseño: Klaus Adolph - AGLICHT*

## LINARIA

Luminaria de listón y línea de luz




### Iluminación superior en toda línea

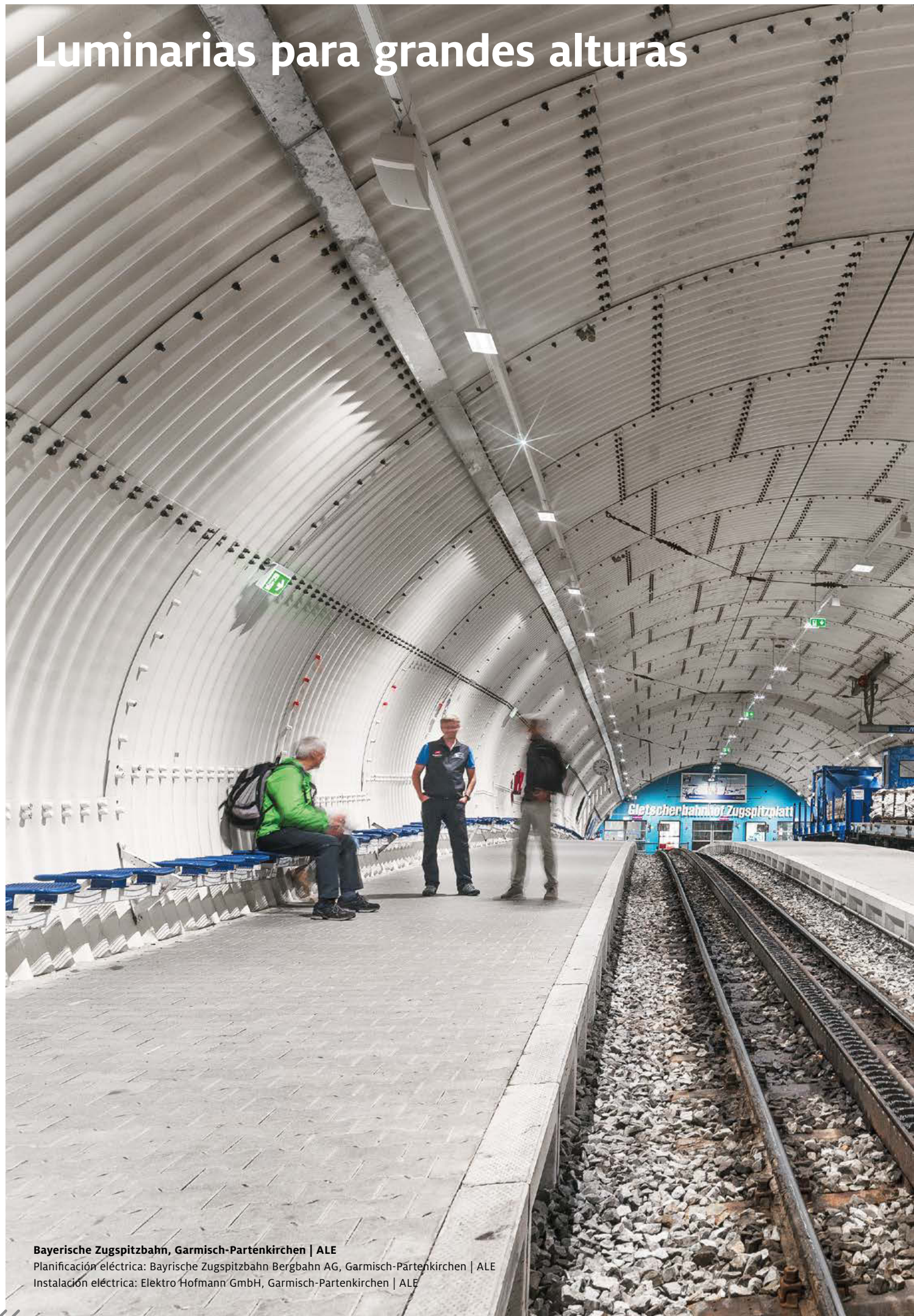
Con LINARIA LED, Zumtobel perpetua la historia de éxito de la línea de luz delgada. La combinación de diseño sobrio con módulos LED de gran potencia produce resultados en iluminación superior que puede emitirse a lo largo de toda la longitud de la luminaria, e incluso a sus extremos frontales. Gracias a puntos LED resueltos completamente, la apariencia de la luminaria es perfectamente uniforme.

Un beneficio adicional es el diseño de montaje simplificado. Gracias a cableado en bucle, hace falta mínimo esfuerzo para formar una línea de luz. Un cierre de presión permite el acceso sencillo a una luminaria completamente empotrada.

## LINARIA ínea de luz LED

	LINARIA LED luminaria en línea	LINARIA LED línea de luz
<b>Características de distribución</b>		
 Distribución de luz abierta	■	■
<b>Montaje</b>		
Empotrado	■	■
En superficie	■	■
Colgante	■	■
<b>Difusor</b>		
Difusor cerrado	■	■
<b>Dimensiones de las luminarias lineales</b>		
608 x 30 x 67 mm	■	
908 x 30 x 67 mm	■	■
1208 x 30 x 67 mm	■	■
1508 x 30 x 67 mm	■	■
1808 x 30 x 67 mm	■	■
<b>LED</b>		
1400~lm / 3000 K / Ra80	■	■
2100~lm / 3000 K / Ra80	■	■
2800~lm / 3000 K / Ra80	■	■
3500~lm / 3000 K / Ra80	■	■
4100~lm / 3000 K / Ra80	■	■
1500~lm / 4000 K / Ra80	■	■
2200~lm / 4000 K / Ra80	■	■
3000~lm / 4000 K / Ra80	■	■
3500~lm / 4000 K / Ra80	■	■
4400~lm / 4000 K / Ra80	■	■
<b>Accesorios</b>		
Caja de techo oval, gris/blanca	■	■
Cable de suspensión	■	■
Cable de alimentación transparente	■	■

# Luminarias para grandes alturas



**Bayerische Zugspitzbahn, Garmisch-Partenkirchen | ALE**

Planificación eléctrica: Bayrische Zugspitzbahn Bergbahn AG, Garmisch-Partenkirchen | ALE

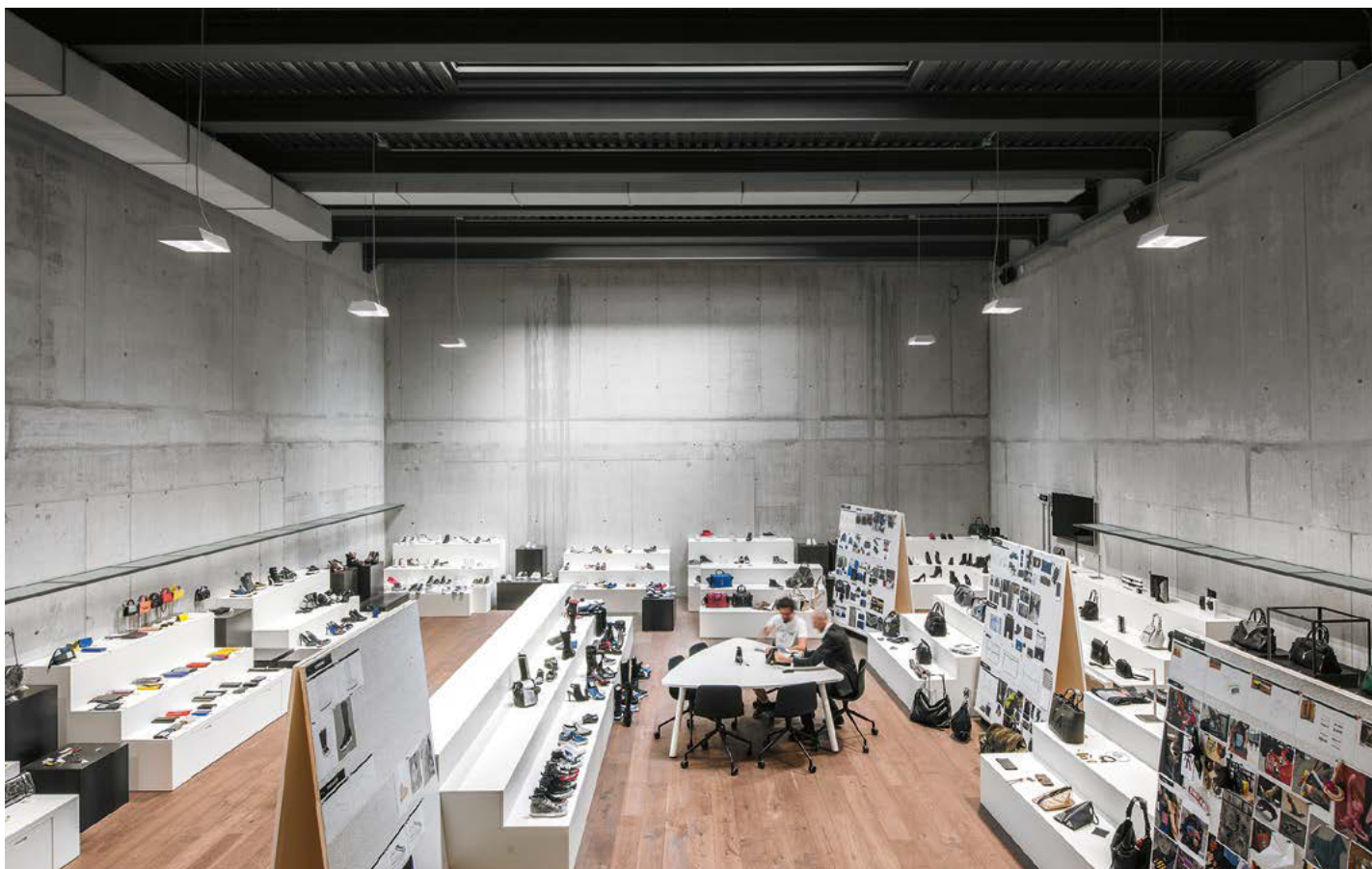
Instalación eléctrica: Elektro Hofmann GmbH, Garmisch-Partenkirchen | ALE











↑ **Diesel SpA, Molvena | IT**

Arquitectura: Diesel Creative, Breganze / F & M Ingegneria SpA, Milan | IT  
Solución lumínica: CRAFT, ECOOS, IYON

↓ **Seeger Präzisionsdrehteile GmbH, Salem-Neufnach | ALE**

Arquitectura: Planquadrat Gaiser & Partner Architekten y  
Baukonstrukteure, Sigmaringen | ALE  
Diseño lumínico: Technum, Sint-Denijs-Westrem | BE  
Solución lumínica: CRAFT, ONDARIA, PANOS infinity, CREDOS





# CRAFT

Nunca antes había existido una luminaria tan potente,  
tan compacta y eficiente

La luminaria LED de grandes alturas CRAFT es una verdadera historia de éxito, en gran parte gracias a su diseño específico, distribución lumínica rectangular y a una excelente gestión del calor. Los modelos CRAFT S, M y CRAFT L están además preparados para superar retos del futuro, gracias a versiones que proporcionan mayor caudal lumínico y características técnicas sofisticadas que facilitan la manipulación de esta luminaria. Con una eficiencia lumínica que alcanza los 154 lm/W, niveles de flujo lumínico que ahora abarcan entre los 7500 lm y los 34 000 lm, contribuyen a que CRAFT consiga resolver cualquier tarea lumínica con una precisión óptima. Un sistema individual de ensamblaje, un adaptador de 90° TECTON y un modelo deciado, CRAFT TEC, que incluye un adaptador TECTON integrado, proporcionan posibilidades adicionales para la instalación.

Para conseguir orientar la luz con la máxima precisión, a cada LED se le ha asignado una lente por separado, esto significa que las estanterías largas pueden iluminarse ahora con la misma eficiencia que los pasillos espaciosos.

El **bastidor de montaje** específico para la luminarias LED de grandes alturas CRAFT ofrece la posibilidad de aportar instalaciones adicionales, por ejemplo, en voladizos de tejado de gasolineras o instalaciones deportivas. Al acoplar, dado el caso, los diseños de tamaño CRAFT S, CRAFT M y CRAFT L, pueden configurarse soluciones lumínicas que marquen tendencia uniendo diseño atractivo y gran funcionalidad.

*Diseño: Stephen Philips, Arup*

[zumtobel.com/craft](http://zumtobel.com/craft)



**DESIGN PLUS**  
powered by light+building



## Soluciones lumínicas a medida

CRAFT ofrece versatilidad orientada a la aplicación



**CRAFT S PMMA**



**CRAFT PMMA**



**CRAFT HT** (altas temperaturas)



**CRAFT S TECTON**



**CRAFT PC**



**CRAFT FI** (Industria alimentaria)



**CRAFT TECTON**





**CRAFT SENS** (sensor de movimiento)



**CRAFT M** (marco de montaje)



**CRAFT L** (marco de montaje)

	CRAFT Cubierta PMMA	CRAFT Cubierta PC	CRAFT SENS Cubierta PC	CRAFT HT Cubierta PC	CRAFT FI Cubierta PC
<b>Características de distribución</b>					
 Haz intensivo	■	■	■	■	■
 Haz extensivo	■	■	■	■	■
<b>Dimensiones</b>					
339 x 164 x 125 mm (CRAFT S; 2,8 kg)	■				
390 x 330 x 114 mm (CRAFT M; 5,6 kg)	■	■	■	■	■
680 x 330 x 114 mm (CRAFT L; 9,5 kg)	■	■	■	■	■
<b>Color</b>					
Blanco	■	■	■	■	■
Plata	■	■	■	■	■
Negro	■*				
<b>Instalación</b>					
Instalación de techo (Marco de montaje)	■	■		■	
Adosable (techo)	■	■	■	■	■
Adosable (pared)	■	■	■	■	■
Cuerda de suspensión	■	■	■	■	■
Cadena de suspensión	■	■	■	■	■
TECTON Carril portante	■	■			
ZX2	■*				
<b>LED</b>					
7 500 lm / Blanco cálido (3000 K, Ra 80)	■				
7 500 lm / Blanco neutro (4000 K, Ra 80)	■				
7 500 lm / Blanco frío (6500 K, Ra 70)	■				
10 000 lm / Blanco neutro (4000 K, Ra 80)				■	
10 000 lm / Blanco frío (6500 K, Ra 70)				■	
13 000 lm / Blanco neutro (4000 K, Ra 80)	■	■	■		■
13 000 lm / Blanco frío (6500 K, Ra 70)	■	■	■		■
17 000 lm / Blanco neutro (4000 K, Ra 80)	■	■			
17 000 lm / Blanco frío (6500 K, Ra 70)	■	■			
20 000 lm / Blanco neutro (4000 K, Ra 80)				■	
20 000 lm / Blanco frío (6500 K, Ra 70)				■	
25 000 lm / Blanco neutro (4000 K, Ra 80)					■
25 000 lm / Blanco frío (6500 K, Ra 70)					■
26 000 lm / Blanco neutro (4000 K, Ra 80)	■	■	■		
26 000 lm / Blanco frío (6500 K, Ra 70)	■	■	■		
34 000 lm / Blanco neutro (4000 K, Ra 80)	■	■	■		
34 000 lm / Blanco frío (6500 K, Ra 70)	■	■	■		
<b>Opciones de aplicación</b>					
Áreas expuestas a sustancias químicas	■				
Instalaciones deportivas		■			
Áreas expuestas a incrementos de temperatura				■	
Industria alimentaria					■
Logística	■	■	■		

\* Tamaño S

# Luminarias con protección reforzada



Zünd Mobilcenter AG, Lüchingen (SG) | CH  
Arquitectura: Carlos Martínez arquitecten, Berneck | CH  
Solución luminica: SCUBA IP65





Luminarias difusoras  
antihumedad

196 **AMPHIBIA**

200 **PERLUCE**

204 **CHIARO II**

208 **SCUBA**

Luminarias tubulares

212 **TUBILUX**

Luminarias para  
cuartos asépticos

216 **CLEAN**







### Eficacia impresionante

AMPHIBIA lleva a cabo diferentes tareas visuales con la máxima eficacia. Iluminación homogénea sin destellos ofrecida en cuatro características de haz para salones altos y habitaciones bajas, para áreas anchas y pasillos estrechos.



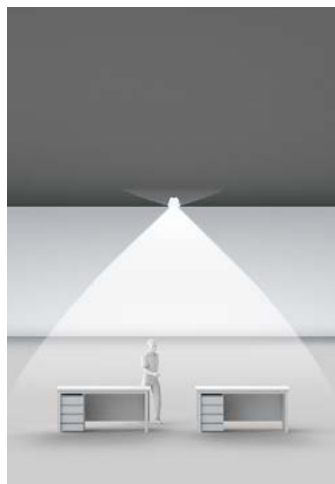
#### Haz Intensivo (NB)

El haz intensivo dirige niveles altos de luz a los estantes y hacia el suelo desde alturas de hasta 8 metros, convirtiéndola en la elección ideal para instalaciones de techos elevadas y naves de logística.



#### Haz Mediano (MB)

Las áreas de producción y de logística con alturas de techo entre 4 y 6 metros pueden beneficiarse de la eficiencia óptima conseguida por esta opción de extensión media.



#### Haz Extensivo (WB)

La distribución lumínica extensiva permite iluminar con uniformidad áreas de producción, unidades de almacenamiento y pasillos –incluso desde alturas de montaje baja–.



#### Haz Asimétrico (AB)

La luz enfocada de forma asimétrica proporciona gran luminosidad vertical para añadir comodidad visual en habitaciones con techos a hasta 4 metros de altura (tales como aparcamientos o zonas de producción).



# AMPHIBIA

Alta resistencia unida a alto rendimiento

Las instalaciones industriales son lugares difíciles. Polvo, humedad, químicos y tensiones mecánicas suponen una amenaza constante, mientras que los nuevos requisitos que se le imponen a la calidad lumínica hacen que un trabajo duro resulte aún más difícil. AMPHIBIA supera todos estos retos, al combinar alta resistencia con niveles de rendimiento óptimos para las más exigentes tareas de iluminación. El avanzado diseño de la luminaria a prueba de humedad IP66 certifica la seguridad y confianza en más de 245 aplicaciones industriales.

Su tamaño compacto y construcción en una pieza (compuesta de PC, PMMA o CHEMO) garantiza la protección certificada contra químicos, impactos físicos y temperaturas extremas. El diseño único con efecto goteo por los bordes (Drip-Edge-Effect) alcanza las más estrictas regulaciones de higiene al evitar que el polvo y los detergentes se acumulen en la cubierta. Y, con todo, AMPHIBIA también presta atención a las necesidades de las personas. Cuatro distribuciones lumínicas, creadas especialmente para la industria, la logística y

los aparcamientos de coches, además de un control de destellos preciso y una cubierta transparente para generar una luz indirecta agradable y un control eficiente del entorno laboral. Las opciones de sensores y control admiten conceptos de la automatización inteligente y completan un poderoso catálogo de productos –en cada sentido–. Una solución IP66 única para las condiciones ambientales más duras y las tareas de iluminación más exigentes.



## AMPHIBIA

Luminaria a prueba de humedad



### AMPHIBIA round

Dos versiones circulares de AMPHIBIA añaden potencial creativo. Por ejemplo, mientras que la luminaria lineal cuida de la iluminación general en instalaciones como aparcamientos interiores, el modelo circular suele usarse para destacar áreas especiales como entradas, salidas o máquinas de cobro.



**Diámetro**  
 ø 390 mm | ø 680 mm

**Material**  
 Polycarbonate

**Distribución lumínica**  
 Direct/Indirect

**Temperatura de color**  
 3000 K | 4000 K

**Intensidad lumínica**  
 3000 lm | 5000 lm

**Representación del color**  
 Ra > 80

**Protección de clase**  
 IP65

**Length**

1100 mm | 1600 mm

**Material**

PMMAplus | Chemo | PC

**Distribución lumínica**Haz Intensivo | Haz Mediano |  
Haz Extensivo | Haz Asimétrico**Temperatura de color**

3000 K | 4000 K | 6500 K

**Representación del color**

Ra &gt; 80

**Control de destellos**

UGR &gt; 22

**Eficiencia lumínica**

Up to 150 lm/W

**Protección de clase**

IP66

**Cubierta de difusores ópticos**

Microprismas lineales amplían la distribución lumínica en línea con la tarea visual. Las luminarias con un haz intensivo o medio-extensivo solo necesitan que la luz se emita lateralmente, mientras que un difusor completamente estructurado genera las distribuciones lumínicas extensivas y asimétricas.

**Lente primaria difusora**

Una lente difusora instalada sobre los LEDs disuelve los puntos luminosos individuales. Esto facilita que AMPHIBIA produzca luz homogénea sin deslumbrar.

**Módulo LED**

La precisa salida lumínica y la elevada eficiencia de la luminaria proviene de potentes módulos LED, que están fotométricamente optimizados y posicionados de acuerdo con la tarea visual.

**Luz directa e indirecta**

Una luminaria completamente transparente cubre todos los requisitos. Las luminarias de haz extensivo y asimétrico crean un agradable efecto espacioso a través de un componente de luz indirecta, mientras que las versiones de haz intensivo y medio usan la luz directa para iluminar estancias más altas con la máxima eficiencia.





↑ **Brose Kompetenzzentrum, Bamberg | ALE**

Arquitectura: BM+P Architekten, Düsseldorf | ALE

Diseño lumínico: Tropp Lighting Design, Weilheim | ALE

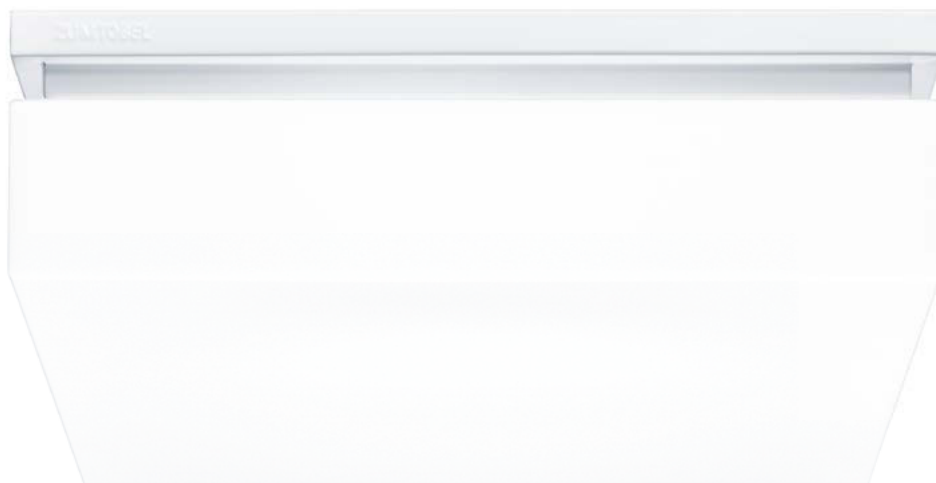
Solución lumínica: PERLUCE, SLOTLIGHT infinity, PANOS infinity, ONLITE E-Box

↓ **Nikom d.d.o., Kragujevac | RS**

Arquitectura: MAPA architects, Belgrade | RS

Solución lumínica: PERLUCE, MIREL, ONDARIA, MICROS, PANOS evolution, AQUAFORCE II, CETUS LED, D-CO R LED, OLSYS 2, LITECOM





# PERLUCE

Una gama completa de productos que combina firmeza con pericia en la resolución de problemas

Las luminarias con protección adicional se utilizan cuando el requisito primordial que se le exige a una solución lumínica para resolver la tarea tiene que ver más con una protección y un mantenimiento sencillo.

PERLUCE es un sistema de iluminación cerrado que establece nuevos cánones en términos de funcionalidad cotidiana y combina varias protecciones de clase IP50 e IP54 en varios

modelos. Sus materiales deliberadamente prácticos se reflejan en su diseño funcional. El estilo sencillo, sin pretensiones, de su lenguaje estilístico prioriza la arquitectura de la habitación: la luz, no la luminaria, es el centro de atención.

*Diseño: Stefan Ambrozus, Studio Ambrozus*

**PERLUCE**

Luminarias anti humedad de difusor



**PERLUCE LED**  
linear LRO  
(lente micropiramidal –  
óptica reductora de luminosidad)



**PERLUCE LED**  
lineal opalina



**PERLUCE LED**  
opalina cuadrada



**PERLUCE LED**  
opalina circular

	PERLUCE LED Lineal LRO	PERLUCE LED Lineal opalina	PERLUCE LED Opalina cuadrada	PERLUCE LED Opalina circular
<b>Características de distribución</b>				
☒ Directo / Indirecto *	■	■	■	■
<b>Tipo de protección</b>				
IP50	■	■	■	■
IP54		■	■	
<b>Instalación</b>				
Adosable	■	■	■	■
Carril portante (TECTON)	■	■		
Carril portante (ZX)	■	■		
<b>Dimensiones</b>				
620 x 120 x 91 mm		■		
1220 x 120 x 91 mm	■	■		
1520 x 120 x 91 mm	■	■		
310 x 310 x 90 mm			■	
620 x 620 x 90 mm			■	
Ø 330 / H 104 mm				■
Ø 450 / H 114 mm				■
<b>LED</b>				
1800 lm / 3000 K		■		
2000 lm / 4000 K		■		
2000 lm / 3000 K			■	■
2200 lm / 4000 K			■	■
3400 lm / 3000 K	■			
3600 lm / 3000 K		■		■
3600 lm / 4000 K	■			
3800 lm / 4000 K		■		■
4200 lm / 3000 K	■			
4400 lm / 3000 K		■		
4400 lm / 4000 K	■			
4600 lm / 4000 K		■		
5000 lm / 3000 K			■	
5200 lm / 4000 K			■	
<b>Accesorios</b>				
Adaptador (TECTON)	■	■		

\* Techo iluminado



↑ **Athénée de Luxembourg, Luxembourg | LU**

Arquitectura: Bruck + Weckerle Architectes, Luxembourg | LU  
Solución lumínica: CHIARO II FTR circular luminaire, TECTON, PANOS,  
CRAYON, PURESIGN, RESCLITE, ONLITE local

↓ **CITTI-PARK Parkhaus, Flensburg | ALE**

Architecture and lighting design: AX5 architekten bda, Kiel | ALE  
Solución lumínica: CHIARO II LED



# CHIARO II

## Distribución lumínica versátil y alegre

CHIARO II es una luminaria directa e indirecta con una carcasa de policarbonato que supera con creces a las luminarias a prueba de humedad convencionales: proporciona una atmósfera versátil y alegre, con la que los clientes y empleados identifican la seguridad. Fotométricamente optimizada para iluminar aparcamientos de coches y edificios industriales, CHIARO II es una luminaria lineal que demuestra sus capacidades a plena potencia, incluso en espacios que tienen techos bajos o como una luminaria circular.

Gracias a la avanzada tecnología LED, la luminaria lineal CHIARO II LED y la luminaria circular CHIARO II FTR LED poseen la misma calidad y funcionalidad que las luminarias resistentes a la humedad con tubos fluorescentes. Los beneficios añadidos incluyen la regulación general de las luminarias, así como unos costes de consumo y mantenimiento notablemente inferiores.

Las lentes primarias interiores hechas de materiales PMMA de gran calidad aseguran una iluminación uniforme y realzan la apariencia homogénea de la luminaria.



**CHIARO II**

Luminarias difusoras a prueba de humedad




**CHIARO II LED**  
lineal

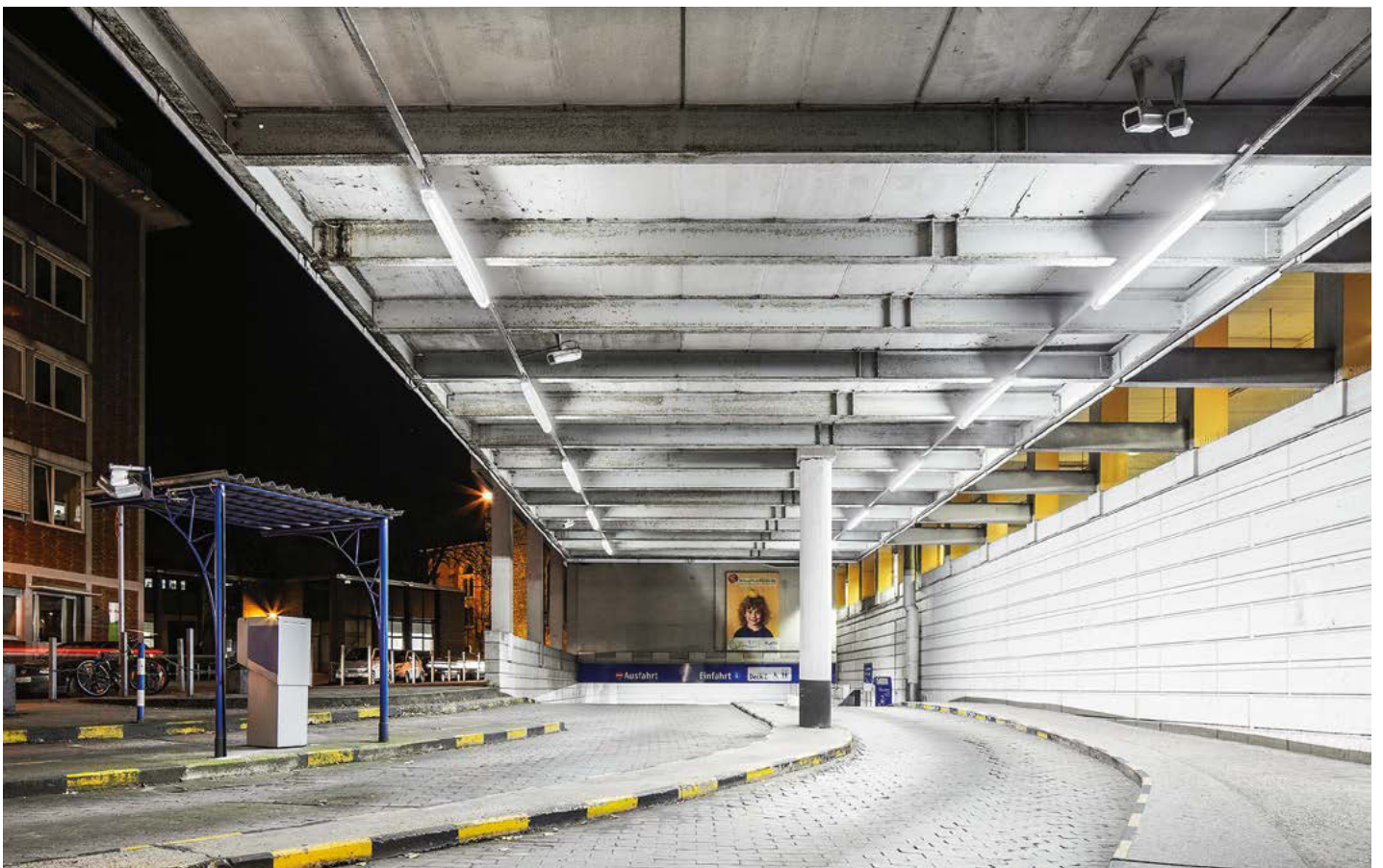


**CHIARO II FTR 390 LED**  
circular



**CHIARO II FTR 680 LED**  
circular

	CHIARO II LED Lineal	CHIARO II FTR LED circular
<b>Características de distribución</b>		
 Indirecto / Directo	■	■
<b>Tipo de protección</b>		
IP65	■	■
<b>Instalación</b>		
Adosable	■	■
Suspension	■	
Carril portante	■	
<b>Ópticas</b>		
Luminaria de difusor transparente	■	
<b>Dimensiones</b>		
1600 x 94 x 118 mm	■	
Ø 390 mm H 125 mm		■
Ø 680 mm H 125 mm		■
<b>LED</b>		
2800 lm / 3000 K	■	■
3000 lm / 4000 K	■	■
3200 lm / 6500 K	■	
4600 lm / 4000 K	■	
5000 lm / 6500 K	■	
5200 lm / 3000 K	■	■
5600 lm / 4000 K	■	■
5800 lm / 6500 K	■	
6000 lm / 4000 K	■	
6400 lm / 6500 K	■	
7000 lm / 4000 K	■	
7200 lm / 6500 K	■	
<b>Accesorios</b>		
V2A Fijador especial de acero	■	



↑ **BÄKO Weser-Ems-Mitte eG, Oldenburg | ALE**

Socio de la solución lumínica: Detlef Coldewey GmbH, Westerstede | ALE  
Solución lumínica: SCUBA

↑ **APAG car park, Aachen | ALE**

Solución lumínica: SCUBA LED IP65



# SCUBA

Una luminaria de gran resistencia y alto rendimiento

SCUBA lidera la innovación en luminarias resistentes a la humedad por su inteligente combinación de características. Su instalación, mantenimiento y limpieza no solo son un juego de niños, sino que SCUBA también proporciona una iluminación óptima incluso en las condiciones más exigentes, y además posee protección de confianza contra las influencias exteriores y los agentes químicos. Duraderas, prácticamente sin mantenimiento y eficientes, las luminarias LED de gran calidad son una herramienta de iluminación fiable para reducir al máximo los costes de operación. En SCUBA, estas características económicas se combinan con estética, rendimiento y resistencia.

El estilo homogéneo de la luminaria, plasmado en una óptica primaria marca esta coherencia. Las luminarias SCUBA cuentan con una estanqueidad excelente y duradera. La combinación robusta entre llanta y junta de estanqueidad perimétrica previene el goteo de agua al interior de la luminaria. La innovadora composición de los materiales garantiza que los sellos permanezcan elásticos y estables a largo plazo. Una junta especial de dilatación compensa la diferente expansión de los materiales de la carcasa y de los difusores, garantizando de esta forma la protección del tipo IP65 en todos los modelos.

*Diseño: Massimo Iosa Ghini*

# SCUBA

Luminarias difusoras a prueba de humedad IP65


## Montada en superficie



Instalada directamente en el techo



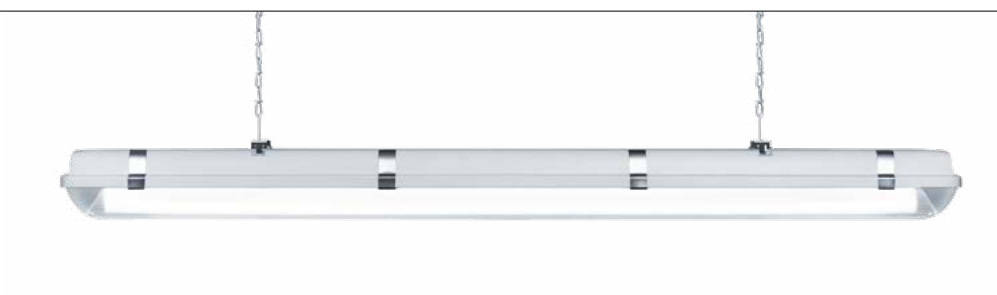
Instalada en el techo usando carriles portantes

	SCUBA LED	SCUBA LED XT*
<b>Características de distribución</b>		
 Gran angular	■	■
<b>Tipo de protección</b>		
IP65	■	■
<b>Instalación</b>		
Montada en superficie	■	■
Suspensión	■	■
Carriles portantes	■	■
<b>Dimensiones</b>		
1594 x 112 x 112 mm	■	■
<b>LED</b>		
4400 lm / 4000 K	■	■
4600 lm / 6500 K	■	■
5600 lm / 4000 K	■	
6000 lm / 6500 K	■	
6600 lm / 4000 K	■	
6800 lm / 6500 K	■	

\* XT: adecuada para temperaturas ambientales entre -35 °C y +50 °C



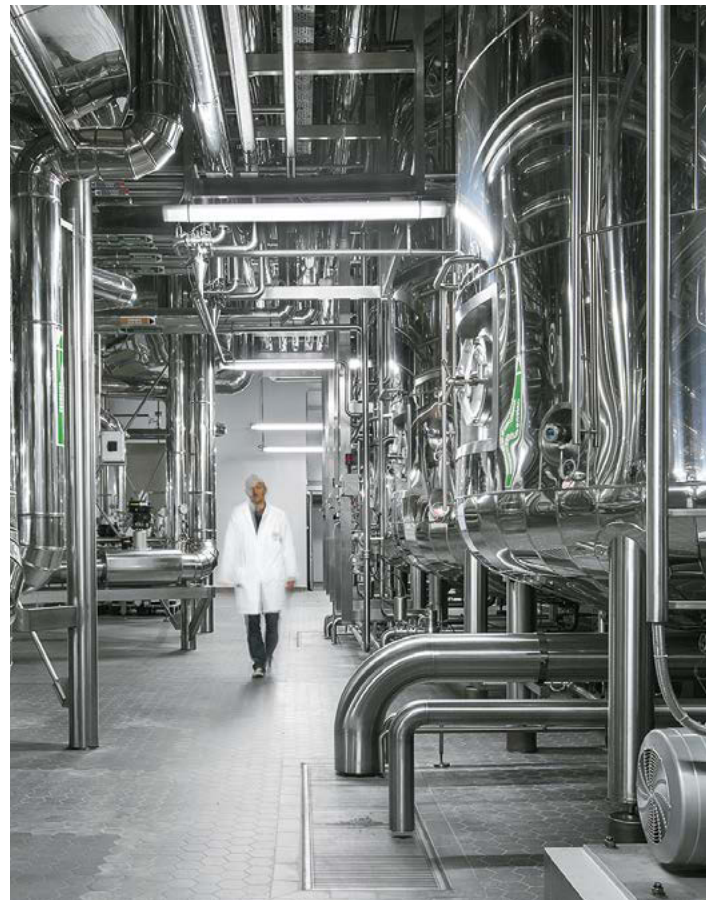
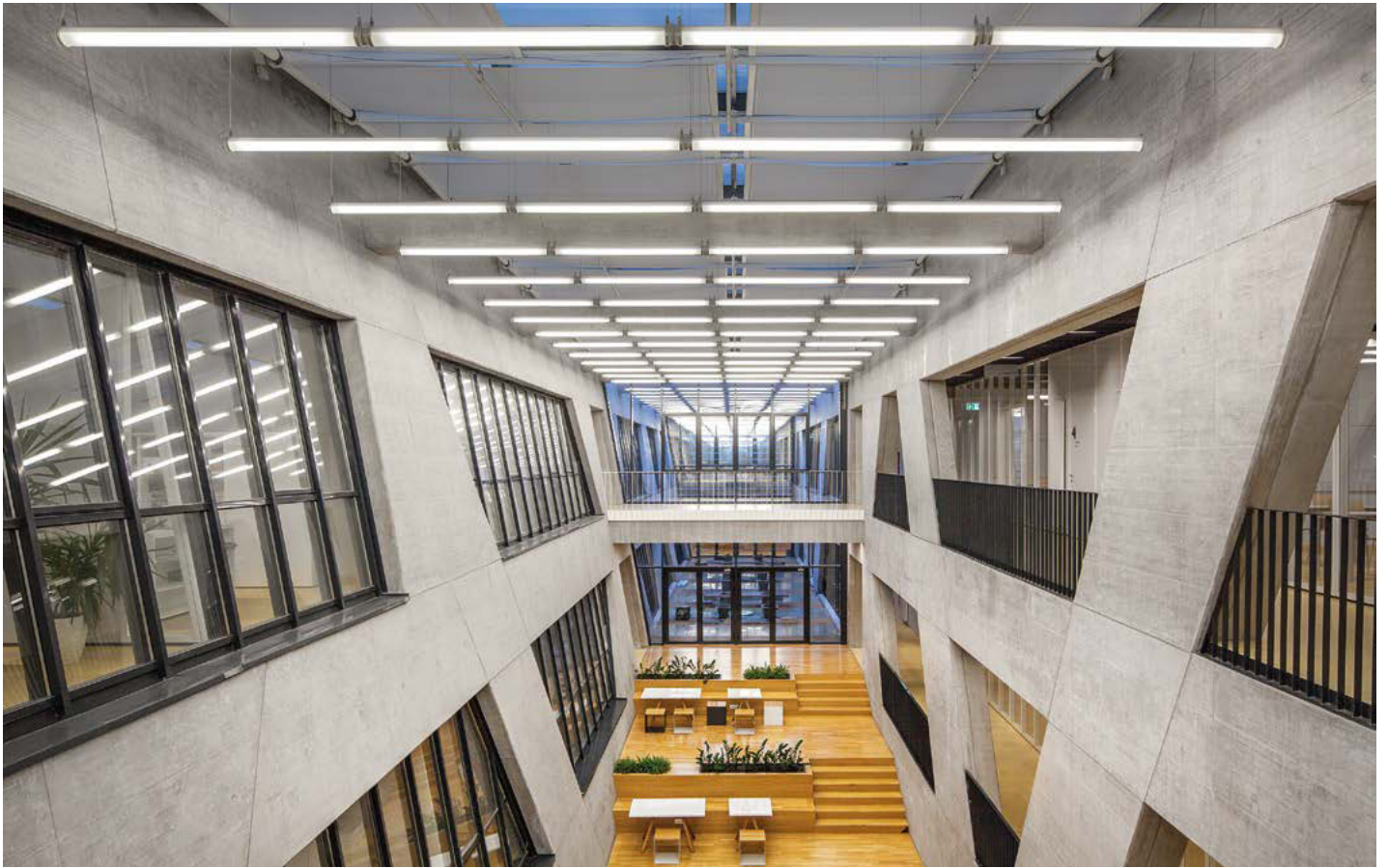
## Colgante



Suspensión de cadena



Suspensión de cadena con carril portante



↑ **Facultad de ingeniería civil, Osijek | HR**

Arquitectura: Dinko Peračić, ARP d.o.o., Split | HR

Solución lumínica: TUBILUX, ECOOS, PERLUCE, TECTON, ELEE, SEQUENCE, SLOTLIGHT 2, TROIKA, CONTRAST, RESCLITE, CROSSIGN, LUXMATE DIMLITE, LITECOM

↓ **Sudhaus FORST, Lagundo | IT**

Arquitectura: Brüchner-Hüttemann Pasch BHP, Bielefeld | ALE

Solución lumínica: TUBILUX, LINARIA, SLOTLIGHT, PURESIGN



# TUBILUX

Luminaria tubular para condiciones exigentes

Como un clásico versátil, la nueva generación de TUBILUX ofrece una máxima protección en instalaciones bajo las condiciones de funcionamiento más exigentes. La luminaria tubular

está provista de garantías de protección IP68 (TUBILUX Slim, TUBILUX HO) e IP69K (TUBILUX, TUBILUX XT) que garantizan el máximo grado de resistencia contra polvo y humedad.

## TUBILUX

### Luminarias tubulares



#### **TUBILUX, TUBILUX XT**

Como un clásico todo-terreno, TUBILUX ofrece máxima protección para las instalaciones más exigentes. TUBILUX XT es ideal para sitios industriales donde las altas temperaturas, los picos de tensión y la larga durabilidad son factores clave.



#### **TUBILUX HO**

TUBILUX HO combina mayor volumen de lúmenes y uniformidad excelente con protección añadida contra agua salada e impactos mecánicos.



#### **TUBILUX slim**

Último, pero no menos importante, TUBILUX slim es la solución perfecta y esbelta para arquitectos y ubicaciones que son demasiado pequeñas para la versión convencional.

	TUBILUX	TUBILUX XT*	TUBILUX HO	TUBILUX slim
<b>Características de distribución</b>				
<input checked="" type="checkbox"/> Distribución de luz abierta	■	■	■	■
<b>Grado de protección</b>				
IP68	■	■	■	■
IP69K	■	■		
<b>Resistencia al impacto</b>				
IK07	■	■		
IK10			■	■
<b>Material</b>				
Tapa final: PBT	■	■		■
Tapa final: Aluminio			■	
Tubo: PMMA opalino	■	■		
Tubo: PC claro		■	■	■
<b>Dimensiones</b>				
Ø 90 mm / 500 mm	■			
Ø 90 mm / 1260 mm	■	■		
Ø 90 mm / 1540 mm	■			
Ø 105 mm / 1500 mm			■	
Ø 50 mm / 620 mm				■
Ø 50 mm / 1180 mm				■
Ø 50 mm / 1460 mm				■
<b>LED</b>				
hasta 6 400 Lumen (135 lm/W)	■	■		
hasta 12 000 Lumen (140 lm/W)			■	
hasta 3 500 Lumen (120 lm/W)				■

\* TUBILUX XT

Vida útil: 73 000 h / L80

Temperatura ambiente: hasta +50 °C

Protección contra sobretensión: 4 kV





↑ **Merli Hospital, Rimini | IT**

Arquitectura: Polistudio a.e.s. Architecture Engineering S.R.L.,  
 Cumo Mori Roversi Architetti, Rimini | IT  
 Solución lumínica: CLEAN, ARCOS, PANOS, SLOTLIGHT, PASO,  
 LUXMATE PROFESSIONAL, LUXMATE EMOTION

↓ **Dobro factories – part of the Žito d.o.o. Group, Ovčara | HR**

Arquitectura: Oliver Grigic, Čepin | HR  
 Solución lumínica: CLEAN, CRAFT, SLOTLIGHT, PERLUCE, MELLOW LIGHT V,  
 FD 1000, RESCLITE, ECOSIGN, FORCE LED



# CLEAN

Para salas esterilizadas en medicina e industria

## **CLEAN SUPREME – para los requisitos más extremos**

El rasgo distintivo de la versión tope de gama de la familia CLEAN es el cristal difusor de seguridad suave y continuo. El vidrio templado de seguridad de 4 mm de espesor no requiere marco, ni está interrumpido por elementos de fijación (protección consistente de tipo IP65). Los innovadores broches magnéticos combinan seguridad y funcionalidad. La luminaria para salas esterilizadas CLEAN SUPREME LED aprovecha todo el potencial de la tecnología LED. Además de una excelente reproducción del color con valores de hasta Ra 90, CLEAN SUPREME LED resulta impresionante por su escaso mantenimiento y, por tanto, bajo coste de funcionamiento.

## **CLEAN ADVANCED – para requisitos exigentes**

Lo que caracteriza la versión intermedia de la luminaria para salas esterilizadas CLEAN (protección de tipo IP65, IP54 por el lado del techo) es que el difusor incluye un marco de aluminio anodizado de gran calidad y un vidrio de seguridad encastrado. Zumtobel ofrece ahora la luminaria para salas esterilizadas CLEAN ADVANCED LED, con índice de reproducción del color de Ra 90, para su instalación en áreas que exigen un elevado índice de reproducción de color. Certificado IPA del instituto Fraunhofer para compatibilidad en salas esterilizadas de clase 3 a 9 (categoría ISO).

## **CLEAN CLASSIC – para necesidades adicionales**

Se ha añadido al catálogo la luminaria CLEAN CLASSIC LED con lente opalina PMMA, disponible en color de luz cálido o intermedio. Está disponible una variedad de dos niveles de reproducción del color (Ra 80 o Ra 90). La versión clásica de la luminaria CLEAN se centra en los requisitos básicos de salas esterilizadas como buena higiene y facilidad de limpieza. El vidrio acrílico PMMA insertado en el marco de aluminio anodizado de gran calidad garantiza la seguridad del tipo IP54 (IP20 por el lado del techo).

**CLEAN SUPREME, CLEAN ADVANCED, CLEAN CLASSIC**

Luminarias para cuartos estériles



**CLEAN S-MP SUPREME LED**  
lineal, MPO



**CLEAN A-MP ADVANCED LED**  
lineal, MPO




**CLEAN C-O CLASSIC LED**  
lineal, opalina



**CLEAN A-MP ADVANCED LED**  
cuadrada, MPO



**CLEAN C-O CLASSIC LED**  
cuadrada, opalina

	CLEAN SUPREME LED Lineal	CLEAN ADVANCED LED Lineal	CLEAN ADVANCED LED Cuadrado	CLEAN CLASSIC LED Lineal	CLEAN CLASSIC LED Cuadrado
<b>Características de distribución</b>					
 Gran angular	■	■	■	■	■
<b>Instalación</b>					
Adosable	■				
Empotrada		■	■	■	■
Marco de montaje with flange	■				
<b>Ópticas</b>					
MPO	■	■	■		
Opalina				■	■
<b>Dimensiones</b>					
1250 x 350 x 96 mm	■				
1550 x 350 x 96 mm	■				
1198 x 298 x 106 mm		■			
1248 x 310 x 106 mm		■			
598 x 598 x 106 mm			■		
623 x 623 x 106 mm			■		
1198 x 298 x 101 mm				■	
1248 x 310 x 101 mm				■	
598 x 598 x 126 mm					■
623 x 623 x 126 mm					■
<b>LED</b>					
3800 lm – 4800 lm / 3000 K / 4000 K / Ra 80 / 4000 K / Ra 90		■	■		
5000 lm – 6200 lm / 3000 K / 4000 K / Ra 80 / 4000 K / Ra 90		■	■		
8000 lm – 11000 lm / 4000 K / Ra 80 / Ra 90	■				
4800 lm / 4000 K / Ra 90				■	■
5000 lm / 3000 K / 4000 K / Ra 80				■	■
5200 lm / 3000 K / 4000 K / Ra 80 / 4000 K / Ra 90				■	■
5400 lm / 3000 K / 4000 K / Ra 80				■	■
5800 lm / 3000 K / 4000 K / Ra 80				■	■



# Luminarias de fachadas, medios y exteriores



Mc Donald's, Lustenau | AT

Arquitectura: Baumschlager Eberle Architekten, Lustenau | AT

Solución lumínica: SUPERSYSTEM exteriores



Luminarias LED  
de exteriores

222 **NIGHTSIGHT**

226 **SUPERSYSTEM exteriores**

Proyectores instalados  
en superficie

230 **PYLAS**

Luminarias decorativas  
para fachadas

234 **APHRODITE**

Proyectores empotrados

236 **PAN**

238 **LEDOS III**

242 **PASO II**

246 **ORILED**





### Diversidad impresionante

Con una extensa selección de lentes y tamaños, NIGHTSIGHT conforma la luz con precisión a todos los niveles. Una serie de diferentes áreas de instalación pueden beneficiarse de la libertad creativa que ayuda a proporcionar un espacio individual con una identidad sólida.



### NIGHTSIGHT Area Light con lentes softGlow

Excelente comodidad visual para plazas, caminos y calles residenciales se alcanza controlando cuidadosamente la dirección de la luz y minimizando el contraste de luminosidad entre los puntos de luz LED y la rejilla envolvente. Un componente vertical adicional realza el reconocimiento facial y fortalece la sensación de seguridad. Las lentes softGlow proveen confort visual mejorado. Cuando una persona entra en el área iluminada, sus ojos pueden ajustarse con facilidad a la luminosidad y se reduce la sensación de destello.



### NIGHTSIGHT Projection con lentes darkBeam

Detalles en fachadas y arquitectura que se exponen mediante luz solo pueden apreciarse en plenitud cuando la luminaria no se entromete. Las lentes LED están empotradas a propósito en una parrilla negra mate para limitar la visibilidad de la fuente lumínica desde los laterales, y así reducir los destellos causados por la luz transversal.



# NIGHTSIGHT

NIGHTSIGHT emite luz urbana a escala humana

La luz exterior tiene el potencial de satisfacer funciones esenciales y de estimular las emociones humanas. Mediante el entrelazado de los distintos niveles de luz verticales y horizontales, crea una atmósfera que realza la orientación espacial, incrementa la interacción social y estimula las emociones humanas. La gama de luminarias LED para exteriores NIGHTSIGHT consigue realizar estas funciones mediante una sutil mezcla de precisión multi-

zona y la integración en un sistema modular de varias formas, tamaños estructurales, opciones de instalación y temperaturas de color. El resultado que se consigue es una solución lumínica con un diseño coherente en todas las áreas –uno que garantiza el confort visual fuera de serie, un fuerte sentimiento de seguridad y promete un bienestar auténtico.

*Diseño: Ben van Berkel, UNStudio*



**NIGHTSIGHT**  
Vista general

**NIGHTSIGHT Projection**



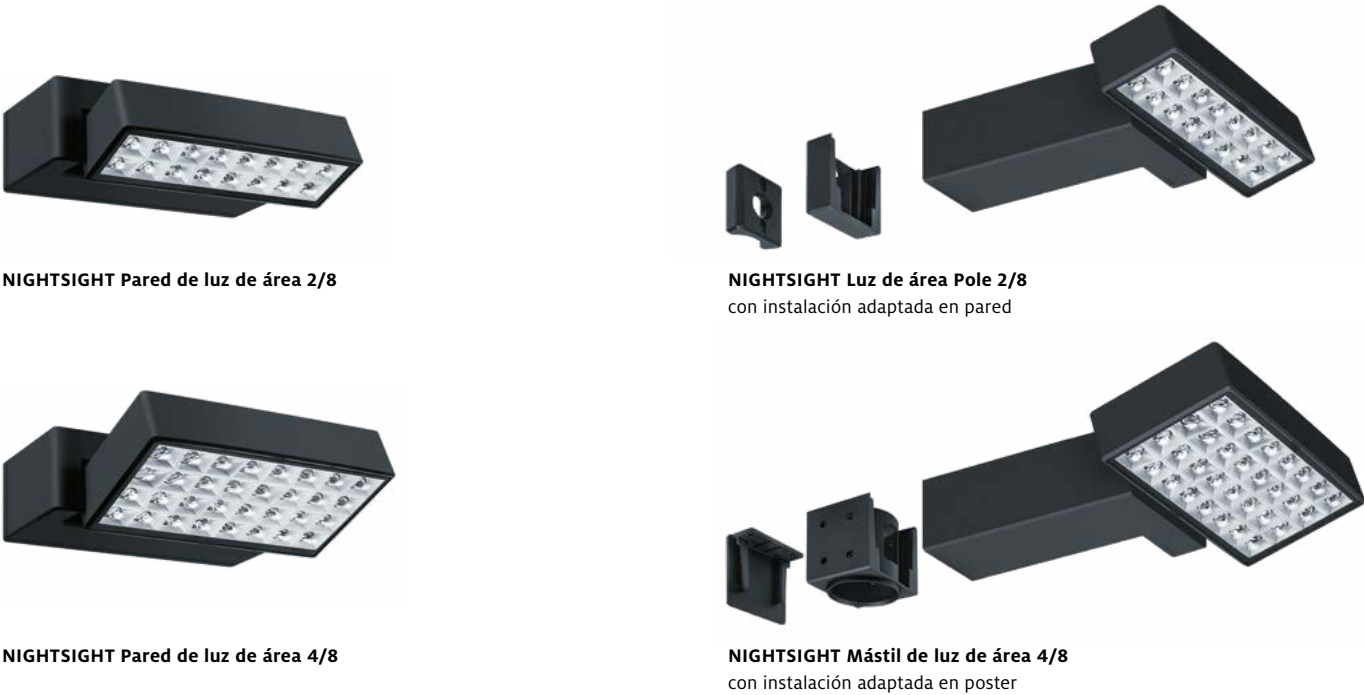
NIGHTSIGHT Pared de proyección 2/2

NIGHTSIGHT Pared de proyección 4/4

NIGHTSIGHT Pared de proyección 2/8

NIGHTSIGHT Pared de proyección 4/8

**NIGHTSIGHT Luz de área**









NIGHTSIGHT Pared de luz de área 2/8

NIGHTSIGHT Luz de área Pole 2/8  
con instalación adaptada en pared

NIGHTSIGHT Pared de luz de área 4/8

NIGHTSIGHT Mástil de luz de área 4/8  
con instalación adaptada en poster

	NIGHTSIGHT Proyección 2/2	NIGHTSIGHT Proyección 4/4	NIGHTSIGHT Proyección 2/8	NIGHTSIGHT Proyección 4/8	NIGHTSIGHT Luz de área 2/8	NIGHTSIGHT Luz de área 4/8
<b>Características de distribución</b>						
 Haz ultra intensivo	■	■	■	■		
 Haz intensivo	■	■	■	■		
 Haz moderadamente intensivo	■	■	■	■		
 Haz extensivo	■	■	■	■		
 Super extensivo	■	■	■	■		
 Haz oval	■	■	■	■		
Haz de área extensiva sin luz de fondo					■	
Haz de área extensiva con luz de fondo					■	
Calle estrecha sin luz de fondo					■	
Calle estrecha con luz de fondo					■	
Calle en profundidad sin luz de fondo						■
Calle en profundidad con luz de fondo						■
<b>Dimensiones</b>						
119 mm x 159 mm x 78 mm (Wall)	■					
222 mm x 292 mm x 118 mm (Wall)		■				
369 mm x 216 mm x 118 mm (Wall)			■		■	
369 mm x 292 mm x 118 mm (Wall)				■		■
369 mm x 452 mm x 118 mm (Poste)					■	
369 mm x 528 mm x 118 mm (Poste)						■
<b>Flujo luminoso</b>						
900 lm Proyección	■					
3200 lm Proyección		■	■			
6400 lm Proyección				■		
2400 lm Luz de área					■	
4800 lm Luz de área						■
1600 lm Luz de área					■	
3200 lm Luz de área						■
<b>Temperatura del color</b>						
3000 K	■	■	■	■	■	■
4000 K	■	■	■	■	■	■
<b>Ópticas</b>						
darkBeam	■	■	■	■		
softGBajo					■	■
<b>Convertidor y control</b>						
Convertidor integrado		■	■	■	■	■
Sin convertidor	■					
DALI		■	■	■	■	■
switchDIM		■	■	■		
RF communication					■	■
<b>Instalación</b>						
Pivotable	■	■	■	■		
Fija					■	■
Poste – montaje superior (requiere adaptador)					■	■
Poste – montaje lateral (quizá requiera adaptador)	■	■	■	■	■	■
<b>Poste adaptador</b>						
Adaptador para postes cilíndricos	■	■	■	■	■	■
Poste - adaptador montaje lateral, casquillo 1-brazo 60 mm					■	■
Poste - adaptador montaje lateral, casquillo 2-brazo 60 mm					■	■
Poste - adaptador montaje lateral, casquillo 1-brazo 76 mm					■	■
Poste - adaptador montaje lateral, casquillo 2-brazo 76 mm					■	■
Adaptador de montaje lateral, Poste cilíndrico					■	■
Adaptador de montaje lateral, Cuadrado					■	■
<b>Accesorios</b>						
Placa distanciadora	■	■	■	■	■	■
Estaca de tierra	■	■	■	■		
Set convertidor	■					





#### ↑ Municipio de Lech am Arlberg, Lech am Arlberg | AT

Diseño del proyecto lumínico: Dieter Bartenbach, Innsbruck | AT

Instalación eléctrica: Elektro Müller, Landeck | AT

Solución lumínica: SUPERSYSTEM exteriores mástil y luminaria de fachada, específico para proyectos, con entre 6 y 34 tubos LED preensamblados, central Zumtobel

Sistema de gestión lumínica de exteriores con interfaz web

#### Luces que convierten las áreas en eficientes

El alumbrado público convencional ilumina principalmente áreas horizontales. Sin embargo, eso no basta para diseñar un área exterior impresionante.

SUPERSYSTEM exteriores incluye tanto áreas verticales como horizontales en el concepto lumínico –la estructura espacial puede, por tanto, apreciarse de noche. La división de la cantidad de luz produce un confort visual único: la luz que emiten los tubos múltiples evita la presión lumínica excesiva, limita los deslumbramientos y caracteriza la luminaria como una herramienta lumínica que protege la visión.



Alumbrado público convencional



Alumbrado público con SUPERSYSTEM exteriores



# SUPERSYSTEM outdoor

Iluminación multi-zona para un diseño eficaz en exteriores

## **SUPERSYSTEM outdoor es una innovación rompedora**

Múltiples tubos de luz crean una luminaria redefinida de forma única. Como resultado, la iluminación de exteriores gana en calidad visual, capacidad de diseño y en precisión. La mejor supresión de destellos incrementa el confort visual y el bienestar. La luz dirigida,

bien dosificada, también actúa para proteger de la contaminación lumínica. La luminaria como tal se mantiene adrede en segundo plano y consigue un diseño continuo a lo largo de todas las aplicaciones. La distribución lumínica multi-zona y los tubos orientables a petición lo hacen posible.



## SUPERSYSTEM exteriores

### Luminarias LED de exterior

#### SUPERSYSTEM exteriores

Luz de área



#### SUPERSYSTEM exteriores módulo de 12 tubos

Luminaria para aceras: lentes, inclinación y ángulos de apertura de los 12 tubos LED perfectamente adaptados a la iluminación de pasillos estrechos y callejones.



#### SUPERSYSTEM exteriores módulo de 18 tubos

Luminaria para iluminación de carreteras y calles. Lentes, inclinación y ángulos de apertura de los 18 tubos LED perfectamente adaptados para la iluminación de calles y plazoletas.



#### SUPERSYSTEM exteriores módulo de 30 tubos

Luminaria para iluminación de plazas. Lentes, inclinación y ángulos de apertura de los 30 tubos LED perfectamente adaptados para la iluminación de plazas grandes y calles.

#### SUPERSYSTEM exteriores

Proyección



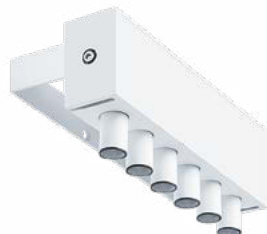
#### SUPERSYSTEM exteriores módulo de 3 tubos fijos

Luz extensiva compacta con 3 tubos LED fijos: ideal para acentuar con fachadas con variadas características de radiación.



#### SUPERSYSTEM exteriores módulo de 6 tubos móviles

Luz extensiva compacta con 6 tubos LED móviles: ideal para acentuar con flexibilidad elementos individuales de la fachada.



#### SUPERSYSTEM exteriores módulo de 6 tubos fijos

Luz extensiva compacta con 6 tubos LED fijos: ideal para acentuar fachadas con variadas características de radiación.

#### SUPERSYSTEM exteriores

Luminaria acentual



#### SUPERSYSTEM exteriores módulo de 3 tubos

Inserto de luz para columnas de luz con 3 tubos LED móviles: ideal para iluminar por separado objetos decorativos y para establecer acentos.



#### SUPERSYSTEM exteriores módulo de 6 tubos

Inserto de luz para columnas de luz con 6 tubos LED móviles: ideal para iluminar por separado objetos decorativos y para establecer acentos.



	SUPERSYSTEM exterior Luz de área	SUPERSYSTEM exterior Proyección	SUPERSYSTEM exterior Luminaria Accent
<b>Características de distribución</b>			
■ Intensa		■	■
■ Media	■		
▲ Extensa	■		■
■ Elíptica		■	
■ Orientable		■	■
Combinación especial de tubos/Ópticas	■		
<b>Color</b>			
Carbón	■	■	■
Blanco		■	
<b>Instalación</b>			
Empotrado a paredes y techos con soporte de montaje	■	■	
Montaje en postes con soporte de montaje (para postes cuadrados, 4,5 m y 6 m)	■		
Montaje en postes (4,5 m y 6 m)			■
<b>Dimensiones</b>			
350 x 170 x 87 mm	■		
350 x 200 x 87 mm	■	■	
350 x 290 x 87 mm	■		
250 x 70 x 100 mm		■	
350 x 70 x 100 mm		■	
<b>LED</b>			
12 x 2.1 W (25,2 W), 3000 K, 4000 K, up to 2000 lm	■		
18 x 2.1 W (37,8 W), 3000 K, 4000 K, up to 2800 lm	■		
30 x 2.1 W (63 W), 3000 K, 4000 K, up to 4800 lm	■		
3 x 2.1 W (6,3 W), 3000 K, 4000 K, up to 600 lm		■	■
6 x 2.1 W (12,6 W), 3000 K, 4000 K, up to 1200 lm		■	■
<b>Accesorios</b>			
Soporte de montaje	■	■	
Poste (4,5 m)	■		■
Poste (6 m)	■		■
Conector (para cableado en bucle)	■	■	■

## SUPERSYSTEM exterior

### Luminaria pilar

Columna de luz cuadrada, combinable con hasta 4 insertos de luz diferentes, 1 en cada dirección respectivamente: Ideal como una combinación lumínica acentual plenamente integrada en el entorno gracias a su diseño inobstrusivo.

Mastil: 4,5 m

Equipamiento: 3P (3 x 200 lm), 6P (6 x 200 lm)





← **Torre de los vientos, Bremen | ALE**  
Diseño lumínico: Lichtwerke Bremen | ALE  
Solución lumínica: PYLAS





# PYLAS

Iluminación eficaz de fachadas desde distancias cortas o lejanas

Con su excepcional tecnología LED y una eficiencia superior a los 60 lúmenes por vatio, los difusores de pared PYLAS son pioneros en iluminación moderna de fachadas. La extensa gama de productos PYLAS, que incluye cuatro tamaños de idéntico diseño, se ofrece como la solución perfecta para iluminar fachadas desde distancias variadas y para realzar detalles. PYLAS es uno de los difusores más versátiles del mercado, alardeando de niveles de potencia nominal de 1,2 a 52,5 W, haces de proyección intensivos y extensivos, variados colores de luz blanca y modelos RGB. La luminaria no

deja de impresionar debido a su fácil montaje y su práctico diseño funcional:

Su doble recubrimiento de polvo sintetizado hace que la luminaria de proyector LED con protección IP66 sea especialmente duradera y resistente. Los paneles de cristal enrasados sin ranuras previenen sedimentos de polvo y acumulaciones de agua.

Los modelos se ajustan con precisión mediante escala graduada y se fijan con un mecanismo de seguridad doble. Los accesorios antideslumbramiento garantizan una iluminación puntual sin ningún tipo de luz dispersa.

**PYLAS**

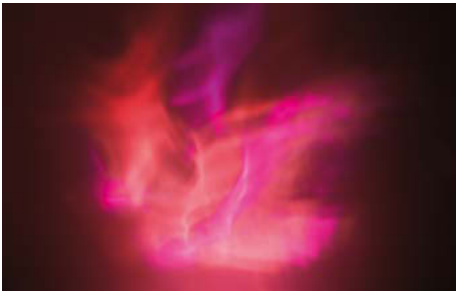
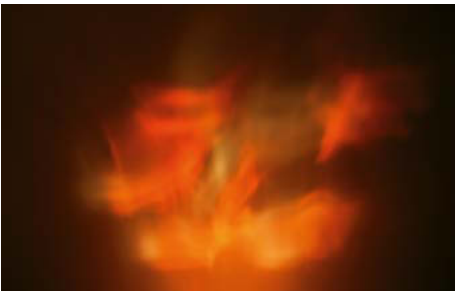
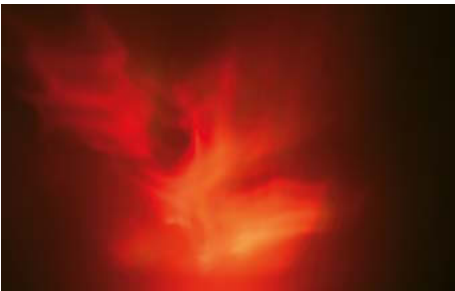
Luminaria de proyectores LED

**PYLAS S LED****PYLAS M LED****PYLAS L LED****PYLAS XL LED****PYLAS S LED RGB****PYLAS M LED RGB****PYLAS L LED RGB****PYLAS XL LED RGB**

	PYLAS S LED / LED RGB	PYLAS M LED / LED RGB	PYLAS L LED / LED RGB	PYLAS XL LED / LED RGB
<b>Características de distribución</b>				
■ Super intensivo	■	■	■	■
▲ Haz extensivo	■	■	■	■
<b>Rango de pivotaje</b>				
aprox. -40° to +90°	■			
aprox. -21° to +201°		■		
aprox. -14° to +194°			■	
aprox. -19° to +199°				■
<b>Tipo de protección/Clase de protección</b>				
IP66, protección de clase I, LED Blanco (AC/DC 230V)	■	■	■	■
IP68, protección de clase III, RGB (DC 24V)	■	■	■	■
<b>LED</b>				
1 x 1.2 W LED (3200 K, 6000 K)	■			
3 x 1.2 W LED RGB (Haz extensivo)	■			
4 x 2.25 W LED (3200 K, 6000 K)		■		
4 x 2 W LED RGB (Haz extensivo)		■		
7 x 2.25 W LED (3200 K, 6000 K)			■	
7 x 2 W LED RGB (Haz extensivo)			■	
21 x 2.25 W LED (3200 K, 6000 K)				■
21 x 2 W LED RGB (Haz extensivo)				■
<b>Accesorios</b>				
Aletas antideslumbrantes	■	■	■	■
Campana antideslumbrante	■	■	■	■
Estaca de tierra	■	■	■	
Clip de Instalación	■			
Abrazadera para acoplarse a postes			■	■
XLR 5-Poste DMX IP65/67 conector	■	■	■	■
IP56 DMX caja de balastos	■	■		



Escenas luminosas APHRODITE





# APHRODITE

## Iluminación especial de efecto funcional y emotivo

Una luz que jamás está estática y que no permite distinguir simetría alguna. El proyector LED APHRODITE combina de forma fascinante luz, color y movimiento, confiriendo vida y vistosidad a fachadas y espacios puestos en primer plano. Inspirado en los espectáculos lumínicos de la naturaleza, se ha desarrollado un excepcional concepto de iluminación que se caracteriza por sus ambientaciones luminosas de intensa emotividad. Y en el proceso, se muestran de forma sorprendente las ventajas de la tecnología LED. El flujo permanente de proyecciones lumínicas no repetitivas lo genera por un sistema especial (pat. pend.) que incluye un módulo LED desarrollado *ad hoc* y un cilindro de cristal motorizado diseñado especialmente para ello. Se ofrece una selección de siete escenas lumínicas predefinidas con tres velocidades

y varios niveles de regulación disponibles. Se crea una atmósfera variable y escenarios lumínicos en continuo cambio desde la funcional luz blanca en diferentes temperaturas de color, combinándolos con emocionantes luces coloreadas desde LEDs rojos, azules y ámbar. Pueden elegirse manualmente las escenas lumínicas individuales, el sentido y la velocidad de la proyección desde el proyector, mediante interruptores de acción momentánea, o mediante control remoto a través del protocolo DMX. Gracias al aislamiento protector de clase IP65 y al uso de materiales de alta resistencia al cloro, APHRODITE también resulta muy atractivo en centros de bienestar, invitando al relax de los usuarios.

*Diseño: Nik Schweiger*

[zumtobel.com/aphrodite](http://zumtobel.com/aphrodite)







↑ **Mirage Shopping Center, Žilina | SK**

Arquitectura: Michal Diviš Architekti s.r.o., Žilina | SK

Solución lumínica: PAN, CIELOS, SLOTLIGHT, FD 1000, MICROS, PANOS infinity, SUPERSYSTEM, ONDARIA, SCUBA, PERLUCE, RESCLITE, ECOSIGN, ERGOSIGN, COMSIGN, LUXMATE PROFESSIONAL



# PAN

## La pequeña alternativa a los proyectores extensivos convencionales

Con un diámetro de escasos 52 mm, PAN es el proyector empotrable para la iluminación de fachadas más diminuto del mercado. El robusto proyector puede instalarse con flexibilidad en posición de luz descendente o ascendente, para realzar detalles arquitectónicos, lo que lo hace idóneo para iluminar ventanas y cornisas sin llamar la atención sobre sí mismo. La luminaria, hecha de fundición inyectada de aluminio, tiene protección IP65, y está lista para la instalación empotrada o en superficie mediante la carcasa para el ensamblaje adosado que demuestra sus cualidades tanto en construcciones modernas como en monumentos históricos protegidos. PAN está dotada de un LED de gran potencia, y necesita una potencia mínima, de 1,25 W; por lo que es

una alternativa moderna y sostenible para los proyectores extensivos convencionales con alto rendimiento de lúmenes.

Gracias a su variada gama de modelos disponibles, la luminaria LED libre de mantenimiento proporciona gran libertad para el diseño: la selección de sistemas ópticos abarca desde un foco de haz intensivo hasta una lente elíptica con distribución luminosa asimétrica, pasando por una óptica de haz extensivo. Con temperaturas de color de 3 200 K y 6 000 K, PAN es particularmente idónea para la iluminación de diversos materiales y superficies, como el aluminio y la piedra arenisca. La luminaria de 350 mA puede cablearse cómoda y rápidamente con una caja de alimentación externa con convertidor.



↑ **AOK, Berlín | ALE**

Arquitectura: RKW Architekten, Berlín | ALE, Klaus Gregoritsch, Klagenfurt | AT

Diseño lumínico: Schreiber, electrical engineering office, Berlín | ALE

Solución lumínica: LEDOS III, CIELOS, MELLOW LIGHT IV, LUXMATE PROFESSIONAL



## LEDOS III

### Variedad de diseño en términos de forma y funcionalidad

La tercera generación de la gama LEDOS está disponible en tres tamaños y dos formatos, en general más pequeños, más potentes y más eficientes. Esta polivalente luminaria empotrable produce impresionantes resultados de luminotecnía y sobresale por su versatilidad de instalaciones en paredes, suelos y techos tanto para interiores como exteriores, que evidencia una gran flexibilidad e impresionantes

resultados luminotécnicos. Las distintas lentes que se ofrecen garantizan la diversidad de aplicaciones usando luminotecnía de gran precisión, desde puntos de luz que facilitan la orientación hasta elementos de fachada iluminados con exactitud en luz blanca cálida o fría. Las luminarias garantizan una protección de confianza (IP67), pues se puede pasear sobre ellas y soportan cargas de hasta una tonelada.

**LEDOS III**  
Proyectores empotrados



**LEDOS III S D**  
Ø 30 mm



LEDOS III S D  
con lente combada



**LEDOS III S Q**  
□ 29 mm



**LEDOS III M D**  
Ø 45 mm



LEDOS III M D  
con lente plana



**LEDOS III M Q**  
□ 43 mm



**LEDOS III L D**  
Ø 89 mm








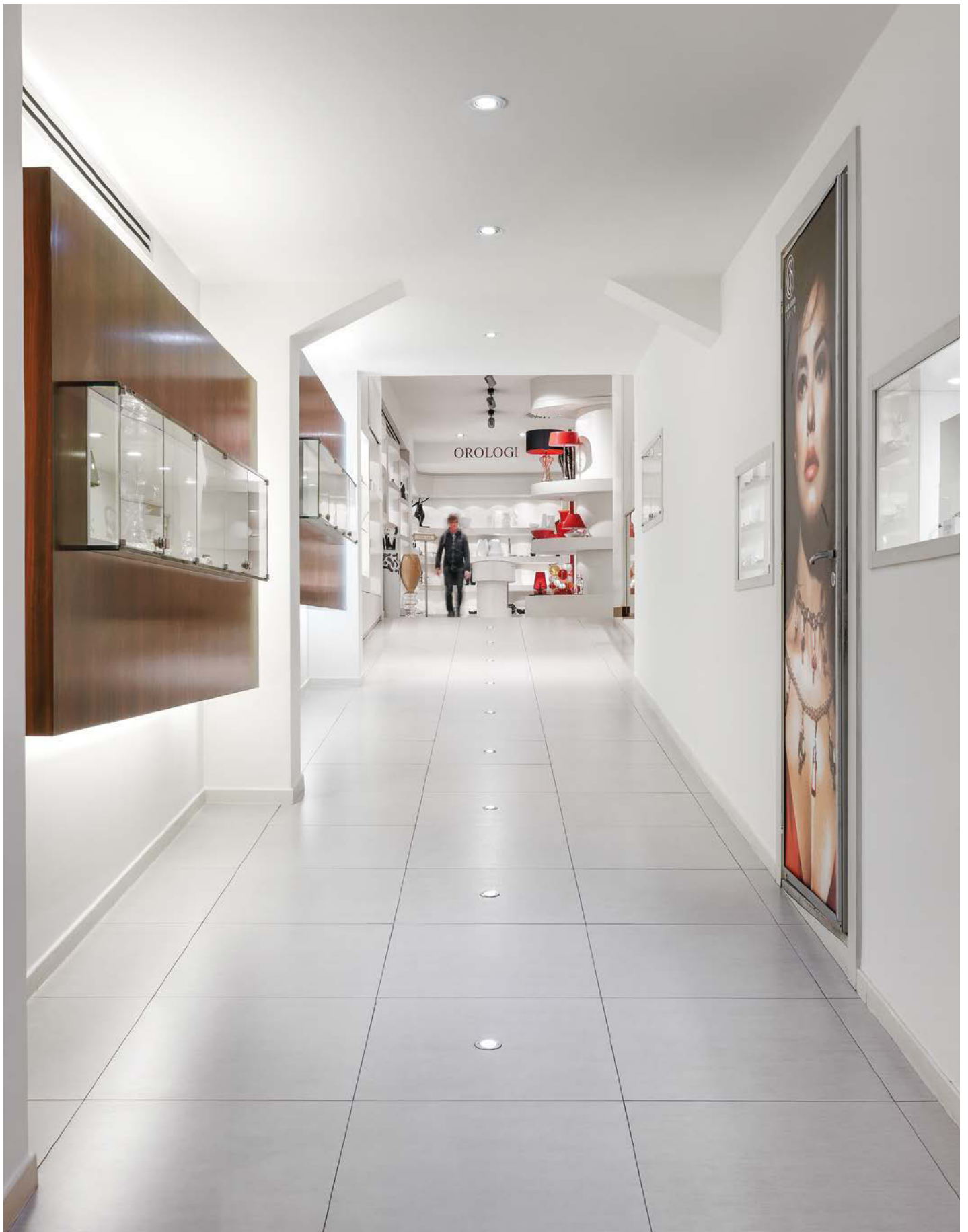
LEDOS III L D  
con lente plana



**LEDOS III L Q**  
□ 85 mm



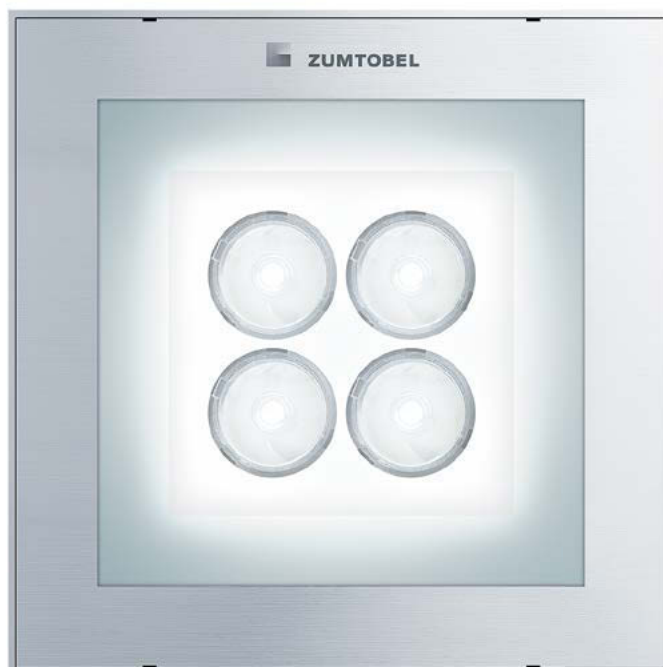
	LEDOS III S D30	LEDOS III S Q29	LEDOS III M D45	LEDOS III M Q43	LEDOS III L D89	LEDOS III L Q85
<b>Características de distribución</b>						
 Luz de acento superSpot					■	■
 Luz de acento Spot			■	■		
 Luz de acento haz extensivo	■	■	■	■	■	■
 Haz asimétrico			■	■		
 Orientable					■	■
<b>Rango de giro</b>						
Apróx. ±15°				CO	■	■
<b>Tipo y clase de protección</b>						
IP67, protección de clase III	■	■	■	■	■	■
<b>Ópticas</b>						
Cubierta protectora esmerilada, plana	■	■	■	■	■	■
Cubierta protectora esmerilada, convexa	■	■				
Lente óptica de haz intensivo			■	■		
Lente óptica asimétrica estructurada			■	■		
Lente óptica estructurada de haz extensivo			■	■	■	■
Lente óptica de haz super intensivo					■	■
<b>LED</b>						
1 x 0.60 W LED (3200 K, 6000 K)	■	■				
1 x 1.25 W LED (3200 K, 6000 K)			■	■		
1 x 2.70 W LED (3200 K, 6000 K)					■	■
<b>Accesorios</b>						
Margen enrasado en hormigón	■	■	■	■	■	■
Kit de instalación	■	■	■	■	■	■
Transformador LEDs	■	■	■	■	■	■
Cajas universales	■	■	■	■	■	■
Cables conectores	■	■	■	■	■	■



↑ **Gioielleria Scintille, Cosenza | IT**

Arquitectura: De Marco Gennaro, Cosenza | IT

Solución lumínica: PASO II, KAVA, 2LIGHT MINI, VIVO, STARFLEX



## PASO II

### Competencia en iluminación a cada paso

PASO II sabe perfectamente cómo tocar todos los registros de una moderna dramaturgia lumínica y al tiempo mantener una presencia discreta. Además de fuentes de luz convencionales, la familia de luminarias PASO II incluye numerosas versiones LED. Aplicada como luminaria empotrada en el suelo, PASO II LED crea columnas luminosas monocromáticas o de colores RGB cambiantes. La madurez técnica de la luminaria de montaje empotrado en el suelo convierte a PASO II con tipo de protección IP 67 es una opción también muy solicitada para la instalación en el techo (IP65). Puede garantizar su longevidad y seguridad funcional precisamente en zonas con elevada humedad del aire o con mucho polvo y fuerte presencia de insectos. Gracias a la escasa temperatura superficial de 40 °C como máximo, las luminarias PASO II LED son perfectas para

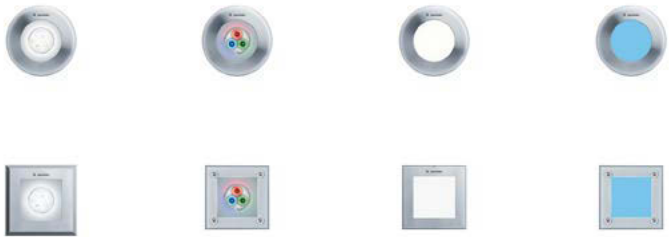
la aplicación en hospitales e instalaciones de bienestar. PASO II ofrece múltiples opciones de diseño con sus formatos circulares y cuadrados así como sus marcos de acero inoxidable de montaje enrasado o sobrelapado en tres tamaños, 120 mm, 190 mm y 260 mm. Las luminarias se prestan particularmente para la iluminación de esculturas, fachadas, espacios públicos, así como hoteles y edificios históricos.

El cuerpo de acero inoxidable resistente a la corrosión y el sistema de juntas patentado, sumados a la técnica de cierre Camlock, conforman un exterior de primera calidad.

En una versión extraplana, PASO II alcanza unos escasos 100 milímetros de grosor en los tamaños 190 y 260, carcasa para el montaje empotrado incluida.

PASO II

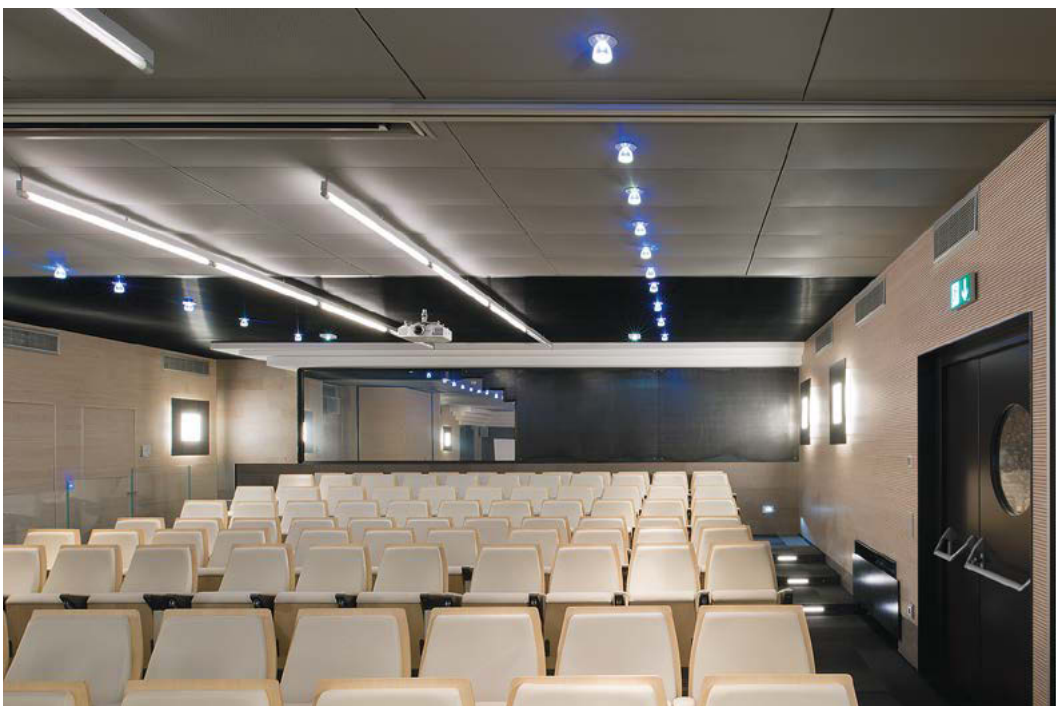
Luminarias empotradas en el suelo



	PASO II D/Q 120 Power LED	PASO II D/Q 120 Power LED RGB	PASO II D/Q 120 Soft LED	PASO II D/Q 120 Soft LED RGB
<b>Características de distribución</b>				
■ Luces altas super intensivas		■		
■ Luces altas intensivas	■		■	■
■ Luces altas halo extensivo				
■ Orientable	■	■		
<b>Cubierta de vidrio (facultativamente también vidrio antideslizante)</b>				
Vidrio parcialmente esmerilado	■	■		
Vidrio esmerilado			■	■
<b>Profundidad de empotrado</b>				
93/100 mm / con panel aislante + 30 mm				
121/140 mm / con panel aislante + 30 mm	■	■	■	■
212/221 mm / con panel aislante + 30 mm				
219/227 mm / con panel aislante + 30 mm				
<b>Marco de cubierta</b>				
Cubierta (solapamiento)	■	■	■	■
Cubierta (haz intensivo)	■	■	■	■
Sin cubierta (haz intensivo)	■	■	■	■
<b>LED</b>				
3 x 1.2 W LED (3200 K / 6000 K) 230 V	■			
3 x 1.2 W LED (RGB) 24 V		■		
1 x 1.2 W LED (3200 K / 6000 K) 230 V			■	
1 x 4.3 W LED (RGB) 24 V				■
4 x 1.2 W LED (3200 K / 6000 K) 230 V				
4 x 2.0 W LED (RGB) 24 V				
4 x 2.5 W LED (3200 K / 6000 K) 230 V				
4 x 2.0 W LED (RGB) 24 V				
7 x 2.5 W LED (3200 K / 6000 K) 230 V				
7 x 2.0 W LED (RGB) 24 V				
<b>Accesorios</b>				
Kit de instalación para suelos de madera y huecos	■	■	■	■
Kit de instalación para posiciones downlight y empotradas a la pared	■	■	■	■
Margen enrasado en hormigón	■	■	■	■







↑  
 ↓ **Mancomunidad de Trentino, Trento | IT**  
 Architettura: Arch. Giovanni Modena,  
 Studio associato Modena De Concini,  
 Trento | IT  
 Diseño lumínico: SIRA soc.coop.r.l.,  
 Rovereto (TN) | IT  
 Solución lumínica: ORILED, AERO,  
 RESCLITE, COMSIGN, PURESIGN



# ORILED

## Iluminación LED de orientación próxima al suelo

El ser humano necesita poder encontrar su camino de forma intuitiva a cualquier hora del día. Esto es especialmente cierto para la orientación en y en torno a los edificios públicos.

A este fin, la luz contribuye especialmente a la vez que brinda seguridad. En este ámbito, ORILED constituye la alternativa perfecta a las lámparas fluorescentes convencionales. Gracias a una singular combinación de lente y reflector, la luz LED se dirige al suelo sobre una amplia superficie. La sumamente homogénea distribución de la luz resulta ideal para la iluminación focalizada de peldaños, corredores, pasajes y zonas de tránsito.

La tecnología LED puede ser un eficiente sustituto de fuentes de luz con potencias y flujos luminosos comparativamente superiores.

Su marco de acero inoxidable enrasado o sobrelapado se fija firmemente con cierres Camlock invisibles. Las luminarias empotrables y luminarias de bolardo en tipo de protección IP65 encajan tanto en interiores como exteriores. Alternativamente, ORILED está disponible con paquetes de baterías individuales de una y tres horas para la aplicación en sistemas de iluminación de emergencia.



# Gestión lumínica

**Torre Espacio, Madrid | ES**

Arquitectura: Pei Cobb Freed & Partners, Henry N. Cobb, New York | EE.UU.

Diseño lumínico: R. Urculo Ingenieros Consultores, S.A., Madrid | ES

Solución lumínica: LUXMATE PROFESSIONAL lighting management system



**Sistemas de  
gestión lumínica**

250 **LITECOM**

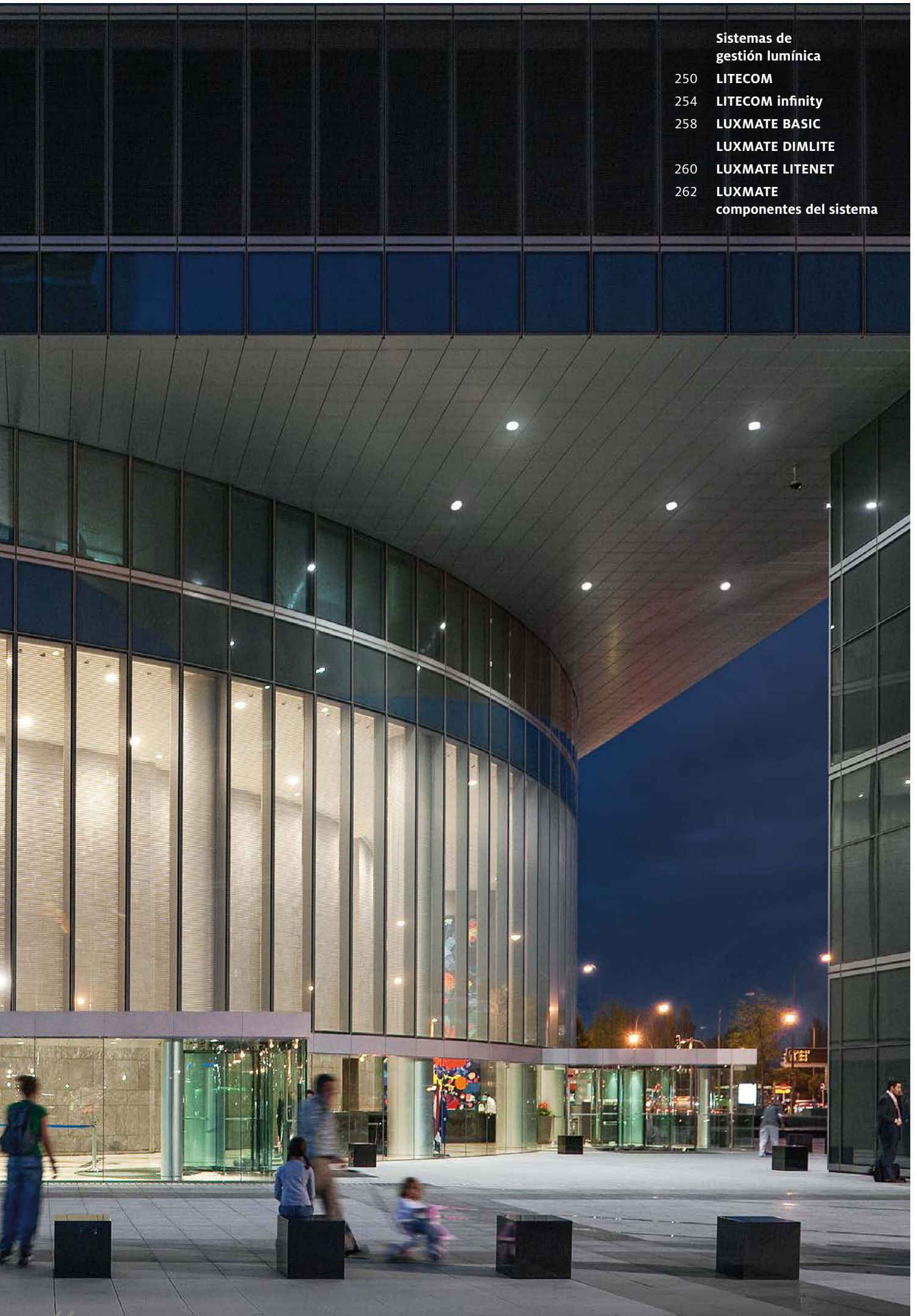
254 **LITECOM infinity**

258 **LUXMATE BASIC**

**LUXMATE DIMLITE**

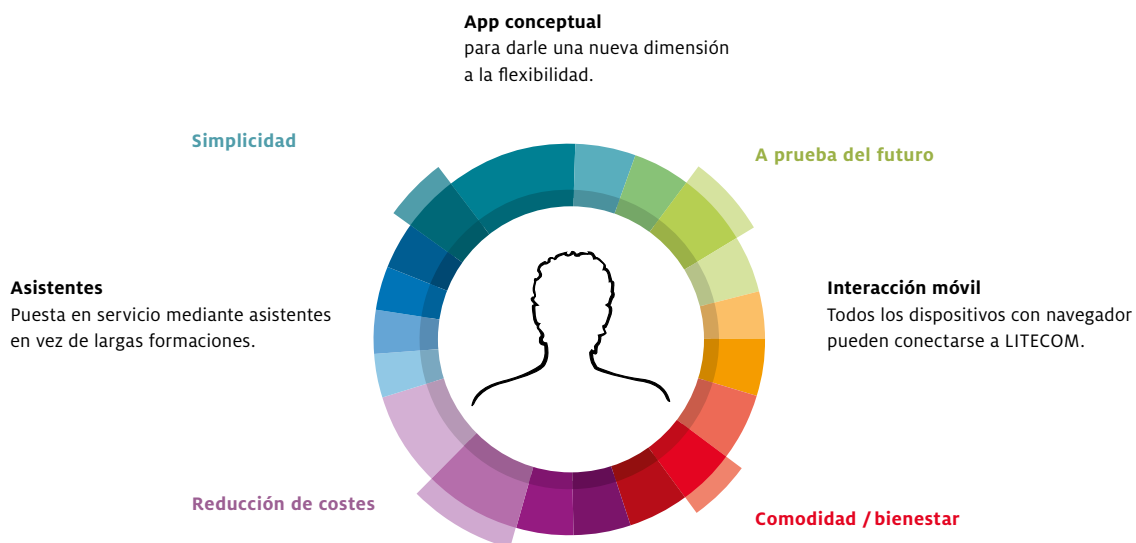
260 **LUXMATE LITENET**

262 **LUXMATE**  
componentes del sistema









# LITECOM

## La próxima generación para gestionar la iluminación

Para el desarrollo de LITECOM, Zumtobel ha cooperado con los mejores socios de las disciplinas más variadas. En colaboración con socios de desarrollo reputados, han creado un sistema de gestión de iluminación pionero y abierto a la innovación que cambiará el mundo de la gestión de edificios para siempre. Los expertos en interfaces y desarrollo de aplicaciones se han involucrado en este proyecto desde el principio. El resultado es una nueva forma de gestión lumínica que combina control intuitivo mediante aplicaciones con fácil instalación y operación mediante controladores individuales. Para los usuarios,

LITECOM significa configuración fácil, guía intuitiva y máxima flexibilidad, conseguida gracias a la integración en un solo sistema de un controlador, una unidad de control y un programa informático. Esto permite implementar, controlar y supervisar diferentes soluciones lumínicas según los requisitos específicos de cada proyecto. Si es necesario, pueden desarrollarse e integrarse nuevas funciones. LITECOM reduce la complejidad y puede controlarse de forma sencilla mediante cualquier ordenador personal, smartphone o tableta mediante tecnología web.

## LITECOM lighting management

### Concepto único de aplicación

Mediante LITECOM, la gestión de la luz recibe una nueva forma de flexibilidad y personalización ilimitadas. Esto se hace posible mediante un concepto único de app.

#### Funcionalidad personalizada

Debido al concepto de app, el sistema de gestión lumínica puede ajustarse con precisión para las necesidades de cualquier edificio o usuario. En cualquier momento pueden añadirse aplicaciones adicionales. Las funciones básicas del sistema lumínico y servicios del edificio están previamente cubiertos en la app Basic, que incluye, entre otras cosas, regular las luminarias, guardar escenarios lumínicos, y controlar pantallas, ventanas y persianas. Otras funciones, tales como gestión lumínica según la luz del día, están cubiertas en aplicaciones adicionales. Así, se contempla cualquier eventual modificación o adición.

#### Luz que le hace sentir bien a la gente

Basándose en las estrategias de control únicas de LITECOM, la luz diurna siempre disponible no solo incrementa la eficiencia del sistema, sino que también mejora la sensación de bienestar de los usuarios. A cualquier hora, se mantiene el contacto visual con el mundo exterior. Las variaciones en luz diurna visibles y notables incrementan la productividad y mejoran la lealtad de los empleados hacia la empresa. Al mismo tiempo, LITECOM mejora el confort visual, pues no se producen brillos ni siquiera cuando el sol se acerca el ocaso.

#### Asistentes LITECOM: puesta en marcha guiada

Paso a paso, el asistente de direccionamiento le guiará mediante el proceso de puesta en marcha. Esta herramienta permite que incluso quienes no son ingenieros pongan el sistema en marcha de forma efectiva. Las funciones básicas, como conmutar o regular luminarias o grupos de luminarias, además de escenarios lumínicos, están disponibles en solo unos pasos. Otros asistentes guiarán al usuario a los ajustes y configuraciones para luminarias especiales o para el control según la luz diurna.

#### Interacción móvil

Cada ordenador conectado mediante una red, cada tableta y cada smartphone pueden asumir la función de un punto de operación o unidad de control. Las variadas expectativas de usuarios y administradores de sistema se encuentran en una forma adecuada para la gestión de usuarios destinatarios usando un sistema de acceso de dos niveles: no hace falta más de un click para invocar un escenario lumínico, y en cuestión de segundos pueden añadirse nuevas funciones, además la configuración está guiada paso a paso. Así pues, la interfaz de usuario desarrollada para LITECOM es tan fácil de usar como un interruptor de acción momentánea.

#### APPS DEL FUTURO



#### APP DE SECUENCIACIÓN



#### APP PARA EL CONTROL SEGÚN LA LUZ DIURNA



Cada dispositivo equipado con un navegador de Internet puede utilizarse como una unidad de control LITECOM. La interfaz de usuario aparece con un click.

## APP PARA LUCES DE EMERGENCIA



## APP PARA EL ACCIONADO CONDICIONADO DE ESCENAS

## APP BÁSICA



## APP PARA EL CONTROL SEGÚN SENSOR DE MOVIMIENTO



## APP PARA LUMINARIAS ESPECIALES



## APP PARA ESPECTÁCULOS



CIRIA

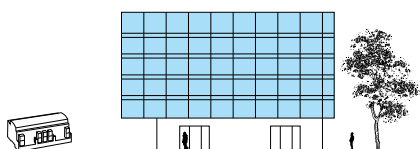


CIRCLE



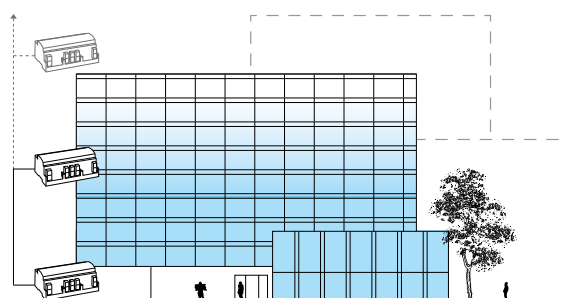
Mom.-action switch

Las unidades de control Zumtobel y los interruptores de acción momentánea realizan las funciones de los controles manuales en los sistemas LITECOM.



### LITECOM

Un solo controlador LITECOM es suficiente para edificios pequeños de una sola planta. Si el sistema se expande mediante el sistema LITECOM infinity, varios controladores existentes se vinculan entre sí. La opción contraria también es posible en cada momento. Al eliminarlos del sistema, cada controlador puede transferirse al modo LITECOM autónomo con 250 direcciones.



### LITECOM infinity

El número de direcciones posibles se incrementa conectando varios controladores LITECOM. Una primera generación del sistema LITECOM infinity puede abarcar hasta 2500 direcciones con hasta 15 controladores y, como máximo, serán posibles hasta 100 000 direcciones. El sistema puede, pues, ajustarse con flexibilidad si cambian los requisitos en el edificio.

LITECOM CCD, Central Control Device:  
El corazón del sistema de gestión lumínica





# LITECOM infinity

Gestión lumínica de última generación para edificios y complejos inmobiliarios

El principio es increíblemente simple: Cuanto más grande es un sistema, más controladores lo constituyen. Después de trabajar en red por primera vez en un sistema LITECOM infinity, los controladores se organizan entre sí autónomamente –sin la mediación de un servidor automático que otros sistemas necesitan–. Por esto, el sistema es y permanece tan flexible. Es posible unir más controladores a un sistema LITECOM infinity o volver a eliminarlos en cualquier momento para recuperar el modo LITECOM autónomo.

La transición de LITECOM a LITECOM infinity es continua. El centro de control de ambos sistemas es el LITECOM CCD, que controla 250 accionadores respectivamente. Los sistemas más extensos simplemente necesitan un controlador LITECOM infinity adicional (la primera versión hasta 2500 direcciones con un máximo de 15 LITECOM CCDs). El hardware es siempre el mismo y la instalación siempre se realiza de acuerdo con el mismo guión. Cada sistema LITECOM infinity de este tamaño se presenta al observador como una unidad y puede operarse, supervisarse y configurarse centralmente. Los usuarios solo ven pisos y sus zonas de habitaciones cuando lo operan, por lo que pueden orientarse con facilidad.



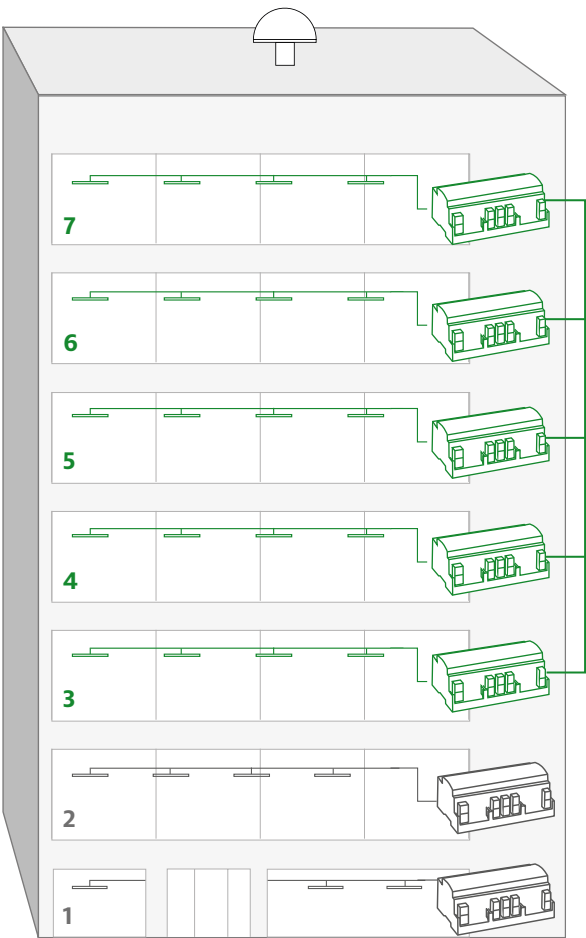
# LITECOM infinity

Gestión lumínica con flexibilidad infinita

### Uso flexible del edificio

Un sistema LITECOM infinity se acopla con precisión a cualquier uso inmobiliario. Desde control lumínico autónomo en cada planta por separado a sistemas de todo el edificio con una columna central Ethernet, todo es posible. Es decir, las zonas pueden unirse y volver a separarse de nuevo.

Por esto, LITECOM y LITECOM infinity son la solución ideal no solo para negocios que quieren anticiparse con flexibilidad a los cambios del futuro, sino también para edificios que están alquilados a diferentes usuarios. Porque con LITECOM, el propio arrendatario puede decidir qué funciones usar en su propia área.



### LITECOM infinity

**Office:** licencia básica infinity, control basado en luminosidad diurna con cabezal foto-métrico, control automático de las persianas, espectáculos, luminarias especiales



### LITECOM

**Shop:** funciones básicas, espectáculos, luminarias especiales



### LITECOM

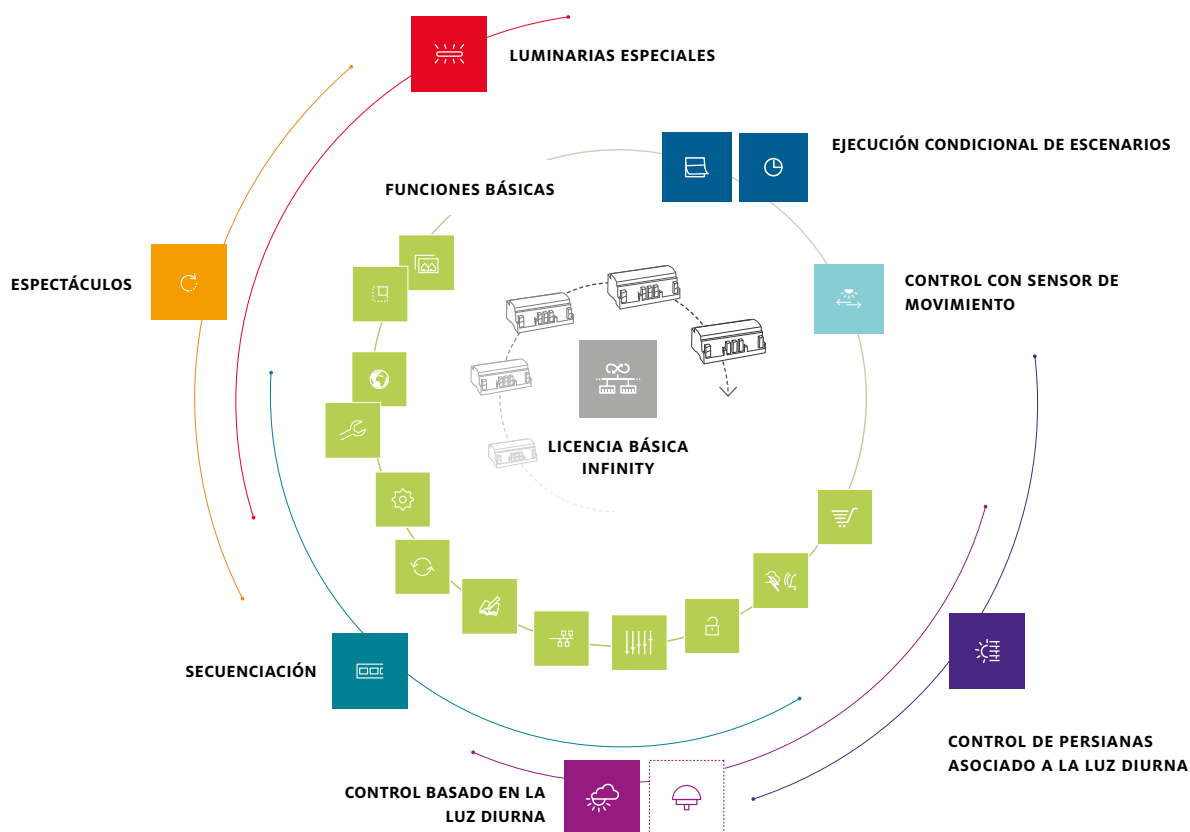
**Shop:** funciones básicas

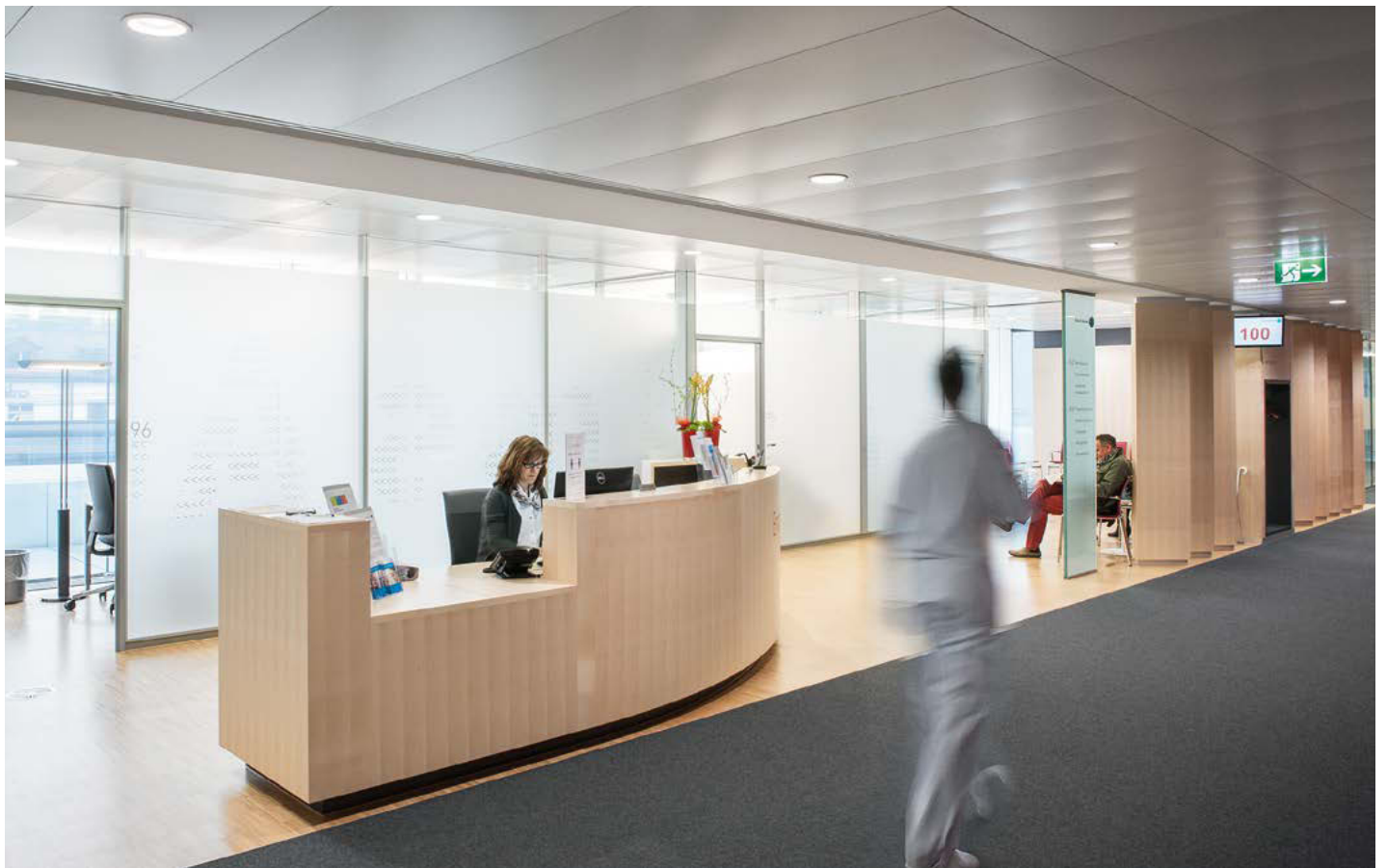


En cualquier momento pueden adquirirse las licencias adicionales LITECOM infinity. Las funciones básicas del sistema de iluminación diurna y los servicios de edificios ya están cubiertos en la licencia básica. Esto incluye, entre otras cosas, luminarias regulables,

escenarios lumínicos ahorrativos, y control de pantallas, ventanas y persianas.

Otras funciones, como la gestión de luz diurna o de persianas con cabezal fotométrico, están cubiertos en licencias opcionales. Por ello, se contempla cualquier cambio o adición.





↑ **cantonal hospital Aarau | CH**

Diseño lumínico: Hefti, Hess, Martignoni., Aarau | CH

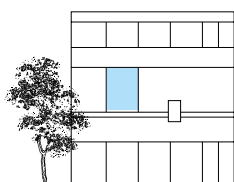
Solución lumínica: LUXMATE gestión lumínica BASIC, MICROS LED, AERO II

↓ **Hervis Wien Mitte, Vienna | AT**

Arquitectura: DIWAHN Architekten ZT GmbH, Wien | AT

Diseño lumínico y eléctrico: IB Hartl & CO KG, Klagenfurt | AT

Solución lumínica: LUXMATE gestión lumínica DIMLITE, VIVO LED, TECTON LED, ZX2 LED, SCONFINE



# LUXMATE BASIC / DIMLITE

El primer paso ideal en el mundo del control de luces inteligente

El kit LUXMATE BASIC es la solución idónea para aumentar el confort con medios sencillos, y al mismo tiempo reducir el consumo de energía. Pequeño, sencillo y claro. Su reducido diseño permite que el foco se ponga sobre la funcionalidad. El kit CIRCLE contiene todos los componentes necesarios para iniciarse en el mundo de la gestión lumínica: un punto de control y una alimentación de bus correspondiente son todo lo necesario para comenzar a gestionar inteligentemente varias luminarias. Se trata de gestión lumínica que todos pueden permitirse. Para la instalación y puesta en marcha, los electricistas no necesitan tener ni capacitación específica ni herramientas adicionales.

LUXMATE DIMLITE – Simplemente conectar un componente tras otro. El sistema de control de la iluminación sigue el principio de un rompecabezas: los componentes se añaden al módulo básico a medida que vayan necesi-tándose. Incluso el dispositivo básico incluye gran cantidad de funciones prácticas, tales como la regulación de la intensidad de la luz, la función central de encendido y apagado, así como una escena luminosa. Según se desee, en torno a este módulo central es posible acoplar distintos elementos que incrementan la funcionalidad. Bien se trate de dispositivos de control de gran comodidad, como el punto de control CIRCLE, sensores de movimiento o de un sensor de luz para el control de la iluminación en función de la luz del día, todos tienen algo en común: en cuanto se conectan, están listos para funcionar.





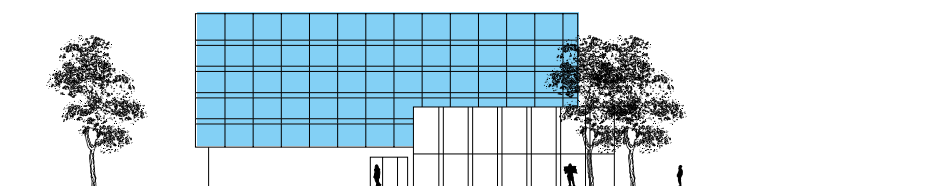
### ↓ Torre Espacio, Madrid | ES

Arquitectura: Pei Cobb Freed & Partners,  
Henry N. Cobb, New York | EE.UU.

Diseño lumínico: R. Urculo Ingenieros Consultores, S.A., Madrid | ES  
Solución lumínica: LUXMATE lighting management system







# LUXMATE LITENET

El tope de gama en los sistemas de gestión de estancias con control de iluminación y de persianas

La manera inteligente de reducir el consumo de energía: el sistema flexible de control de la iluminación gestiona desde pequeñas unidades de edificios hasta grandes complejos inmobiliarios.

Su software también les proporciona a los usuarios una interfaz coherente. LITENET representa los estándares de comunicación más vanguardistas y puede integrarse en sistemas superiores de edificios.

Control



**Panel de control**  
LM-CIRIA



**Unidades de control Circle**  
ED/LM-CSS  
LM-RCx



**Unidad de control remoto IR**  
IRTOUCH



**Interruptores/interruptores de acción momentánea**  
LM-4UAD  
LM-SxED  
ED-SxED



**Sensor de movimiento**  
LM-4AWS

Sensores

Control



**Receptores para IRS**  
IRED + LM-IRB



**Receptor para el interruptor inalámbrico EnOcean**  
LM-RFR

Control según luz diurna

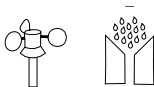


**Sensor de luz diurna**  
LM-TLM



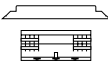
**Sensor lumínico**  
LSD  
ED-Eye

Control según viento/lluvia

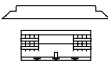


**Sensores atmosféricos**  
LM-SN  
LM-SR  
LM-ST  
LM-SW

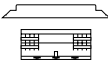
Control lumínico



**Accionadores lumínicos**  
LM-3DALIS2  
LM-DALIS  
LM-DALI  
LM-3DLIS  
LM-DSI  
LM-3DSIS  
LM-2ANAS



**Accionadores de luz diurna**  
LM-TLS



**Salidas de relé**  
LM-1RUK  
LM-3RUKS  
LM-4RUKS



**Caja multifuncional**  
LM-TLX



**Dimmers**  
LM-PAD 1000  
LM-PD 1000  
APDS 1000

Control motriz



**Persianas**  
LM-4JAS  
LM-2JASX  
LM-2JDCX

Unidades centrales



**Bus control**  
LM-BV  
LM-BVS35  
LM-BK



**Interfaz Bus**  
PCSIX  
PCSIR  
LM-SIO3



**Módulo de combinación de habitaciones**  
LM-RV



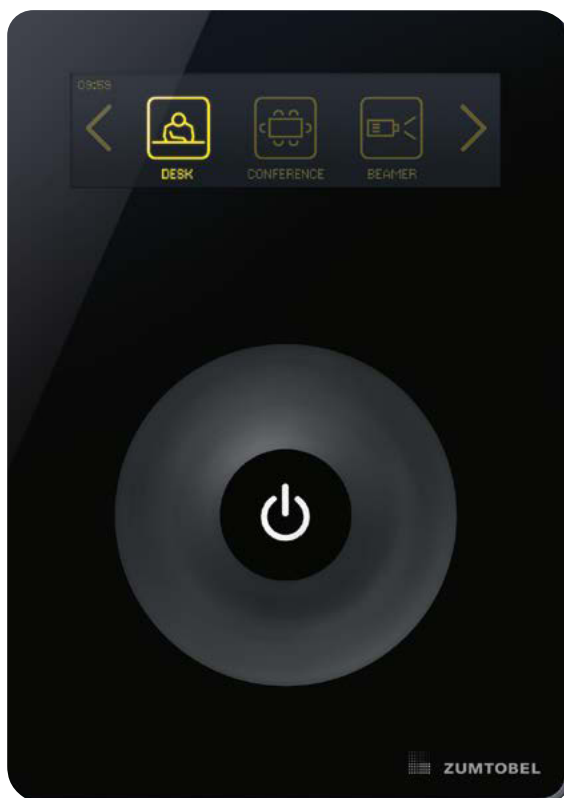
**Sensor meteorológico para sensores de condiciones atmosféricas**  
LM-4WZS



**Sensor de luz para el sensor LSD**  
LM-4ILS



**Control temporizador**  
LM-ZSM  
LM-iZSQ



## Componentes del sistema LUXMATE

Los componentes del sistema LUXMATE permiten el control de luminarias y persianas, transmiten comandos de la unidad de control y sensores, y facilitan la comunicación por bus entre todos los elementos. En domótica, estas son las unidades que se encuentran a nivel de campo. Los aparatos pueden operarse mediante los sistemas de automatización

LITECOM y LITENET. También pueden operarse como sistemas autónomos de control lumínico sin automatización. Esto proporciona la filosofía básica del control descentralizado, según la cual en las unidades de campo respectivas pueden ejecutarse y almacenarse las funciones y ajustes cruciales.

# Iluminación de emergencia



**Feinsinn – Bioladen & Genussküche, Mühl Dorf | ALE**

Arquitectura: mhp Architekten/Innenarchitekten, München | ALE

Solución lumínica: PANOS infinity, ONICO, ONDARIA, LIGHT FIELDS evolution,  
MIREL evolution, COMSIGN, RESCLITE





Luminarias de emergencia

266 **RESCLITE PRO**

Luminarias de escape

270 **ARTSIGN**

**COMSIGN**

**PURESIGN**

**CROSSIGN**

**ECOSIGN**

**ERGOSIGN**

**CUBESIGN**

**SQUARESIGN**

Sistemas de suministro y  
monitorización

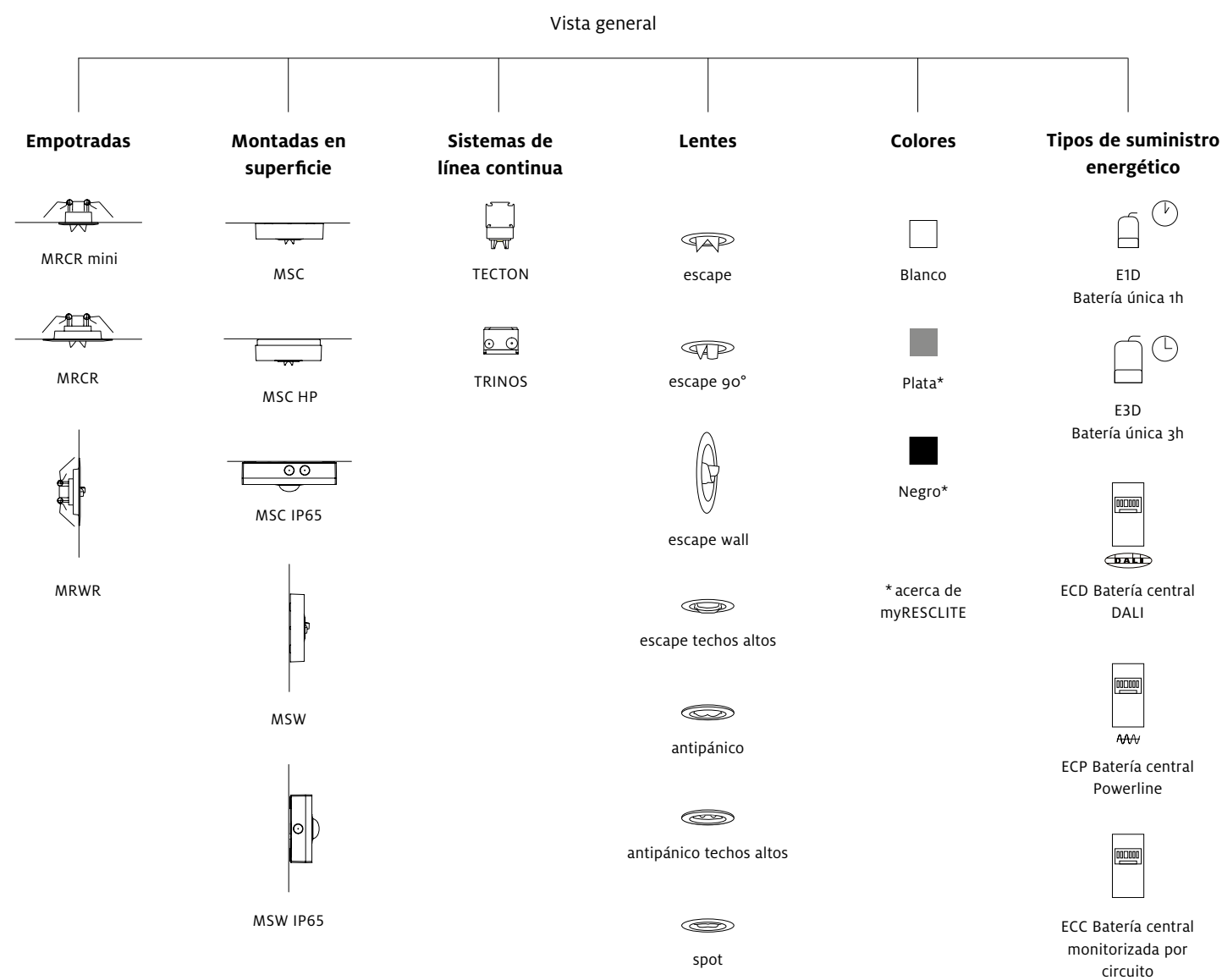
274 **ONLITE local**

276 **ONLITE central CPS**

278 **ONLITE central eBox**









# RESCLITE PRO

El nivel más alto en iluminación de seguridad

Compacto, fuerte y de consumo eficiente: el poderoso RESCLITE PRO emplea lentes innovadoras para lograr todas las diferentes demandas de las luces de emergencia, uniendo un atractivo diseño y el más alto nivel técnico.

Las nuevas lentes contribuyen a poner a todo el mundo a salvo en caso de emergencia. La óptica de escape de 90 ° ilumina al unísono dos rutas y la lente anti-pánico muestra una distribución de luz cuadrada para iluminar áreas grandes (justo en las esquinas). El proyector proporciona una luz vertical de primeros auxilios y extintores. Al mismo tiempo, la nueva tecnología PROset hace esta ilu-

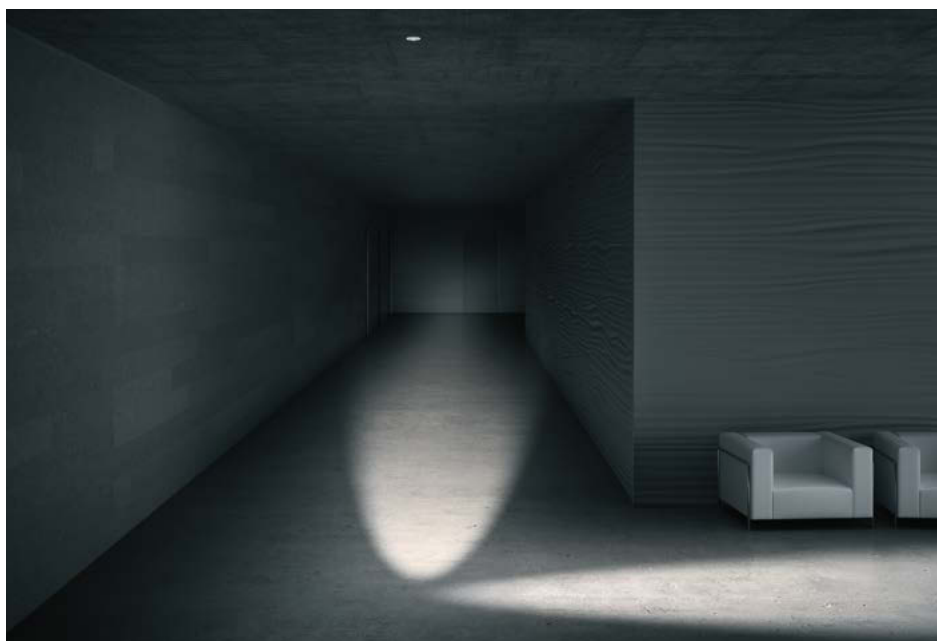
minaria aún más inteligente, al permitir configuraciones de un toque y direccionamiento inalámbrico mediante el uso de la app PROset disponible para teléfonos móviles. Un diseño sobrio significa que RESCLITE PRO es ideal para proyectos arquitectónicos –especialmente cuando se trata de versiones discretas en miniatura, en las que parece prácticamente desaparecer dentro del techo. Además de las monturas para pared y techo, RESCLITE PRO puede integrarse sencillamente en sistemas de línea continua TECTON y TRINOS, ofreciendo así una solución óptima para instalaciones en tiendas e industrias.

## RESCLITE PRO

### Te marca el camino

#### RESCLITE PRO escape 90°

La innovadora lentes de 90° dirigen la luz alrededor de las esquinas. Por lo que una única luminaria basta para iluminar dos pasillos en ángulo recto. escape 90° es ideal para tiendas y comercios cuyo lado e hileras de pasillo deben iluminarse a la vez. Con la variante de gran rendimiento, el número de luminarias puede reducirse más aún.



#### RESCLITE PRO escape

Debido a su única luminotecnica lenticular, pueden iluminarse largas rutas de escape con unos pocos puntos de luz. Al mismo tiempo, el nuevo tipo de lentes de cristal claro libera a cada luminaria de escape de molestas reflejos. El espaciado de luminarias de hasta 36 mm puede conseguirse con la versión de gran rendimiento.



#### RESCLITE PRO escape wall

La casi imperceptible luminaria de paredes empotrada está perfectamente capacitada para iluminar discretamente rutas de escape por escaleras o habitaciones de techos altos. Opcionalmente, un pequeño marco convierte a la luminaria empotrada circular en cuadrada.

Además, a la luminaria con protección de clase IP65 para los entornos más exigentes, existe una versión montada en superficie y estéticamente atractiva con protección IP40.



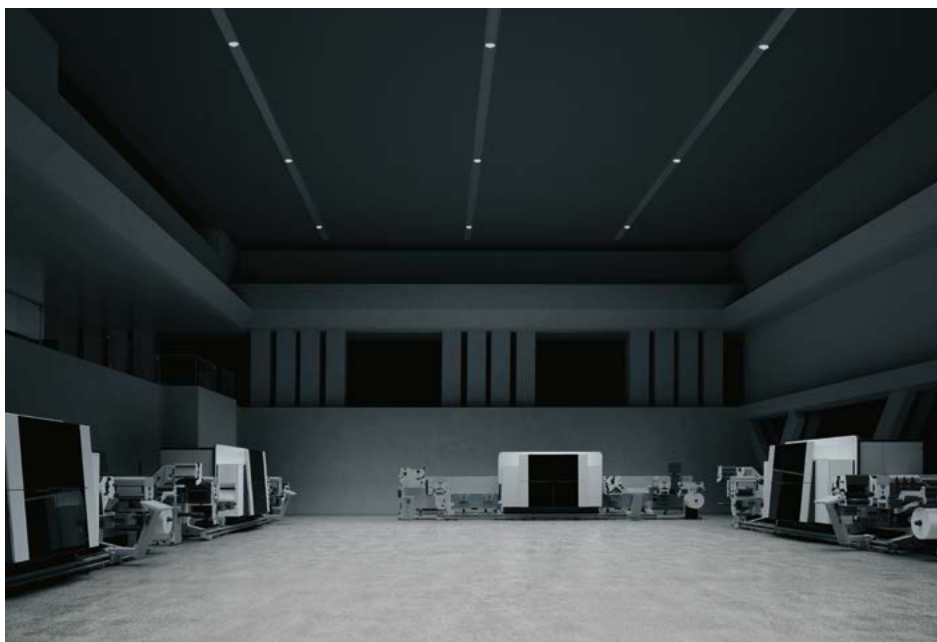
#### RESCLITE PRO escape techos altos<sup>1</sup> (HC)

Estancias de techos altos, como pasillos de estanterías en logística, están idealmente preparadas para una emergencia con la luminaria de ruta de escape. Gracias a la vanguardista tecnología de lentes, se cubren las instalaciones en techos de hasta 26 metros –con una luminaria montada en superficie o módulos que pueden pincharse fácilmente en los sistemas de carriles portantes TECTON y TRINOS.



#### **RESCLITE PRO antipánico**

La distribución lumínica cuadrada dirigida a cada rincón simplifica al máximo la planificación e iluminación de habitaciones. Con las variantes de alto rendimiento (HP), pueden alcanzarse mayores niveles de iluminación o extenderse aún más la distancia entre luminarias. Por tanto, áreas incluso más extensas pueden cubrirse con unos pocos puntos de luz.

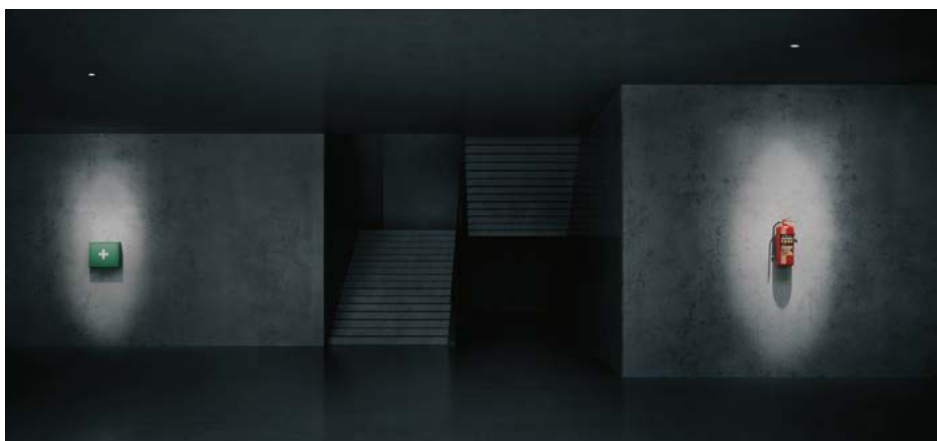


#### **RESCLITE PRO antipánico high ceilings (HC)**

Incluso desde una altura de 33 m, RESCLITE PRO consigue iluminar largas habitaciones en un área extensa. Por eso, las naves industriales o los centros comerciales con luz anti pánico para superficies extensas están bien preparadas para ofrecer el mayor nivel posible de seguridad en caso de fallo en el suministro eléctrico.

#### **RESCLITE PRO spot**

Una poderosa lente de radiación asimétrica dirige la vista en caso de emergencia hacia los objetos que salvan vidas, tanto un extintor como un desfibrilador –desde una altura de montaje de hasta 6 metros. Las luminarias de emergencia integradas en los raíles TECTON y TRINOS pueden orientarse con precisión gracias a los cabezales rotatorios.











# Luminarias para salidas de emergencia

Seguridad para el éxito

Zumtobel es líder en el área de luces de emergencia. A partir de una única fuente, claramente estructurada proporciona una solución perfecta para cada instalación.

Esto permite combinar iluminación general y el alumbrado de emergencia en una única unidad que realiza ambas tareas. En este contexto, se le ha otorgado gran importancia a la integración funcional en la arquitectura de la señal de salida con las luminarias de emergencia.

Luminarias de escape



ARTSIGN



COMSIGN 150



PURESIGN 150



CROSSIGN 110 / 160



ECOSIGN



ERGOSIGN



CUBESIGN 210



SQUARESIGN 300

	ARTSIGN	COMSIGN 150	PURESIGN 150	CROSSIGN 110/160	ECOSIGN	ERGOSIGN	CUBESIGN 210	SQUARESIGN 300
<b>Tipo de protección</b>								
Tipo de protección 1	IP40	IP42	IP42	IP42	IP65	IP54	IP40	IP54
Tipo de protección 2				IP54				
<b>Rango de reconocimiento</b>								
Rango de reconocimiento 1	15 m	30 m	30 m	22 m	32 m	16 m	42 m	60 m
Rango de reconocimiento 2				32 m				
<b>Color</b>								
Plata, revestido en polvo		■	■					
Aluminio anodizado	■							
Blanco				■	■	■	■	■
<b>Instalación</b>								
Empotrada en el techo	■	■	■					
Adosable en el techo		■	■	■	■	■	■	
Empotrada en la pared	■		■					
Adosable a la pared pared 90°		■	■	■	■			
Adosable a la pared 180°		■	■	■	■	■		■
Cuerda de suspensión ASI		■	■	■	■		■	
Cuerda de suspensión ESI		■	■					
Cuerda de suspensión RSI		■	■					
Colgante suspensión				■	■			
TECTON luminarias en tira			■	■	■			
<b>Escape sign</b>								
Single-sided	■	■	■	■	■	■		■
Double-sided	■	■	■	■	■			
Multi-sided							■	
<b>Insertos de luz</b>								
LED	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Foco ERI</b>								
Con proyector ERI			■	■				
Sin proyector ERI	■	■	■	■	■	■	■	■
<b>Tipo de luminaria</b>								
Luminaria de escape	■	■	■	■	■	■	■	■
Luminaria de emergencia			■	■	■			

Cada luminaria de señal de escape está disponible con suministro de batería separado o grupal.

Las Luminarias Zumtobel para iluminación general pueden usarse también como Luminarias de emergencia.

Para este propósito, se les añade en la fábrica un módulo de luz de emergencia.



Lens shown in original size

#### ERI spots

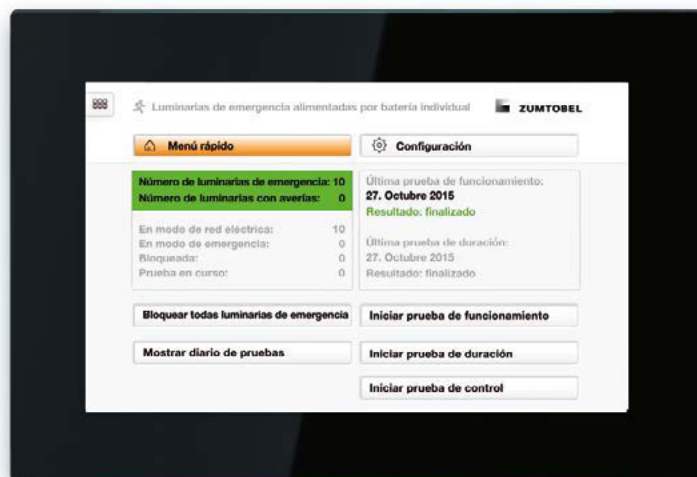
Luminaires with ERI spots boast lenses on the underside which can be manually adjusted in 90° increments. The lighting cones can therefore be aligned to the escape route and adjusted locally to the building situation. Irrespective of whether the luminaire is fixed in a corner or above intersecting escape routes, the light beam can be optimised and adjusted with a single flick of the wrist.



↑ **Gildemeister (DMG), Klaus | AT**

Diseño lumínico: Oskar Leo Kaufmann, Dornbirn | AT

Solución lumínica: ONLITE local, ONLITE central, RESCLITE,  
ARTSIGN, PANOS



## ONLITE local

Sistema de iluminación de emergencia con alimentación por batería externa

Los sistemas de iluminación de emergencia con alimentación por batería individual tienen una característica en común: la batería integrada en cada luminaria. En modo de emergencia, le suministra energía a la lámpara para, por ejemplo, prevenir reacciones de pánico, garantizar la evacuación segura de las

áreas de trabajo y señalar las vías de salida. Al sistema con alimentación por batería individual lo avalan argumentos en materia tanto de rentabilidad como de alta seguridad. Este sistema es la solución ideal para inmuebles pequeños y medianos.





↑ **Gildemeister (DMG), Klaus | AT**

Diseño lumínico: Oskar Leo Kaufmann, Dornbirn | AT

Solución lumínica: ONLITE central, ONLITE local, RESCLITE,  
ARTSIGN, PANOS





# ONLITE central CPS

Batería central de sistema en red diseñada específicamente para cada proyecto

Cada batería central se diseña específicamente para cada proyecto gracias a un sistema modular. Así se consiguen soluciones optimizadas en términos de coste y funcionalidad

del sistema. El diseño modular de ONLITE central CPS garantiza una solución confeccionada a medida para cada proyecto, y una relación significativacoste/funcionalidad óptima.





# ONLITE central eBox

Sistemas de baterías en grupo y batería central para una máxima seguridad contra fallos

ONLITE central eBox funciona en plena sintonía con las luminarias LED de seguridad y la señalización de salidas de emergencia Zumtobel. Es incluso posible su operación con luminarias estándar con una tensión de red de 230 V CA ó 216 V CC. Gracias a su sencilla estructura y a la técnica de conectores enchufables, el sistema de alimentación de emergencia puede operarse con gran flexibilidad. Otra de sus ventajas: su cómodo manejo, debido a un montaje sencillo, a la entrada opcional de cables por la parte superior o inferior y al amplio compartimento de conexión de cables.

La primera puesta en marcha también es muy simple a través del menú guiado por asistente. Sin necesidad de software adicional, en un navegador de Internet se muestran hasta 10 000 luminarias o un máximo de 100 sistemas. El mantenimiento es sencillo, ya que ONLITE central eBox dispone de campos indicativos para designar cada dispositivo, ya que el concepto de tapa especial facilita la apertura sencilla de la instalación sin ocupar excesivo espacio. En condiciones ideales de ventilación, el compartimento de las baterías añade protección contra el sobrecalentamiento.

# Servicios de iluminación – gestionados por nosotros, confeccionados para usted

Zumtobel Group Services combina experiencia profesional y creatividad para proporcionar soluciones lumínicas seguras, rentables y productivas ahora y en el futuro.



Los clientes en general quieren que sus soluciones lumínicas sean sencillas, especialmente en una época en la que las tecnologías digitales están cambiando la forma en que utilizamos la luz. ZGS les proporciona a compañías de todo el mundo una oferta de servicios integral –un único punto de contacto responsable para cada etapa del proceso de iluminación.

## Servicios llave en mano

Diseñar, mantener e instalar un nuevo sistema lumínico puede ser un negocio complicado. Nosotros gestionamos el proceso íntegro por usted: desde la planificación y la gestión del proyecto a la puesta en marcha y el mantenimiento continuo. Nuestro paquete integrado –COMPLETE– lo instala y arranca todo enseguida.

## Servicios digitales

Le ayudamos a desarrollar una nueva perspectiva hacia las oportunidades abiertas mediante iluminación conectada, incluyendo análisis del espacio y utilización del edificio.

## Sistemas de iluminación de emergencia

Su seguridad nos resulta importante, gestionarlo todo desde la planificación de las luces de emergencia hasta su mantenimiento anual.



Zumtobel Group Services

282	<b>Sistemas de iluminación de emergencia</b>
284	<b>Sistemas de conectividad</b>
286	<b>Servicios digitales</b>
288	<b>Servicios financieros</b>
290	<b>Servicios llave en mano</b>

## Servicios financieros

Nuestro contrato de servicio le permite adquirir la iluminación como un servicio a una tasa mensual fija –inversión sin barreras–.

## Sistemas de conectividad

Utilice nuestros sistemas de gestión inteligente de las luces conectadas para tomar el control de su iluminación –desde edificios aislados hasta ciudades y pueblos enteros–.

## Servicio técnico y de mantenimiento

Cuidamos de todos los servicios técnicos y aseguramos que rendimiento de su instalación lumínica sea el óptimo a lo largo de todo su ciclo de vida útil.



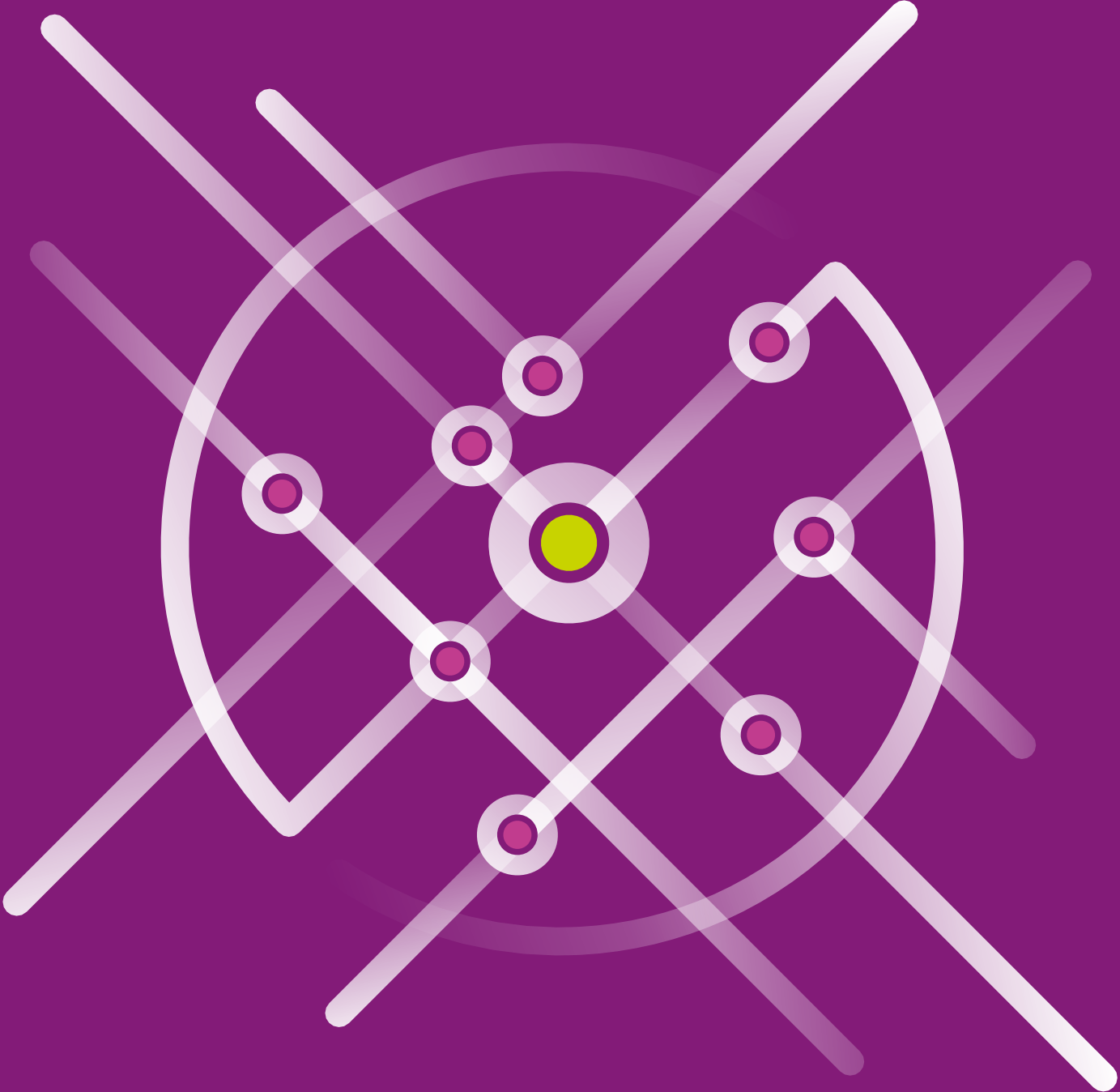
# Sistemas de iluminación de emergencia

## Condiciéndolo a la seguridad

Una iluminación de emergencia efectiva es su responsabilidad legal –pero también es su responsabilidad hacia el edificio, la gente en él y el medio ambiente–. Por ello, la calidad es clave.

Zumtobel y Zumtobel Group Services le ofrecen una gama completa de soluciones de emergencia de confianza y larga vida útil, para cada tipo de edificio. La gama incluye luminarias y señalización, sistemas autónomos y de batería central, y contratos de mantenimiento. Le concedemos máxima importancia a la calidad técnica de nuestras luces de emergencia, centrándonos en criterios como la máxima eficiencia energética y facilidad de mantenimiento.

Descubra más en  
[emergency.zgservices.com](http://emergency.zgservices.com)



# Sistemas de conectividad

## Nuestros sistemas inteligentes le entregan a Usted el control

Los Sistemas de conectividad de ZGS cubren cada aspecto de los controles lumínicos inteligentes y permiten servicios digitales para soluciones de inteligentes de edificios.

Nuestros productos y programas informáticos son escalables en tamaño y funcionalidad. Interfaces sencillas e intuitivas permiten la gestión de la iluminación en comercios y oficinas con el toque de un botón. En el polo mayor de la escala, Zumtobel Group Services contribuye a que ciudades enteras utilicen sus infraestructuras lumínicas de la forma más sofisticada e inteligente para gestionar el tráfico y minimizar el consumo eléctrico.

### LITECOM

LITECOM el único sistema de control que Usted va a necesitar: super sencillo, super eficiente y super versátil.

### InCity

INCITY le permite a su ciudad interactuar con la gente para proporcionar más seguridad, sostenibilidad y servicios.

Descubra más en  
[connectivity.zgservices.com](http://connectivity.zgservices.com)





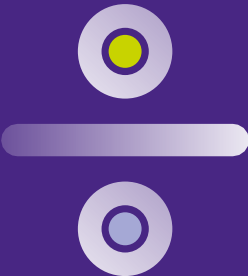
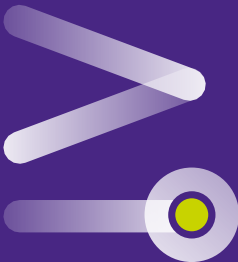
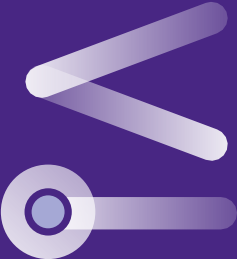
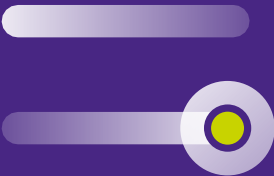
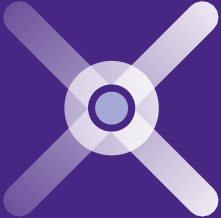
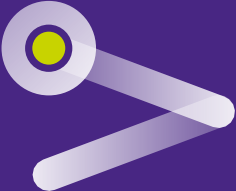
# Servicios digitales

## Una nueva perspectiva, mejor experiencia para el cliente

La tecnología digital está cambiando nuestra forma de vida –y usamos la luz. Nuestro equipo de expertos le ayuda a desarrollar nuevas perspectivas de los clientes y a crear proposiciones de valor y modelos de negocio a través de «la Internet de los Objetos», sin importar la plataforma.

Con nuestro enfoque exclusivo, somos un socio competente y solicitado para las compañías de tecnología puntera. ¿El resultado? Proyectos de prototipos rompedores en comercio, edificios y ciudades interconectados.

Descubra más en  
[digital.zgservices.com](http://digital.zgservices.com)



# Servicios financieros

## Luz que se paga sola

Nuestros servicios financieros NOW le permiten a Usted acceder a los mejores sistemas de iluminación de Zumtobel y ZGS con coste mínimo de inversión inicial. Reciba la luz como un servicio a una tasa mensual fija.

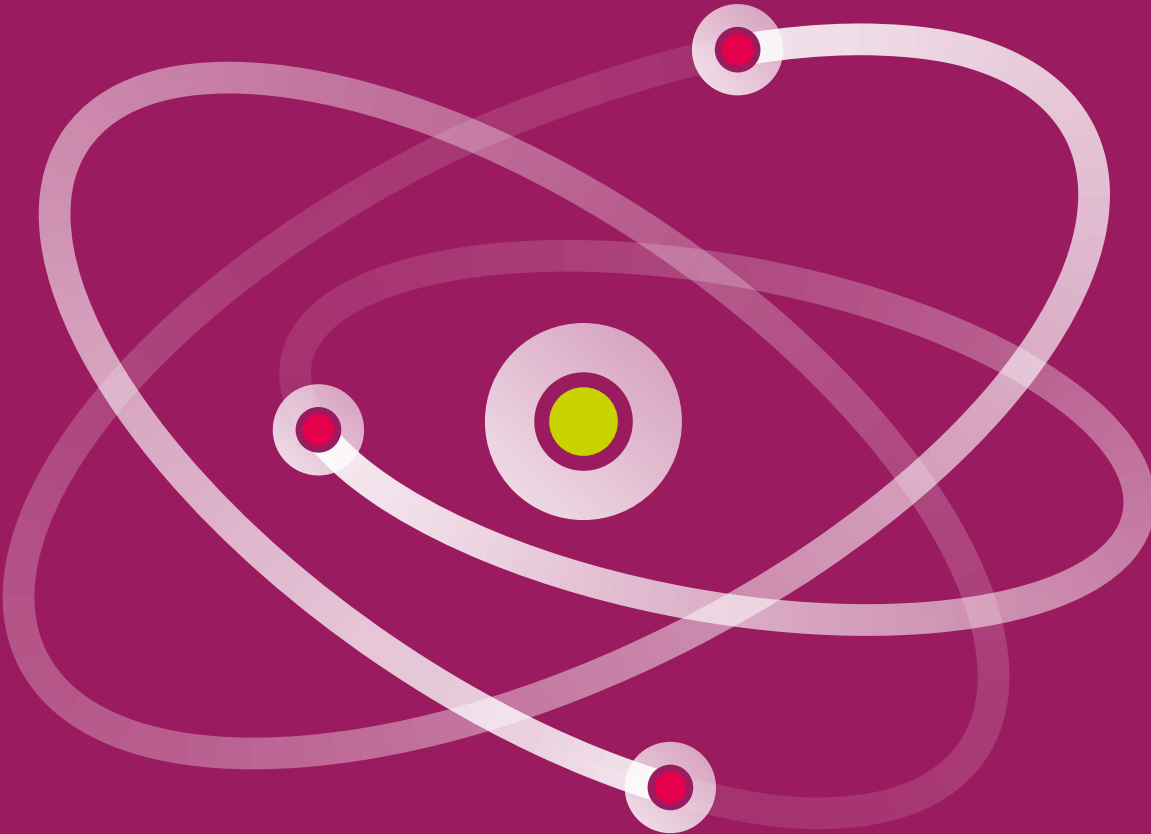
Nosotros organizamos la renovación íntegra de su sistema lumínico desde el comienzo: planificación, instalación, puesta en marcha y mantenimiento regular. Su iluminación, cuidada por nosotros.

Incrementa el bienestar de toda su gente, incrementa la eficiencia energética y reduzca la exposición de capital – Todo con un socio experimentado–.



NOW le ofrece la mejor calidad  
y eficiencia lumínicas posible  
–y le ayuda a gastar menos que  
antes–.

Descubra más en  
[now.zgsservices.com](http://now.zgsservices.com)





# Servicios llave en mano

## Sus paquetes de servicios integrales, listos para empezar

Tanto si Usted está implementando una estrategia lumínica en un emplazamiento único o arrancando un concepto de venta minorista a lo largo de varias ubicaciones o países, Zumtobel and Zumtobel Group Services le ofrecen soluciones lumínicas listas para empezar.

Nuestro servicio COMPLETE es el paquete integral diseñado justo para Usted –de forma que Usted pueda disfrutar incluso antes de los beneficios del retorno de inversión en iluminación más eficiente.

### Complete.

COMPLETE le entrega sus proyectos lumínicos a tiempo, bajo presupuesto y en la ubicación –y todo con un único contacto intermediario–.

Descubra más en  
[complete.zgservices.com](http://complete.zgservices.com)



# La luz.

## España

ZG Lighting Iberia, S.L.  
C/ Inocencio Fernández, 81 Bajo C  
28035 Madrid  
T +34 916 593 076  
F +34 916 530 374  
info.es@zumtobelgroup.com  
www.zumtobel.es

ZG Lighting Iberia, S.L.  
Avda. Meridiana, 350, 13ªA  
08027 Barcelona  
T +34 932 742 679  
F +34 932 744 090  
info.es@zumtobelgroup.com  
www.zumtobel.es

## Latinoamérica

Zumtobel Group | LATIN AMERICA  
Av. La Dehesa 1822, Of. 401  
Lo Barnechea,  
Santiago de Chile  
T +56 22 405 3344  
info.cl@zumtobelgroup.com

## Headquarters

Zumtobel Lighting GmbH  
Schweizer Strasse 30  
Postfach 72  
6851 Dornbirn, AUSTRIA  
T +43/(0)5572/390-0  
info@zumtobel.info

**zumtobel.com**

E 07/18 © Zumtobel Lighting GmbH

Las características técnicas eran correctas en la fecha de entrada en imprenta. Reservado el derecho a efectuar cambios técnicos sin previo aviso. Para más información, diríjase a su oficina local de ventas.



# ZUMTOBEL

**zumtobel.com**

*La luz.*



**ZUMTOBEL**

[zumtobel.com](http://zumtobel.com)